

na lluvia alegre cayó ayer sobre el reseco Santiago. El fenómeno no provocó molestias entre s transeúntes, que solidarizaron con los angustiados agricultores. Así, estas dos bellas damas reciben con sonrisas la dádiva del cielo.

La Nación
EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE
Año LII — Santiago de Chile — Jueves 27 de Junio de 1968 — Precio: Eº 0,50 — Edic. Aérea: Eº 0,55 — Nº 18.468

En Comisión de la Cámara de Diputados

APROBADA LA ABOLICION DE LA PENA DE MUERTE



Escenas como la presente no volverán a repetirse en nuestro país si el Congreso acepta el predicamento de la Comisión del Senado que acordó abolir la pena de muerte.

DENUNCIAN

NUEVO BROTE GUERRILLERO EN BOLIVIA

Ya no Queda Duda

CIENTIFICAMENTE IDENTIFICADOS HUESOS DE SAN PEDRO APOSTOL

APROBADA LA REFORMA DE ENSEÑANZA SUPERIOR

SE INAUGURA ESTA TARDE

VILLA "PRESIDENTE FREI", EL CONJUNTO HABITACIONAL MAS GRANDE DE CHILE

SE INAUGURA ESTA TARDE:

Villa "Presidente Frei", Nuevo Rostro de la Comuna de Ñuñoa

Con una bendición ecuménica será inaugurado esta tarde, a las 18 horas, el grupo habitacional más grande construido en nuestro país.

La "Villa Presidente Frei" está destinada a convertirse en un centro habitacional y comercial de primer orden. Al mismo tiempo que marcará rumbos para futuras construcciones de esta naturaleza.

El propio Presidente de la República estará presente en la ceremonia. A ella también asistirán los Ministros de la Vivienda y del Trabajo, Juan Hamilton y Eduardo León, respectivamente; Intendente de Santiago, Sergio Saavedra; Vicepresidente de la CORVI, Héctor Valdés; Vicepresidente de la Caja de Empleados Particulares, Roberto León, autoridades edilicias de la comuna de Ñuñoa y dirigentes de Juntas Vecinales.

La bendición del grupo habitacional estará a cargo del Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor Raúl Silva Henríquez, y representantes de las iglesias protestantes, ortodoxas y judías.

El Vicepresidente de la CORVI hará entrega de estos edificios que recibirá el máximo personero de la Caja de Empleados Particulares. Roberto León Alquinta. Y ello, en razón a que todas estas viviendas han sido adjudicadas a imponentes de dicha institución previsional.

El grupo habitacional, en total, consta de 3.818 viviendas y 33 locales comerciales. Se contemplan, además, oficinas administrativas, bibliotecas, cuartel de bomberos, centros sociales, grupos escolares, dos iglesias, cinco parvularios, un retén de carabineros, un supermercado, centros de esparcimiento y una unidad sanitaria.



Vista parcial de la "Villa Presidente Frei", que el Jefe del Estado inaugurará esta tarde. Este conjunto habitacional está destinado a transformarse en el nuevo rostro de la comuna de Ñuñoa.



"MARISCADORAS"

El próximo sábado podrá el público admirar una nueva muestra del gran pintor marinista chileno, Arturo Pacheco Altamirano. En la Sala "Angelmó" —camino del Alba esquina camino de La Fuente— en Villa Los Dominicos, a partir de las 17 horas se exhibirán sus últimas pinturas. En el grabado, el cuadro "Mariscadoras".

Aniversario del Grupo Artillería Motorizado "Maturana"

Con una ceremonia militar se conmemoró ayer a las 11.30 horas, el cuadragésimotercer aniversario del Grupo de Artillería Motorizada N.o 2 "General Marcos Maturana". Asistieron diversas autoridades militares y civiles, representantes delegados del Regimiento Simbólico "Santa Bárbara", reservistas y familiares del contingente.

El grupo Maturana se creó en 1895. Su nombre lo lleva en honor de uno de los más ilustres oficiales de la artillería chilena durante el siglo pasado.

EL DIRECTOR DE CIPEC VISITARA NUESTRO PAIS

El día 2 de julio próximo llegará a nuestro país el Director del CIPEC, Sacha Gueronik. El CIPEC es el organismo que agrupa a todos los más grandes países productores y exportadores de cobre del mundo, y tiene su sede en París.

En el CIPEC participan: Chile, Perú, Zambia y el Congo (Kinshasa). El señor Gueronik permanecerá en nuestro país hasta el 10 de julio próximo y durante su permanencia tomará contacto y celebrará reuniones de estudio con el Ministro de Minería, Alejandro Hales; con el Vicepresidente de la Corporación del Cobre, José Claro Vial, y con altos personeros de la actividad cuprera nacional.

Asimismo, realizará visitas a diversos minerales y a la Fundición y Refinería de Las Ventanas.

Modernización de Correos

Presidida por el Ministro del Interior, Edmundo Pérez, se efectuó una reunión en la sala de Consejo de la Dirección General de Correos y Telégrafos, destinada a analizar los planes de modernización que está realizando ese Servicio y proyectos de importancia para el desarrollo de las comunicaciones en el país.

El Director de Correos interino, Jorge Quiroga, se refirió a los logros conseguidos en materia de comunicaciones y en forma muy especial a la inauguración reciente de un Servicio de télex y telegráfico entre Chile y Roma. Señaló asimismo, la necesidad de contar con una Central Clasificadora de Correspondencia para agilizar el movimiento de piezas

POZO DE GAS DE LEBU AUMENTO AL DOBLE SU PRESION

Se inició el desarme de la torre de perforación que realizó los trabajos en el Pozo Lebu N.o 2, que arrojó gas de petróleo.

Este equipo de perforación será enviado a Curanilahue, a efectuar trabajos similares, conforme al plan trazado de exploraciones para la provincia de Arauco.

El pozo en que surgió petróleo tuvo al día siguiente una potencia doble de presión y generó más de sesenta mil metros cúbicos de gas.

Actualmente ha sido cerrado. Como se sabe, cuando surge positivo un pozo, ya sea de gas o de petróleo, se tapa y se coloca en su boca un artefacto llamado "árbol de Pascua", que es como un grifo del agua potable, pero más complicado y con más manivelas y válvulas. Este "árbol de Pascua" se abre cuando se desea y deja surtir el chorro de gas o líquido.

Intertanto, irán de Magallanes diversos técnicos y especialistas con toda clase de instrumental para medir la presión, el volúmen y diversos otros factores, del gas.

Entendidos estiman que el hecho de que haya surgido gas mezclado con arena, barro y agua salada, indica que el pozo, o mejor dicho la napa, se está limpiando de estos elementos y luego el gas podrá surgir con mayor potencia. Actualmente los pozos de gas que se explotan en Punta Arenas tienen una capacidad aproximada de 100 mil metros cúbicos diarios. Si surgen varios pozos más de esta categoría en Arauco, sería totalmente comercial instalar su explotación y, para ello, habría que hacer las instalaciones necesarias, que son de un valor de alta cuantía.

HOY SE EFECTUAN FUNERALES DE ENZO CASTRO M.

A las 12 horas de hoy se efectuarán los funerales del antiguo periodista, de gran labor en los diversos círculos en que actuó, Enzo Castro Morales, quien, a pesar de haber jubilado hace dos años, seguía trabajando como redactor de las versiones periodísticas de las sesiones de la Cámara de Diputados para diversos diarios, y como relacionador público del Ministerio de Economía.

Muere Enzo Castro a los 72 años de edad, después de haber trabajado como periodistas durante 47 años. Los diarios El Chileno, La Razón La Mañana, La Unión y otros de la década de 1910 lo tuvieron como su reportero y redactor, siendo enseguida redactor político de la UPI, France Press, Sopesur, Orbe y otras empresas.

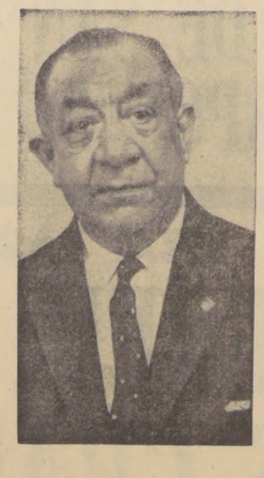
Fue director y presidente del Círculo de Redactores Políticos durante varios períodos, miembro honorario del Club Deportivo de la Cámara de Diputados y de otras instituciones.

Políticamente militó en el antiguo Partido Democrático, del cual fue Director General, vicepresidente y Secretario general, distinguiéndose por sus convicciones doctrinarias y cualidades oratorias. Fue candidato a diputado por Linares, y en la elección de 1953 se perdió por pocos votos coma candidato a senador por la Novena Circunscripción. Valdivia a Magallanes.

Era casado con doña Graciela Campos Urrutia y tenía cinco hijo, Angela, Enzo, Adriana, René y Juan, quienes le habían dado 13 nietos.

Tanto el Colegio Nacional y el Regional, como el Círculo de Periodistas de Santiago, y el Círculo de Redactores Políticos, tomaron diversos acuerdos en homenaje al periodista fallecido, y designaron oradores para hacer uso de la palabra en su sepelio.

Los funerales se efectuarán en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa-habitación de Sevilla 1399.



ENZO CASTRO MORALES

Seminarios de Adiestramiento para Artesanos

Un total de 101 seminarios de adiestramiento para elevar la capacidad empresarial de pequeños industriales y artesanos, realizó el año pasado el Departamento de Entrenamiento, conjuntamente con el Departamento del Servicio de Cooperación Técnica, dependiente de la CORFO.

De este total, 41 se impartieron en el Norte Grande; 29 en la zona de Santiago y alrededores, y 31 en la zona sur.

Los cursos fueron destinados especialmente a aumentar los conocimientos de los participantes en materias de administración de sus empresas.

CENTROS DE MADRES, JUNTAS VECINALES, GREMIOS, POBLADORES

CLUB DE LEONES: SAN BERNARDO

La nueva Junta Directiva designó recientemente el Club de Leones de San Bernardo. "Dicha institución será presidida por Enrique Lafuente García, reelegido; primer vicepresidente, Rómulo Molina Elgueta; segundo vicepresidente, Osvaldo Courbis de la Barra; tercer vicepresidente, Marcelo Marioni Avila; pro secretario, Raúl Marín Lawrence; tesorero, Jorge Berna Armijo; protesorero, Juan Coradors Ferrer; domador, Jorge Hasbún Selume; tuercerrabos, Mario Iraguen Toledo; vocales, Eugenio Robles Robles, Pedro Fernández Barrientos, Teodoro Sarralde Lagos, Hugo Morales Bizama y Mario Candia Vignex. La ceremonia de transmisión del mando se verificara el sábado 27 de julio.

PROMULGACION DE LEY DE JUNTAS VECINALES

Se espera que por lo menos cincuenta mil pobladores estén presentes en la ceremonia a verificarse el 19 de julio próximo, cuando el Presidente de la República, promulgue en el vecino puerto de Valparaíso, la Ley sobre Juntas de Vecinos. Juan Cabrera y Eliana Pinilla presidentes de las Uniones Comunales de Juntas Vecinales y Centros de Madres, de ese puerto, respectivamente, están ultimando los preparativos de la "Semana del Poblador" a celebrarse entre los [illegible]

El día 12 en esa semana será inaugurada con la arborización en diversos sectores de Valparaíso. Posteriormente; las Juntas de Vecinos y Centros de Madres serán recibidas en sesión solemne por la Municipalidad. Además, se contempla en el programa la presentación de una muestra de los trabajos comunitarios verificados por esas organizaciones.

RECOLECTAN FONDOS PARA HOSPITAL DE NIÑOS

La Federación de Centros de Madres de la Población José María Caro, inició una campaña destinada a recolectar fondos para destinarlos al hospital comunitario que atiende a los niños desnutridos de ese sector. Esta cruzada podrá concretarse mediante reuniones bailables que se verificarán todos los días sábado en la sede comunitaria del sector "B". Raquel Torres, que integra el comité de captación de fondos de esa Federación, manifestó a LA NACION que esperaba contar con la mayor colaboración posible de parte de los propios pobladores por cuanto la iniciativa iba en beneficio de sus mismos hijos. Agregó, que el mantenimiento de este Hospital Comunitario requería de una atención especial por parte de los vecinos de la Población "José María Caro", muchos de los cuales ya estaban a disposición de la Federación.

CONFLICTO LAN SIN SOLUCION

No han prosperado las gestiones realizadas por el presidente del Partido Demócrata Cristiano, Jaime Castillo Velasco, para solucionar el conflicto que afecta a un sector de los empleados de Línea Aérea Nacional, LAN. No obstante, la citada empresa ha continuado verificando sus vuelos tanto nacionales como internacionales, con absoluta normalidad.

LOS OPERADORES DE CINE

También sigue en compás de espera la huelga declarada el sábado pasado por los operadores de ochenta cines de nuestra capital, que afecta a 18 empresas. El mediador José San Francisco ha continuado entrevistándose con las partes en conflicto, en busca de una fórmula que permita superar esta impasse. Se espera que en las próximas horas, pueda llegarse a un acuerdo.

POBLACION NUEVA SANTA JULIA: ÑUÑOA

La directiva de la Junta de Vecinos de la Población Nueva Santa Julia, de Ñuñoa, ha hecho circular una invitación para asistir a la entrega de títulos de dominio, que se efectuará mañana 28, a las 19 horas. Este acto tendrá como escenario la sede de esa entidad comunitaria, ubicada en calle Santa Julia, esquina de Los Espinos.

Orlando Ovando Orellana, presidente, y Enrique Cancino Arriagada, secretario, manifiestan que en esta ocasión desean dar a conocer a todos los asistentes, los esfuerzos despegados por las autoridades de Gobierno, para conceder estos títulos a los habitantes de ese grupo habitacional.

SOLUCIONO LOTA GREEN

Sin pliego de peticiones ni huelga, fue solucionado el problema económico y social presentado por los trabajadores de la industria Lota Green, que funciona en ese Centro minero. Para lograr esta solución, se amplió hasta el 31 de diciembre próximo la vigencia de los actuales convenios vigentes.

Para suscribir este acuerdo, se firmó la respectiva acta en la Inspección del Trabajo de Coronel. Con anterioridad, sólo tenían efectos los convenios de los empleados hasta el último día de cada año. Ahora, los obreros que elevaban sus pliegos en julio, nivelaron con aquellos sus requerimientos económicos, con lo cual desapareció toda posibilidad de conflicto.

PAPELES Y CARTONES

Mientras tanto, en la tarde de ayer continuaron las conversaciones tendientes a lograr una solución a la prolongada huelga que mantienen los trabajadores de la industria papelera de Puente Alto. En las reuniones celebradas anoche, entre personeros de la empresa y representantes sindicales, se prosiguieron discutiendo siete puntos pendientes en el pliego de peticiones, esperándose que en algunos de ellos, pudiera producirse acuerdo.

LA NACION Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269 - Tel. 82222 - Cas. 81-D
Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: CLAUDIO ORREGO V.
REPRESENTANTE LEGAL: EDUARDO LABBE J. • TODOS DOMICILIADOS EN: AGUSTINAS 1269

El Partido Comunista Ante los Sucesos de Francia

Su escenario y la magnitud y radicalidad de las posiciones que estaban en juego le han dado a los últimos acontecimientos políticos franceses una dimensión de ejemplaridad universal, a cuyas implicancias difícilmente podrán hacer caso omiso los partidos comunistas del mundo occidental.

La victoria del General De Gaulle tiene como correlato necesario la caída vertical del comunismo francés que hasta hace algunos días se sentía en la cúspide de su ascenso político y a breve distancia del poder. Los comunistas franceses confiaban en haber sacado amplio provecho de los sucesos de mayo último, donde los manifestantes habían llegado hasta arriar los pabellones nacionales para izar las viejas banderas rojinegras del anarquismo revolucionario. El gesto no significaría en ningún caso un triunfo de los anarquistas, pero señalaba hacia una erosión de la institucionalidad republicana por cuyas brechas los comunistas podían filtrar sus cuadros organizados hasta el corazón actuante de los mecanismos de poder.

Sin embargo, en esta oportunidad, el Partido Comunista se estrelló una vez más contra lo que constituye invariablemente su muro infranqueable: la consulta libre y abierta a la ciudadanía en el seno de una comunidad democrática, donde la pluralidad de tendencias y la libertad de expresión estén realmente garantizadas. En esta situación el antecedente fresco de los sucesos de mayo resultó fatal para las aspiraciones comunistas. La violencia de las manifestaciones de entonces, lejos de actuar contra la estabilidad republicana, pesó en la ciudadanía como un llamado hacia la cautelación del orden y la institucionalidad de la nación y la determinó a volverse hacia quienes la podían defender con mayor eficacia. La pérdida de alrededor de medio millón de votos experimentada por el Partido Comunista ha demostrado el sano sentido práctico del pueblo francés, que desea el progreso, pero sin pasar por las alternativas dudosas de la anarquía. Este mismo sentido práctico no está ausente en absoluto en las demás naciones. Ante esta consideración elemental deberían detenerse a reflexionar un momento los comunistas de todo el mundo y muy particularmente los comunistas chilenos, para quienes la lección de Francia aparece especialmente provechosa.

El Partido Comunista francés empleó una doble táctica cuya ambigüedad concluyó por neutralizar sus términos opuestos y castigar a los mantenedores de esa ficción. Por una parte, los comunistas jugaron al "marxismo evolucionado" con apertura de diálogos hacia todos los horizontes, convivencia democrática en el seno de una comunidad pluralista, respeto y tolerancia por las ideas y los grupos discrepantes. Con estos elementos los comunistas franceses consiguieron hacer retroceder a segundo plano su realidad totalitaria y abrirse camino en las capas menos precavidas y más fácilmente sugestionables de la población. Pero, al mismo tiempo, no olvidaron las enseñanzas de Lenin sobre la utilización de la legalidad para precipitar desde ella las crisis de violencia y, apenas hubo ocasión, fomentaron los desórdenes en todos los frentes en un esfuerzo indisimulado por hacer caer al Gobierno constituido.

En ese momento el pueblo francés, al que se había anestesiado en sus centros defensivos con la imagen de un nuevo marxismo, percibió la verdadera dimensión de la antigua amenaza totalitaria y reaccionó multitudinariamente para concurrir con sus votos a fortalecer la columna republicana del poder. Una vez más se puso en evidencia la desagradable verdad: el comunismo sólo puede operar enmascarado, disimulando sus verdaderos propósitos y medios. Cuando la careta cae, como en el caso de Francia, las multitudes rechazan el rostro entrevisto por un instante.

Entre nosotros, los comunistas han optado por olvidarse con increíble celeridad de los sucesos franceses. El diario "El Siglo" destinó amplio columnaje a las informaciones previas a las elecciones. Ahora, cuando sus resultados iniciales han constituido un hecho político de gravitación mundial, ya no hay comentarios ni crónicas sobre el tema. Al parecer, los comunistas han considerado la lección demasiado ilustrativa como para discutirla en público. Desnudados, por semejanza de situaciones, en sus verdaderos propósitos, en la ambigüedad de sus tácticas y en el contenido real de sus "diálogos" y "convivencias democráticas", se han resguardado tras un silencio prudente y defensivo.

Sin embargo, es indispensable que tras este silencio de última hora la opinión pública chilena perciba el gran clamor que se eleva de Francia y oiga en él las experiencias y verdades que contiene.

CREDITOS A LA AGRICULTURA ORGANIZADA PARA REDUCIR LOS DAÑOS DE LA SEQUIA

Una línea amplia de créditos para ir en ayuda de la agricultura afectada por la sequía fue aprobada por el Ministerio de Agricultura, después de haber sido considerada, estudiada y propuesta por la Comisión Coordinadora que asesora a esta Secretaría de Estado en la materia.

Los créditos serán otorgados a través de tres canales, el Banco Central, el Banco del Estado y la Corporación de Fomento de la Producción, a las entidades como cooperativas, asentamientos, asociaciones de canalistas, que representan a la agricultura organizada.

La Comisión Coordinadora, que preside el coronel Orlando Jorquera Bravo, estuvo reunida desde las 17 horas con el Ministro Trivelli para acordar el modo cómo operarán los créditos destinados a ayudar a los productores que enfrentan el segundo año de sequía.

Para entregar una declaración oficial sobre las condiciones en que se otorgarán estos créditos —a largo plazo y a más bajo interés que los actuales en vigencia—, sólo se esperaba anoche que el Banco Central resolviera materias de tipo administrativo relacionadas con la iniciativa.

Ayer, como lo anunciaramos en edición anterior, se procedió a cursar los decretos que declaran "Zonas de Escasez de Agua" a los departamentos de Aconcagua, Petorca, La Ligua y Maipo. Esta disposición se hacia necesaria para una distribución más racional de las aguas de riego.

El presidente de la comisión, coronel Jorquera Bravo, manifestó a LA NACION que si bien la parte afectada por la sequía es la comprendida entre las provincias de Atacama a Ñuble, la situación aún era superable en esta zona, tanto por las medidas que se están adoptando —redistribución del forraje y apertura de pozos en algunas hoyas hidrográficas—, como por el hecho de que se puede recurrir al riego gracias a que numerosos tranques disponen de cierta cantidad de agua almacenada.

El Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, viajará hoy, acompañado de miembros de la Comisión Coordinadora, a las provincias de Aconcagua y Valparaíso, para imponerse en el terreno de las medidas tomadas.

SULI SULEIMAN:

UN EMBAJADOR CON NOMBRE QUE FUE SACADO DE "EL CORAN"

Contando anécdotas sobre los casos que le han sucedido a algunos de sus compatriotas y colegas diplomáticos debido a sus nombres, inició ayer una conferencia de prensa el sonriente Embajador de la República de Indonesia en Chile, Suli Suleiman.

Relató que a un Embajador, cuando llegó a Cuba, en la Aduana le preguntaron su nombre y dio el único que ellos tienen. La respuesta del aduanero fue: ¿Nada más? ¡Imposible! ¡Necesita un padre y una madre!

A otro que se llama Sumarza, en México no le quisieron abrir cuenta en el banco. Aconsejado por amigos diplomáticos mexicanos, solucionó el problema dividiendo el nombre en tres: Su Mar Za.

"Mi nombre —dijo Suleiman— fue sacado del Corán, ya que yo soy musulmano. Significa Salomón, que, según el Corán, era un profeta que podía entender el lenguaje de los animales", y riendo alegremente agregó: "Yo todavía no lo he podido hacer".

FILOSOFIA ESPECIAL

El Embajador de Indonesia fue calificado como un diplomático hábil y simpático por los periodistas que ayer estuvieron presentes en la conferencia de prensa que ofreció. Con un castellano en el que sólo entrevera algunas palabras en inglés, y que él dice es sólo regular, se refirió a su visita a Chile y aun hizo algunas acotaciones, como la del sombrero Pitji que usa, y cuya pronunciación en indonés provocó una carcajada general, ya que es similar a una chilena que no es publicable.

"En nuestro país tenemos una filosofía donde la religión es lo más importante, la vida espiritual para nosotros es de suma importancia. Creemos que estamos más cerca de la naturaleza, porque allí aún no ha llegado el progreso como en otros países. En Indonesia tenemos tolerancia y una manera de vivir en la que queremos dividir el día con tiempo para trabajar, tiempo para descansar y tiempo para orar, porque vivir bien es una resultante de todas las actividades del humano. Descansar también es vivir y la naturaleza de Indonesia nos permite mantener esa filosofía".

"Es un país muy agradable. Hoy, al llegar el avión a Chile, fue muy agradable ver las montañas, ya que nos recordó a Indonesia. Claro que allá no tenemos nieve."

Luego agregó: "Hoy nos sentimos felices porque ha llovido. Allá, cuando llueve, se dice "Oh, es una ocasión muy buena" y espero que ahora, cuando he presentado las credenciales con lluvia, ello signifique algo muy bueno para nuestros países."

COMERCIO

Suleiman dijo que existía interés tanto en Chile como en Indonesia por estrechar contactos comerciales. Ellos producen azúcar cruda y caucho, además de otras materias. De Chile quieren comprar salitre, fosfatos, cobre manufacturado y papel para diario.

"En mis convesaciones con las autoridades —señaló me han expresado su deseo de establecer relaciones comerciales y estimo que se debe aprovechar que se ha establecido una línea regular con Australia, para llevar adelante ese intercambio con Indonesia, porque Santiago está más cerca que Buenos Aires.

"Yo creo que la dificultad principal es que no nos conocemos bien".

POSICION

Al preguntársele cuál era la posición de su país, la política, respondió que Indonesia quería tener buenas relaciones con todos los países del mundo, "como Chile, que tiene ese tipo de relaciones", agregó. "Porque nosotros tenemos una filosofía de Estado, del pueblo, donde el segundo punto de los principios es humanitarismo, que quiere decir que hay que mantener buenas relaciones con todos los países del mundo, eso para nosotros es muy importante..

VIETNAM

Se le pidió a Suleiman que definiera la posición de Indonesia ante el conflicto del Vietnam. "Es muy claro —respondió— nuestro Gobierno espera que se pueda resolver pronto, terminar la guerra. Tenemos la posición de que la cuestión de Vietnam es una cuestión del pueblo vietnamés, que deben resolver los vietnamitas con los vietnamitas.

Es una posición nuestra de que un problema de un país debe ser resuelto por el pueblo de cada país... autodeterminación se llama eso en vuestro idioma, ¿no es verdad? nosotros tenemos buenas relaciones con Estados Unidos y Vietnam"..

EL FUTURO INDONESIO

Suleiman informó además que esperaban realizar las elecciones generales en 1971, ya que ello es una resolución del Congreso, que allá representa al pueblo.

"Actualmente estamos preparando las elecciones —dijo— y les aseguro que no es una cosa fácil. Los resultados los sabemos sólo 3 meses después de realizados los escrutinios, ya que nuestro territorio tiene más de 3.000 islas y hay dificultades con las comunicaciones. Queremos que todo el pueblo participe en la elección hasta las islas más pequeñas. Incluso hay algunas islas sin caminos, como es el caso de Borneo y Sumatra, donde el pueblo debe caminar hasta tres días para poder votar. Allá todos tienen derecho a voto desde los 18 años".

También dijo que no sabía si el Partido Comunista participaría en esas elecciones. "Esta prohibido por el Congreso, cuya decisión debe respetarse, ya que es el representante del pueblo".

El Embajador conversó sobre muchas cosas más de su país, de sus innumerables misiones en el extranjero y terminó informando que permanecerá algunos días más en Chile, ya que tiene muchas invitaciones para visitar industrias y otros aspectos de nuestra nación. Luego regresará a Buenos Aires, donde está la sede de su Embajada para Argentina, Chile y Uruguay.

En Santiago, su Cónsul Honorario, Florencio Ortúzar Barros, quien ayer concurrió también a la conferencia de prensa, para servir como traductor cuando las circunstancias así lo obligaban.

Por lo que dijo Suleiman sobre Chile, sus autoridades y su gente, nuestro país ya cuenta con un amigo más.

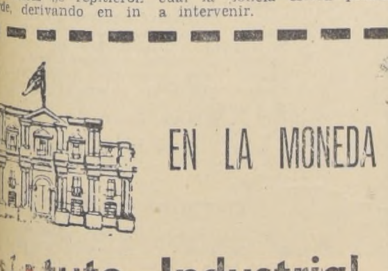
...UEVOS INCIDENTES ...N EL PEDAGOGICO

...nuevo y serio inciden... ...agonizaron en la ma... ...de ayer dos grupos de ...antes en el Instituto ...ógico de la Universidad ...hile. Pese al violento ...mbio de golpes y pro... ...no se registraron he... ...de gravedad y no al... ...a intervenir la policía. ...hechos comenzaron a ... la provocación de ...eron objeto varios ... democratacristianos ...parte de elementos de ... socialista. quienes ...ron los carteles que ...colocado los prime...

...incidentes se repitieron ...tarde, derivando en intercambios de golpes y de objetos contundentes que provocaron dos heridos de cierta gravedad.

El Secretario General de la Federación de Estudiantes, Angel Lara, democratacristiano, al referirse al incidente de la mañana, expresó que los estudiantes DC estaban preparados para repeler con la misma violencia los ataques de que fueran víctimas por parte de sectores opuestos.

Se teme que en la mañana de hoy vuelvan a repetirse estos graves hechos en esta escuela, razón por la cual la policía estará presta a intervenir.



...statuto Industrial ...ien para Colchagua

...mediodía de ayer presen... ...cartas credenciales al ...ente de la República, el ...ador de Indonesia Suli ...man.

...a hora antes, el diplo... ...había hecho una visi... ...Canciller, Gabriel Val... ...quien entregó copias de ...denciales.

...man permaneció alre... ...de un cuarto de hora ...Presidente Frei.

...TATUTO ...LCHAGUA

...nador Baltazar Castro ...una larga entrevista ...Jefe del Estado. Al ser ...ado por los periodis... ...aló que había conver... ...el Presidente sobre ...ecto que él denomina ...de la Industrializa... ...Colchagua.

...el parlamentario que ...se produzca la máxima ...ción del cobre, en la Zona de Colchagua se van a instalar numerosas industrias, lo que requerirá, lógicamente, una planificación adecuada para la Zona.

"En mi presencia —dijo Baltazar Castro— el Presidente llamó a ODEPLAN, pidiendo que un proyecto sea confeccionado y llevado al Parlamento".

Sin embargo, el Senador Castro no fue a La Moneda sólo por el Estatuto de Colchagua. Cuando se le preguntó qué había con respecto a ciertas publicaciones que lo señalaban como posible Embajador de Chile en un país del extranjero, respondió que así era efectivamnte, y que otro de los puntos que había tratado con el Primer Mandatario fue precisamente ese. Declaró que había agradecido a S. E. la deferencia que había tenido para con él, pero que había declinado la designación.



Procedente de Checoslovaquia, en donde participó con su película "Largo Viaje", en el Festival de Cine de Karlovi Bari, llegó ayer a Pudahuel, vía SAS, el director chileno Patricio Kaulen, que logró el segundo premio con el film nacional que lograra suceso mundial. A su llegada a nuestro país, Patricio Kaulen expresó que el segundo premio en un festival de tal naturaleza "es un gran halago, aunque no tanto para mí, sino para toda la gente que está en el cine chileno". La película "Largo Viaje" obtuvo el segundo premio de autor, compartido con Cuba, Estados Unidos y Yugoslavia, y Patricio Kaulen expresó que tiene ofrecimientos para hacer coproducciones con algunos empresarios y directores italianos.

Se Formará una Empresa Nacional de Computación

El Consejo Directivo de la Corporación de Fomento de la Producción resolvió organizar una empresa de Servicios de Computación Ltda.

Concurrirán a la formación de esta entidad, además de la CORFO, diversas filiales de ella. Su objetivo será procesar datos, información estadística, administrativa, económica y operacional, en equipos electrónicos de alta capacidad, para prestar servicios especialmente a las entidades del Estado, difundir y fomentar el uso de sistemas modernos de procesamiento de datos y colaborar con las instituciones del sector público en la preparación de personal técnico, en análisis y programación de sistemas, en la operación de equipos electrónicos de procesamiento de datos.

El capital social será de E° 200.000, de los cuales la CORFO aportará E° 160.000.— y el saldo los demás socios. Será administrada por un diretcorio compuesto de 7 directores.

CREDITOS A HOTELES

Asimismo, el Consejo de la CORFO estableció líneas de crédito para el fomento de la pequeña y mediana industria hotelera, que sólo podrán destinarse a construcciones, instalaciones de agua potable, electricidad, gas, alcantarillado, reparación de edificios y habilitación y mejoramiento de campings.

Podrán optar a estos créditos las empresas establecidas en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama, Coquimbo, Linares, Maule, Arauco, Malleco, Cautín, Valdivia, Osorno, Llanquihue, Aisén, Chiloé y Magallanes, que tengan una capacidad no superior a 65 camas.

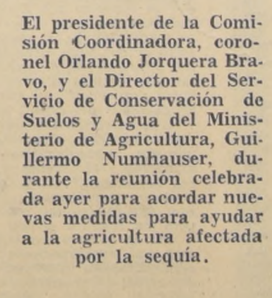
EMPRESA PORTUARIA

Por otra parte, se concedió a la Empresa Portuaria de Chile un préstamo por US$ 575.000, con el objeto de renovar y ampliar los equipamientos de grúas eléctricas en los Puertos de Valparaíso y Talcahuano. Una parte de este equipamiento será fabricado en nuestro país.

CAUCION SOLIDARIA

Se otorgó caución solidaria por parte de la CORFO hasta por la suma de dos millones de marcos, a las obligaciones que contraiga la Compañía Nacional de Teléfonos S .A., destinado a la adquisición de equipos y accesorios para sus plantas telefónicas. Con los nuevos equipos se podrán ampliar las plantas de Osorno en mil números; la de Puerto Montt, en 600; La Unión, en 300; Río Bueno, en 150; Ancud, en 300; Castro, 200; Valdivia, 1.000, y además se automatizará la planta de Puerto Varas.

Finalmente, se concedió un préstamo a Manufacturas de Repuestos Automotrices Pedrero S. A., por E° 380.000, para la construcción de una planta industria destinada a la fabricación de radiadores para vehículos motorizados.



El presidente de la Comisión Coordinadora, coronel Orlando Jorquera Bravo, y el Director del Servicio de Conservación de Suelos y Agua del Ministerio de Agricultura, Guillermo Numhauser, durante la reunión celebrada ayer para acordar nuevas medidas para ayudar a la agricultura afectada por la sequía.



LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

LA INVITACION AL PERIODISTA

(Trafalgar, Brummel, la Polilla y el Frac)

En general hay mala idea de los periodistas. La gente dice de vez en cuando que Edison fue periodista, y Poe y Clemenceau; dice que el periodismo es un Estado dentro del Estado, pero estas son concesiones para el periodismo extranjero o, mejor dicho, para el periodismo abstracto. En cuanto se concentra el público y retrae sus miras al periodismo nacional, ve personas y no puede prescindir de su nativa agresividad. Nos vé con los peores defectos, tales como la indiscreción. En estas ciudades pequeñas la indiscreción representó una de las enormes virtudes negativas al haber de los figurones. En el caso del periodista, justo es reconocer que su carrera está basada en la indiscreción. Supongamos a un repórter discreto y podemos estar seguros de que fracasaría; le llevaríamos a un incendio o al sitio del crímen y el pobrecito, so capa de buena educación, tendría que abstenerse de comentar el suceso. ¿Qué dirían aquí de Bloy, de Maurras y de Daudet? ¿Qué pensarían del Time de New York? No siempre los temas suscitados por el periodista podrían tomarse al pie de la letra, en cambio ellos sirven para dividir a la opinión en bandos opuestos, sacándola de su estado de marmota. El periodista que logra sacar de su sueño, por vanidad u orgullo, a una marmota social, que nunca pensó, puede estar seguro de que cumple su oficio en buena forma.

El periodista, sin quererlo, deviene un ser aparte, misántropo y desencantado, por lo mucho que vé los resortes de las cosas y las personas. La constante observación le hace melancólico. A veces el croniqueur es un bufón sombrío en el drama humano.

¿Hay mucha sinceridad cuando invitan al periodista a las fiestas sociales? Creo que no. Voy a contar mis impresiones de un banquete.

De pronto me buscan sin cesar, me escriben, me llaman. Es la invitación a un banquete para mañana. Es preciso decir sí o no, enseguida, para que la plaza no se desperdicie. Es un caballero que nos había perdido de vista y que no estaba en Santiago. Acaso no le veíamos hace dos años; no sabíamos si estaba en Europa. Confieso aquí, para entre nosotros, que le creía muerto. Indago con rápidez y me dicen que está casado, que trabajó en el campo y tiene hijas bonitas. Imposible retener el nombre de su esposa. ¿Será inteligente? ¿Será ñoña? ¿Será comprensiva? ¿Presidirá alguna reunión de moralina? ¿Qué concepto podrá tener de mí? ¿Será bonita? ¿Será ignorante? ¿Respetará esas cuatro ideas hechas que les soplan ocultamente a las damas sudamericanas? ¿Creerá que Voltaire se fue al infierno y que Tolstoi era loco de atar? Todo esto me pregunto antes de responder afirmativamente al que me invitó. Por fin tomo una esquela de papel barato, de esas que revelan la escasa afición que tenemos por el mundo social, y al mismo tiempo la poca afición que el mundo tiene por nosotros. Pongo la frase protocolar: "Tendré el placer y el honor de comer con usted el tal de tal de tantos"...

Aquí viene lo irritante. ¿Dónde está el frac? Si mi cuello ha engrosado me he divertido, por cuanto las últimas camisas y cuellos para ese traje espantoso datan de 1925. ¿Y las colleras? Corbatas creo que tengo dos o tres por ahí.

—¡Rsoalinda! ¡Rosalinda!

—¿Qué hay?

—¿Recuerda dónde quedaron unas corbatitas de piqué, blancas?

—¿Que no quedaron en la cajita de puros? Esta palabra "quedaron", tan briosamente chilena, me pone de buen humor.

Pero la Rosalinda termina por sacar el frac de la maleta Innovation que representa un lado trunco de la vida, como el santuario de los viajes, clausurado por designios superiores. Del pantalón vuelan cuatro doradas polillas, cuatro palomitas, que si no destruyeran la ropa me parecerían poéticas. Pesco polillas en el aire y las veo deshacerse como oro en polvo en mis manos. Me asalta un problema de entomólogo: ¿Cómo puede ser dorada una bestezuela que se alimenta de fracs? Si el frac es negro, la polilla, por mimetismo, debiera ser negra. Empieza el martirio de vestirme. Salta un botón, se abomba la pechera; es tan tiesa que me produce una impresión desagradable en el pecho. Es un suplicio meternos esta ropa adecuada para sus inventores, los anglo-sajones. ¿Quién inventó el cuello almidonado? Brummel, un hombre del Norte, un ario a quien me figuro grande, alto delgado, con patas de jirafa. ¡Maldita sea Trafalgar!

Si Gravina no hubiera hecho caso a Villeneuve es probable que, lejos de vestirnos de etiqueta con esta ropa de Brummel, nos pondríamos las amplias ropas de los hidalgos. En Trafalgar vencieron el frac, el cuello almidonado y el tremendo tongo, el bowler hat. ¡Ah, Villeneuve! ¡Villeneuve!

Nosotros los morenos debiéramos vestirnos de turbante, de albornoz, de capa española, de poncho, de cualquiera cosa menos con estas camisas tiesas de los rubios. Finalmente, logro hacerme el nudo de la corbata; después de tanto manipuleo ha perdido su blancura. Me miro en el espejo y parezco el Alcalde de Toulouse. ¡Un desastre!

Vamos andando. Las ocho y media. En la calle encuentro a alguien que me pregunta dónde voy tan elegante: "A casa de fulano", le digo. "¡Hombre! A mí también me invitaron hace cuatro días, y me excusé".

Comprendo la cosa. Las invitaciones a la gente importante se hicieron tres días antes de que yo recibiera la mía: esto quiere decir que el anfitrión anduvo de la Ceca a la Meca con su linterna de Diógenes buscando hombres para el banquete y pensó en mí a la hora undécima, para llenar un hueco. Seré, como siempre, el último de la izquierda y tendré en la mesa un valor relativo de salero alrededor de las piezas de centro, las viandas y floreros. Pero no se me escapará una. ¡Hé ahí mi superioridad de periodista!

Llego al vestíbulo del banquete. ¡Sólo entonces comprendo la imprudencia que he cometido! Un espejo muestra mi cara asustada. Me llevo la mano rápidamente a la pechera. No: ningún botón saltó. Menos mal. La perspectiva del pavo trufado hace que la conversación tome un giro elevadísimo. Ya nadie habla en tono corriente: se dice symposion academos, orquestante, búcaro, zumo de las vides, líquido petillante...

Hay mucha gente conocida: individuos que se ponen el frac como verdaderos ingleses: damas escotadas, niñas bonitas, condecoraciones. Yo no tengo esas señales de vejez, que son las patas de gallo de la ropa. ¡Pienso así por despecho! En el fondo, nos agrada lucir tirillas en el ojal y ferralla en la pechuga.

Un caballero de aspecto sesudo dice con calma un florido disparate muy en boga. Otro le interrumpe con expresión de júbilo:

—¡Hombre! Usted ha interpretado mi pensamiento. Pienso lo mismo. Ya decía yo que estaba en lo cierto.

El que dos personas estén de acuerdo en un disparate no quita un comino al disparate, pero les da a ellos una vivificante impresión de talento. Un desacierto grande en cualquiera parte proviene de una mayoría que se puso de acuerdo para cometerlo. Esta gente que está tan conforme por coincidir en el error, suele llamar locos a los buenos Sanchos Panzas que les dicen las verdades más simples, aunque separadas del credo corriente.

Un caballero se acerca y hace elogios acalorados de un periodista de Valparaíso. ¡Ese sí que es periodista! ¡Ese sí que sabe!, exclama, y me mira en los ojos. Otro se acerca para susurrarme en confidencia un tema nuevo. ¡Ah! ¡Si él tuviera tiempo para escribir, cuántas cosas diría!

—¿En qué está tan ocupado el señor?, ¿Por qué le falta tiempo para escribir?

—En el campo, deja caer con la voz muerta.

—Si alguna vez, por fortuna para Chile, tiene tiempo, escriba.

Me presentan a la niña bonita, antes de pasar al comedor. ¡Mucho gusto! Me inclino y la pechuga almidonada se infla en arco, haciéndome un busto absurdo. El cuello de pajarita me hace maldecir al bello Brummel.

Ya estoy en el comedor y veo que mi asiento es, en efecto, el último de la izquierda. Me hace recordar a los que permanecen de pie ante el tapete, mirando el juego de los otros. A veces nos sorprende una mirada especial proveniente de las personas que muchas veces hablaron mal de nosotros y a las que el azar obliga a permanecer unas horas en nuestra compañía.

Se nota en la idea que tienen de mí que no me han tratado. Casi soy todo lo contrario de lo que me creen. Así una niña me dice:

—Usted debe ser muy entretenido, ¿no?

Sirven un Chambertin viejo, como en las novelas, y pienso que la buena mesa es misionero que dulcifica las costumbres de la selva humana. A la altura del asado con trufas y fondos de alcachofa nos invade una simpatía colectiva muy sincera. Seríamos capaces de salir todos juntos para acometer una empresa en perfecta inteligencia. No es tan malo el mundo como parece. La esposa del anfitrión dice cosas románticas con una voz cantante y velada de misterio. ¿Será acaso esa madama Bovary de la provincia chilena?

J. E. B.



CINE

La Cineteca Universitaria de la Universidad de Chile, después de un receso, reanuda sus actividades exhibiendo desde hoy hasta el sábado el film "El Paso del Rin" de André Cayatte con la actuación de Charles Aznavour, George Rivier y otros. Como agregado se exhibirán "Versalles" de Albert Lamorisse. Las funciones se efectuarán en la sala de proyecciones de la Cineteca, Amunátegui 73, tercer piso, a las 19.30 horas.

Mañana, a las 19 horas, se proyectará en el Instituto Chileno Norteamericano el film de Raoul Walsh "Garras de Ambición". Actúan Clark Gable, Jane Russel y Robert Ryan.

CONFERENCIAS

La Sociedad Bolivariana de Chile, invita a la charla que ofrecerá, a las 19 horas de hoy el escritor y diplomático Juan Mujica de la Fuente, sobre "Relaciones Chileno-Peruanas durante el Gobierno de Bolívar". La disertación tendrá lugar en la Casa del Escritor, Almirante Simpson 7.

"La Alimentación Sana en los Diversos Períodos de la Vida Humana", es el tema de la conferencia que dictará el escritor Rafael Lezaeta. La disertación se llevará a cabo en el auditorio del Museo Histórico Nacional, ubicado en Moneda 610, a las 19 horas de hoy, bajo el auspicio de la Tribuna Científico-Filosófica del Instituto Yoga.

A las 19 horas de hoy, en el Instituto Chileno Alemán de Cultura, Esmeralda 650, la Secretaría General Ejecutiva del Consejo Nacional de Orientación Familiar, abogado Felicitas Klimpel, dictará una charla sobre "Orientación y Educación Sexual en la Alemania Occidental".

CONCIERTOS

El Instituto Chileno Alemán de Cultura en colaboración con el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura, presenta el próximo lunes, a las 19.15 horas al Lasalle String Quartet que ofrecerá un concierto con obras de Haydn, Earle Brown, Beethoven y Ravel. El cuarteto de cuerdas Lasalle es uno de los conjuntos más sobresalientes de Estados Unidos. Giras a Europa, Asia, incluyendo Japón y Australia le han dado renombre mundial. Formado por Walter Levin, violín; Henry Meyer, violín; Peter Kamnizer, viola y Jack Kirstein, cello, el conjunto ha participado en importantes Festivales musicales, tales como el Festival de Salzburgo, Bienal de Zagreb, Festivales de Otoño de Varsovia y otros.

EXPOSICIONES

Una exposición de artes plásticas organizada por el Grupo de 13 Artistas Independientes se ha inaugurado en los salones de la Galería Pacífico, Bandera 318, subterráneo.

Hasta el 29 del presente se exhibirá en el Palacio de La Alhambra, un conjunto de 30 paisajes chilenos del artista Atchev. Los cuadros de corte clásico, han sido calificados positivamente por los críticos.



Una muestra del Club de Grabados de Montevideo, organizada por el Centro de Estudiantes de Ruso del Instituto Chileno Soviético de Cultura, se está exponiendo en la sede de la institución, Ejército 57. La exposición permanecerá abierta hasta el 1.o de julio.

Diecinueve telas del pintor brasileño George Luiz, se presentan en el Centro Brasileño de Cultura, Alameda 1650. Este artista, perteneciente a la corriente del arte social presenta como tema principal de sus cuadros la favela de Río de Janeiro. Pero, George Luiz no tiene sólo el propósito de realzar el aspecto social de su temática, sino también el de hacer pinturas que se justifiquen por los valores intrínsecos de la composición y el cromatismo.

Un conjunto de dibujos del joven artista Eduardo Ojeda se exhiben en la Sala Libertad, Mac Iver 142, entrepiso. La muestra puede ser visitada de lunes a viernes de 10.30 a 13 horas y de 15 a 19 horas.

Dijo William Thayer en la U. Austral:

"NO TIENEN VOZ NI VOTO EN EL MUNDO DE HOY LOS QUE NO CREEN EN LOS CAMBIOS"

"Las terribles interrogaciones que la circunstancia actual plantea a los Gobiernos, a los pueblos y, particularmente, a las nuevas generaciones, no podrán ser resueltas en forma satisfactoria si no sabemos enlazar el poder con el saber, la humildad con la verdad, la justicia con el amor y la paz con la libertad". Así expresó en una conferencia dada en la Universidad Austral de Valdivia William Thayer, Ministro de Justicia, quien fue invitado a disertar por esa casa de estudios superiores sobre la Ley 16.848, comúnmente llamada "de autonomía de la Universidad Austral" y, en general, sobre puntos relacionados con el régimen de las universidades particulares, la significación jurídica del financiamiento estatal, problemas de la autonomía universitaria y la participación del alumnado en la comunidad universitaria.

Inició su conferencia William Thayer con una intervención sobre las fundaciones y corporaciones en el régimen de las universidades particulares, recordando que la Universidad Austral de Chile se constituyó, al nacer, como una "Corporación Privada", para afirmar, después de un examen de esa materia, que "no creo que pueda caber duda que lo esencial en la intención de quienes forjaron la Universidad Austral fue "fundar una universidad", tarea a la cual, más que un aporte económico, siempre desproporcionado a las exigencias propia del fin, aplicarían una fe visionaria y un entusiasmo y esfuerzo orientador, a despertar el interés y la ayuda de toda la región, de entidades preocupadas por el desarrollo universitario y, particularmente, de los poderes públicos, en cuyas manos residiría la clave del éxito final si se considera adecuadamente la magnitud de la obra emprendida".

Más adelante, después de dar a conocer el aporte fiscal a las universidades particulares, que oscila entre un 60 y un 80 por ciento de sus ingresos, y de analizar las contradicciones que existen en nuestra legislación, que inciden en la creación de una universidad por la vía de una corporación privada con el aporte de fondos por el erario, expresó que "nada parece así más necesario, sensato y ajustado a la realidad que ir a una legislación especial que señale el estatuto adecuado para las universidades, especialmente las de origen privado", agregando que el actual estatuto universitario (D.F.L. 280, de 30 de mayo de 1931) es del todo insuficiente en la materia.

Enseguida William Thayer pasó a referirse a la autonomía universitaria en sus relaciones con el financiamiento del Estado, la democratización interna y el planteamiento del desarrollo.

La autonomía universitaria es, agregó, la facultad y nota distintiva de la universidad para reglar su propia estructura interna y darse la forma administrativa y de gobierno más apropiada al cumplimiento de sus fines específicos "como universidad". La universidad no puede ser un cuerpo extraño, anárquico o ácrata dentro de la comunidad regional, nacional o internacional. La universidad no es un espacio cercado, dentro del cual no rijan la ley o el orden, y donde en plena impunidad pueda fraguarse la destrucción física o moral de la nación.

La universidad debe hacer justicia al proceso de integrar jurídica y moralmente a todos sus miembros en las tareas universitarias, pero es evidente que para que se cumplan sus fines específicos, es indispensable que el factor decisivo en la conducción de la universidad hacia el logro de sus fines, deba ser el profesorado, y dentro de él, quienes "hayan alcanzado los más altos grados de la actividad académica", tal como lo precisa el artículo 6.o del citado proyecto de ley.

Una universidad regida en orden a lo específicamente universitario, por su personal administrativo o por su alumnado, fácilmente podría perder esa "excelencia" de la que hemos hablado y transformarse en cualquiera otra institución, tal vez útil y valiosa, pero no seguiría siendo "universidad".

Por la inversa, en cuanto a las tareas no específicamente universitarias: administración, construcción de establecimientos, financiamientos, relaciones laborales, precios, remuneraciones, pagos, costos, etc., no se ve la razón, sino más bien la inconveniencia, de recargar con tales funciones a los investigadores, y docentes, a quienes, por lo demás, se les distrae así de su insustituible labor científica o pedagógica.

Refiriéndose después al alumno, dijo que éste era esencial, pero transeúnte en la universidad, ya que se es alumno, sólo por el tiempo de duración de los respectivos estudios. Hizo presente, asimismo, que el mayor número de los alumnos se da en los primeros años de la universidad, al extremo que los que no continúan después del primer año son más que el total de los alumnos de los cursos superiores (4.o año arriba). Por eso, ya se advierte en las líneas de reformas que buscan una participación porcentual del alumnado en los claustros universitarios, la tendencia a negar el derecho a sufragio, a los alumnos del primer año, o de los primeros semestres, ante el riesgo de hacer primar factores extrauniversitarios en la vida de los claustros, que influyen predominantemente en quienes recién se incorporan a la universidad.

Agregó que él se inclinaba decididamente por la fórmula concertada en esa Universidad Austral, y que cree que la participación de todos los alumnos en la elección de sus autoridades estudiantiles, y la participación, a su vez, de éstas en los claustros universitarios, por derecho propio, es un principio de más sana democracia universitaria.

Terminó sus palabras diciendo que "no tienen voz ni vóto en el mundo de hoy, ni menos en el mundo universitario, los que no creen en los cambios, los que se aferran a un pasado que ya sólo puede brindar ventajas o privilegios al precio de la miseria o la injusticia. Pero los que creemos en los cambios, los queremos para el hombre. El ideal del humanismo no lo vamos a cambiar. Y como creemos en el hombre, creemos en la libertad, en la democracia, en el espíritu, en el amor, en el saber. Creemos, por eso, en la Universidad. Por eso, también, es que estoy y estamos aquí".

SINTESIS Noticiosa

SOCIEDAD NACIONAL DE CONTADORES

Con el tema "Productividad en la Empresa", el Consejo Provincial de la Sociedad Nacional de Contadores, continuará con su programa de charlas. Esta se llevará a efecto mañana, a las 19 horas. La exposición estará a cargo del Director Técnico de la enseñanza comercial, Eduardo Albornoz.

Por su parte y para celebrar su 30.o aniversario la Sociedad Nacional de Contadores realizará una manifestación a la cual invita a todos los contadores. Informes al respecto deben salicitarse al fono 63332.

ENSANCHES DE CALLES EN RANCAGUA

Ensanches de las calles Serrano, entre Tarapacá y Eleuterio Ramírez y Rancagua, entre Bustamante y Carnicer, aprobó la Municipalidad de Santiago en sesión efectuada ayer.

Se reparará también el Teatro Municipal, lo cual costará cuatro mil 956 escudos, además de la adquisición de seis porta carteles de bronce que tendrá un valor total de 21 mil 231,67 escudos.

PRECIOS DE PRODUCTOS HORTICOLAS

Los siguientes precios deberán cobrarse hoy por los productos hortícolas de primera calidad, en mercados y comercio minorista: acelgas E° 0.47 mata; alcachofas argentinas E° 0.59 c|u; apio E° 0.63 mata, achicorias E° 0.13 c|u; betarragas E° 0,49 atado, cebollas E° 0.15 c|u; coliflores E° 0.75 c|u; espinacas E° 2.48 kilo; lechugas E° 0,13 c|u; repollos E° 0.60 c|u; rabanitos E.o 0,16 atado, zanahorias E.o 0,58 atado; arvejas E.o 1.20 kilo; papas color E° 0,42 kilo; plátanos E° 1,25 kilo.

Cualquiera infracción a estos precios deben denunciarse al Subdepartamento de Inspección de DIRINCO, fonos 30084 y 30106.

LEVE BAJA DEL COBRE

La Bolsa de Metales de Londres reflejó una leve baja del metal rojo, que se cotizó en 51,05 centavos de dólar la libra al contado. El precio a futuro fue de 49,12. La baja correspondió a 0,48 centavos de dólar la libra.

BUQUE ESCUELA "ESMERALDA"

Miéntras navegaba por el Océano Atlántico en demanda de América del Sur, el Buque Escuela Esmeralda recibió una llamada de suma urgencia, en la cual se le pedía ayuda médica para tratar a un enfermo grave, en el buque griego "Lily Michalos". El médico de a bordo, teniente Carlos Sánchez, recetó los medicamentos correspondientes para este caso, meningitis, y las instrucciones pertinentes. La colaboración del galeno nacional fue agradecida por el capitán y toda la tripulación del barco griego.

La Esmeralda cruzará mañana por las Islas Canarias, según el itenerario. El arribo a Valparaíso se producirá en Septiembre próximo.

INTERCOMUNICADORES DE RADIO EN CONCEPCION

Un moderno sistema de intercomunicadores de radio entre los Hospitales, dependencias y ambulancias, se instalará en Concepción. Los funcionarios de salud de la provincia mencionada llegarán hasta la capital para tramitar las divisas que permitan la compra del equipo. Esto se hará a través de la Central de Abastecimientos del SNS.

Los intercomunicadores permitirán actuar con mayor rápidez en un caso de emergencia.

PRODUCTOS IMPORTADOS LLEGAN A "ECA"

Gran actividad, destinada a recibir los productos importados que ECA adquirió a varios países, se está desarrollando en los puertos de Valparaíso y San Antonio. El barco "Czacki", procedente de Amberes descargó 40 mil bolsas de leche en polvo; el carguero "Santo Vega", 23 mil toneladas de trigo argentino; el "Marie Victory", desembarcó, en Antofagasta, 13 mil 770 toneladas de trigo procedente de Houston; el "Santa Isabel", trajo 4 mil 450 cajas de huevos. Cada una de ellas contiene 360 unidades; el "Hispaniola", por su parte, llegó con 257 mil 576 kilos de carne de vacuno enfriada y 308.228 kilos de carne de vacuno congelada, para abastecer Santiago, Valparaíso y Aconcagua. El "Staszio" trajo un millón 58 mil kilos de mantequilla rusa.

Otros productos que ha recibido ECA son chiporro y capón oveja, adquiridos a los productores de Magallanes, por un total de 378 mil 936 kilos de carne de cordero.

CIENTIFICO VISITA CHILE

Mañana llegará a la capital el científico Dr. Henri G. Busignies, Vicepresidente de la International Telephone and Telegraph, que ha patentado más de 140 inventos destinados a solucionar problemas en el campo de la navegación, radar y telecomunicaciones. Entre ellos figuran el radio compás, que se estrenó en un vuelo desde París a Madagascar, en 1936; más tarde desarrolló un invento perfeccionado para guiar aviones automáticamente. Durante la Segunda Guerra Mundial y gracias a su "Huff-duff", invento que servía para detectar submarinos enemigos, los aliados pudieron ganar la Batalla del Atlántico.

El doctor Busignies permanecerá durante varios días en Chile y será recibido en sesión almuerzo por el Instituto de Ingenieros de Chile. El sabio dictará una charla relacionada con el tema: "Comunicaciones por medio de satélites".

AMPAÑA ELECTORAL EGATIVA REALIZA LA POSICION EN CAUTIN

TEMUCO (Por Francisco Navarrete, enviado especial).— A once de la elección de un diputado, que se efectuará en esta provincia de en todas partes se observa un clima de calma y tranquilidad, el embargo, tiende a ser alterado por una violenta campaña propa- en contra del Gobierno y del candidato de la Democracia Cris- Sergio Merino Jarpa, realizada por la derecha y su candidato, Víc- mine.

La candidatura derechista a través de una campaña millonaria ha sus ataques en contra de la Reforma Agraria aplicada en la zo- especialmente, en contra de los asentamientos campesinos de la re-

Por su parte, el candidato de la izquierda marxista, Orlando Budne- su generalísimo, el diputado Patricio Hurtado, expulsado del Parti- Demócrata Cristiano, también han centrado su campaña en ataques del Gobierno.

En amplios sectores de la ciudadanía de Cautín ha llamado la aten- poca consistencia política y doctrinaria del abanderado marxista, tenido que realizar sus giras para darse a conocer como el aban- de los partidos Social Demócrata, Socialista y Comunista. La ver- que de Orlando Budnevic bien poco o casi nada es lo que saben los ya que es totalmente extraño a la zona.

Por otra parte, en los comandos derechista y extremista ha causa- gran impresión el profundo arraigo que evidencia entre los secto- independientes —deciden la elección— el abanderado de la Democra- Cristiana.

En forma rotunda se puede afirmar ya que las impresiones genera- les que se observan en la ciudadanía son que el abanderado derechista no tiene chance alguna en esta elección.

DECLARACION DE LOS COMANDOS DE MERINO JARPA

Al mediodía de ayer se entregó la siguiente declaración oficial por el Comando General y el Comando Independiente de la candidatura a diputado de Sergio Merino Jarpa:

"Los comandos de la candidatura a diputado de Sergio Merino Jarpa han decidido suspender toda publicación en el "Diario Austral" y en "Gong", de Temuco.

"Durante el transcurso de la campaña parlamentaria para elegir un diputado el próximo 7 de julio, tanto el Comando Político como el Independiente de la candidatura del ex Intendente, abogado Sergio Merino Jarpa, han podido comprobar con verdadera satisfacción el inmenso arraigo que tiene el candidato entre los habitantes de esta provincia, donde hombres, mujeres y jóvenes de todos los sectores, sin distinción de ideas, clases sociales o actividad, le han manifestado su apoyo y adhesión, y se encuentran trabajando por su elección, contribuyendo en muchos casos con aportes personales o económicos al éxito de su postulación".

"Sergio Merino Jara, por su lealtad con sus ideas, por el respeto que tiene para con los demás, por su acrisolada honradez y hombría de bien, por su espíritu de sacrificio, por su incansable dedicación cuotidiana al servicio de Cautín y de su pueblo, por su condición de padre y esposo ejemplar, es un hombre que ha surgido como un factor de unión y colaboración entre todos para hacer más grande Cautín y contribuir a la transformación de Chile.

"En contraste con este cuadro y contraviniendo la objetividad y ética periodísticas que les impone sus propios estatutos, la Dirección del "Diario Austral" y de "Gong" de Temuco, han dado muestras reiteradas en las ediciones de cada día de su manifiesta parcialidad y propósitos de perjudicar la candidatura de Sergio Merino Jarpa, sea ocultando o desfigurando la verdad, sea ocultando o desfigurando la obra realizada por él como Intendente. Ello es explicable si se considera que es el propio generalísimo de una candidatura adversaria quien se desempeña como gerente de esa empresa periodística.

Ante el hcho de que la Dirección dl "Diario Austral" y de "Gong", de Temuco, no nos ofrezca garantía alguna de imparcialidad, y, por el contrario, se encuentra empeñada en desprestigiar la candidatura de Sergio Merino Jarpa, nos abstendremos de hacer propaganda o publicidad alguna en dichos diarios, y nos permitimos pedir al pueblo de Cautín se abstenga, a su vez, de dar crédito a cuanto allí se afirme en una campaña sistemática en contra de nuestra candidatura".



Durante la comida ofrecida en honor del nuevo Embajador de Chile en Estados Unidos, realizada en el Círculo Español, aparecen (de izquierda a derecha), el ex Embajador Radomiro Tomic; el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés; el presidente del Partido Demócrata Cristiano, Jaime Castillo; la esposa del ex Embajador Tomic, señora Olaya de Tomic; el Embajador Domingo Santa María; el Ministro del Interior, Edmundo Pérez; el Ministro de Economía, Juan de Dios Carmona; el ex Canciller, Conrado Ríos Gallardo, y el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli.

espachado Proyecto de Reforma Universitaria

La Cámara de Diputados aprobó ayer el proyecto de ley que es- normas sobre el régimen general de la organización y funcio- miento de las universidades chilenas.

El proyecto, aprobado en primer trámite, pasa a la consideración Senado que, previamente, deberá calificar la urgencia. La Cámara despachó con urgencia suma.

El informe y debate sobre la iniciativa llamada de reforma uni- taria, ocupó la totalidad de la sesión de ayer de la Cámara, ac- do como diputado informante Ricardo Valenzuela.

El proyecto define a las universidades chilenas como "los orga- nos, a través de los cuales la Nación asegura la continuidad de su ción científica y cultural, así como su enriquecimiento y renova- constantes; lleva a cabo la formación de los profesionales, técnicos pecialistas que requiere el progreso social y económico, y mantie- un ámbito espiritual institucionalizado de absoluta independencia, el cual todas las corrientes de pensamiento, religiosas, políticas y fi- ficas, se encuentran y conviven, dentro del respeto recíproco y de la ridad de la actitud científica que definen la idea de la Univer- ".

Se establece, además la garantía de libertad de cátedra del pro- , reconociendo el deber de éste de exponer su materia respetando pluralismo ideológico.

Su artículo sexto establece la existencia de un organismo superior con participación mayoritaria de los profesores con más altos grados académicos y "la participación de los estudiantes mediante representantes con derecho a voz y voto".

Se establece, no obstante, que "los estudiantes no tendrán participación en las designaciones del personal docente y de investigación, ni en las de funcionarios administrativos y de servicios".

El artículo 16 establece la creación de un Consejo de Coordinación y Planeamiento de la Educación Superior, asesor del Ministro de Educación, que integrarán éste, que lo presidirá; el Subsecretario de Educación, Rector de la Universidad de Chile, Rector de la Universidad Técnica del Estado, dos miembros del Consejo Superior de la Universidad de Chile, dos Rectores de Universidades particulares, un representante de la Unión de Federaciones Universitarias de Chile y el Director de la Oficina de Planificación Nacional.

También se establece un Fondo de Desarrollo de la Educación Superior, destinado a acelerar su expansión y mejoramiento.

El Fondo será financiado mediante una cuota anual pagada por los egresados de todas las Universidades y las donaciones, herencias, legados o aportes que se hagan en virtud de convenios.

El aporte de los egresados corresponde a una cuota equivalente al 2 por ciento de la renta total imponible determinada por el pago del Impuesto Global Complementario durante cinco años, y el 3 por ciento durante los quince años siguientes. El pago se iniciará después de dos años del término de los estudios. Se calcula que en 1970, fecha inicial de la percepción del tributo, la recaudación será de 1 millón 500 mil escudos; en 1975, 11.300.000 escudos, y en 1979, 45 millones de escudos. En 1967, el aporte fiscal a las Universidades fue de 300 millones de escudos.



mesa directiva del Primer Distrito de Santiago del Partido Demócrata Cristiano visitó al Presidente de la República, Eduardo Frei, para presen- sus saludos, con motivo de haber sido recientemente elegida, La nueva mesa tendrá a su cargo la dirección de la próxima campaña electoral en distrito con mayor número de inscritos del país. Aparecen, de izquierda a derecha, Mario Rosales Ortega, segundo vicepresidente; Humberto Pe- Gallardo, secretario general; Alonso Aguilar Leiva, presidente provincial; S. E. el Presidente de la República; Humberto Dávila, primer vicepresidente, y Sergio Vargas López, tesorero.

COMISION DE LA CAMARA SUPRIME PENA DE MUERTE

La Comisión de Constitución, Legislación y Justicia de la Cámara de Diputados aprobó la derogación total de la pena de muerte.

En su sesión de ayer aprobó asimismo el proyecto del Ejecutivo modifica el Código de Procedimiento Penal y la reforma constitucional que otorga derecho a voto a los analfabetos.

Quedó en primer lugar de la tabla para la próxima sesión, la iniciativa que establece el divorcio con disolución de vínculo.

La supresión de la pena de muerte fue aprobada en base al enviado el año pasado por el ex Ministro de Justicia, Pedro Rodríguez, que restringía la pena de muerte. La Comisión decidió ir más allá y suprimirla totalmente, estableciendo como pena máxima el presidio perpetuo. Las respectivas modificaciones a los Códigos Penal y de Justicia Militar fueron aprobados en primer informe, modificándose asimismo el Código Orgánico de Tribunales con el objeto de hacer viable la nueva legislación.

-La Comisión aprobó además el proyecto que modifica el Código de Procedimiento Penal. La iniciativa quedó despachada totalmente en primer trámite por la Comisión, remitiéndose a la de Hacienda. El proyecto consta de 19 artículos y, según informó 5el diputado Osvaldo Gianini, quien dará cuenta a la Sala de la iniciativa, ésta tiene por objeto agilizar los procesos penales, eliminando la lentitud en la tramitación de ellos, lo que afecta a la libertad de los procesados. La agilización y aceleración de los trámites se realiza manteniendo las instancias de defensa del inculpado.

Finalmente, la Comisión aprobó el proyecto de los diputados Luis Maira, Mariano Ruiz Esquide, Eduardo Cerda, Pedro Urra, Bosco Parra, Sergio Fernández, Wilna Saavedra, Andrés Aylwin y Osvaldo Gianini, que concede derecho a voto a los analfabetos.

La iniciativa permite incorporar como ciudadanos con todos sus derechos a gran número de chilenos, especialmente campesinos.

La Comisión aprobó por unanimidad el proyecto, acordando además crear una Subcomisión que estudie las disposiciones legales que lo hagan operable. Se incorporará además el proyecto de ley del senador Benjamín Prado, que cumple primer trámite en el Senado, que da derecho a voto a los no videntes.



BENJAMIN PRADO

Fundo de Limache fue Intervenido

El senador democratacristiano por Valparaíso, Benjamín Prado, pidió y obtuvo la intervención del Ministerio del Trabajo en el fundo Los Leones, de Limache, debido a que su propietario, el agricultor Enrique Covarrubias, suspendió la explotación del predio, dejando sin trabajo a sus campesinos.

El fundo se encuentra en trámite de expropiación por parte de la Corporación de la Reforma Agraria, debido a encontrarse en muy mala explotación y al no cumplimiento por parte del propietario de actas de avenimiento aprobadas.

El senador Prado se entrevistó con el Ministro del Trabajo, Eduardo León, logrando la dictación del decreto 245, que nombra interventor al experto agrícola de la CORA, Armando Sandoval.

Declaró el senador Prado:

"Opino que cada vez que se acuerde una expropiación, especialmente cuando los propietarios expropiados opongan recursos dilatorios para crear situaciones de tensión social entre los campesinos y la CORA, el Gobierno debe adoptar medidas drásticas de protección al sector laboral, que en ningún caso puede resultar víctima de estos procedimientos retardatorios."

Senador Castro Pide Informe de Incidente Aéreo

El senador independiente Baltazar Castro pidió el envío de un oficio a nombre del Senado, al Ministerio de Defensa, para que se informe de un incidente que habría provocado en el aeropuerto de Pudahuel un avión militar norteamericano.

El senador Castro dijo que mientras esperaba en Pudahuel el aterrizaje de un Boeing de LAN, se cruzó frente al aparato un pequeño aeroplano militar norteamericano, que obligó al avión de pasajeros a remontar vuelo nuevamente, causándole atraso en su itinerario y un mayor gasto de 800 dólares, aparte de que pudo producirse una catástrofe. Añadió el parlamentario que la maniobra permitió el aterrizaje posterior de un avión de una línea norteamericana con algunos pasajeros que fueron recogidos por el avión militar.

En esta oportunidad, el Senado aprobó también prolongar el nombre de la Alameda Bernardo O'Higgins al camino que conduce a Pudahuel.

Centro Educacional se Construirá en Quilpué

El diputado democratacristiano Gustavo Cardemil informó que el Subsecretario de Educación, Patricio Rojas, había acogido una iniciativa que permitirá construir en la ciudad de Quilpué un centro educacional.

Cardemil dijo que se estaban recogiendo los informes técnicos correspondientes para realizar la obra, en terrenos ubicados en la población Esperanza, de Quilpué, donados por Reinaldo Knop.

El Centro Educacional permitirá dar acogida a más de un millar de estudiantes de la enseñanza media.

Regidor Galiano Inició Campaña

Quedó constituido el comando de la campaña a diputado del regidor de Santiago, José Galiano, en una reunión que contó con la participación de alrededor de cien dirigentes gremiales, vecinales, organizaciones populares, centros de madres y pobladores.

El candidato explicó los alcances de su postulación, procediéndose luego a designar a Sergio Erlandsen como Secretario General de la campaña y a Marta Marín como Coordinadora General, por unanimidad.

En Venta la Revista "Política y Espíritu"

Se encuentra en circulación el número 305 de la revista "Política y Espíritu", que dirige Jaime Castillo Velasco.

El ejemplar trae interesantes artículos sobre la actualidad política nacional, como Trinchera Política: ¿Es el anticomunismo una aberración? ¿Cuál es la actitud correcta? Posición política y actitud ideológica, por Jaime Castillo; Metas y Resultados de la Política Desarrollista y Estabilizadora, por Zarko Luksic Savoia; Por una Política Demográfica de América Latina, por Radomiro Tomic R.; Tesis para una Acción Política, por Claudio Orrego Vicuña; La Sociedad de Escritores Militares en 1967, por Ramón Cañas M.; además de otras noticias de mucho interés y actualidad.

Quienes se interesen por adquirir ejemplares de "Política y Espíritu", pueden solicitarlos en la Editorial del Pacífico, Alonso Ovalle 766 o escribir a casilla 3547.

7 PERSONAS FUERON DETENIDAS POR ACTUAR EN PRACTICAS ILICITAS

Poniendo fin a una pesquisa ordenada por el Séptimo Juzgado del Crimen, Carabineros de la Subcomisaría de Las Barrancas, conjuntamente con personal de la Tenencia Roosevelt, detuvo a siete personas sindicadas como autores, cómplices y encubridores del cuasidelito de homicidio en el cual resultó muerta la empleada doméstica Guillermina Figueroa Muñoz, de 27 años, a consecuencia de las maniobras abortivas de que se le hizo objeto, y cuyo cadáver fue encontrado en un sitio eriazo el día 20 del presente.

Los detenidos fueron María Faune Maturana, de 35 años, casada; Lucía Licanel Cayul, de 45, casada; Yolanda Rabera Gómez, 21 años, soltera; Rosa Orfilia Morales, 50 años, casada; Flor Jiménez Morales, 28 años, casada; María Torres Meza, 57 años, casada, y Luis Mardones Romero, 25 años, comerciante, quienes confesaron haber participado de diversa manera en las maniobras que condujeron a la muerte a la infortunada Guillermina Figueroa Muñoz. De esta manera se pudo reconstruir la trama que privó de la vida a una de las múltiples mujeres de escasos recursos, cultura e información, que periódicamente recurren a diverso tipo de curanderas y parteras en busca de una solución a sus problemas médicos y sociales, y que generalmente finalizan de trágica manera.

Según la confesión de los detenidos, que cayeron en manos de la policía uniformada en horas de la noche de ayer y en las primeras horas de la mañana, se estableció que María Faune, ante el estado de gravidez en que se encontraba su hermanastra Guillermina, decidió someterla a diversas maniobras en las que en primera instancia intervino Lucía Licanel y, posteriormente, ante la inoperancia de las intervenciones de ésta, la sometió a nuevas prácticas en las que participaron el resto de las mujeres detenidas.

Igualmente logró llegarse a la conclusión de que luego de ser traslada la infortunada víctima a casa de María Torres, en Los Arrayanes 7020, en donde falleció el día 19, a las 11 horas, se decidió entre todas las mujeres trasladarla a un sitio eriazo, efecto para el cual se usó los servicios de Luis Mardones.

Este la envolvió en frazadas, dejándola abandonada finalmente en un sitio baldío, donde fue encontrada por Carabineros.

En casa de María Torres, como en la de Yolanda Rabera, se encontraron diversos objetos y herramientas que son usadas en las prácticas abortivas habituales a las que, según se esclareció, estas dos mujeres sometían a diversas otras que llegaban solicitando tales servicios.

LLORANDO Y NERVIOSO REVIVIO SU CRIMEN DEGOLLADOR PORTEÑO

VALPARAISO, (Especial, por teléfono).— Llorando amargamente, el joven Roberto Béjar Béjar, revivió en la mañana de ayer —en el mismo escenario— el crimen del comerciante porteño Augusto Fernández Velardo-Boudón, al que dio muerte hace más de quince días, con el objeto de robarle dinero.

Una enorme muchedumbre se agolpó a la entrada del edificio Plaza Victoria y Carabineros debió desplegar ingentes esfuerzos para evitar molestias al Magistrado Héctor Hubcke Ossandón, a su llegada al lugar en donde se realizaría la diligencia denominada "reconstitución de escena".

A las 11.05 horas, el tribunal, personal de la Brigada de Homicidios y expertos en fotografías de la Asesoría Técnica de Investigaciones, más el reo, se hallaban en el Departamento —décimo piso— en que el comerciante Fernández vivía.

Llorando y presa de un nerviosismo que incluso conmovió a los que asistían a la escena, el criminal describió al Juez Hubcke los detalles del asesinato, desde el momento mismo en que llegó a la puerta del departamento, hizo sonar el timbre de llamada y simuló traer una carta al occiso de parte de un comerciante amigo.

La diligencia judicial finalizó cerca de las 13 horas y era notorio el abatimiento total del asesino a lo que contribuía su espesa barba acumulada en el prolongado período de incomunicación.

Por la tarde, el tribunal hizo cesar la medida de apremio —el aislamiento— que pesaba sobre Roberto Béjar Béjar.

UN NUEVO SUICIDIO POR AHORCAMIENTO: AHORA EN ANGOL

En Angol tuvo su lugar de suceso un nuevo suicidio por ahorcamiento, de los varios que se vienen realizando sucesivamente en nuestro territorio.

En efecto, en el lugar denominado Pailahueque, y aproximadamente a las 8.50 horas de la mañana de ayer, fue encontrado por Carabineros el cuerpo sin vida de un individuo que posteriormente fue identificado como Luis Arturo Zenteno Henríquez, de 40 años, el que pendía de un árbol de su cinturón de cuero.

Personal de Carabineros, así como las personas que fueron interrogadas, manifestaron desconocer las causas del suicidio.

PADRE DEPRAVADO CUMPLIRA CONDENA POR VEINTE AÑOS

Padre depravado reincidió al salir de la cárcel, donde cumplió condena por violacion, pero esta vez en la persona de una de sus propias hijas. Por su horrendo crimen, esta vez deberá cumplir 20 años de presidio mayor.

Balbino Concha Farías, obrero agrícola del sector "Las Puertas" —Licantén—, ingresó a la cárcel de Curicó en el mes de marzo de 1961, acusado del delito de violación.

En el hogar quedaron su esposa legítima, Graciela Núñez Rojas, analfabeta, y seis hijos. Los tres mayores afrontaron el peso del hogar, trabajando en lo único que sabían: cultivar la tierra.

La ausencia del padre, paradójicamente, transformó a la familia Concha-Núñez en un grupo alegre, unido. Ya el padre no llegaba ebrio a casa golpeando brutalmente a su esposa, ni a los hijos.

El 26 de mayo de 1964, Balbino Concha Farías obtiene su libertad condicional y retorna al campo en "Las Puertas".

Su antiguo patrón le proporciona trabajo. Pero, el comportamiento es el mismo. Se emborracha, golpea a su madre. Esta vez los tres hijos mayores ya son todos hombres hechos y derechos y notifican a su progenitor que tiene dos alternativas: o cambia su manera de ser, o se aleja de la casa definitivamente. Concha Farías ya no tiene vuelta. Se ve obligado a dejar a su mujer y sus hijos. La mujer es tímida. A los pocos meses recibe de nuevo a su marido. Las escenas de mal vivir de Concha Farías renacen con violencia intolerable.

En marzo de 1965 la hija menor es llevada por su madre a vivir con su abuelita materna en la localidad de Tutuquén, a 16 kilómetros de Curicó y a más de 100 de su hogar en "Las Puertas".

Los hermanos preguntan la razón de ese alejamiento intempestivo. No hay respuesta de la madre. Ella ha sido amenazada de muerte por su esposo si habla algo del "asunto".

La hija menor había sido violada por su padre, una tarde en que retornaban de Licantén a "Las Puertas", en un sector montañoso y totalmente aislado.

Al iniciarse el proceso en el Juzgado del Crimen de Licantén, el depravado Balbino Concha Farías huye no sólo del hogar, sino de la comarca.

El Juez declara en rebeldía al eventual culpable y sobresee temporalmente "hasta que el acusado sea habido".

A más de un año del horrible episodio, Balbino Concha Farías es arrestado por Carabineros.

Niega su acción abominable. El Juez Augusto Santelices Valenzuela lo abruma de pruebas y en los careos pierde seguridad el depravado.

Júpiter ciega a los hombres cuando los quiere perder. Desde la cárcel Concha Farías escribe cartas amenazantes contra su esposa analfabeta y contra su suegra. Las epístolas llenas de odio no hacen mella en sus destinatarias. La esposa declara al tribunal: "Ya no temo a nada, señor Juez; Balbino está preso y ya no saldrá más de allí". Y narra todo cuanto sabe.

La Corte de Apelaciones de Talca, en fallo anánime, ratifica la sentencia, condenando a 20 años de presidio a Balbino Concha Farías, por reincidente en el delito de violación e incesto.

En el escrito recurriendo de casación ante la Corte Suprema, Concha Farías estima "que se ha violado la ley al no hallarse plenamente justificada su participación culpable".

S. Nocetti Entrenador De la Selección

El Directorio de la Asociación Central de Fútbol designó anoche a Salvador Nocetti como entrenador de la selección nacional. Según se informó, el técnico de Santiago Morning recibirá por su labor una remuneración de 5.000 escudos mensuales.

A la salida de la reunión el nuevo entrenador del cuadro chileno manifestó su complacencia por esta designación y luego informó que comenzaría su labor dentro de un plazo de 15 días. Agregó que la base del cuadro sería la misma del seleccionado que dirigió Scopelli al que agregaría algunos nombres que consideraba indispensables.

Por último informó Nocetti que el primer encuentro de la selección se efectuaría una vez que terminaran el Torneo Metropolitano y el Provincial.

DICTAN NORMAS PARA EL PAGO DEL PRESTAMO FORZOSO

El Subsecretario de Hacien-, José Florencio Guzmán, formó que estaba ya totalente redactado el decreto reivo a la forma de pago del éstamo forzoso que deberán icer las personas naturales las personas jurídicas, que gan impuesto a la renta, nforme a las disposiciones la Ley de Reajustes.

Entre estas normas cabe selar que los que pagan imestos global compleme [illegible]rio diez cuotas, tendrán un recargo por cada cuota de un siete por ciento.

Las grandes empresas del cobre pagarán como todas las empresas, un 13 por ciento de préstamo. Este pago lo harán en los meses de julio y agosto y se espera ascienda a cerca de 90 millones de escudos.

También determinó que toda persona que reciba un premio de la lotería superior a 20 mil escudos, también deberá estar afecto al préstamo forzoso del siete por ciento.

SUCESOS POLICIALES

Descubren Corrupción de Menores

Sorprendida por la Brigada Contra el Vicio en la explotación de menores de edad, pasó a disposición del Cuarto Juzgado del Crimen, la propietaria y regenta del lupanar ubicado en Roberto Espinoza 670, Graciela del Carmen Navarrete Moraga.

También fueron arrestados en calidad de cómplices del delito de corrupción de menores, Teobaldo Carrasco Furkent, Blanca Barrera Valenzuela y Gladys Sanhueza Sanhueza.

Por su parte, las menores que confesaron haber sido engañadas, en cuanto a remuneraciones y labores a cumplir en el lenocinio, fueron entregadas a la Comisaría de Menores de Carabineros.

Prejuicios "Momios" Llevaron al Suicidio a Dos Enamorados

Los prejuicios sociales se interponían entre un obrero y una empleada del Servicio Nacional de Salud, que se amaban y por eso decidieron poner fin a sus atormentadas existencias, que se resistían a separarse.

Juana Peña Meneses, 25 años, y Manuel Rebolledo Castro, 27 años, ambos solteros, vivían con sus respectivos familiares en la localidad de Cabildo.

Se conocían desde niño y ya adolescentes se sintieron atraídos. Ella, integrante de un grupo familiar acomodado, no hizo caso a las reiteradas reprimendas por su pololeo con el jóven Rebolledo.

El amor no reconoce fronteras, ni caducas divisiones de clases.

El 22 de junio en los hogares de Juana Peña y del honesto obrero Manuel Rebolledo, hubo angustias con el avance de la noche sobre el apacible pueblo de Cabildo. Ni ella, ni el durmieron esa noche junto a los suyos. El 23, la policía inició la búsqueda de los desaparecidos.

En la tarde de ayer, entre unos arbustos cercanos a la orilla del río La Ligua, hallaron los cadáveres mutilados de Juana Peña y Manuel Rebolledo, uno junto a otro.

El exámen policial reveló que la jóven pareja empleó tiros de dinamita para escapar de este mundo, en donde no se les permitía unirse en matrimonio y ser felices.

Mujer "Lanza" Paseó Gratis en Valparaíso

En los momentos que descendía de un tren expreso procedente de Valparaíso, detectives de la Prefectura de Ferrocarriles —Estación Mapocho— detuvieron a María Edith Varas Bahamondes, más conocida como la "Patty".

La elegante damisela que oficia de "lanza" y como en la Asesoría Técnica de Investigaciones tiene su historia, pasó a disposición del Primer Juzgado del Crimen, acusada de "vagancia".

Seis meses deberá estar fuera de circulación la "Patty", conforme a los preceptos que modificaron el Código Penal, bajo la denominación de "Ley de Estados Antisociales" y que fijó severas penas al "cogoteo", entre otros delitos contra las personas.

La "Patty" confesó haber estado un mes en Valparaíso y Viña del Mar, alojada en buenos hoteles, gracias a los confiados porteños, que veían alivianarse su bolsillo de dinero, creyendo en la dulce femineidad de María Edith Varas Bahamondes.

Detenido Ladrón que Mantuvo Paralizada a "Transradio Chilena"

Ladrón que mantuvo paralizada en sus labores a Transradio Chilena, logró ser arrestado en la madrugada de ayer por detectives de la Prefectura de Investigaciones metropolitana.

El lunes último, el robo de 60 metros de cable de cobre revestido de plomo, impidió que por varias horas no pudiera ser reparada una interrución en el servicio de comunicaciones que ofrece Transradio Chilena.

Formulada la denuncia, personal del Servicio de Investigaciones se dio a la tarea de ubicar, no sólo los 60 metros de cable sustraídos, sino al intrépido autor del estropicio que impedía poner en funciones un servicio de utilidad pública como son las comunicaciones.

En la madrugada de ayer, las activas diligencias dieron resultados y se aprehendió al delincuente habitual Carlos Basualto Ramos, fichado en la Asesoría Técnica de Investigaciones con el apodo de "El Pailón". También acostumbra a utilizar el nombre supuesto de Hernán Fernández Muñoz.

Los daños fueron estimados por Transradio Chilena en la suma de 5 mil escudos.

Estafadora muy Buscada Cayó Presa

Una mujer que era más buscada que un trébol de cuatro hojas logró capturar la Prefectura Móvil de Investigación Criminal. Se trata de Ana Gormaz Venegas, contra quien en la Asesoría Técnica de Investigaciones existían 21 órdenes de aprehensiones por estafas y giros dolosos de cheques en formas reiteradas.

En el Cuarto Juzgado del Crimen de esta capital, adonde pasó en la tarde de ayer, registra 17 procesos por los delitos anotados, y los restantes corresponden al Primer Juzgado del Crimen de la comuna de San Miguel, Departamento "Pedro Aguirre Cerda".

Ana Gormaz fue sorprendida por el grupo a cargo del detective 1.o Gustavo Jiménez Santibáñez, cuando caminaba por calle San Diego al llegar a Aconcagua.

DENEGARON LIBERTAD A TERRORISTA

Le fue denegada la excarcelación por el Ministro sumariante, Adolfo Bañados Cuadra, al terrorista Alfredo Delgado Véliz.

El escrito solicitando su libertad bajo fianza fue resuelto en la tarde de ayer por el Ministro en Visita, quien estampó una resolución negativa, por no reunir el reo preso las formalidades de que exige el Código de Procedimiento Penal para obtener los beneficios de la libertad condicionada.

Cerca de las 18 horas, el reo fue llevado hasta la Séptima Sala de la Corte de Apelaciones y el Magistrado sumariante notificó en persona al reo Delgado Véliz, su resolución denegando la libertad bajo fianza.

Es probable de que el afectado apele ante la Corte en el día de hoy, a través de su defensor.

SUCESOS POLICIALES-SUCESOS POLICIALES-

...lan cien mil más

357.598 ARMAS DE FUEGO ...ERON INSCRITAS EN CHICAGO

...HINGTON, 26 Presen- ... 357.598 armas de ... para el registro obli- ... de acuerdo a un de- ... de la administración de ...

...tima que otras cien ... stolas y fusiles se en- ... entre la gente que ... ron la licencia, pese a que por no hacer la declaración se paga una multa de quinientos dólares.

En adelante, la Administración de Chicago rehusará el registro de armas de fuego a los jóvenes que no cumplieron 18 años de edad, a los alcohólicos, adictos a las drogas, y a las personas que cometieron algún crimen. Los demás pueden comprarse un arma, entregando un cuestionario de registro en cualquier comercio que venda municiones y que al mismo tiempo responda de que los datos indicados son justos.

...reunión de París

...UU. HARA NUEVO LLAMADO PARA SUPERAR IMPASSE

...IS 26 (UPI).— Fuentes ...ticas aseguran que la ...tación de Estados ... hará hoy un nuevo ... a los delegados de ... del Norte para supe- ... estancamiento de las ...aciones preliminares ... el conflicto en el sud- ... de Asia.

... décima sesión de la ...encia comenzó esta mañana a la hora previamente fijada para ello: 10.30 (09.30 GMT.).

El actual jefe de la delegación norteamericana, Cyrus R. Vance, tratará de conseguir que los comunistas desistan de sus declaraciones para consumo de la propaganda, según los informantes referidos, para poder entrar en negociaciones medulares.

...izquierdista

...asta a la Nieta de ex Presidente Argentino Expulsan de Francia

...RIS, 26 (EFE).— Mónica ... de 19 años de edad, ... del ex Presidente argen- ... Justo, sobre la que pesa ... medida de expulsión del ...rio francés a consecuen- ... de las últimas manifesta- ..., ha salido de París en ... hacia Barcelona, Espa- ...

...nica Justo permanecía en ... con objeto de seguir cursos de sociología en La Sorbona de París. Su marido, un etnólogo español con el que contrajo matrimonio en Argentina en 1966, ha permanecido en París.

Otros tres estudiantes extranjeros recientemente expulsados han salido hoy del aeropuerto parisino de Orly con diferentes destinos.

...RANCIA ENTREGA A ISRAEL 25 ...VIONES MILITARES

...RIS, 26 (ANSA).— Fran- ...robablemente proporcionó ...ael en las últimas sema- ... las piezas necesarias pa- ... montaje de 25 aviones ...res "Fouga Magister". ...declararon ayer en París ... generalmente bien in- ...madas, precisando que la ...ga tuvo lugar bajo la ...minación de repuestos. ... entrega de los 25 aviones, se subraya, no debe ser interpretada como una abolición del "embargo" sobre el abastecimiento de armas a Israel decidido por el Gobierno de París en ocasión del conflicto árabe-israelí.

Según las mismas fuentes, el embargo sigue siendo total, por lo que se refiere a los "mirage".

...scubren Trata de Esclavos ...en el Nordeste Brasileño

...O DE JANEIRO, 26.— ...).— Agentes de la po- ... federal bloquearon y se- ...raron un camión que ...portaba treinta hombres ...nados a ser vendidos a ...ndeiros" de Minas Ge- ... y Goias. El hecho ocurrió ... localidad de Currais ..., en el Estado de Natal ...deste brasileño), donde ... denunciado la presen- ... de "tráfico de esclavos". ... cuatro camiones con la ... carga humana, se en- ...rian por la zona y es- ...endo activamente bus- ... por las autoridades.

...ntras tanto, tres trafi- ... de "esclavos" han sido ...dos. Se trata de Manuel ... Silva, Josias Dantes ...ros y Manuel Moreira, quienes formaban parte de una red de "negreros" que actúa en la región del nordeste. Según declaraciones de algunos "esclavos" que consiguieron huir de su cautiverio, el "reclutamiento" se realiza en base a falsas promesas de trabajo y buena paga. Una vez llegados a las "fazendas" donde son destinados, se enfrentan con la dura realidad: trabajo sin horario sindical, ninguna paga y solamente una deficiente alimentación. El trato es verdaderamente de esclavos, bajo la custodia de guardias armados (los "capangas"). Según las declaraciones de los fugitivos, algunos de sus compañeros fueron muertos en tentativas de fuga.

...UEVO CANAL EN CENTROAMERICA

...WASHINGTON.— El ...sidente Lyndon B ...hnson promulgó sin co- ...ntarios una nueva ley ...torizando una partida ... 6.500.000 dólares para ... estudios de un nuevo ...nal interoceánico en ...mérica Central y Co- ...lombia.

...La ley prorroga igual- ...mente la fecha de la terminación de los estudios del primero de diciembre de 1969 al primero de diciembre de 1970.

Los trabajos están siendo adelantados por la Comisión de Estudios del Canal Interoceánico.

Se analizan posibles rutas a través de Panamá, a lo largo de la costa de Nicaragua y Costa Rica y al norte de Colombia.

...CALI: 15 DE JULIO ...AUGURACION DEL ...S. A. DE ESGRIMA

...ALI, (Colombia 26 (EFE). ...itivamente se acordó el ... julio próximo como fe- ... de apertura del Séptimo ...eonato Sudamericano de ...ma que se celebrará en ... ciudad, con la participa- ... de Venezuela, Perú, ..., Argentina, Brasil, Uru- ... y Colombia, que son los ... que han confirmado, ... hoy, su participación ... evento.

... programación del Sud- ...cano fue divulgada hoy ... organizadores del cer- .... El calendario es el ...: Inauguración, el 12 de julio a las 8 de la noche. El día 13, en florete masculino se cumplirán las eliminatorias, las semifinales, en la tarde y la final en la noche. El día 14, eliminatorias, semifinales y finales en florete masculino por equipos. El 15, eliminatorias, semifinales y finales en florete femenino individual. El 18, espada por equipos. El 19 con sable individual y el 20, sable por equipos.

Brasil, Argentina, Chile y Colombia, han confirmado su participación en las tres armas.

Lanzó S.O.S.

Mujer Navegante Solitaria, a la Deriva en el Atlántico

PARIS, 21 (EFE).— Ha sido a través de la estación radio escucha de Saint Lo, en la costa atlántica francesa de Brest, por donde se ha localizado el mensaje de S.O.S. lanzado a las 6.30 GMT de hoy por la navegante solitaria Edith Baumann, que se halla en dificultades a bordo de su velero "Tamoure".

En este mensaje, la única mujer que participa en la travesía atlántica en solitario, daba su situación a 43 grados norte y 23 grados oeste. Es decir, al norte de las islas portuguesas de Las Azores.

El buque escolta francés "Gueprätte" y los escoltas rápidos "Le Basque", "Le Savoyard" y el navío de reavituallamiento "Henri Poincare", así como un avión "DC-7 Amor", de la Marina Nacional, se dirigen hacia el lugar.

Aviones "Breguet", de la Base Aeronaval de Lorient, han salido también a la búsqueda de la navegante.

SERIA INTENCIONAL INCENDIO DE ESTACION DE FERROCARRIL

PARIS, 26 (ANSA).— Casi ciento cincuenta bomberos con unas veinte autobombas, emplearon más de cuatro horas para contener el incendio estallado por causas todavía desconocidas, en el subsuelo de la "Gare de L'Est" (Estación del Este). Sólo esta mañana, hacia las siete, se apagaron completamente las llamas.

El incendio, que según algunos puede haber sido provocado, es uno de los más graves verificados desde hace un año en la capital francesa y habría podido tener graves consecuencias sin la intervención inmediata de los bomberos, que tomando control de la situación impidieron a los numerosos pasajeros en tránsito por la Estación ser presas del pánico.

Los daños materiales son muy altos, pero ninguna persona —ni bomberos ni viajeros— resultó herida.

En Venecia

Cimientos del "Campanile" Famoso, Presentan Grietas

VENECIA, 26 (UPI).— En los cimientos del famoso campanario de San Marcos se observaron grietas, pero no hay peligro de que se desplome esa famosa construcción, segun se informó oficialmente hoy.

La milenaria obra, uno de los tesoros artísticos de la ciudad, fue reconstruida en 1902, "tal como era y en donde estaba", pero —según se comprobó posteriormente— los encargados del trabajo cometieron un error al ampliar la plataforma sobre la que están los cimientos.

La parte central y más antigua de la plataforma se ha hundido más, mientras que las alas nuevas continúan en su lugar, afirmó el inspector de San Marcos, G. Forlati. A consecuencia de esto, se han presentado grietas en los cimientos, que son visibles en los cinco escalones que conducen hasta la puerta del campanario.

SUCESOS POLICIALES-SUCESOS POLICIALES-SUCESOS POLICIALES-SUCESOS POLICIALES-SUCESOS

Elección del próximo domingo

SOLO 685 CANDIDATOS QUEDAN PARA SEGUNDA VUELTA EN FRANCIA

PARIS (URGENTE), 26 (UPI).— El Presidente Charles de Gaulle hablará el sábado a la Nación a la una de la tarde (12.00 GMT.), según anunció el Gobierno.

El discurso del Mandatario será transmitido por radio y televisión.

El sábado es la víspera de las elecciones complementarias para la renovación de la Asamblea Nacional francesa.

Tanto las fuerzas izquierdistas como los seguidores del Presidente Charles de Gaulle están agrupando sus efectivos políticos con vistas a la "rueda final" de las elecciones convocadas para renovar la Asamblea Nacional.

Al quedar cerrado anoche el plazo de las candidaturas para los comicios complementarios del domingo, sólo 685 de los 2.267 aspirantes que había en un principio continúan en la campaña. Según estas papeletas, en 223 distritos electorales del país se enfrentan directamente candidatos degaullistas con izquierdistas, mientras que en 55, la "rueda final" de los comicios resultará una pugna triangular de degaullistas o sus aliados, los republicanos independientes, con los centristas y los izquierdistas y comunistas. En otros 37, los seguidores de De Gaulle encaran a candidatos del centro por haber sido eliminados los comunistas e izquierdistas en la "primera rueda".

Observadores responsables consideran que la tendencia del Presidente debe imponerse en la votación del día 30, quizás en forma aplastante.

El domingo último, los degaullistas lograron una victoria sonada, ya que obtuvieron 151 bancas del total de 487 de la Asamblea. Los comunistas sólo alcanzaron seis, el Partido del Centro, cinco, y los izquierdistas extremistas, uno.

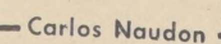
En 332 distritos donde ningún candidato recibió más del 50 por ciento de la votación, se realizarán las elecciones complementarias. Por no haber obtenido el 10 por ciento de los sufragios en su distrito, como lo requiere la ley, quedaron eliminados automáticamente 668 candidatos.



WASHINGTON: El Vicepresidente Hubert H. Humphrey, iz quierda, y el senador Eugene J. McCarthy se reúnen en el Día de la Solidaridad. (Telefoto UPI).

La marcha del mundo

Carlos Naudon



COMERCIO CON EL AREA SOCIALISTA

El Ministro de Minería, Alejandro Hales, ha dado cuenta recientemente de los resultados de su gestión comercial en algunos países del área socialista: la URSS, Hungría y Yugoslavia.

Estos resultados han sido en extremo provechosos para el desarrollo nacional, pues no sólo han significado un aumento del comercio con esos países (el solo comercio con la URSS aumentará a 350 mil dólares anuales), y la puesta en marcha del crédito ruso por 42 millones de dólares que se venía gestionando desde febrero de 1967, sino también asistencia técnica y crediticia para varios proyectos de positiva incidencia en nuestro crecimiento: construcción de una planta de recuperación de los concentrados de cobre (permitirá producir hasta 30 mil toneladas de cobre fino al año, favoreciendo en especial a la mediana y pequeña minería); plantas reducidoras de minerales de fierro; de productos eléctricos de medición; un puerto pesquero en zona central; plantas, en el sur, para la elaboración de la centolla como producto de exportación y asistencia técnica pesquera.

El excelente resultado de esta gestión adviene en un instante de particular importancia, pues existen serios antecedentes que demuestran, por una parte, que la brecha comercial (es decir, la diferencia entre las importaciones y el poder de compra de las exportaciones) aumenta en perjuicio de América Latina y, por otra, que el comercio entre ésta y USA está disminuyendo por una serie de causas, entre las cuales se encuentra el aumento de la política proteccionista de Estados Unidos.

El Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social (ILPES) acaba de publicar un profundo análisis de esa situación, bajo el título de "La Brecha Comercial y la Integración Latinoamericana", en donde demuestra que la actual estructura del comercio exterior constituye para nuestra región un verdadero estrangulamiento. Entre las varias soluciones que el documento señala, se encuentra la de "lograr para América Latina una posición mejor con respecto a la creación de tecnología", ya que "la falta de investigación suficiente hace que los países latinoamericanos tengan que adquirir bienes de capital preparados para una tecnología que no es la más adecuada a la región". Al poner énfasis en la asistencia tecnológica y en proyectos ajustados a las exigencias del desarrollo nacional de Chile, los acuerdos alcanzados con el área socialista se insertan en el cuadro de soluciones que se acaban de señalar.

El comercio de América Latina con USA ha disminuido —pese a los compromisos adoptados por la Alianza para el Progreso y por los Presidentes americanos en 1967—, en términos que en 1966 las pérdidas por esta causa para nuestra región llegaron a 9 mil millones de dólares. Las nuevas restricciones que está estudiando el Congreso norteamericano, sin duda aumentarán esas pérdidas. El Presidente del Comité Interamericano para la Alianza para el Progreso, Carlos Sanz de Santa María, ha afirmado recientemente que "inevitablemente el resultado de cuotas restrictivas será proteger a unos pocos productores de USA a expensas de los consumidores norteamericanos", todo lo cual "conspira contra América Latina".

De este modo, la ampliación de nuestro comercio hacia otras áreas, significa atenuar los perjuicios producidos por la disminución del comercio con USA.

Es a la luz de estos antecedentes y perspectivas que adquiere toda su importancia y relieve la gestión del Ministro Hales en URSS y Europa Oriental.

CONFIRMADA LA VIEJA TRADICION

FUERON IDENTIFICADOS CIENTIFICAMENTE LOS HUESOS DE SAN PEDRO

CIUDAD DEL VATICANO, 26 (UPI).— El Papa Paulo VI anunció hoy alborozado que una investigación iniciada hace años arroja ahora pruebas "convincentes" de que los huesos hallados debajo de la Basílica de San Pedro son del Apóstol San Pedro.

El Pontífice hizo el anuncio en su audiencia general semanal ante millares de personas que lo recibieron con aplausos.

El Santo Padre no especificó qué pruebas "convincentes" se habían encontrado, pero la profesora Margherita Guarducci, de la Universidad de Roma, y una de las principales investigadoras, dijo posteriormente que el anuncio simplemente "reconoce la conclusión a la que había llegado en 1965".

La profesora publicó un libro en 1965 afirmando que ella llegó a la conclusión de que los huesos pertenecen definitivamente a San Pedro, crucificado hace unos 1.900 años y reconocido por la Iglesia Católica como su primer Papa.

"Sabía que el Santo Padre estaba completamente convencido de lo que había escrito, pero fue una sorpresa para mí que lo hubiese anunciado hoy", agregó en seguida.

Estudiosos católicos y protestantes se empeñaron, durante años, en una controversia sobre el particular. Algunos protestantes llegaron a poner en duda aún el hecho de que San Pedro hubiese venido a Roma. Tal prueba sería de mayor importancia que la histórica o arqueológica. La aseveración de los Papas, de que son vicarios de Cristo, se basa en su argumentación de que son sucesores del Apóstol a quien Jesucristo dijo: "Tú eres Pedro y sobre esta roca construiré mi Iglesia..."

La Iglesia Católica sostuvo siempre que Pedro pasó los últimos 25 años de su vida en Roma y fue cruxificado, cabeza abajo, en una plaza romana, cerca del Vaticano, en el año 64 o 67, durante el reinado del Emperador Nerón.

El Emperador Constantino construyó la primera Basílica de San Pedro a comienzos del siglo IV, sobre lo que los católicos aceptaron como la tumba del Apóstol.

Esta creencia tradicional fue mencionada por primera vez en los escritos de dos padres de la Iglesia que vivieron varios siglos después de San Pedro. Algunos estudiosos creyeron que ellos solamente transmitían versiones de oidas.

El Santo Padre no reveló cuáles eran las pruebas convincentes de que habló para afirmar que los huesos formaban parte del esqueleto de San Pedro. Los restos citados están desde hace unos años en el Instituto de Medicina Legal de Roma, donde se les somete a análisis.

El difunto Papa Pío XII ordenó en 1939 una investigación para determinar la verdad. A los pocos años los arqueólogos hallaron una tumba vacía debajo del Altar Mayor de la Basílica y los huesos de tres personas en las cercanías. Una parte de la osamenta estaba en un lugar escondido detrás de una parte de los cimientos originales.

En 1950, el Pontífice anunció que la tumba de San Pedro había sido descubierta, pero que no era posible aún una identificación positiva de los huesos.

Refiriéndose a esto, el Papa Paulo dijo: "Nuevas investigaciones muy pacientes y muy cuidadosas, fueron realizadas con un resultado que nosotros, alentados por el juicio de personas meritorias, prudentes y capaces, creemos positivo. "Las reliquias de San Pedro han sido identificadas en una forma que consideramos como convincente. De nuestra parte, parece obligatorio en el estado actual de las conclusiones arqueológicas y científicas, dar a ustedes y la Iglesia este feliz anuncio".

La información, que hizo sentir "alborozo" al Papa, se da precisamente cuatro días antes de que el Pontífice celebre una misa para clausurar los actos de recordación del décimo-noveno centenario del martirio de San Pedro y San Pablo.

Hasta ahora, las pruebas principales de que la tumba es de San Pedro son:

—La Basílica fue construida sobre terreno parcialmente pantanoso en las faldas de una colina. Los estudiosos católicos sostienen que Constantino no habría elegido un lugar tan inadecuado si no hubiese sido porque la tumba se hallaba allí.

—Las inscripciones en los muros próximos a la tumba, y el hallazgo de monedas de varios lugares de la tierra, indican que allí está enterrada una persona importante y era un lugar de peregrinaje.

Las pruebas demuestran que los huesos de uno de los tres esqueletos encontrados pertenecen a un anciano. Pedro fue decapitado después de su cruxifixión, y al cuerpo le faltaba la calavera.

Pide puro caviar

Trasplantado del Corazón Francés Es Caro de Mantener

PARIS, 26 (UPI).— Los doctores han dicho que el Padre Jean-Marie Boulogne, uno de los cuatro sobrevivientes de transplantes de corazón, exige demasiado de la cocina del hospital, donde está internado, al ordenar comidas tan costosas como caviar.

Las autoridades del hospital donde el Padre Boulogne de 56 años de edad, recibió el corazón de un funcionario de aduanas el pasado día 12 de mayo, dijeron ayer que el sacerdote católico se lo pasa comiendo los mejores trozos de carne, como los mejores vinos.

Los funcionarios del hospital, señalaron que el cura se alimenta cuatro veces al día, incluyendo el té de la tarde, lo que ha hecho que el personal de la cocina haya tenido que ordenar comidas a un restaurante cercano.

Según ellos Boulogne se comió un día cuatro chuletas de cerdo, e inmediatamente después de la operación pidió que le trajeran caviar.

Como es natural, el caviar no forma parte del menú regular en los hospitales franceses, pero el Padre Boulogne ha recibido tratamiento de persona muy importante una vez que se convirtió en el tercer francés en recibir un corazón ajeno.

Los otros dos murieron unos días después de las operaciones.

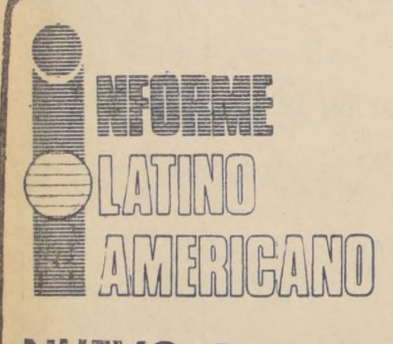
MADRID, 25 (UPI).— La viuda de un político ejecutado hace cinco años, ganó el derecho a saber dónde está enterrado su esposo.

La señora Angela Martínez, viuda de Julián Grimau García, que fue ejecutado el 20 de abril de 1963, ganó ayer el derecho a trasladar el cadáver de su esposo del cementerio Carabanche en Madrid, para volver a enterrarlo en su pueblo natal.

Grimau García, que admitió ser miembro del Partido Comunista fue condenado por un Tribunal Militar por "rebelión militar" y supuestos "crímenes de guerra", cometidos durante la guerra civil española, entre los años 1936 y 1939.

Tuvo que pleitear para saberlo

Revelan a la Viuda Grimau Dónde lo Enterraron



NUEVO BROTE GUERRILLERO SE PREPARARIA EN BOLIVIA

LA PAZ, 26 (Inter Press Service).— Las armas descubiertas por el Ejército en un depósito ubicado en el reducto selvático de "Yapacani", estaban destinadas a un nuevo estallido guerrillero en Bolivia, según las últimas informaciones propaladas por el general Remberto Iriarte, Comandante de la Octava División con asiento en Santa Cruz. Junto a las armas automáticas fueron halladas municiones en latas selladas con alquitrán, drogas y propaganda.

Para Iriarte, cuya notoriedad en buena medida obedece a su participación como Fiscal Militar en el proceso contra el escritor marxista francés Regis Debray, el movimiento guerrillero venía siendo preparado al norte de Santa Cruz, hacia donde habrían dirigido su atención en las últimas semanas las investigaciones miltares. Entre los folletos encontrados junto a las armas se podía leer un título en gruesos caracteres: "La traición del revisionimo al movimiento guerrillero del sudeste". La interpretación que se da entre los analistas indica que la preparación implicaría un resurgimiento de la acción guerrillera sobre bases políticas muy próximas a las que rigieron la comandada por Ernesto "Che" Guevara. De la documentación se desprenden precisamente ácidas críticas a la actitud asumida por el Partido Comunita frente al brote armado del sudeste, del que se marginó a poco que fracasaron las negociaciones de su secretario general con la dirigencia guerrillera. No descartan los analistas que en el resurgimiento guerrillero pudiera estar envuelto Guido "Inti" Peredo, uno de los cinco sobrevivientes de los exterminados grupos del sudeste, quien, según testimonio de los combatientes cubanos a su paso por Chile, habría quedado como número uno del llamado Ejército de Liberación Nacional.

El movimiento en vías de organización, ateniéndose a los datos disponibles, permitiría desvirtuar algunas versiones manejadas en círculos muy restringidos en el sentido de que el Partido Comunista Boliviano (CB) habría cambiado su opinión respecto a la vía armada, al estimar obstruidas las vías para una participación legal.

Trascendidos apuntaban en las últimas horas que entre la documentación encontrada en el reducto selvático habrían aparecido nombres de algunos involucrados en el intento guerrillero. El conocimiento de que tres o cuatro personas estarían detenidas confirmarían esta versión circulante desde ayer. Las autoridades, sin embargo, no parecen conformes con el punto a que han llegado las investigaciones y anunciaron que continuarán adelante hasta determinar el verdadero origen del depósito.

El general Remberto Iriarte declaró que las armas pertenecerían a las distribuidas por el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) entre sus milicianos, antes que fuera desplazado del poder por el golpe militar de 1964. Lo que se contradice con esta interpretación, es la propaganda que acompañaba las armas y que hace más verosímil la versión de la preparación guerrillera.

Negociaciones ruso-venezolanas

MOSCU.— Las negociaciones soviético-venezolanas, tendientes a establecer relaciones comerciales y posiblemente diplomáticas, se iniciaron de acuerdo con fuentes autorizadas.

Las bases para el establecimiento de relaciones fueron planteadas en una reunión entre el Viceministro de Comercio Exterior de la Unión Soviética, Iván Semichastnov, y la misión venezolana visitante, presidida por el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Raúl Nass.

Al recibir calurosamente a la delegación de 22 personas, según fuentes venezolanas, Semichastnov expresó el deseo de trabajar conjuntamente para llegar a un acuerdo comercial y "un cambio útil de opiniones" sobre cuestiones comerciales y otras.

Nass agradeció a Semichastnov por su hospitalidad y explicó el carácter exploratorio de su visita. Agregó que deseaba entrar en contacto con las industrias soviéticas.

Investigan los OVNIS en Perú

LIMA, 24.— El Instituto de Relaciones Interplanetarias de la ciudad de Arequipa (mil cien kilometros al sudeste de Lima) se propone en coordinación con científicos y aficionados, realizar un exhaustivo estudio con el fin de comprobar la existencia de "Ovnis" (objetos voladores no identificados).

El Instituto de Relaciones Interplanetarias agrupa a expertos de la Facultad de Ciencias de la Universidad de San Agustín y miembros del Instituto Geofísico de Arequipa, a los que se unirán investigadores aficionados que han dedicado parte de su tiempo a la investigación de los Ovnis.

Ecos de batalla naval contra pesqueros

MAR DEL PLATA (Argentina). Se espera que entre hoy y mañana podrá zarpar el barco factoría cautivo soviético "Golfstrim", después que la Unión Soviética abone una fuerte multa.

El "Golfstrim", con dos impactos de los proyectiles de 40 mm. en la proa que le fueron disparados por un destructor argentino cuando trataba de darse a la fuga, fue capturado el viernes cuando realizaba operaciones de pesca a 125 millas de la costa argentina.

Oficiales de la Marina dijeron que se autorizará a zarpar al "Golfstrim" una vez que pague la multa. El monto de ésta no fue revelado, pero de acuerdo con las leyes argentinas, éstas oscilan entre 5.000 y 100.000 dólares.

Un barco factoría gemelo, el "Pavlovo", que logró fugarse de las unidades navales argentinas en el momento en que el "Golfstrim" fue apresado, estaba fondeado hoy en el puerto vecino de la capital uruguaya, Montevideo. El "Pavlovo" fue objeto de una búsqueda infructuosa el sábado después que se dio a la fuga.

Un comunicado naval uruguayo dijo hoy que el "Pavlovo" se hallaba en Montevideo en forma perfectamente legal" ya que entró a puerto para "efectuar ciertas reparaciones". La naturaleza de éstas no fue revelada, aunque las autoridades navales argentinas manifestaron que habían disparado contra el "Pavlovo" al mismo tiempo que lo hicieron contra el "Golfstrim". Las autoridades portuarias uruguayas dijeron que el "Pavlovo" permanecería en puerto "varios días".

No hubo víctimas entre los tripulantes del "Golfstrim", según declararon las autoridades navales argentinas, pero los proyectiles destrozaron cuatro ojos de buey, dos serpentines de cámaras refrigeradoras y un calentador de agua.

Murió viuda de Getulio Vargas

RIO DE JANEIRO.— La señora Darcy Vargas, viuda del difunto Presidente brasileño Getulio Vargas (quien se suicidó el 24 de agosto de 1954), falleció esta madrugada en su residencia de Río de Janeiro. La señora Darcy Vargas, que desaparece a los 72 años, había fundado diversos centros de asistencia social, y desde la muerte de su esposo mantenía una vida retirada.

Revisan proyecto de acuerdo andino

BOGOTA.— El Comité de Expertos del Grupo Andino comenzó hoy una revisión general del Proyecto de Acuerdo Subregional, a fin de conciliar las posiciones de los sectores empresarial y gubernamental de los seis países miembros.

Las deliberaciones del Comité se llevan a cabo a puertas cerradas. Trascendió, sin embargo, que en la reunión se estudian modificaciones de forma y de fondo al proyecto, que fueron sugeridas por los representantes del sector empresarial en la conferencia que tuvieron con los expertos la semana pasada.

Aunque en un comunicado oficial se informó que los resultados de la reunión de la semana habían sido satisfactorios y que se había logrado pleno acuerdo entre los sectores público y empresarial, en fuentes autorizadas se dijo que los delegados de la actividad privada de Venezuela se mostraron disconformes con los términos del mencionado documento.

Las deliberaciones del Comité de Expertos de Bolivia, Chile, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela se prolongarán posiblemente hasta el 14 de julio próximo. Sus conclusiones serán presentadas a la conferencia de la Comisión Mixta del Grupo Andino.

Kubitschek regresó al Brasil

RIO DE JANEIRO.—El ex Presidente brasileño Juscelino Kubitschek, arribó a Río procedente de Nueva York, en un avión que sufrió catorce horas de retraso. Las versiones acerca de la existencia de una bomba a bordo del aparato, y las consiguientes búsquedas infructuosas retardaron la partida del aeropuerto neoyorquino.

Kubitschek ha anticipado su retorno a Brasil, previsto en principio para la primera quincena de julio, a solicitud del diputado Renato Archer, quien fue Secretario General del extinto "Frente Amplio". Archer pidió a Kubitschek que regresara inmediatamente, para poder participar en una "importante reunión" en la cual será examinada la actual situación política del país.

Alianza para el Progreso en quiebra

LIMA.—"La Alianza para el Progreso está al borde de la quiebra", declaró en un discurso el presidente de la Cámara de Comercio de las Américas, Roberto Eisenmann Jr., de Panamá, al inaugurar la 8.a Convención de esa organización.

Más de 400 delegados de las Cámaras de Comercio de los países del continente americano deliberaron a través de diversas comisiones de trabajo sobre un extenso temario que incluye la integración latinoamericana mediante la Asociación de Libre Comercio y del Grupo Andino; problemas de la integración, proteccionismo y arbitraje; organización del sector privado y reglamentaciones.

Eisenmann afirmó que la Alianza para el Progreso está en peligro de desaparecer, por dos razones fundamentales: por no haberse hecho participar en ese programa de desarrollo a los hombres del sector privado, y por la amenaza que pesa "a diario" sobre los países latinoamericanos al anunciarse su liquidación.



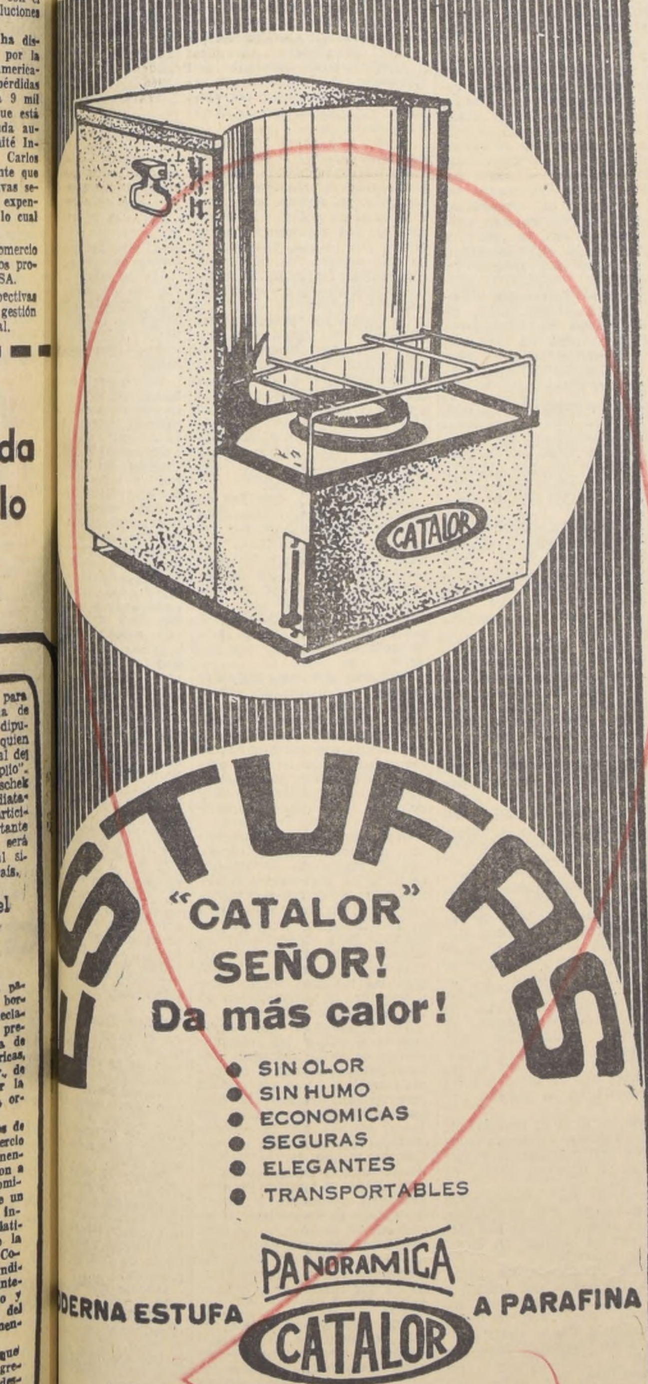
...am del Norte).— En esta fotografía de un corresponsal japonés en ... jóvenes de Vietnam del Norte que, a pesar de la guerra, dedican ...llecerse en un local de peluquería en esta capital.— (Radiofoto UPI.)

...ja, ¡de frente, march...!

...000 BANCARIOS MILITARIZADOS EN URUGUAY

...EO, 27 (EFE) ... uruguayo ha ... sean moviliza... ...te, y por con... ...tidos a la ju... ...plinaria y pe... ...dos los funcio... ...ponen el per... ...Bancos Central ...blica, aplicando ...r severidad el decreto de medidas prontas de seguridad que rige en el Uruguay desde el pasado 13 de junio.

Las Fuerzas Armadas dieron cumplimiento al decreto que entró en vigencia ayer a mediodía, cuando iban a reabrirse las puertas del Banco de la República al público, estando ya en sus puestos los funcionarios bancarios, y fueron emplazadas fuerzas de la Marina en todas las puertas, y penetrando en él jefes y oficiales del Ejército, bajo el mando del coronel Ojeda, procediendo a poner en conocimiento al personal del alcance de la medida.



BUENOS AIRES, 26 (ANSA).— El doctor Darío Saracha-ga, designado Interventor del Poder Judicial de la provincia de Santa Fe, asumirá hoy sus funciones. Mientras tanto, la medida provocó reacciones de protesta, que se materializaron en la renuncia en Pleno de la Corte Suprema Provincial y las declaraciones de rechazo formuladas por los Colegios de Abogados de diversas provincias.

La intervención fue la culminación de un conflicto entre el Poder Judicial de Rosario (Santa Fe) y la policía provincial. Dos jueces autorizaron los actos conmemorativos de la Reforma Universitaria de Córdoba, mientras que la policía los reprimió enérgicamente. Ambos jueces, entonces ordenaron el arresto de los responsables del desacato a la orden judicial. El Gobierno Central posteriormente respondió con la intervención del Poder Judicial Santafesino, definiendo el proceso como una "conspiración opositora". Mientras tanto, en la capital federal se daba a conocer la renuncia del doctor Sebastián Soler a la Presiden-

Grave Situación en el Poder Judicial Argentino

cia de la Comisión encargada de estudiar la legislación penal y recomendar las reformas que estime necesarias. En su nota de renuncia califica la intervención como una "desacertada" medida y sostiene la obligación del Poder Ejecutivo de acatar todas las resoluciones judiciales. "Es más —aclara, en uno de los párrafos de su renuncia—, lo que efectivamente pone de manifiesto la existencia de un estado de derecho es el acatamiento prestado a las decisiones judiciales cuando éstas son ingratas al que las debe obedecer". "En el Estado Derecho, invocado como pretexto de la intervención —prosigue— hay remedios legales para corregir, cuando es el caso, los desaciertos de los jueces. Ese remedio no consiste ciertamente en establecer una supervisión política sobre sus decisiones". Dice, finalmente, lamentar "este grave desvío del camino que conduce al restablecimiento de los principios republicanos".



RIO DE JANEIRO (Brasil).— La policía persigue a los estudiantes después de ocupar la Universidad, que estaba en poder de los alumnos. La tensión aumentó en la demostración de dos mil estudiantes que marchaban sobre el Ministerio de Educación, y que la policía dispersó haciendo uso de armas de fuego.— (Radiofoto UPI.)

Otro Escándalo Anuncia Peyrefitte

PARIS, 26 (EFE).— El escritor francés Roger Peyrefitte anuncia hoy en París la aparición de su nuevo libro, titulado "Les Americaines" (Los Americanos) para el próximo día 4 de julio, para la elaboración y documentación de esta obra, Peyrefitte permaneció durante los últimos doce meses en los Estados Unidos.

El escritor, conocido mundialmente por sus "escándalos literarios", declaró que su nuevo libro descubre una América insólita y grandes sorpresas, sobre Luther King y Bob Kennedy. Se declara Peyrefitte ultra pro Johnson..

ULTIMA HORA.—

Rescatada Navegante Solitaria

BREST, Francia, 26 (UPI). La marinera transatlántica Edith Baumann, de Aquisgran, Alemania Occidental, fue recogida hoy de su velero "Koala III", en mar gruesa, por el barco "Magdalene Vinnen", también de Alemania Occidental.

En este puerto de la Bretaña, donde se concentraron los esfuerzos de salvamento, se hizo el anuncio de que la nave alemana logró llegar hasta la navegante, que zarpó con la sola compañía de su perro "Schatz".

El salvamento de ésta fue el segundo de la semana en alta mar, durante la carrera sin acompañantes entre Plymouth y Newport.

La semana pasada un barco mercante noruego recogió al yatista francés Joan de Kat, después que éste abandonó su velero y pasó tres días en una balsa de caucho.

ABE FORTAS, NUEVO PRESIDENTE DE CORTE SUPREMA DE EE. UU.

WASHINGTON, 26 (ANSA). — Abe Fortas fue nombrado por el Presidente de Estados Unidos, Lyndon Johnson, presidente de la Corte Suprema en sustitución del dimisionario Earl Warren. Lo anunció hoy la Casa Blanca.

Abe Fortas, que tiene 54 años, era uno de los asistentes de Warren. Warren, de 77 años: había renunciado hace algunos días y su dimisión fue aceptada oficialmente hoy por el Presidente Johnson.

Warren, que presidía la Corte Suprema desde 1953, había redactado el informe, que tomó su nombre, sobre el asesinato del Presidente John Kennedy. Su renuncia fue motivada por su avanzada edad.

Estallaron Desórdenes Raciales en Richmond

NUEVA YORK, 26.— (ANSA).— Estallaron desórdenes anoche en el ghetto negro de Richmond, en California.

Una multitud de 400 negros lanzó piedras y botellas contra un coche de la policía que perseguía a un automóvil en el que viajaban cuatro negros porque sospechaba que había sido robado.

Los desórdenes continuaron con un nutrido lanzamiento de piedras contra otros automóviles conducidos por blancos.

La patrulla de policía que fue agredida por la multitud, tuvo que retirarse y pedir refuerzos. Poco más tarde unidades de la policía municipal reforzadas por la policía del tráfico y por agentes llegados de Oakland, rodearon el barrio. Después se señalaron episodios de saqueo en numerosos comercios, por obra de bandas de muchachos negros. Parece que un negro fue herido por un proyectil disparado por un agente.

Mientras tanto, de la cárcel donde está recluido desde el lunes el reverendo Ralph Abernathy, sucesor de Martin Luther King en la dirección de la "Southern Christian Leadership Conference" (Movimiento no violento para los derechos civiles), dirigió un llamado a todos los sacerdotes norteamericanos para que se unan hoy a una nueva manifestación antigubernamental que se efectuará en el ámbito de la "marcha de los pobres". El reverendo Albernathy, como se sabe, era el líder de la marcha, y fue detenido en Washington el día en que la policía tomó la decisión de desalojar "resurrection City", la simbólica "ciudad" de barracas erigida en el corazón de la capital por los participantes en la marcha. Todas las barracas han sido derribadas y se está procediendo a poner en orden el parque sobre el que se había edificado "resurrection City" y que con sus mil atracciones es un punto obligado de visita para todos los turistas que visitan la capital.

GANO UN DEPARTAMENTO GUARDANDO LA BOLETA DE COMPRAVENTA



Lucinda Levio Espinoza, empleda particular, firma el acta por la cual Héctor Aguirre y René Pulido, funcionarios de Impuestos Internos, y Gabriel Pérez, de la CORVI, le hacen entrega de un departamento que obtuvo en la Población Juan A. Ríos II, en el 121.o Sorteo de Boletas de Compraventas. La acompañan sus padres y funcionarios de la CORVI.

OTAN Trata de Atenuar la Tensión en Europa

REYKJAVIK (Islandia), 21 (UPI).— Los representantes de 15 países en la Organización del Tratado del Atlantico Norte (OTAN) se reunen hoy en un teatro para discutir la nueva amenaza comunista contra Berlín Occidental

Los Ministros se congregan en uno de los pocos edificios de esta pequeña nación, donde celebrarán su periodo regular anual de sesiones.

Se cree que el problema de las restricciones de Alemania Oriental sobre los viajes a Berlín Occidental será el tema principal de la discusión, que se extenderá hasta el miércoles. Fuentes de la OTAN dijeron que entre los resultados de la reunión habrá una enérgica protesta a la Unión Soviética, considerando al Kremlin responsable de la situación de Berlín Occidental.

ACCIDENTE EN PERU

LIMA, 26 (UPI).— Siete personas murieron y otras 38 resultaron heridas al precipitarse a un abismo, cerca de Huallanca, un camión que llevaba carga y pasajeros.

El vehículo, según las informaciones que dan cuenta del accidente ocurrido ayer, rodó sin control, y luego de estrellarse contra unas peñas, cayó al borde del río Fanta. Las víctimas son de los poblados de la región, que aún no han sido identificados.

Cámara de Diputados

SESION 6a. ORDINARIA, EN MIERCOLES 19 DE JUNIO DE 1968

(De 16 a 17.33 Horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR VALENZUELA VALDERRAMA, DON HECTOR

SECRETARIO, EL SEÑOR KAEMPFE; PROSECRETARIO, EL SEÑOR LARRAIN

(Versión Oficial)

V.— TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 16 horas.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Se va a dar lectura a la Cuenta.

El señor LARRAIN (Prosecretario).— Se han recibido:

1.o Un oficio del señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, con el que contesta el que se le envió, en nombre del señor Carvajal, relacionado con las utilidades que deben repartir las industrias de las provincias de Tarapacá y Antofagasta.

2.o Un oficio de la Comisión de Agricultura y Colonización con el que solicita del señor Presidente se sirva recabar el acuerdo de la Cámara para que se la autorice sesionar simultáneamente con la Corporación durante la actual Legislatura Ordinaria.

3.o Una moción del señor Basso, con la que inicia un proyecto de ley que autoriza al Presidente de la República para transferir a sus actuales ocupantes las viviendas que forman las poblaciones "Estadio" y "Paradero", "Santo Domingo" "Plaza Sánchez" y "Pantoja", ubicadas en la comuna de Chillán.

4.o Dos comunicaciones, con las cuales los señores Sepúlveda, don Francisco, y Morales, don Carlos, manifiestan que se ausentarán del territorio nacional por un plazo inferior a 30 días por haber sido designados integrantes de la delegación oficial de esta Cámara ante la III Asamblea Ordinaria del Parlamento Latinoamericano, que se celebrará en la ciudad de Brasilia, Brasil.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Terminada la Cuenta.

1.— ARCHIVO DE PROYECTOS DE LEY QUE HAN PERDIDO OPORTUNIDAD.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— El Honorable Senado ha solicitado el acuerdo de esta Cámara con el objeto de enviar al archivo, por haber perdido su oportunidad, los siguientes proyectos de ley pendientes en segundo trámite constitucional en esa Corporación:

Primero, el que reajusta las remuneraciones de los sectores público y privado y crea un Fondo de Capitalización Nacional. Se refiere al primero de los proyectos de reajuste presentados; y

Segundo, el que autoriza la realización de ejercicios combinados de las Armadas de Chile, Perú y Estados Unidos de América en aguas territoriales chilenas, que no se llevaron a efecto.

El señor ACEVEDO.— ¡Al agua!

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Si le parece a la Cámara, se accederá a la petición del Honorable Senado de enviar al archivo esos proyectos.

Acordado.

2.— HOMENAJE A VICTIMAS DE CATASTROFE OCURRIDA EN EL PIQUE ARENAS DEL MINERAL DE SCHWAGER, EL 17 DE JUNIO.— NOTAS DE CONDOLENCIAS. OFICIOS.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— En cumplimiento de un acuerdo adoptado por la Corporación en el día de ayer, corresponde ahora rendir homenaje a las víctimas de la catástrofe ocurrida en el mineral de Schwager el día 17 del mes en curso.

Según el orden de los Comités, ofrezco la palabra primero a un Diputado del Partido Demócrata Cristiano.

El señor JEREZ.— Pido la palabra.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría, en el tiempo del Comité Demócrata Cristiano.

El señor JEREZ (de pie).— Señor Presidente. René Riffo Fuentealba, Rigoberto Boisier Cruces, Juan de Dios Aguirre Cerad, José Adolfo Rivas Fuentes, Arcadio Contreras Muñoz, Raimundo Beltrán Contreras, Pedro Vergara Sánchez, Eleuterio Fica Cuevas, José Rivas Rivas Santiago Segundo Parra Alarcón, José Alvial Ibarra y Manuel Espinoza Espinoza son las víctimas del accidente lamentable ocurrido hace dos días, en el interior del Pique Arenas del Mineral de Schwager.

La verdad es que a medida que transcurre el tiempo estimo que son más vanas las palabras en esta Corporación, y quizás nuestro homenaje a estos mártires sean absolutamente inútiles, como inútiles han sido tantos otros que hemos rendido en diversas oportunidades a víctimas de accidentes que ocurren en las minas de carbón, a los trabajadores que han caído en cumplimiento de su deber en otras industrias, en otras faenas, homenajes que han quedado, en el hecho, sólo en palabras, en el recuerdo y sin que realmente hayamos podido tener nosotros como Corporación, la fuerza para corregir las causas de estos accidentes, que no son tanto la obra de la desgracia como de la irresponsabilidad de quienes deben velar por la seguridad en el trabajo.

Sé que lo que digamos esta tarde no va a devolver la vida a los trabajadores, ni va a borrar la imagen de una jornada de vida y trabajo comenzada, muchas veces, a los doce años de edad, en el ejercicio de faenas cumplidas hasta el agotamiento, en jornadas abusivas, al margen de lo que la ley dispone, solamente corregidas ahora último por disposiciones legales dictadas por este Gobierno; ni tampoco para borrar el cuadro siniestro de la mortalidad infantil de la zona del carbón, quizás la más alta que nosotros soportamos en Chile, ni la pobreza ni la más sórdida miseria, ni la silicosis, ni el desamparo en que quedan las viudas e hijos de estos trabajadores.

En el período que llevo como parlamentario, en representación de la provincia de Concepción, he tenido, desgraciadamente, que presenciar muchos accidentes en las minas de Lota Schwager, y por supuesto, participar también en muchos homenajes. Este lo rindo en especial en nombre de los Diputados Mario Mosquera, Mariano Ruiz-Esquide, Víctor Sbarbaro y Manuel Valdés, y de la Democracia Cristiana, porque también hay camaradas nuestros caídos con otros compañeros en el interior del Pique Arenas.

Ojalá nuestras palabras no sirvan sólo para mantener la costumbre del homenaje tradicional y la muerte de estos hombres ahora por lo menos, no sea en vano y entiendan ellos que, en definitiva, no es por fatalismo, como algunos creen, que ocurren estos accidentes desgraciados, sino que son ellos las víctimas, en primer lugar, de un sistema que los ha condenado a ser esclavos en una faena verdaderamente inhumana y esclavizante, y según el cual, porque así ha sido la trayectoria de las empresas del carbón en nuestro país, por centenas de años ellos han entregado sus vidas, y por sus manos ha pasado la riqueza de estos capitalistas, riqueza que muchas veces ni siquiera ha quedado en este país, sino que ha servido para financiar los placeres de los antiguos empresarios de las minas de carbón.

Nosotros estamos alarmados por el hecho de que, desgraciadamente, a pesar de las medidas de seguridad que dice haber tomado la compañía, en casos similares siempre terminamos en que es preciso hacer alguna investigación para determinar quiénes son los responsables.

Por eso, señor Presidente, en nombre de los parlamentarios de la provincia de Concepción que he mencionado, en nombre de mi Partido, la Democracia Cristiana, proponemos que la Cámara acuerde, por unanimidad, enviar, en primer lugar, notas de condolencias a los deudos de las víctimas; en segundo lugar, enviar condolencias al Sindicato Industrial Schwager; en tercer lugar dirigirse al Ministro del Interior para que obtenga de la Compañía Carbonífera Lota-Schager, que no prive a las viudas y a los deudos de las víctimas de las viviendas que están ocupando actualmente ni de otros beneficios de que disponen. En cuarto lugar, solicitar que la Cámara se dirija por unanimidad al Ministro de Minería para que se ordene una severa y auténtica investigación de las causas del accidente y de los responsables. Esta investigación debe ser hecha en compañía permanente de los dirigentes del sindicato y técnicos que los dirigentes sindicales estimen conveniente pedir que los acompañen, y solicitar, al mismo tiempo, que esta investigación se haga en un plazo breve y con un informe entregado a esta Corporación.

En quinto lugar, solicitar de Su Excelencia el Presidente de la República envíe con urgencia un proyecto de ley que otorgue a los mineros del carbón de Chile la jubilación a los 25 años de trabajo, y finalmente, encomendar a toda la representación parlamentaria de la provincia de Concepción, sin distingo de partidos políticos, la redacción de un proyecto de ley que conceda algunos beneficios a los deudos de las víctimas o de un sistema de indemnización especial para los deudos de las víctimas de accidentes semejantes al que hoy motiva este homenaje.

Señor Presidente, nosotros creemos que, en lugar de un homenaje tardío, esto realmente puede compensar, en algo, la tragedia que hoy están viviendo los parientes de las víctimas que han caído en el interior del Pique Arenas en el mineral de Schwager.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Si le parece a la Sala, se procederá en la forma solicitada por el señor Jerez, don Alberto.

Acordado.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Ofrezco la palabra a un Diputado del Comité Radical.

El señor FUENTEALBA.— Pido la palabra.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FUENTEALBA (de pie).— Señor Presidente, ante una tragedia como la ocurrida en el mineral de Schwager, la Cámara no puede continuar sus labores ordinarias sin rendir un homenaje a sus víctimas.

Desde hace muchos años, desde que las minas del carbón se encuentran en trabajo, cada cierto tiempo el país se ve sorprendido por tragedias como esta. A juzgar por el avance de la técnica, ya no debieran ocurrir estas catástrofes, porque existen aparatos que anuncian la presencia del mortífero gas grisú y modernos sistemas de ventilación para combatirlo.

Al rendir la Cámara homenaje a las víctimas de esta tragedia, indiscutiblemente nosotros tenemos que sumarnos a él, porque son obreros chilenos los que constantemente están recibiendo el golpe del destino, ya sea en las minas del carbón, en las minas del cobre o en otras actividades.

El Partido Radical, junto con sumarse a este homenaje, pide que se envíen notas de condolencias a los familiares de los muertos y a los sindicatos a los cuales pertenecían. Al mismo tiempo, solicita que se realice una investigación para establecer las responsabilidades que se deriven de esta tragedia.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Si le parece a la Sala, se procederá en la forma solicitada por el señor Clemente Fuentealba.

Acordado.

Ofrezco la palabra a un representante del Partido Comunista.

El señor ROSALES.— Pido la palabra.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ROSALES.— Señor Presidente, la opinión pública del país ha sido dolorosamente estremecida por la horrenda catástrofe ocurrida al mediodía del lunes en el pique Arenas, laboreo 1 sur del mineral de carbón de Schwager. La criminal imprevisión de la poderosa compañía Lota-Schwager ha dejado un saldo trágico de 13 muertos y un gran número de heridos, algunos de los cuales se debaten entre la vida y la muerte.

A esta misma hora deben estarse efectuando en el cementerio de Coronel los funerales de los mineros muertos. Ellos son: Rigoberto Boisser Cruces, Juan de Dios Aguirre Cerda, José Alvial Ibarra, Ascanio Contreras Muñoz, Raimundo Beltrán Contreras, José Rivas Rivas, Pedro Vergara Sánchez, Eleuterio Fica Cuevas, René Riffo Fuentealba, Manuel Espinoza Espinoza y Santiago Segundo Parra Alarcón. El penúltimo de los nombrados falleció en la mañana de ayer, mientras era sometido a una operación en el Hospital Regional de Concepción, y el último falleció anoche, a las 23.35 horas, en el mismo establecimiento. La nómina de heridos es la siguiente: Ceferino del Carmen Sánchez Monsalve, Luis Salas Sáez, Sergio Mora Mora, Roberto Ramírez Ramírez, Abraham Godoy Godoy, Santiago Sanhueza Jiménez, además de un trabajador que no ha sido identificado.

Esta tragedia, como tantas otras que se han producido anteriormente, pudo haber sido evitada, ya que fue originada por una explosión de gas grisú, el temido "viento negro", como lo llaman los mineros, y que tanta muerte, luto, sangre y dolor le cuesta a la clase trabajadora chilena y tantas vidas ha tronchado en esos minerales ante la indolente indiferencia de los dueños de esa riqueza fabulosa que ha demostrado, siempre y ahora, una vez más, su insensibilidad y su desprecio por la vida y la suerte de los hombres esforzados y sufridos que allí trabajan.

Repetimos, señor Presidente, que esta nueva tragedia pudo haberse evitado. Los dirigentes sindicales, el presidente de la organización, Luis Lillo, y el Secretario del Sindicato Industrial Schwager, Sergio Saavedra, han declarado que, hace más de dos semanas, los obreros hicieron presente el peligro, al denunciar que en el sector donde se produjo la catástrofe había un calor insoportable, que allí faltaba la ventilación adecuada y que era evidente la presencia del tenebroso gas grisú. Nada se hizo por atender estas denuncias. No se adoptó una sola medida en resguardo de la vida de los mineros. Y uno de los jefes responsables de las faenas se limitó a decir que no tenía tiempo de bajar a los frentes de trabajo. Y la catástrofe se produjo, con las consecuencias que se conocen.

Oigamos el relato que ha hecho uno de los sobrevivientes. El obrero Carlos Monsalve Muñoz, cuando ya pudo articular palabra, ha dicho: "Yo estaba a unos 100 metros del sitio donde se produjo la explosión. Comía en esos momentos un trozo de pan. Era cerca de la una de la tarde. Casi no me di cuenta. Una fuerte corriente de aire me tiró al suelo. Lo mismo le había sucedido a otros compañeros. Corrimos, y allí entre los escombros encontramos al mayordomo René Riffo Fuentealba. Estaba muerto. Seguimos adelante. Hallamos al compañero Luis Vásquez Fuentes. Respiraba levemente.

Le hicimos respiración artificial. Logró salvarse. Después encontramos otros tres cadáveres y después vimos a Abraham Godoy. A éste también pudimos salvarlo. Entonces llegaron las Brigadas de Seguridad y nos ordenaron que saliéramos.".

Frente a las denuncias concretas y responsables de los obreros y a este relato dramático de un trabajador, el jefe de operaciones de Lota-Schwager se ha limitado a anunciar que ha ordenado una investigación. Por supuesto que con ella no se curarán los heridos, ni mucho menos se logrará resucitar a los muertos. Todos sabemos en lo que terminan estas investigaciones que, por lo general, no investigan nada y que dejan las cosas como están hasta que, como consecuencia de la imprevisión, se vuelve a producir otra catástrofe, otro crimen y una nueva matanza colectiva de mineros del carbón.

Señor Presidente, los trabajadores y sus familias han expresado su dolor y su protesta colocando el emblema nacional a media asta en toda la población y paralizando las labores en solidaridad con sus muertos queridos.

Los parlamentarios comunistas adherimos conmovidos a esta manifestación de pesar; rendimos un sincero y fraternal homenaje a los caídos; expresamos nuestras condolencias a los familiares de estos nuevos mártires, así como también a sus organizaciones sindicales; manifestamos nuestra protesta por este nuevo crimen y pedimos una investigación a fondo de esta nueva catástrofe y el castigo ejemplar para los responsables; reclamamos una indemnización extraordinaria para los familiares de las víctimas, para sus madres, para sus viudas, para sus hijos huérfanos; y proponemos que esta Corporación acuerde enviar condolencias a los deudos, al Sindicato Industrial Lota-Schwager, a la Zonal del Carbón, a la Federación Minera y a la Central Unica de Trabajadores.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Si le parece a la Sala, se procederá en la forma indicada por el señor Rosales.

Acordado.

Ofrezco la palabra a un representante del Comité Socialista.

El señor OLIVARES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Tiene la palabra el señor Olivares.

El señor OLIVARES (de pie).— Señor Presidente, en representación del Comité Socialista, queremos esta tarde sumar nuestra voz para rendir este homenaje a un grupo de chilenos que ha caído, como ya se está haciendo habitual en nuestra Patria, en los frentes de trabajo. Pero, al hacerlo, quisiera también expresar, en este recinto, que casi siempre las cosas que se dicen, se afirman y se prometen resultan tan absurdas para la cruel y dolorosa realidad que con frecuencia viven nuestros sufridos trabajadores.

Por eso, al sumar mi voz en este homenaje a los nuevos doce mártires del carbón, siento la sensación de vaciedad e inutilidad de estar participando en un réquiem metafísico que nada tiene que ver en lo concreto con las causas que determinan estas desgracias, con la irresponsabilidad empresarial y con el negro destino que les espera a las madres, las viudas y los hijos de esos obreros, cuyas preciosas vidas han sido segadas horriblemente por la imprevisión.

Cada dolorosa desgracia que con fatífica frecuencia, nos golpea desde los frentes laborales, nos reúne y nos conmueve; pero nuestra reacción y la de los gobiernos, no pasa del macabro protocolo de los discursos y las condolencias.

Yo hablo en esta deplorable ocasión, más que como parlamentario, como Presidente en ejercicio de la Confederación de Trabajadores del Cobre, gremio que tiene centenares de hombres caídos en los frentes de trabajo; y, como en el caso del carbón, casi todos por causas previsibles, consumadas exclusivamente por la indolente imprevisión de las metalizadas empresas, que, al igual que la de Lota y Schwager, sienten un desprecio olímpico por el material humano, con cuya explotación enriquecen y se hacen soberbias.

La única y mínima sanción que debería existir para los deshumanizados empresarios, no debería ser otra que por cada muerte debido a su criminal irresponsabilidad, se les enviara a prisión inexcarcelable, más las indemnizaciones en dinero que salvaguarden, al menos, el porvenir económico de las viudas y huérfanos.

Desgraciadamente, nada de eso ocurre. ¿Ha estado alguna vez preso un gerente o alto ejecutivo de empresa por verdaderos asesinatos masivos de trabajadores? ¿Se ha sancionado económicamente alguna vez a una industria? Jamás. Por eso, las desgracias, como ésta que lamentamos hoy, siguen su trágica existencia; y por eso, también, señores parlamentarios, es que, a pesar de la sinceridad de nuestras palabras y nuestros homenajes, ellos parecen inútiles y de miserable vigencia.

Los deudos de los trabajadores muertos no enfrentan el duro porvenir con discursos ni condolencias. Para citar un vergonzoso ejemplo, diremos que en Rancagua, las madres, los hijos y las viudas de los 365 hombres que cayeron de una sola vez en la llamada "Tragedia del Humo", tienen como única heredad 365 cruces en el cementerio de la ciudad, porque la pensión que les paga la compañía imperialista, Braden Copper, que hoy gana más dinero que nunca con la ridícula asociación con el Gobierno chileno, no les alcanza ni para la movilización para visitar a sus seres queridos.

De otro lado, cuando los que, por ser trabajadores, vivimos sus angustias, abandono y pesares logramos legislar en esta doliente materia, como ocurrió en el despacho de la reciente Ley de Reajustes y en el proyecto de ley en favor de los familiares de los 22 obreros caídos el 5 de septiembre último en Chuquicamata, por probada irresponsabilidad de la "Chile Exploration Co."; el Gobierno, este Gobierno que se conduele y envía Ministros a registrar el llanto y el dolor de los deudos, por la vía del veto echa por tierra esas iniciativas.

Por eso, mientras estas cosas ocurran, mientras no tomemos medidas punitivas y concretas contra los responsables de estas tragedias, ellas seguirán ocurriendo y nuestras palabras, puramente metafísicas, más valdría que las pronunciáramos en otro lugar, donde los creyentes esperan la justicia del más allá.

Por ineficacia nuestra y el sometimiento de los gobiernos a las presiones de fríos intereses, la seguridad industrial en Chile, cuya vértebra económica la constituye la industria de la minería, que, por trabajar con explosivos y bajo el mar o las montañas, está siempre llena de peligros, no existe y es, apenas, un insípido analgésico, que, para que no resulte hipócrita nuestro llanto, tenemos la humana y viril obligación de hacer de nuevo viable, práctica y expedita.

Nosotros, los trabajadores del cobre, tenemos, por ejemplo, un ostentoso y elegante "elefante blanco", que se llama Corporación del Cobre, que se financia con un cuarto por ciento de las ventas del cobre. Con estos fondos, dicho organismo se ha comprado tres pisos completos en un moderno y céntrico edificio, sobrándole recursos para que numerosos funcionarios viajen constantemente a Estados Unidos, Europa y Africa.

Estimamos que sería mucho más importante para Chile y sus trabajadores, especialmente los mineros, que parte de esos fondos se destinaran al Departamento de Minas del Estado o al Ministerio de Minería, para la contratación de técnicos, medios e implementos que posibiliten un control más directo en las faenas mineras de nuestra patria.

Los socialistas, sin ningún egoísmo y con verdadera satisfacción, aplaudiríamos que de los abundantes fondos de la Corporación del Cobre, se destinaran importantes cantidades a dotar de inmediato al escuálido Servicio de Minas del Estado, para que cumpla con su función en favor de los trabajadores mineros y pueda prevenir desgracias, evitar muertes, de modo que no tengamos que vernos, en circunstancias como ésta, rindiéndoles solamente un homenaje a aquellos trabajadores que caen a diario en los frentes de trabajo de nuestra patria.

Por eso, los socialistas expresamos, en esta oportunidad, una vez más, nuestra permanente vigilia y trayectoria, insistiendo en la defensa de la vida de todos los trabajadores, concretada en planteamientos, proyectos y mociones. De modo, pues, que no sólo cuando ocurren estas desgracias ejercemos el honesto y legítimo derecho de hacer llegar a los familiares y compañeros de estos nuevos mártires del trabajo, nuestra honda emoción por el dolor que los invade.

Y al enviarles a las madres, viudas, hijos, hermanos y novias de los caídos en Lota el más puro votos de pesar y sentimiento, les decimos que no cejaremos un instante en nuestra lucha por que nunca más las apocalípticas sirenas de alarma llenen de pavor a toda la población de Lota y Coronel, en la lacerante incertidumbre de saber cuál será el hogar del luto directo donde uno o más seres queridos no volverán más a la superficie a ver la luz, la risa y sonrisa de los suyos y a compartir con ellos el pan tan duramente ganado.

Les decimos a nuestros sufridos hermanos del carbón que, juntos todos y sin miedo a cambiar violentamente nuestro padrón de lucha, tenemos que imponer no sólo mejores condiciones económicas y sociales, sino también el derecho y el respecto a la vida de los trabajadores chilenos.

Tenemos que terminar con el peligro de muerte que pende sobre los mineros, desde el comienzo hasta el final de cada jornada; y, también, con el peligro de muerte de la represión policial, cuando, por justos derechos, se sale a la calle a reclamar justicia.

Que el dolor, que estos queridos muertos, fruto de la criminal imprevisión, nos sirvan, compañeros del carbón, para que aparte de lo imprevisible, fatal o natural, desterremos esta muerte que, como única perspectiva, nos entregan los explotadores y los gobiernos despóticos.

Ese será nuestro verdadero homenaje a los caídos.

El señor VALENZUELA VADERRAMA, don Héctor (Presidente).— Ofrezco la palabra a un señor Diputado del Comité Independiente.

El señor MONCKEBERG.— Pido la palabra.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MONCKEBERG (de pie).— Señor Presidente, el lamentable accidente ocurrido en Schwager, ha venido a estremecer las raíces mismas de los sentimientos que se agitan en el corazón de todos los habitantes de nuestra nación.

Hemos visto con horror cómo ese grupo de esforzados trabajadores de nuestro carbón pagaron con su vida la heroica misión que cumplían por darle al país riqueza y prosperidad.

La sangre derramada por esos anónimos luchadores de nuestra patria, ha enlutado el espíritu de todo un pueblo, que ha reconocido en cada uno de ellos un ejemplo de abnegación y sacrificio.

Todas las diferencias que, tantas veces, separan a unos grupos de otros, han desaparecido ante un dolor común, porque la muerte de esos hombres nuestros nos ha unido a todos los chilenos, más allá de toda ideología.

Ellos eran hermanos nuestros, y al verlos entregar juventud, vitalidad y vida en el duro cumplimiento de su trabajo, no podemos sentir otra cosa que la unidad espiritual, que sólo se alcanza ante la presencia de la muerte.

Su trágico destino nos compromete a todos, porque ellos eran parte de nuestra nacionalidad; y junto al llanto de sus madres, de sus esposas y de sus hijos, está el llanto viril y silencioso de todos los chilenos, que sienten que esas muertes han quebrado el corazón común de nuestra patria.

Yo les rindo homenaje en su memoria, no sólo en representación del Partido Nacional, al cual pertenezco, sino en nombre de todos los hombres de carozón bien puesto, que comprenden en su exacta dimensión todo el dolor y la desesperanza que su muerte significa para quienes lo amaron en la vida y compartieron con ellos anhelos y cansancios: y, al mismo tiempo, lo que significa para toda la nación el desaparecimiento de honrados trabajadores que entregaban sus mejores esfuerzos al bien común, con la reciedumbre que caracteriza a los valerosos hijos de nuestra tierra.

Dios les dará el premio que les corresponde a quienes cumplieron con abnegación y humildad su dolorosa misión de hombres.

Nosotros los recordaremos con el respeto y la admiración que se debe a quienes nos dieron, con su actitud, un ejemplo de chilenidad.

Señor Presidente, los Diputados nacionales nos unimos a las ideas expresadas por los colegas, en el sentido de la previsión y de la indemnización a los deudos de estas víctimas.

Nada más.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Ofrezco la palabra a un representante de los Diputados sin Comité.

El señor GUAJARDO (don Ernesto).— Pido la plaabra.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GUAJARDO, don Ernesto (de pie).— Señor Presidente, en primer lugar, voy a dar lectura a un oficio dirigido recientemente al Diputado Fermín Fierro, que es una demostración evidente de la falta de previsión que existe en los minerales del país. Dice así:

"Santiago, 15 de junio de 1968. Honorable Diputado: "Me refiero a su carta de 12 de enero último, en que hacía presente la necesidad de que se dispusiera la designación de un Inspector Visitador que constatara las condiciones de seguridad en que deben desarrollar sus labores los mineros en las minas carboníferas de la provincia de Arauco, en especial las de Colico Sur y Pilpilco".

"Atendiendo a su petición, este Ministerio comisionó oportunamente al Ingeniero del Servicio de Minas del Estado, don Arnoldo Segura, para que realizara la inspección solicitada. Lamentablemente, dicho funcionario dejó de existir el 29 del mismo mes de enero, quedando, en consecuencia, sin realizarse dicho cometido".

"Como es de su conocimiento, el Servicio de Minas del Estado posee un reducido número de funcionarios técnicos, razón por la cual no fue posible realizar, con la debida rapidez, esta vista extraordinaria, y digo extraordinaria, porque el Ingeniero Regional del Servicio de Minas del Estado de Concepción realiza visitas de inspección periódicas y de sus observaciones se deja constancia en un libro que existe en las minas con este objeto. De esta visita extraordinaria realizada por el Técnico Zonal don Jorge Monardes, se puede deducir que, en general, las condiciones de seguridad de las minas son buenas, pero como se trata de trabajos difíciles y complejos, siempre pueden encontrarse fallas que merecen observaciones de las personas que no están habituadas a esa clase de trabajos y que, por tanto, las ven aumentadas, pero que, en realidad, no representan mayor peligrosidad.

"Es cuanto puedo informar a V. S. sobre el particular. Saluda atentamente a V. S., (Fdo) Jaime Varela Chadwick, Subsecretario de Minería".

Señor Presidente, en los últimos 20 años, tres tragedias mineras ocurridas en el carbón produjeron honda emoción en todos los sectores de la vida nacional. En el año 1947, en Lota, varios mineros cayeron víctimas de una explosión de gas; posteriormente, en el año 1950, en el mismo centro minero de Lota, 32 mineros fueron arrasados por la bola de fuego que, siniestramente, atravesó la galería en la cual trabajaban.

Ahora, en el mineral de Schwager, 12 obreros del pique Arenas caen arrollados por una nueva explosión del fatídico gas grisú.

¿Por qué estas desgracias ocurren tan frecuentemente en estos minerales? Es la interrogante que se plantean todos los chilenos, acongojados por esta tragedia obrera. Naturalmente, los accidentes fatales tienen sus causas, y es preciso que alguien las determine con exactitud y adopte las sanciones contra los responsables.

La seguridad industrial ha avanzado lo suficiente como para prever gran parte de las situaciones riesgosas que se pueden producir en las faenas mineras. Igualmente, existen organismos del Estado que tienen el encargo de supervigilar el cumplimiento de las condiciones más elementales de seguridad, para proteger las vidas de los mineros.

Sin embargo, la totalidad de los centros mineros presentan deficientes condiciones de seguridad, y son numerosas las denuncias hechas por los dirigentes sindicales y por parlamentarios, en el sentido de que, permanentemente, los trabajadores están expuestos a graves accidentes, por la falta de medidas que alejen esos peligros.

Pareciera que las compañías mineras son insensibles frente a los peligros que asechan las vidas de sus operarios. Existen denuncias que señalan concretamente que los sistemas de seguridad industrial son precarios, y que gran parte de las actividades extractivas se desarrollan en condiciones deficientes.

Convendría, en este momento de recogimiento y dolor, que el Ministerio de Minería revisara los alarmantes informes proporcionados por parlamentarios, en los cuales piden que se designen funcionarios técnicos para inspeccionar los minerales de las provincias de Concepción y Arauco, y adoptara las medidas conducentes a impedir la consumación de tan lamentables desgracias.

Los periodistas que concurrieron a cubrir las informaciones de estos dolorosos hechos han informado a la opinión pública que un minero sobreviviente declaró: "Sabíamos que había gas grisú"; dijeron, además, que la ventilación del pique Arenas era deficiente y que así lo habían hecho notar a la compañía.

Estas dos denuncias revisten gravedad alarmante y permiten acusar de imprevisión a las compañías; es decir, ya no constituye un misterio para nadie que esta tragedia tiene sus responsables; y, naturalmente, habrá que investigar y sancionar.

Una crónica periodística revela también que en el pique Arenas se estaban produciendo altas temperaturas, entre los 30 y 35 grados, según declararon los propios mineros sobrevivientes que estuvieron en el momento de la catástrofe. Este solo hecho, a juicio de los técnicos, indica la presencia del gas grisú en ese socavón.

Nadie tomó tampoco las providencias para investigar si había gas o no en este frente de trabajo.

La conclusión a que uno llega, después de conocer estos antecedentes, es que las grandes tragedias mineras se han producido por la falta casi absoluta de medidas de seguridad industrial. Queda [illegible] que se resigne a cre[illegible] los accidentes ocurre[illegible] del destino.

Es necesario pensa[illegible] ha llegado el momen[illegible] gir a las compañía[illegible] modernos sistemas d[illegible] dad industrial, porque [illegible] nomías o regatee[illegible] servicios indispensab[illegible] que, a la larga, se c[illegible] en causas de los des[illegible] suma, se trata de que [illegible] pañías cuiden y prot[illegible] mente las vidas de [illegible] ros, sacrificando un[illegible] utilidades para hacer [illegible] nes indispensables en [illegible] de la seguridad.

Señor Presidente, [illegible] homenaje a los mine[illegible] y manifiesto el profu[illegible] que embarga a los d[illegible] socialistas populares [illegible] tragedia que enluta a [illegible] gares mineros y a todo[illegible] lenos. Expreso igualm[illegible] condolencias nuestras [illegible] miliares y a los dirige[illegible] sindicato al cual pert[illegible] los 13 mineros trág[illegible] fallecidos.

El señor VALE[illegible] VALDERRAMA, don [illegible] Presidente).— El Dip[illegible] ñor Barrionuevo ha s[illegible] cinco minutos para [illegible] este homenaje en no[illegible] la Comisión de Miner[illegible] que es Presidente.

Con la venia de la S[illegible] ne la palabra Su Seño[illegible]

El señor BARRIO[illegible] (de pie).— Señor Pr[illegible] la Comisión de Min[illegible] tengo el honor de pr[illegible] puede quedar ajena [illegible] oportunidad, a este t[illegible] dolor que aflige a lo[illegible] de los trabajadores d[illegible] ral de Schwager. Qui[illegible] bién aprovechar la o[illegible] dad para referirme a [illegible] hechos en este mism[illegible] do.

La minería de Chil[illegible] sento una de las m[illegible] más mineras del país[illegible] cual se encuentra el [illegible] la pequeña minería [illegible] inseguridad absoluta [illegible] 90%.

Muchas veces, hem[illegible] do al Departamento d[illegible] del Estado, que cum[illegible] las disposiciones lega[illegible] nos hemos encontr[illegible] que solamente son a[illegible] en la gran minería y [illegible] mediana, no así en la [illegible] ña minería, diseminad[illegible] vés del país, porque e[illegible] tituiría la paralizació[illegible] diata de labores, por [illegible] bajo eventual.

La Cámara, constan[illegible] está condolida y dol[illegible] estos accidentes. En t[illegible] amaneceres de la prov[illegible] Atacama, debemos lam[illegible] diario, la muerte de u[illegible] mineros que han caído [illegible] derrumbe, en una lab[illegible] que, aunque parezca i[illegible] Cámara, en la provinc[illegible] represento, todavía se [illegible] con escaleras que ll[illegible] "de gatos"; es decir, [illegible] calado, por el cual el [illegible] tiene acceso a la min[illegible] hay seguridad y, de e[illegible] nera, debe continuar, [illegible] no tiene otro medio de [illegible] se el sustento en aquel[illegible] vincia eminentemente [illegible]

Me he referido a est[illegible] ría, porque, muchas ve[illegible] mos presentado algun[illegible] yectos en favor de est[illegible] queños mineros y hemo[illegible] nido la negativa de [illegible] mara.

Yo no acuso a nadie [illegible] te sentido. Creo que to[illegible] mo yo, conocen la trage[illegible] pequeño minero, especi[illegible] te de aquel que se llam[illegible] quinero. A 16 kilómetr[illegible] Copiapó, en Tierra A[illegible] existen miles de ellos [illegible] no con previsión social. [illegible]

Todo minero que t[illegible] sea en el carbón, en [illegible] minería, en Chuquicam[illegible] Potrerillos, en Sewell [illegible] cualquiera mina de m[illegible] vincia o de otra de Chi[illegible] tes de los veinte años [illegible] condenado a la silicosis [illegible] eso, debe existir una l[illegible] ción especial para estos [illegible] bres que están condenad[illegible] que trabajan debajo de [illegible] rra, llenando sus pul[illegible] con ella durante sus la[illegible]

En la minería partic[illegible] existe el horario de oc[illegible] ras de trabajo, especial[illegible] para los pirquineros, [illegible] ellos deben hacer un e[illegible] para vivir y sacar sus m[illegible] les sin previsión social [illegible] mayoría de ellos son p[illegible] lares.

Precisamente, acabo d[illegible] correr la provincia de A[illegible] ma, y he podido comp[illegible] que en el departamento [illegible] Chañaral, en Carrizalill[illegible] en este momento cent[illegible] de mineros cesantes, sin [illegible] acogerse a ninguna caj[illegible] previsión social, pues n[illegible] tienen, como tampoco l[illegible] tenido el pescador, el pe[illegible] industrial ni el comer[illegible] particular.

Señor Presidente, ojalá [illegible] en el futuro —ya que [illegible] dicho que la columna [illegible] bral de la economía de [illegible] es la minería— haya ta[illegible] un tratamiento con más [illegible] tido social para estos [illegible] ros. Pueda ser que est[illegible] sirva de ejemplo para d[illegible] mejor trato a los mine[illegible] todo Chile.

Ruego al señor Pres[illegible] enviar los sentimientos [illegible] condolencia a los famili[illegible] las víctimas en nombre d[illegible] ta Corporación, de la Co[illegible] de Minería y de todos lo[illegible] neros de la provincia qu[illegible] presento.

Muchas gracias.

El señor VALENZU[illegible] VALDERRAMA, don H[illegible] (Presidente).— Si le pa[illegible] la Sala, se procederá [illegible] forma solicitada por el [illegible] tado señor Barrionuevo.

Acordado.

3.— HOMENAJE A LA [illegible] MORIA DE LA REGID[illegible] DE LA ILUSTRE MUNIC[illegible] LIDAD DE SANTIAGO, [illegible] ÑA SARA GAJARDO.— [illegible] TAS DE CONDOLENCIA[illegible]

El señor VALENZU[illegible] VALDERRAMA, don H[illegible] (Presidente).— Corres[illegible] rendir homenaje a la m[illegible] ria de la Regidora de la [illegible] tre Municipalidad de S[illegible] go, doña Sara Gajardo, [illegible] cida recientemente.

Ofrezco la palabra a la señora Laura Allende, en nombre del Comité Socialista.

La señora ALLENDE (de pie).— Señor Presidente, mi homenaje a Sarita Gajardo no va a ser una exaltación convencional de sus merecimientos como mujer sobresaliente en la vida pública. No puedo incurrir en semejante deslealtad con ella y con conmigo misma, ya que no nos hallábamos ligadas por la identificación doctrinaria. Tampoco voy a exhibir los trazos de su personalidad íntima; lo profundo de un alma se aprecia sólo por el conocimiento que fluye de la mutua convivencia y permite se generen los nobles lazos de la amistad. No. No fui su amiga. Sí, en cambio, la conocí. Y en Sarita Gajardo creo encontrar los elementos esenciales de las madres chilenas pobres, que por el dictado de su dura responsabilidad familiar, acrecentada en términos dramáticos e injustos por las deficiencias de nuestra organización social, superan con decisión y coraje su círculo de angustia. Y así este ejemplo de mujer se va tornando, no sólo madre de sus propios hijos, sino madre de más y más desamparados. Y con el correr del tiempo y por el imperativo de su propia experiencia, comprende que la única ruta que brinda las posibilidades de gravitar en el destino de la colectividad, es sujetarse a la acción política militante. No importa cuál sea el partido político elegido; Sarita Gajardo se identificó con el sector que guardaba más armonía con su propia concepción de las cosas.

Se ha dado a conocer, por quienes corresponde, la trayectoria de su vida, y no puede sino surgir en nosotros, un intenso impulso de solidaridad hacia ella por su decisión y hacia tantas otras madres chilenas que, afrontando iguales dolores, no logran superarse y siguen soportando más y más dolor.

La adhesión del Partido Socialista a este homenaje tiene, pues, las proyecciones señaladas. Sarita Gajardo se ha constituido en un símbolo de esfuerzo por expectativas más dignas para la mujer trabajadora.

Nuestro recuerdo hacia la figura de Sarita Gajardo se inspira también en un hecho muy concreto: la importante participación que le correspondió en el trabajo del Comité Pro Guarderías Infantiles. Sarita Gajardo, con la representatividad tan significativa de Regidora del primer Municipio del país, batalló con denuedo para que tal propósito fuera realidad.

En estas circunstancias, Sarita careció del más mínimo sectarismo. Se unió a las delegadas de los más diversos sectores políticos, educacionales y gremiales, sin falsas limitaciones, prejuicios o reticencias. Y trabajó y sufrió por su realización, que no llegó a alcanzar.

Ella comprendía que la mujer chilena tiene que incorporarse a las actividades productivas y creadoras del país, para responder a los imperativos de nuestra hora. Pero, así mismo, se dio cuenta de que la mujer no puede pagar este derecho a un precio tan cruel, como el que hoy se le exige: que comprometa el destino de sus criaturas. Porque el niño surgido en el hogar obrero, mientras su madre se gana el pan, afronta riesgos tremendos, no sólo en su condición física, sino en su formación moral. Una estructura que no consulta las guarderías infantiles como uno de sus más decisivos factores es una organización social arcaica, bárbara y discriminatoria.

Por eso, desde el fondo de mí, pido facilitar el despacho de la legislación destinada a que el Estado dé solución correcta al vacío que hoy surge del hecho de que Chile carezca de guarderías y jardines infantiles. Y así, quienes alentamos solidaridad con Sarita Gajardo, le rendiremos el mejor homenaje.

He dicho.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Puede usar de la palabra, en nombre del Comité Independiente, el Diputado señor De la Fuente.

El señor DE LA FUENTE (de pie).— Señor Presidente, la ciudadanía se ha impuesto con sincero pesar del desaparecimiento de Sarita Gajardo.

Su vida tuvo relieves más importantes aún que su destacada actuación pública, los cuales fueron construidos con la fe que ella puso en todas las cosas que agitaron su espíritu de mujer y de chilena.

Iniciadora en Iquique, hace muchos años, del primer sindicato de empleadas domésticas, fue desde entonces creando conciencia cívica, paso a paso, en la mente de la mujer modesta de nuestra tierra.

Sin ambiciones, sin odiosidades para con nadie, con auténtico sentido cristiano, con gran solidaridad humana, entregó sin reservas sus relevantes condiciones de luchadora a la causa que, a su juicio, mejor interpretaba sus inquietudes políticas y sociales.

Su muerte no sólo enluta a su familia, a su partido, sino especialmente a todas esas mujeres a quienes ella entregó generosamente su corazón.

Cuando le llegó la hora del éxito y le correspondió como candidata a Regidora por Santiago obtener la más alta votación nacional, nunca alcanzada antes por otra mujer, recibió el triunfo con la inalterable modestia que siempre caracterizó su simpática y atrayente personalidad.

Al rendir homenaje a su memoria, en representación del Partido Nacional, lo hago con especial cariño, porque siento que Sarita Gajardo no sólo representó a su colectividad política, sino que, además, fue una magnífica intérprete de todos los valores de nuestra sufrida y abnegada mujer chilena.

Su nombre ocupará un lugar de privilegio no sólo en el corazón de quienes fueron sus familiares, amigos y correligionarios, sino que en el corazón de todos los que reconocimos en su vida un ejemplo de amor a la causa de un pueblo.

He dicho.

Varios señores DIPUTADOS.— Muy bien.

El señor POBLETE.— Pido la palabra.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría, en el tiempo correspondiente al Comité Radical.

El señor POBLETE (de pie).— Señor Presidente, los Diputados radicales adherimos respetuosamente a este homenaje a una extraordinaria mujer y regidora que ha desaparecido recientemente, en medio de la congoja de miles de seres desamparados que recibían de su generoso espíritu la ayuda y la colaboración más sincera y humana.

Profunda huella de labor productiva deja en los anales de la Ilustre Municipalidad de Santiago la presencia como regidora de Sarita Gajardo. Sus nobles sentimientos y su abnegada labor en poblaciones y hogares de escasos recursos fueron la expresión palmaria de su prolongada labor partidista, que enaltece su humilde origen.

Hacemos llegar nuestros sentimientos de pesar al Partido Demócrata Cristiano, a cuyas filas pertenecía la regidora Sarita Gajardo; y, al mismo tiempo, pedimos que se envíen a su familia las condolencias de la Cámara.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Tiene la palabra la señora María Inés Aguilera, en el tiempo correspondiente al Comité Demócrata Cristiano.

La señora AGUILERA, doña María Inés (de pie).— Señor Presidente, en estos días, el mundo ha vivido horas de inmenso dolor y se ha estremecido presa del horror ante la acción absurda de la violencia sin nombre.

Las mujeres, las madres, nunca estamos ajenas al dolor y al sufrimiento.

Por ello, quiero que volvamos en esta tarde por unos momentos los ojos al pasado y los fijemos en el norte de nuestro país, tierra ancha y sufrida, tierra de hombres humildes y fuertes, donde las voluntades y el paisaje están forjando el Chile del mañana.

Allí veremos a una mujer sencilla y fecunda como la tierra, modesta por esencia; lanzada a la lucha por su existencia en plena pampa salitrera, después de sobrellevar una vida de vicisitudes. Ella era Sarita Gajardo.

Sarita ya no está con nosotros. Su corazón se negó a responder al tremendo esfuerzo que significa la acción.

Tuve personalmente, junto a otras camaradas, la dolorosa misión de colocar sus despojos en el ataúd. ¡Cuántos pensamientos se agolparon en mi mente en ese instante supremo! ¡Cuántos recuerdos de trabajos cumplidos junto a los pobladores! Su nombre puede ser el símbolo de la mujer chilena y el símbolo de toda mujer que lucha abnegadamente por ideales y por mitigar el dolor y el sufrimiento de sus semejantes.

La vemos proyectada en un sinfín de actividades, ocupando importantes cargos en el partido, del que ella fuera una de sus fundadoras. La vemos como gremialista esforzada, donde forma así al primer sindicato de empleadas domésticas.

Desempeñó en la gloriosa Falange Nacional diversos cargos, entre ellos, el de Directora del Departamento Femenino en su ciudad natal, Iquique. en 1953, la vemos ocupando el cargo de Presidenta de la Federación Mutualista de la provincia de Tarapacá. En el transcurso de ese mismo año es elegida Vicepresidenta Provincial de su partido.

Mas, no termina ahí su lucha. Sigue siempre adelante, siempre en un puesto de combate, ya sea como consejera o directora.

La vemos luego en Santiago; y sus oblaciones la acogen con enorme afecto y admiración, porque en el contacto diario se ha podido aquilatar su vehemencia, su tesón y su acción en el trabajo junto a los pobladores. Por eso, en la última campaña presidencial fue una de las grandes forjadoras del triunfo de la "Revolución en Libertad".

El Partido, la Democracia Cristiana, la designa candidata a Regidora en reemplazo de esa otra querida y gran dirigente nacional que fue Irene Frei de Cid. Es así como en los comicios de marzo de 1965 obtiene arriba de 160.000 votos, la más alta votación que se haya registrado en una elección de esta naturaleza. Es reelegida por segunda vez en el año 1966 por una gran cantidad de sufragios.

La muerte la sorprendió cuando aún tenía mucho que realizar, mucho camino que recorrer y muchas batallas que librar.

Su vida es un ejemplo de sacrificio, abnegación y desinterés. Dio siempre más de lo que recibía. ¡Y recibió siempre tan poco!

Pero Sarita Gajardo no ha muerto. Nunca puede morir alguien como ella. Dios sabe cuánto sufrió en la vida; Dios y sus obras la harán vivir aún en la muerte. Sarita Gajardo está en el corazón de todas las mujeres y de los pobres de mi patria. Y yo diría que allí ha de permanecer para siempre. Prueba de ello son las estrofas de una sencilla canción que los pobladores de Nogales y Chuchunco compusieron en su honor y que dicen:

"Sarita Gajardo, Chuchunco (dejó
"Una pena llevo en mi cora- (zón
"Sarita Gajardo ya descansa (en paz
"Y del más allá nos ayuda- (rá."

El Partido Demócrata Cristiano ha perdido un gran baluarte de su doctrina y sus ideales.

Es por eso que hoy, como mujer, como camarada y como Diputada de los pobladores, y en nombre de mi partido, de las poblaciones y de los humildes de Chile, vengo a rendir este postrer homenaje a la que fuera gran camarada y gran mujer.

En nombre de mi partido doy gracias, también, a los Diputados señora María Maluenda, del Partido Comunista; señora Laura Allende, del Partido Socialista; señor De la Fuente, del Partido Nacional, y señor Orlando Poblete, del Partido Radical, por el homenaje que han tributado hoy a nuestra camarada Sara Gajardo.

4.— PREFERENCIAS PARA TRATAR Y DESPACHAR DIVERSOS PROYECTOS.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Los señores Luis Valente y Gabriel de la Fuente han solicitado un minuto, cada uno, para hacer una petición.

Si le parece a la Sala, se concederán los minutos solicitados.

Acordado.

Tiene la palabra el señor Valente hasta por un minuto.

El señor VALENTE.— Señor Presidente, agradezco el tiempo que me ha concedido la Honorable Cámara, pedido para solicitar que se trate sin debate el proyecto ubicado en el decimoséptimo lugar de la Tabla, que regula la situación de los lancheros del puerto de Arica, en tercer trámite constitucional, que sólo viene del Senado con una indicación del Senador don Renán Fuentealba. Yo he consultado a todos los Comités parlamentarios de la Cámara con este fin y ellos han dado su asentimiento para tratar preferentemente ese proyecto que puede ser despachado sin discusión y simplemente votarse, pues es obvio y sencillo.

El señor TUMA.— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Consulto a la Sala si habría asentimiento para proceder en la forma solicitada por el señor Valente. Si no hubiera oposición...

El señor TUMA.— ¿Me permite?

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— ¿Se opone Su Señoría? Consulto si hay oposición.

¿Habría acuerdo?

Acordado.

Puede hacer uso de la palabra el señor De la Fuente hasta por un minuto.

El señor DE LA FUENTE.— Señor Presidente, al igual que el Señor Valente, he solicitado este minuto con el fin de pedir que se acuerde votar de inmediato el proyecto, en tercer trámite constitucional, que autoriza a las Municipalidades de Renaico y Villarrica para contratar empréstitos y que figura en el decimosexto lugar de la Tabla. El Senado ha suprimido una frase y ha agregado un artículo 11° nuevo para transferir gratuitamente un local a la Cruz Roja de Chile.

El señor TUMA.— Todos los proyectos en tercer trámite...

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Si le parece a la Sala y no hubiera oposición, se accedería a lo solicitado por el señor De la Fuente.

Acordado.

Las señoras Laura Allende y María Inés Aguilera y el señor Tuma solicitan un minuto, respectivamente; y, el señor Arturo Valdés pide dos minutos.

Si le parece a la Sala, se concederán estos tiempos adicionales.

Acordado.

Tiene la palabra la señora Laura Allende.

La señora ALLENDE.— Yo quisiera que también se pudiera discutir hoy día dos proyectos que están en Tabla desde hace mucho tiempo. Uno es el que autoriza a las Municipalidades de Conchalí, Maipú, Quilicura, Curacaví y Lampa para contratar empréstitos y otro, con la misma finalidad, que beneficie la Municipalidad de Quinta Normal. En este momento no tengo la Tabla de la sesión a mano, por lo cual no sé que lugares ocupan, pero se encuentran en ella, porque ya había hablado con el Secretario al respecto.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Si le parece a la Sala, se procederá a tratar, sin debate,...

La señora ALLENDE.— Con discusión, señor Presidente, porque lo que sucede es que...

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Lo que podría acordarse es tratarlos...

La señora ALLENDE.— ¿Me permite, señor Presidente? Sucede que en los vetos se rechazan algunos puntos que, en realidad, son de suma importancia para las municipalidades y que no modifican la situación, desde el momento que estos empréstitos fueron consultados y aprobados en las Comisiones correspondientes y están financiados de acuerdo a las disponibilidades de las municipalidades.

Por lo tanto nosotros quisiéramos dar a conocer la situación para que no se modifiquen.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— La Mesa le sugiere, si Su Señoría está conforme con ello, que se solicite el asentimiento de la Sala para colocar en primer y segundo lugar de la Tabla las observaciones a esos dos proyectos.

La señora ALLENDE.— ¿Para la próxima semana?

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— No. Si es posible, para esta sesión.

¿Habría acuerdo para proceder conforme a lo solicitado?

Acordado.

5.—PAGO DE SUELDOS ADEUDADOS A LOS INSPECTORES DE PATIO DE LA ENSEÑANZA BASICA.— OFICIO.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Tiene la palabra, por un minuto, la señora Aguilera.

La señora AGUILERA (doña María Inés).— Señor Presidente, muy breve y sólo para pedir, por intermedio de esta Cámara, al Ministro de Educación Pública que se sirva ordenar el pago de los sueldos de los inspectores de patio de los centros de enseñanza básica, pues desde el mes de febrero hay 56 personas que están en una situación irregular, respecto de esos pagos. Yo no sé por qué motivos todavía no se ha podido solucionar este problema.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Si le parece a la Sala se enviará el oficio requerido.

Acordado.

6.—OTORGAMIENTO DEL NOMBRE DE SARA GAJARDO A LA POBLACION "LO AMOR", DE SANTIAGO.— OFICIO.

La señora AGUILERA (doña María Inés).— También quiero solicitar por intermedio de esta Cámara que a la población "Lo Amor", en la que la CORVI en este momento está entregando los sitios, se le coloque el nombre de "Sarita Gajardo Aguirre".

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Si no hubiere oposición, se enviará el oficio pedido por la señora Aguilera en la forma en que lo ha solicitado.

Acordado.

El señor DUEÑAS.— No hay número.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Si hay número.

Los señores Arturo Valdés y Juan Tuma han renunciado al tiempo que habían solicitado.

7.—LIBERACION DE DERECHOS DE INTERNACION A ELEMENTOS DESTINADOS A LA PARROQUIA "SAN JUAN EVANGELISTA", DE LOTA (CONCEPCION).— TERCER TRAMITE CONSTITUCIONAL.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Entramos al orden del Día.

Si ha pedido a la Mesa que recabe el acuerdo de la Sala para despachar sin debate en esta sesión y, en primer lugar, las modificaciones del Senado al proyecto que libera del pago de derechos, la internación de elementos destinados a la parroquia "San Juan Evangelista", de Lota.

Se trata, señores Diputados, de la internación de un equipo de campanas automáticas. El problema es serio, porque se liberan también de derechos de internación una unidad y una silla dental para el Club Social Hogar del Viajante. Hace varios meses que estos elementos están en la aduana, en Chile.

El señor ACEVEDO.— ¿Cuál es el proyecto?

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— El que figura con el número 19 en la Tabla. Estos elementos están en aduana hace bastante tiempo y se corre el riesgo de que se deterioren o que se pierdan algunas partes esenciales de ellos. De ahí que es de toda urgencia despacharlo con rapidez y sin debate.

Como no hay número en la Sala para adoptar acuerdos, se va a llamar a los señores Diputados.

El señor ACEVEDO.— ¡Si hay número, señor Presidente!

El señor KAEMPFE (Secretario).— Hay 22 señores Diputados.

El señor ACEVEDO.— ¡Hay 32, y con 29 tenemos quórum!

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— El señor Secretario, quien es Ministro de Fe, dice que hay 22. Se está llamando a los señores Diputados, hasta tener el quórum necesario.

—Transcurrido el tiempo reglamentario:

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para proceder respecto del proyecto que figura en el N.o 19 de la Tabla, en la forma en que la Mesa ha hecho referencia.

Acordado.

Corresponde, en consecuencia, votar las modificaciones al proyecto que libera del pago de derechos la internación de elementos destinados a la parroquia "San Juan Evangelista", de Lota.

—Las modificaciones introducidas por el Senado, impresas en el boletín 10.754-S, son las siguientes:

ARTICULO UNICO

Ha sustituido el párrafo inicial del inciso primero, por el siguiente:

'Artículo único.— Autorízase la importación y libérase del pago de derechos de internación, de almacenaje, de los impuestos establecidos en el Decreto de Hacienda N.o 2.772, de 18 de agosto de 1943, y sus modificaciones posteriores, y, en general, de todo derecho o contribución que se perciba por intermedio de las aduanas, así como de la obligación de efectuar depósitos previos en el Banco Central, a la importación de las siguientes especies destinadas a las instituciones que se indican:

a) Un equipo de campanas electrónicas Constan Martin, tipo: 3 B 2, de tres sonidos (3 campanas), con un toque de difunto automático, destinado a la Parroquia de San Juan Evangelista de Lota y que comprende los elementos siguientes:".

El párrafo segundo ha pasado a ser párrafo tercero sin enmiendas.

El inciso segundo, ha pasado a ser inciso final, sustituido por el siguiente:

"Si dentro del plazo de cinco años, contado desde la vigencia de esta ley, las especies a que se refiere este artículo fueren enajenadas a cualquier título o fueren destinadas a fines distintos de los señalados, se aplicarán las sanciones establecidas para la infracción de lo dispuesto en la letra e) del artículo 197 del Decreto con Fuerza de Ley N.o 213, de 1953, sobre Ordenanza de Aduanas."

El inciso tercero ha sido suprimido.

El inciso cuarto, ha pasado a ser párrafo cuarto del inciso primero, con la sola modificación de anteponerle lo siguiente: "b".

Como inciso final ha consultado el inciso segundo, como se dijo anteriormente."

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— En votación.

Si le parece a la Sala, podríamos hacer una sola votación.

Acordado.

Si le parece a la Sala, se aprobarán las modificaciones del Senado.

Acordado.

Terminada la discusión del proyecto.

8.— REGULACION DE LA SITUACION DE LOS LANCHEROS DEL PUERTO DE ARICA (TARAPACA).— TERCER TRAMITE CONSTITUCIONAL.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Corresponde tratar el proyecto que regula la situación de los lancheros del puerto de Arica.

—Las modificaciones introducidas por el Senado, impresas en el boletín 10.424-S, son las siguientes:

"ARTICULO UNICO

Ha pasado a ser artículo 1.o, sin enmiendas.

Enseguida, ha consultado el siguiente artículo 2.o, nuevo:

"Artículo 2.o— La Compañía Minera Santa Fe pagará al Sindicato de Jornaleros de Playa y Estibadores del Puerto de Coquimbo, la suma de diez centésimos de escudos (E° 0.10.—) por tonelada métrica de mineral de hierro que la Compañía embarque por el sistema mecanizado del puerto."

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— En votación la modificación del Senado que consiste en agregar un artículo 2.o, nuevo.

Si le parece a la Sala, se aprobará la enmienda del Senado.

Aprobada.

Terminada la discusión del proyecto.

9.—EMPRESTITOS A LAS MUNICIPALIDADES DE RENAICO Y VILLARRICA.— TERCER TRAMITE CONSTITUCIONAL.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Corresponde tratar el proyecto que figura con el N.o 16 en la Tabla, y por el cual se autoriza a las Municipalidades de Renaico y Villarrica para contratar empréstitos.

—Las modificaciones introducidas por el Senado, impresas en el boletín N.o 10.558-S, son las siguientes:

"ARTICULO 4.o

Ha suprimido la frase final que dice: "Asimismo, destínase para el pago del o los empréstitos que contrate la Municipalidad de Renaico el 50% del producto de la tasa parcial de un dos por mil a que se refiere la letra c) del artículo 2.o del citado decreto reglamentario.".

Ha agregado como artículo 11, el siguiente, nuevo:

"Artículo 11.— Autorízase al Presidente de la República para transferir a título gratuito a la Cruz Roja de Chile el inmueble de 819 metros cuadrados con sus construcciones, según el plano L-375 de trazado y loteo respectivo, en la Población Villarrica de la ciudad de Villarrica.".

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Si le parece a la Sala, se votaría en conjunto las dos modificaciones del Senado.

Acordado.

Si no hubiera oposición, se darían por aprobadas.

Aprobadas.

Terminada la discusión del proyecto.

10.—ACUERDOS INTERNACIONALES RELATIVOS A FACILIDADES ADUANERAS PARA EL TURISMO.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Corresponde continuar considerando el proyecto de acuerdo que aprueba diversos instrumentos internacionales relativos a facilidades aduaneras para el turismo para la importación temporal de vehículo particulares de carreteras, etcétera.

—El proyecto se encuentra impreso en los boletines N.os 9.427 y 9.427-A.

Se encuentra cerrado el debate.

Corresponde votar el artículo único de que consta el proyecto de acuerdo.

Como no hay quórum en la Sala, se va a llamar a los señores Diputados hasta por cinco minutos.

—Transcurrido el tiempo reglamentario:

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— En votación el proyecto de acuerdo que aprueba diversos instrumentos internacionales relativos a facilidades aduaneras al turismo para la importación temporal de vehículos particulares de carreteras, etcétera.

Esta iniciativa fue informada por las Comisiones de Relaciones Exteriores y de Hacienda en el año 1961.

El señor ACEVEDO.—El informe de la Comisión de Hacienda es favorable.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, no hubo quórum.

El señor KAEMPFE (Secretario).—No ha habido quórum de votación.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Se va a repetir la votación.

—Repetida la votación en forma económica, no hubo quórum.

El señor KAEMPFE (Secretario).— Ha vuelto a resultar ineficaz la votación por falta de quorum. Han votado solamente 24 señores Diputados.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).—De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 167 del Reglamento, corresponde repetir la votación por el sistema de sentados y de pie.

—Efectuada la votación en forma económica, por el sistema de sentados, y de pie, no hubo quórum.

El señor KAEMPFE (Secretario).— Ha vuelto a resultar ineficaz la votación. Han votado solamente 27 señores Diputados.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).—De acuerdo con lo dispuesto en el inciso segundo del artículo 167 del Reglamento, se llamará a los señores Diputados hasta por dos minutos.

—Transcurrido el tiempo reglamentario:

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— En cumplimiento de lo dispuesto en el inciso tercero del artículo 167 del Reglamento, se realizará la votación en forma nominativa.

—Durante la votación:

El señor MONCKEBERG.— Me abstengo porque no entiendo para qué se realiza.

—Efectuada la votación en forma nominativa, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 28 votos. Hubo 6 abstenciones.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).—De acuerdo con lo dispuesto en el inciso tercero del artículo 167, se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 17 horas 34 minutos.

Roberto Guerrero Guerrero,
Jefe de la Redación de Sesiones.

Cámara de Diputados

SESION 7a. ORDINARIA, EN MARTES 25 DE JUNIO DE 1968

(De 16 a 16.38 Horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR VIDELA

SECRETARIO, EL SEÑOR KAEMPFE; PROSECRETARIO, EL SEÑOR LARRAIN

(Versión Oficial)

V.— TEXTO DEL DEBATE.

—Se abrió la sesión a las 16 horas.

El señor VIDELA (Vicepresidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Las Actas de las sesiones 4a., 5a. y 6a. están a disposición de los señores Diputados.

Se va a dar lectura a la Cuenta.

El señor LARRAIN (Prosecretario).— Se ha recibido:

1.o— Un oficio de S. E. el Presidente de la República, con el que retira las observaciones formuladas a los proyectos de ley que benefician a doña Graciela Valenzuela viuda de Ravanal y don Gervasio Valle Cabrera.

2.o— Nueve oficios del H. Senado:

Con los dos primeros devuelve aprobado en los mismos términos, los siguientes acuerdos de ley:

Proyecto de Acuerdo que aprueba la enmienda al artículo 109, párrafo primero, de la Carta de las Naciones Unidas, y

Proyecto de ley que condona determinadas deudas a la Escuela N.o 3, Santa Teresita, de San Antonio.

Con los tres siguientes devuelve aprobados, con enmiendas los proyectos de ley que se indican:

El que autoriza a la Municipalidad de Chañaral para contratar empréstitos;

El que faculta a las Municipalidades para eximir de impuestos, contribuciones, derechos o tasas a los propietarios de los inmuebles edificados que señala, y

El que establece un impuesto a la producción de Caolín y Kieselgur a beneficio de las Municipalidades de las comunas productoras.

Con los tres que siguen, comunica los acuerdos adoptados por esa Corporación, respecto de las observaciones formuladas por S. E. el Presidente de la República a los proyectos de ley que se señalan:

El que modifica la denominación de los cargos de la Planta de la Dirección del Registro Electoral;

El que modifica el DFL 335, de 1953, en lo relativo al valor de las instalaciones domiciliarias de alcantarillado y agua potable, y

El que deroga el inciso final del artículo 1.o de la ley N.o 11.464, con el objeto de permitir que los prometientes compradores cuya condición de tales no conste en escrituras públicas, puedan ser favorecidos en dicha ley.

Con el último, remite un proyecto de ley que crea el Colegio de Bibliotecarios.

3.o— Diez oficios del señor Ministro del Interior:

Con el primero contesta el que se le envió, en nombre de esta Corporación, sobre el desalojo de los alumnos que ocupaban el local del Liceo de Talca.

Con los nueve restantes da respuesta a los que se le dirigieron, en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que se señalan:

Del señor Aguilera, don Luis, relativo a la ampliación de la Planta Telefónica de Coquimbo y La Serena.



Del señor Alvarado, respecto de la instalación de energía eléctrica en las Villas de Dama y Estación, de la provincia de Cautín.

Del señor Fuenzalida, acerca de la instalación del Servicio Telefónico en las localidades de Iloca y Llico.

Del señor Momberg, relacionado con la reapertura del Casino del balneario de Pucón.

Del señor Millas, referente a la instalación de un teléfono público en la Población Santa Elena, de la comuna de La Cisterna.

Del señor Ochagavía, sobre situación del porte de franco de correspondencia de los señores Parlamentarios, en Punta Arenas.

Del señor Sotomayor, relativo a los programas del Supremo Gobierno en materia de telecomunicaciones.

Del señor Sívori, respecto de la instalación de un teléfono público en la localidad de Pichipellahuén, del departamento de Traiguén, provincia de Malleco.

Del señor Cantero, y de los señores Diputados pertenecientes a los Comités Parlamentarios de los Partidos Comunista, Socialista y Radical, relacionado con el transporte del diario El Siglo por parte de la Línea Aérea Nacional.

4.o— Un oficio del señor Ministro de Hacienda, con el que se refiere al que se le remitió, en nombre de los señores Acuña, Ochagavía y Zorrilla, sobre facilidades para el descuento de letras de cambio de IANSA a los agricultores productores de remolacha.

5.o— Dos oficios del señor Ministro de Justicia, con los que contesta los que se le enviaron, en nombre de los señores Diputados que se mencionan, sobre las materias que se indican:

Del señor Tuma, relativo a la dotación de vehículos nuevos para los Juzgados de Indios.

Del señor Valente, respecto de la situación económica de los Jueces de Distrito y Subdelegación de Arica.

6.o— Un oficio del señor Ministro de Agricultura, con el que da respuesta al que se le dirigió, en nombre del señor Guajardo, referente a las compras de excedentes de carne ovina de Magallanes efectuadas por la Empresa de Comercio Agrícola.

7.o— Un oficio del señor Ministro de Tierras y Colonización, con el que se refiere al que se le remitió, en nombre del señor Rosales, acerca del problema relacionado con el desalojo arbitrario de que habría sido objeto el campesino señor José Quintana.

8.o— Seis oficios del señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, con los que contesta los que se le enviaron, en nombre de los señores Diputados que se expresan, sobre las materias que se 'ndican:

Del señor Jaramillo, relativo a los descuentos indebidos efectuados al personal de empleados de la firma Yarur.

Del señor Olave, respecto del cumplimiento del artículo 47 de la Ley 10.383, sobre reajuste de pensiones otorgadas por el Servicio de Seguro Social.

Del señor Rosales, acerca de infracciones que se estarían cometiendo en la industria FIAT, de Rancagua, especialmente respecto a los contratos de trabajo suscritos en la ciudad de Arica.

Del señor Valente, relacionado con las imposiciones del personal de la Compañía Minera Santa Adriana.

Del mismo señor Diputado, referente a la situación previsional de los obreros del Servicio de Seguro Social que trabajan en diversas Municipalidades.

De la señora Lazo, sobre el pago del reajuste del presente año a los pensionados del Servicio de Seguro Social.

9.o— Dos oficios del señor Ministro de Salud Pública, con los que da respuesta a los que se le dirigieron, en nombre de los señores Diputados que se mencionan, sobre las materias que se señalan:

Del señor Morales, don Raúl, relativo a la destinación de un médico y una matrona para la atención de los habitantes de la localidad de Cochrane, provincia de Aisén.

Del señor Palestro, respecto del mejoramiento de condiciones de higiene y seguridad en la fábrica de Industria Sumar.

10.o— Un oficio del señor Contralor General de la República, con el que se refiere al que se le remitió, en nombre del señor Valente, relacionado con el reajuste que aplica la Junta de Adelanto de Arica en la venta de propiedades.

11.o— Un informe de la Comisión de Defensa Nacional, Educación Física y Deportes, en el que propone el archivo de las siguientes iniciativas legales:

MENSAJES

1957

1.o— Autoriza a la Asociación Provincial de Tiro al Blanco de Valparaíso para destinar a la construcción de un polígono, los fondos consultados en el Presupuesto de 1956 para que esta institución adquiriera un bien raíz con dicho objeto.

1964

2.o— Deroga los artículos 5.o de la ley N.o 10.088 y único de la ley N.o 14.034, respecto de la administración del Estadio "La Granja" de Curicó.

3.o— Destina recursos para financiar la participación de Chile en las Olimpíadas de Tokio, Japón.

PROYECTO DEL SENADO

1962

4.o— Transferencia de un predio fiscal a la Asociación de Fútbol de Talca.

MOCIONES

1955

5.o— Autoriza al Presidente de la República para contratar un empréstito hasta por la suma de 450.000.000 de pesos, con el objeto de contruir un estadio cerrado en Santiago.

1957

6.o— Modifica las leyes N.o 11.072 y 12.434, con el objeto de distribuir los fondos provenientes de los sorteos de la Polla Chilena de Beneficencia autorizados por dichas leyes.

7.o— Recursos para las Federaciones Atlética de Chile, de Básquetbol de Chile y de Remo Amateur.

1958

8.o— Destina fondos para la construcción de estadios, canchas de deportes y pistas de atletismo en las comunas de mayor población del país.

1959

9.o— Modifica la ley N.o 9.318, que autorizó la enajenación a la Sociedad Astilleros Las Habas Limitada de diversos inmuebles ubicados en Valparaíso.

1960

10.o— Libera del pago de toda clase de impuestos al recargo que sobre el precio de las entradas a los espectáculos públicos establezca la Municipalidad de Antofagasta, para la construcción de un Estadio.

1961

11.o— Autoriza a la Municipalidad de San Antonio para expropiar el terreno que ocupa la cancha del Club Deportivo "Malvilla" dentro de la "Estancia San Martín", de la comuna de San Antonio.

12.o— Ordena a la Corporación de la Vivienda donar una casa habitación a los sobrevivientes de la Guerra de 1879.

13.o— Establece que la Dirección General de Deportes del Estado y las Municipalidades de la provincia de Valparaíso, consultarán un Plan de Construcciones de Auditorios Municipales.

1962

14.o— Autoriza a la Municipalidad de Vallenar para transferir gratuitamente a la Dirección General de Deportes del Estado un terreno, con el objeto de que ésta lo destine a la construcción de un campo deportivo.

15.o— Destina el remanente de los premios de los boletos no vendidos y no cobrados en cada sorteo de la Polla Chilena de Beneficencia a la adquisición de campos deportivos en las comunas de San Miguel, La Granja y La Cisterna.

16.o— Establece que la Ley de Presupuestos consultará, anualmente, una subvención para los clubes deportivos de La Serena y Coquimbo Unido.

1963

17.o— Incorpora a los beneficios establecidos en la ley N.o 15.386, que creó el Fondo de Revalorización de Pensiones, a los pensionados de la Caja de Previsión de la Defensa Nacional.

1964

18.o— Autoriza al Presidente de la República para expropiar el Estadio Recoleta.

19.o— Modifica la ley N.o 15.575, en lo que respecta al beneficio de quinquenios a las Fuerzas Armadas.

20.o— Autoriza a la Caja de Previsión de la Defensa Nacional para conceder un préstamo al Club de Suboficiales Mayores Navales de Valparaíso.

21.o— Establece que las hijas de los Veteranos del 79, casadas o que contraigan matrimonio en el futuro, no perderán el derecho a percibir montepío.

22.o— Autoriza al Presidente de la República para poner a disposición de la Universidad de Chile la cantidad de 300.000 escudos con el objeto de habilitar los Campos Deportivos "Recoleta" y "Pedro de Valdivia Norte".

23.o— Declara de utilidad pública y expropia un inmueble ubicado en la Comuna de Quinta Normal.

24.o— Establece que el Servicio Nacional de Salud prestará atención médica a las personas naturales que sufran accidentes en la práctica de deportes amateurs.

1965

25.o— Libera de todo impuesto a los espectáculos que se realicen en los Estadios Regionales, del Club de Deportes Green Cross y del Club de Deportes Jugoslavenski Sokol de Antofagasta.

26.o— Libera de impuestos los espectáculos futbolísticos que realicen las Asociaciones de Fútbol Amateur.

27.o— Autoriza la expropiación de 3 hectáreas de terrenos de propiedad de la Compañía Carbonífera Colico Sur para construir el Estadio fiscal de Curanilahue.

28.o— Otorga beneficios a determinado personal en retiro de las Fuerzas Armadas y de Carabineros.

29.o— Rechaza las "Operaciones Unitas".

1967

30.o— Establece normas sobre la entrega del mantenimiento, administración y control de determinadas canchas de aterrizaje a los clubes aéreos civiles.

12. Un oficio de la Comisión de Defensa Nacional, Educación Física y Deportes, con el que solicita el asentimiento de la Cámara para poder celebrar sesiones en forma simultánea con la Corporación durante el día de mañana miércoles 26 del presente.

13.— Doce mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican inician los siguientes proyectos de ley:

El señor Laemmermann, que autoriza efectuar una colecta pública para trasladar el Monitor "Huáscar" a un dique seco a orillas del mar en Talcahuano.

El señor Valente, que autoriza a las cooperativas legalmente constituidas, de Dueños y Choferes de Automóviles de Alquiler, para cancelar el impuesto ad-valorem correspondiente a la importación de automóviles para sus asociados, en 24 mensualidades, y libera de derechos la importación de elementos destinados a la Sociedad Cooperativa de Compraventa de la Asociación de Dueños de Taxis Limitada.

El señor Palestro, que modifica la ley 16.415, con el objeto de que los beneficios que se conceden por esa ley a los empleados y obreros que prestaban sus servicios en las concesiones de Servicio de Aseo y Jardines de la Municipalidad de Providencia, se otorguen desde el 1.o de enero de 1935.

El señor Rosales, que establece un impuesto del 1% sobre su valor comercial, a los vehículos armados o fabricados por las Industrias Automotrices, ubicadas en la provincia de O'Higgins, a beneficio de las Municipalidades de Rancagua y Graneros.

El señor Olivares, hace compatible la jubilación por vejez con la pensión que esté percibiendo el trabajador del sector privado por accidentes del trabajo o enfermedades profesionales.

El mismo señor Diputado, que establece diversos impuestos, cuyo producto se destinará al Fondo de Pensiones del Servicio de Seguro Social.

El mismo señor Diputado, que establece normas sobre re-jubilación de los trabajadores que estando jubilados continuaren prestando servicios a particulares y estén acogidos a cualquiera Caja de Previsión.

Los señores Aylwin, Acevedo, Videla, Demarchi y la señora Dip, que eximen del impuesto a las compraventas y otros, durante el período comprendido entre el 15 de marzo y el 15 de diciembre de cada año, a los establecimientos relacionados con servicios de alojamiento y expendio de alimentos y bebidas en la zona de balnearios desde la comuna de Algarrobo hasta la de Navidad.

El señor Cerda, don Eduardo, que concede pensión a doña Angela Poblete viuda de Martínez.

El señor Fuentes, don César Raúl que aclara la ley 16.755 que benefició a don Fernando León Villavicencio.

El señor Sívori, que concede pensión a doña Lucía Haydée Fuentes viuda de Gutiérrez.

El señor Pareto, que denomina Robert Kennedy a la población San José de Chuchunco, ubicada en el departamento de Santiago.

14.— Tres comunicaciones, con la primera el Decano de la Facultad de Medicina, Profesor Amador Neghme, agradece el homenaje rendido por esta Corporación a la memoria de los profesores señores Juan Puga y Eduardo Bunster, respectivamente.

Con la segunda, el Decano de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile, don Hernán Ramírez Necochea, transcribe un oficio enviado por acuerdo del Claustro de esa Facultad al señor Ministro de Educación Pública, relacionado con el proyecto de ley de Enseñanza Superior que se encuentra pendiente en esta Corporación.

Con la tercera, el Embajador del Japón, señor Satoru Takahashi agradece la nota enviada por esta Cámara sobre la posibilidad de iniciar un intercambio de parlamentarios entre nuestros dos países.

El señor VIDELA (Vicepresidente).— Terminada la cuenta.

1.o—PRORROGA DEL PLAZO PARA EL DESPACHO DE UN ROYECTO DE LEY.

El señor VIDELA (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento de la Sala, para prorrogar, hasta el término del plazo constitucional, el plazo reglamentario de la urgencia hecha presente por Su Excelencia el Presidente de la República al proyecto que introduce modificaciones al Código de Procedimiento Penal.

Si le parece a la Cámara, así se procederá.

Acordado.

El señor VIDELA (Vicepresidente).— La Comisión de Agricultura y Colonización que se le autorice para sesionar simultáneamente con la Cámara durante la presente legislatura.

El señor MONCKEBERG.— No, señor Presidente.

El señor VIDELA (Vicepresidente).— No hay acuerdo.

La Comisión de Defensa Nacional, Educación Física y Deportes solicita se la autorice para sesionar simultáneamente con la Cámara durante el día de mañana, miércoles 26.

El señor MONCKEBERG.— No, señor Presidente.

El señor VIDELA (Vicepresidente).— No hay acuerdo.

2.— PREFERENCIAS PARA USAR DE LA PALABRA.—

El señor VIDELA (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Cámara para conceder la palabra, por un minuto, al Diputado señor Alberto Jerez; por tres minutos, al Diputado señor Buzeta; por dos minutos, al Diputado señor Ochagavía...

El señor ACEVEDO.— Y a mí, seis minutos.

El señor VIDELA (Vicepresidente).— ... y por seis minutos al señor Acevedo.

ACORDADO.

3.— PREFERENCIA PARA TRATAR UN PROYECTO EN TERCER TRAMITE CONSTITUCIONAL. EXTENSION DE LOS BENEFICIOS DE ESE PROYECTO A LOS DEUDOS DE LAS VICTIMAS DEL ACCIDENTE DE LAS MINAS DE CARBON DE SCHWAGER.—

El señor VIDELA (Vicepresidente).— Tiene la palabra don Alberto Jerez.

El señor JEREZ. Señor Presidente, con ocasión del homenaje que en la sesión pasada se rindió a las víctimas de la catástrofe ocurrida en el mineral de Schwager, la Cámara estuvo de acuerdo en que los parlamentarios de la zona adoptaran algunas iniciativas tendientes a socorrer a los deudos.

En una entrevista que sostuve con el Presidente de la República, en nombre de la Cámara le solicité su colaboración para que los beneficios que se otorgarán a los deudos de los trabajadores fallecidos en la catástrofe de la construcción del puente sobre el río Huasco, se concedan también a los deudos de los mineros de Schwager. El Presidente estuvo de acuerdo en hacerlos extensivos a través de un veto aditivo.

Como ya ha pasado la hora de los homenajes y alguna vez hay que hacer cosas concretas, solicito que la Cámara destine el tiempo necesario —son solamente dos o tres artículos— para votar el proyecto y enviarlo al Senado. Es una iniciativa simple, que se encuentra en tercer trámite constitucional.

Esa es mi petición, señor Presidente.

El señor VIDELA (Vicepresidente).— Señor Diputado, ¿podría individualizar un poco más el proyecto?

El señor JEREZ.— Es el número 12 de la Tabla, boletín Nº 10.727-S, que viene devuelto del Senado, en tercer trámite constitucional.

El señor VIDELA (Vicepresidente).— ¿Habría acuerdo para despachar el proyecto en la forma solicitada por el Honorable señor Jerez?

El señor MONCKEBERG.— ¿Que lo explique de nuevo en forma más lenta, porque fue muy rápida su petición?

Podríamos prorrogarle el tiempo por otro minuto.

El señor VIDELA (Vicepresidente).— Tiene la palabra el señor Jerez.

El señor JEREZ.— Señor Presidente, la proposición consiste en lo siguiente: que la Cámara trate, sin discusión, este proyecto, que concede beneficios a los deudos de las víctimas de la catástrofe ocurrida en la construcción del puente sobre el río Huasco; que concede a las viudas una vivienda CORVI hasta por el valor de 12.000 unidades y, además, una pensión de gracia equivalente a un sueldo vital de la provincia de Santiago.

El Presidente de la República está de acuerdo en enviar un veto aditivo, cuando el proyecto llegue para su promulgación, con el objeto de incorporar a similares beneficios a las viudas de los mineros fallecidos en la catástrofe de Schwager.

El señor MONCKEBERG.— Muy claro y preciso...

El señor VIDELA (Vicepresidente).— ¿Hay acuerdo?

El señor MONCKEBERG.— Perfecto.

El señor VIDELA (Vicepresidente).— Acordado.

4.— NO PAGO DE IMPOSICIONES Y ASIGNACIONES FAMILIARES A CAMPESINOS DEL FUNDO SANTA LUISA, DE QUILICURA (SANTIAGO).

El señor VIDELA (Vicepresidente).— Tiene la palabra, hasta por 3 minutos, don Fernando Buzeta.

El señor BUZETA.— Señor Presidente, quiero dar cuenta, por intermedio de la Honorable Cámara, a la opinión pública del país, de que hoy día, en el fundo Santa Luisa, de Quilicura, 32 trabajadores han tomado una actitud para apresurar que la CORA pueda llevar a efecto el acuerdo de expropiación. Como este ha sido muy demorado, a ellos no les ha quedado otra situación que patentizar en una forma efectiva su protesta ante esta demora, sobre todo porque es un fundo de 200 hectáreas que está totalmente abandonado y que el dueño no lo visita.

Esto es un mentís para todos aquellos que creen que en Chile hay muchos campesinos en contra de la reforma agraria. Muy por el contrario, ellos, en señal de adhesión al Gobierno y a la reforma agraria han patentizado su protesta haciendo un paro, y no digo que tomándose el fundo, sino que, al contrario, en una forma de apresurar a la CORA para que...

El señor CADEMARTORI.— ¿Cuál fundo?

El señor BUZETA.— ...sea llevado a efecto inmediatamente el acuerdo de expropiación.

Es el fundo Santa Luisa, de Quilicura.

Sobre todo, quisiera hacer presente que este problema se está creando en muchos fundos. Creo que los acuerdos de la CORA podrían ampliarse en el sentido de considerar aquellas deudas que tienen los dueños de fundos con el Servicio de Seguro Social, como es el caso especial de este fundo, en el que durante 12 meses no se han hecho imposiciones al Servicio de Seguro Social y no se han pagado las asignaciones familiares. En este caso, —no sé si pudiera hacerse por medio de una ley— yo, por lo menos, voy a solicitar un oficio, para que se le diga al Servicio de Seguro Social que se haga presente ante la CORA para que, cuando se pague la expropiación del fundo, se retengan los fondos necesarios para que los campesinos, los trabajadores, no pierdan estos beneficios que les acuerda la ley y que, ante este problema, no los están recibiendo.

Por eso, antes de terminar, quisiera solicitar el acuerdo de la Cámara para dirigir un oficio al Servicio de Seguro Social, para que se haga presente ante la CORA reclamando los derechos de los campesinos, que durante un año no han recibido ni sus imposiciones ni sus asignaciones familiares, y para que, por lo menos, se les devuelvan las libretas, que el dueño tampoco ha entregado.

Este problema social es sumamente grave. Esto ocurre en un fundo de 200 hectáreas, abandonado, a menos de veinte minutos de Santiago, y afecta a 32 trabajadores que no están recibiendo...

El señor VIDELA (Vicepresidente).— Ha terminado el tiempo que le concedió la Cámara.

El señor BUZETA.— Yo solicité un oficio...

El señor VIDELA (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para proceder en la forma solicitada por el señor Buzeta.

El señor MONCKEBERG.— No está claro. Entiendo que es la CORA la que tiene que pagar las imposiciones.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor VIDELA (Vicepresidente).— Solicito el acuerdo de la Cámara...

El señor MONCKEBERG.— No se entiende.

El señor VIDELA (Vicepresidente).— No hay acuerdo.

El señor BUZETA.— ¡Hace un año que están en esta situación!

El señor JEREZ.— ¡Y habló bastante despacio!

El señor MONCKEBERG. ¿Quién lo hace, la CORA o el dueño?

El señor BUZETA.— ¡El dueño les debe esto desde hace un año!

El señor DE LA FUENTE. ¿Se expropió hace un año?

El señor VIDELA (Vicepresidente).— ¡Ruego a Sus Señorías evitar los diálogos!

5.— SESION ESPECIAL PARA TRATAR INCIDENTES FRONTERIZOS. CUMPLIMIENTO DE ACUERDO SOBRE LA MATERIA.

El señor VIDELA (Vicepresidente). El tiempo siguiente son dos minutos solicitados por el señor Ochagavía.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor OCHAGAVIA.— Gracias, Presidente. Hace más de un mes, en esta Sala solicité el acuerdo de la Corporación con el objeto de invitar al señor Ministro de Defensa Nacional y al señor Ministro de Relaciones Exteriores, para que informaran a la Cámara sobre hechos que han ocurrido en la zona sur del país, especialmente en el Canal Beagle.

Desgraciadamente, aun cuando el acuerdo se tomó en la última sesión en forma unánime —hace de esto ya más de un mes—, el señor Presidente de la Cámara está remiso en su cumplimiento.

Me parece de extraordinaria importancia que los señores Ministros de Relaciones Exteriores y de Defensa Nacional den estas informaciones a la Cámara, ya que han existido en la zona austral movimientos de naves de la Armada Argentina y ha habido noticias de la prensa del vecino país que inciden en los derechos que Chile tiene en esa zona.

Yo quisiera recabar nuevamente que la Mesa cumpliera este acuerdo de la Corporación sobre una materia de alto interés nacional, ya que hasta la fecha no lo ha cumplido.

El señor BUZETA.— ¡Paguen primero las imposiciones!

El señor VIDELA (Vicepresidente). Señor Diputado, el acuerdo ya está tomado. La Mesa ha consultado al Ministro de Relaciones Exteriores sobre la fecha de la sesión. Por ausencia transitoria del Presidente titular de la Cámara, no se la ha fijado. Yo se lo haré presente a él. En la semana próxima se fijará.

El señor OCHAGAVIA.— ¿Cómo dice?

El señor VIDELA (Vicepresidente). En la próxima semana se fijará la fecha. Si el acuerdo está tomado ya, para qué lo vamos a tomar de nuevo.

El señor JEREZ.— ¡Que pita las palabras más lento!

El señor BUZETA.— ¡Que se envíe el oficio, para que los agricultores paguen las imposiciones!

El señor MONCKEBERG.— ¡Es la CORA la que no las paga!

El señor BUZETA.— ¡Hace un año que el dueño no paga las imposiciones! ¡Qué vergüenza!

6.o—HOMENAJE AL INSTITUTO CHILENO-SOVIETICO DE CULTURA DE SAN ANTONIO EN SU TERCER ANIVERSARIO.

El señor VIDELA (Vicepresidente).— Tiene la palabra el señor Acevedo, por seis minutos, para rendir un homenaje.

El señor ACEVEDO.— Señor Presidente, el 19 del presente cumplió tres años de vida una institución del puerto de San Antonio cuyas actividades culturales se han dejado sentir de modo extraordinariamente positivo en toda la zona de la costa central; me refiero al Insituto Chileno-Soviético de Cultura de San Antonio, que bajo la tuición de la Comisión Chilena de Cooperación Intelectual de la Universidad de Chile, abarca un amplio campo de tareas.

Nacido del esfuerzo creador de algunos profesionales e intelectuales residentes en la zona, este organismo binacional ha proyectado su acción difusora de la cultura y el arte en diversas direcciones, y de preferencia en las de carácter divulgativo y docente. Un balance muy somero de tales tareas en su primer trienio permite saber que el Instituto Chileno-Soviético de Cultura de San Anotnio ha mantenido 44 cursos diferentes, de idiomas, secretariado y otras materias que abren horizontes a la juventud de esa zona, con la concurrencia de 363 alumnos; ha efectuado 22 actos públicos de naturaleza social; 9 conferencias culturales a cargo de científicos y escritores chilenos y soviéticos; 168 exhibiciones cinematográficas absolutamente gratuitas; y 11 exposiciones artísticas y de otro carácter. En todos estos actos, los temas culturales abarcados han sido nacionales y soviéticos. Se han distribuido entre los socios y amigos 21.347 revistas y publicaciones y 18.200 ejemplares del boletín mensual que publica este Instituto, órgano periodístico que lleva el simbólico nombre de "Druzhba-Amistad", repitiendo en lengua rusa y en castellano la misma palabra, que enlaza a los hombres y a los pueblos y les brinda la posibilidad de ayudarse, de cooperar mutuamente y de enriquecer sus vidas: la palabra amistad.

La dinámica labor que desarrolla el Instituto Chileno-Soviético de Cultura de San Antonio ha logrado interesar a distintos sectores de la población. Las propias autoridades departamentales y municipales, civiles y militares, han observado con profunda complacencia la tarea de este Instituto, otorgándole todas las facilidades posibles para que ella se desenvuelva sin tropiezos. Gente de todos los sectores del departamento, sin exclusión de ninguna naturaleza, forma parte del Instituto, que se ha convertido en breve tiempo, sin género de dudas, en la institución cultural más importante de la zona. En efecto, ha logrado un verdadero "record" de membrecía al contar, al cabo de tres años de acción, con 610 socios, que pagan regularmente sus cuotas, financiando de este modo las tareas culturales y tomando parte activa en la vida del Instituto.

Nos hemos preguntado a qué se debe el hecho tan auspicioso de que una institución cultural haya logrado semejante atracción y arraigo entre la población de ese puerto industrioso y progresista que es San Antonio. Se debe, entre otras razones, a la amplitud con que desempeña su labor; al hecho de que sus puertas están abiertas para todas las personas, sin discriminaciones de ninguna especie; y a que el objetivo primordial del Instituto —llevar cultura y esparcimiento a toda la zona— se desarrolla entre todos los sectores sociales, de manera armónica y amplia. Participan como miembros del organismo, profesionales, obreros, estudiantes, dirigentes sindicales, dueñas de casa, comerciantes, empleados, etcétera. En su directiva, igualmente, hay personalidades de todos los sectores. Tengo entendido que nuestra distinguida colega Juana Dip ocupa una de las Vicepresidencias, junto a un dirigente del gremio de estibadores, que ocupa la otra.

Señor Presidente, deseo, en esta oportunidad, rendir un homenaje de reconocimiento al Instituto Chileno-Soviético de Cultura de San Antonio. Como Diputado por el Cuarto Distrito de Santiago, he venido observando con gran satisfacción, en los últimos tres años, la actividad de este organismo y su creciente prestigio en la zona. Si las expresiones de saludo del Diputado que habla, dichas en este recinto, pueden constituir un estímulo para los directores y miembros del Instituto Chileno-Soviético de Cultura de San Antonio, me declaro muy satisfecho de haberlas pronunciado y de hacer votos porque la institución siga adelante, en forma inteligente y activa, como hasta ahora, con esta labor cultural de profunda significación y valor para una parte importante de la zona que represento en esta Cámara.

Hago presente que también participa de este homenaje el colega de la zona don Pedro Videla, quien, por razones reglamentarias, ya que en este instante preside esta alta Corporación, no puede manifestarlo de viva voz. Por lo tanto, me hago un deber el dejar constancia de ello.

Gracias.

El señor MONCKEBERG.— ¡No pidió nada!

El señor OCHAGAVIA.— Es que está la colega Juana Dip en el directorio.

El señor ACEVEDO.— ¿Pensaba oponerse?

El señor MONCKEBERG.— Me estaba preparando...

7.—BENEFICIO A LOS DEUDOS DE LAS VICTIMAS DE ACCIDENTE OCURRIDO EN PUENTE SOBRE EL RIO HUASCO. TERCER TRAMITE CONSTITUCIONAL.

El señor VIDELA (Vicepresidente).— En conformidad al acuerdo tomado por la Sala, se procederá a votar el proyecto que figura en el 12.o lugar de la tabla. Es el que transfiere una vivienda a determinados deudos de los obreros fallecidos en el accidente ocurrido durante la construcción del puente sobre el río Huasco, el 9 de mayo de 1967. Se encuentra en tercer trámite constitucional.

—La modificación del Senado, impresa en el boletín N.o 10.727-S., consiste en reemplazar el texto del proyecto por el siguiente:

"Artículo 1.o.— La Corporación de la Vivienda transferirá a título gratuito, una vivienda definitiva ubicada en la provincia en que tenían su residencia los obreros causantes, dentro del programa de construcción de la mencionada institución, a los herederos de las siguientes personas:

Alberto Olivares Valenzuela;
José Mancilla Mancilla;
Rosendo Antonio Sierra;
Conrado Leyton Hidalgo;
José Cortés Robles;
Eduardo Collica P., y
Feliazardo Naguil Collipán.

Este beneficio se les otorgará en el siguiente orden sucesivo y excluyente: a) al cónyuge sobreviviente e hijos legítimos y adoptivos del causante, menores de edad, y los mayores que sean inválidos; b) a los hijos legítimos y adoptivos, menores de edad, o mayores que sean inválidos; c) a los hijos naturales menores de edad, o mayores que sean inválidos, y d) a los ascendientes que hubieren vivido a expensas del causante a la fecha del fallecimiento, siempre que no tengan otro bien raíz.

La Corporación de la Vivienda dará prioridad a los asignatarios a que se refiere este artículo para la adjudicación de las viviendas.

La vivienda deberá tener un valor que no exceda de 12.000 unidades reajustables.

Esta donación no estará sujeta al trámite de insinuación.

Estas viviendas no podrán gravarse ni enajenarse sin previo acuerdo del Consejo de la Corporación de la Vivienda, durante los diez años siguientes a la fecha de la transferencia respectiva.

El gasto que signifique la aplicación de este artículo será de cargo de la Corporación de la Vivienda.

Artículo 2.o.— Concédese una pensión mensual vitalicia ascendente a un sueldo vital mensual, escala a), del departamento de Santiago, al cónyuge e hijos legítimos, naturales o adoptivos de las personas individualizadas en el artículo anterior.

La cónyuge percibirá el 40 por ciento de la pensión y los hijos, por partes iguales, el resto de ella.

Si el hijo fuere uno solo, la pensión se repartirá por partes iguales entre él y la cónyuge.

Si no hubiere cónyuge o hijos, ésta o aquéllos, según el caso, percibirán el total de la pensión.

A falta de una y otros, el beneficio se otorgará a los ascendientes del causante, siempre que hubieran vivido a sus expensas a la fecha del fallecimiento.

La cónyuge gozará de la pensión mientras no contraiga nuevo matrimonio y los hijos durante su minoría de edad, salvo los inválidos que continuarán gozando de ella mientras dure la invalidez.

Las personas indicadas en los incisos anteriores gozarán de la pensión que establece este artículo siempre que no tengan una renta mensual superior a ella.

El beneficio se concede con derecho a acrecer.

El gasto que signifique el cumplimiento de este artículo se imputará al ítem de pensiones del presupuesto del Ministerio de Hacienda.

Artículo 3.o.— Reemplázase en el artículo 38 de la ley N.o 16.282, la expresión "sus adquirentes" por "los actuales ocupantes".

— — — — — —

El señor VIDELA (Vicepresidente).—¿Habría acuerdo para omitir el trámite de votación secreta?

Acordado.

En votación la modificación del Senado.

Si le parece a la Sala, se dará por aprobada.

Aprobada.

Terminada la discusión del proyecto.

8.—PROYECTO DE ... DO SOBRE DIVERSOS INSTRUMENTOS INTERNACIONALES RELATIVOS A FACILIDADES ADUANERAS PARA EL TURISMO.

El señor VIDELA (Vicepresidente).— En el Orden del Día, corresponde ocuparse del proyecto que figura en el ... lugar de la tabla, que aprueba diversos instrumentos internacionales relativos a ... aduaneras para la importación temporal de vehículos particulares de carretera, etcétera.

Se me hace presente que se encuentra cerrado el debate.

En votación el artículo único de que consta el ...

El señor STARK.— Presidente, ¿me permite dos minutos, antes de ...te?

El señor VIDELA (Vicepresidente).—Con la venia de la Sala...

El señor MONCKEBERG.— Está cerrado el debate.

El señor VIDELA (Vicepresidente).—No hay acuerdo. En votación.

Durante la votación:

La señora AGUILERA.— ¿Por qué no se le da la palabra al colega para que exponga claramente nuestra posición?

El señor VIDELA (Vicepresidente).— No hay acuerdo.

—Efectuada la votación en forma económica, no hubo quórum.

El señor KAEMPFE (Secretario).— La votación ha resultado ineficaz, por falta de quórum: han votado solamente ... señores Diputados.

El señor VIDELA (Vicepresidente).— Se va a repetir la votación.

La señora AGUILERA.— ¿Por qué no se le concede un minuto al señor Stark?

El señor VIDELA (Vicepresidente).— ¿Hay acuerdo para dar la palabra, hasta por un minuto, al Diputado don ... Stark?

El señor MONCKEBERG.— ¿En relación al proyecto?

El señor VIDELA (Vicepresidente).— Sí, en relación al proyecto.

El señor MONCKEBERG.— Entonces, sí.

El señor VIDELA (Vicepresidente). Acordado.

Tiene la palabra el señor Stark.

El señor STARK.— Presidente, la Mesa ... en la sesión pasada, ... rios de estos proyectos ... acuerdo que figuran en ... bla fueran nuevamente ... Comisión de Relaciones ... riores, para que ésta ... emitir un informe más ... to, ya que algunos son ... 1961 y desde entonces ... cambiado muchos seño... lamentarios, incluso, los ... tados informantes. De ... nera que, para evitar ... nuevo fracase esta se... que aparecen en tabla ... tos que benefician ... Municipalidades del p... cito que se recabe el ... unánime de la Cámara ... que este proyecto pueda ... a la Comisión y tenga ... gundo informe.

Eso es todo.

El señor VIDELA (Vicepresidente).— ¿Habría ... para proceder en la ... propuesta por el señor ...

El señor MONCKEBERG.— No, señor Presidente.

El señor VIDELA (Vicepresidente).— No hay acuerdo.

El señor MONCKEBERG.— ¡Qué se vote no más!

El señor VIDELA (Vicepresidente).— En votación.

—Repetida la votación en forma económica, no hubo quórum.

El señor KAEMPFE (Secretario).— Nuevamente ha resultado ineficaz la votación: han votado solamente 22 ... Diputados.

El señor VIDELA (Vicepresidente).— Se va a repetir la votación por el sistema de sentados y de pie.

—Repetida la votación en forma económica, por el sistema de sentados y de pie, no hubo quórum.

El señor KAEMPFE (Secretario).— Han votado sólo ... te 25 señores Diputados.

El señor VIDELA (Vicepresidente).— Nuevamente no ha habido quórum de votación.

De acuerdo con el Reglamento, se procederá a llamar a los señores Diputados por dos minutos.

—Transcurrido el tiempo reglamentario:

El señor VIDELA (Vicepresidente).— Se va a tomar la votación en forma nominal, conforme lo prescribe el Reglamento.

—Efectuada la votación en forma nominativa, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 7 votos; por la negativa, 21 votos. Hubo 10 abstenciones.

El señor VIDELA (Vicepresidente).— No hay quórum. En conformidad con el artículo 1... tercero del Reglamento, se levanta la sesión.

—Se levantó a las 16 horas 38 minutos.

ORLANDO ZUMELZU ACUÑA
Subjefe de la Redacción de Sesiones.

...lares y mode- ...se apreció du- ...ciones de ayer ...onde las coti- ...ron fluctuacio- ...erés y en for- ...de tal manera que al cierre se habían materializado 20 alzas y 14 bajas.

Las transacciones alcanzaron a 1.66 millones de acciones, de las cuales 1.11 millones correspondieron a operaciones interbolsas y de las cuales cerca de un millón correspondieron a un palo de Envases. El resto de los conformes, o sea unas 661 mil acciones se distribuyeron en Banco de Chile, Banco Edwards, Hipotecario de Chile, Sudamericano, Punta de Lobos, Fuego, Viña Concha y Toro, Laguna Blanca, Electricidad Industrial, (esta última con más de doscientas mil acciones), Eperva, Gas Santiago, Inversiones Unión Chilena, Insa, Maderas Cholguán, Pasur, Cartones, Pizarreño, Teléfonos, Renta Urbana, Sintex, Vapores, Vidrios Lirquén, Cap, Elecmetal y Madeco.

Observando las fluctuaciones de precios debe destacarse por su importancia el alza de 1 punto en Banco Edwards; de dos puntos en Hipotecario de Chile y Español, el alza de 1/4 en Lota y Tamaya; la baja de 1/4 en Punta de Lobos; la pérdida de 4 en Concha y Toro; la baja de 2 puntos en Yarur, el alza de 2 en Cía. Industrial, la baja de 3/4 en Electricidad Industrial, la baja de 5 en Gildemeister, el alza de 7 en Insa, el alza de 1 1/2 en Loza de Penco, el alza de 5 en Maderas Prensadas Cholguán, la caída en Cartones de 2 1/2; el alza de 2 en Pizarreño, la baja en Renta Urbana de 2 puntos y el repunte de 2 en Fensa. Por otra parte, cabe señalar que numerosos papeles perdieron parte de lo ganado en la primera rueda, como igualmente otros recuperaron lo perdido en la primera fracción durante las operaciones de la segunda rueda.

El mercado de bonos se vio flojo en transacciones y con precios débiles; su índice se mantuvo estacionario en 382 puntos.

Hoy jueves se efectuará el remate semanal, cuya lista se publica en esta misma página.

Al cierre la plaza se mostraba poco activa y con precios levemente sostenidos.

DESDE HOY SE TRANSAN:

Seguros La Continental Vitalicia, ex devolución de fondos de E° 3.

Banco Central: Ex dividendo de E° 0.208.

Cindec, ex dividendo de 2 escudos.

DESDE HOY SE REANUDO LA COTIZACION DE LAS ACCIONES DE EMISORAS PRESIDENTE BALMACEDA.

DESDE HOY PUEDE COBRAR EL DIVIDENDO DE:

Disputada E° 0,24 por acción en Banco de Londres. Seguros Catalana, E° 0,02 por acción en Banco Español. Seguros Colón, E° 0,05 por acción en Banco Español.

SERVICIOS DE INFORMACIONES FINANCIERAS

El Mercado Bursátil: Moderada Actividad

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

...A PUBLICA N.o 7/68 EN PLAZA

FRASCOS DE VIDRIO AMBAR NEUTRO, CAP. 140 cc.

DIA 18 DE JULIO DE 1968, A LAS

...tecedentes solicitarlos en Av. Matta ...n Adquisiciones (entrepiso), de lunes ...de 13 a 17 horas, y sábados, de 9 a 12

EL JEFE

...ISTERIO DE ...S PUBLICAS Y ...NSPORTES

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

BODEGA METALICA

...ASE A PROPUESTAS PUBLICAS

...atistas inscritos en Primera Categoría ...idad "Obras Portuarias" o "Arquitec- ...Registro General de Contratistas de ...icas, para la construcción de una "Bo- ...ica de 100 x 30 metros en el Recinto ...de Antofagasta", cuyo presupuesto ofi- ...ie a la suma de E° 913.015 (NOVE- TRECE MIL QUINCE ESCUDOS).

...y demás antecedentes para esta licita- ...n ser retirados por los interesados, dia- ...n las Oficinas del Departamento de ...nes de esta Dirección, ubicadas en Mo- ...59, octavo piso, Of. 809.

...stas se abrirán a las 15 horas del día ...de 1968, en la Oficina del Ingeniero ...Depto. de Construcciones.

EL DIRECTOR GENERAL

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

DESIGNACION DE CONSEJEROS REPRESENTANTES DE LOS JUBILADOS

De conformidad con lo dispuesto en los Decretos Supremos N.os 437 y 595, publicados en el Diario Oficial los días 22 de septiembre y 27 de noviembre de 1964, respectivamente, convócase a elección directa de los jubilados de esta Caja, que no pertenezcan a una asociación de jubilados con personalidad jurídica, para la designación de las personas que integrarán las ternas que deberán elevarse a consideración de S. E. el Presidente de la República, para el nombramiento de los dos consejeros representantes de los jubilados, que integrarán el H. Consejo Directivo de la institución.

La elección se efectuará el día jueves 1.o de agosto de 1968, de 9.30 horas a 15.30 horas, en el hall de acceso del edificio principal de la Caja, ubicado en calle Huérfanos N.o 1270, de la ciudad de Santiago.

Sólo podrán participar en la elección los jubilados que no pertenezcan a alguna asociación de jubilados con personalidad jurídica, hecho que deberán demostrar mediante declaración jurada firmada ante Notario y que deberán entregar a la Sección Jubilaciones de la Oficina de la Caja en la cual cobran sus pensiones, dentro del plazo de cinco días, contado desde la fecha del presente aviso.

Los jubilados que no residan en la ciudad de Santiago, deberán registrar sus nombres y domicilios completos en la Oficina de la Caja donde perciben sus pensiones, dentro del mismo plazo de cinco días, contado desde esta fecha, a fin de enviarles el voto correspondiente con el sobre dentro del cual deberán remitir su sufragio a la Oficina Central de esta Caja, ubicada en la calle Huérfanos 1270, de la ciudad de Santiago.

Cada elector sufragará por dos candidatos y el voto deberá contener el nombre y los apellidos paterno y materno completos de cada candidato.

Todos los incidentes y reclamaciones que se promuevan o formulen en relación con la elección y escrutinio subsiguiente, serán resueltos por el funcionario de la Superintendencia de Seguridad Social, que preside la Comisión Receptora de Sufragios; de la resolución que pronuncie podrá recurrirse dentro de cinco días hábiles ante el Superintendente de Seguridad Social.

Las reclamaciones respecto a vicios en la convocatoria o a otras circunstancias precedentes a la elección, deberán ser formuladas directamente al Superintendente de Seguridad Social, dentro de los tres días hábiles siguientes a la elección.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO





LAN — LA LINEA AEREA INTERNACIONAL DE CHILE

SERVICIO DE TRANSPORTE AEREO

JUEVES

LLEGADAS DE HOY

Procedencia	Vuelo	Avión	Llegada a	Hora
Antofagasta	91	Jet	Cerrillos	18.05
Arica	91	Jet	Cerrillos	18.05
Buenos Aires	454	Jet	Pudahuel	19.40
Concepción	200	Prop-Jet	Cerrillos	18.00
Concepción	204	Prop-Jet	Cerrillos	18.30
Guayaquil	454	Jet	Pudahuel	12.40
Lima	454	Jet	Pudahuel	12.40
Miami	454	Jet	Pudahuel	12.40
Nueva York	454	Jet	Pudahuel	12.40
Puerto Montt	600	Prop-Jet	Cerrillos	17.00
Temuco	600	Prop-Jet	Cerrillos	17.00

SALIDAS DE MAÑANA

Destino	Vuelo	Avión	Sale de	Hora
Antofagasta	920	Prop	Cerrillos	08.45
Arica	920	Prop	Cerrillos	08.45
Concepción	201	Prop-Jet	Cerrillos	11.00
Concepción	205	Prop-Jet	Cerrillos	15.30
Copiapó	300	Prop-Jet	Cerrillos	11.30
Iquique	920	Prop	Cerrillos	08.45
La Serena	300	Prop-Jet	Cerrillos	11.30
Puerto Montt	81	Jet	Cerrillos	10.00
Punta Arenas	81	Jet	Cerrillos	10.00
Vallenar	300	Prop-Jet	Cerrillos	11.30

SERVICIOS REGIONALES
SALIDAS DE MAÑANA

De Coihaique a Chile Chico	681	Prop	08.30
De Chile Chico a Coihaique	680	Prop	09.30
De Coihaique a Puerto Montt	670	Prop	10.15

PARA INFORMACIONES USE LOS TELEFONOS 68115, 65201, 572233, y después de las 18.00 horas: 57223? — ?71033.

Además a Lima, Guayaquil, Miami y New York. Consulte a su Agente de Viajes y en sus oficinas de Venta.



MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

DIRECCION GENERAL DE OBRAS URBANAS
DIRECCION DE SERVICIOS SANITARIOS

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

1.— Para la ejecución de obras de alcantarillado de la Provincia de Santiago; Proyecto DSS-436. **Comuna de Ñuñoa.** ("Alcantarillado calles Arturo Medina y E. Téllez").
Presupuesto Oficial ... E° 29.764,00
CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas.
APERTURA: El jueves 11 de julio de 1968, a las 14 horas.

2.— Para la ejecución de obras de alcantarillado de la Provincia de Santiago:
Proyecto 6460-A. **Comuna de Las Condes.** ("Extensión en Avda. 4.o Centenario, lado norte, entre Virgilio Figueroa y Hernando de Magallanes. Desglose del Proyecto 6460").
Presupuesto Oficial ... E° 32.136,00
CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas.
APERTURA: El jueves 11 de julio de 1968, a las 15 horas.

3.— Para la ejecución de obras de Agua Potable de la Provincia de Colchagua:
Proyecto 2339. **Comuna de San Fernando.** ("Mejoramiento de la red y matriz. Actualización Proyecto 2339").
Presupuesto Oficial ... E° 718.449,93
CATEGORIA: Segunda del Registro General de Contratistas.
APERTURA: El jueves 11 de julio de 1968, a las 16 horas.

4.— Para la ejecución de obras de Agua Potable de la Provincia de Santiago:
Proyecto DSS-337. **Comuna de Conchalí.** ("Red interior Comunidad San Sebastián").
Presupuesto Oficial ... E° 10.630,00
CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas.
APERTURA: El viernes 12 de julio de 1968, a las 11 horas.

5.— Para la ejecución de obras de Agua Potable de la Provincia de Santiago:
Proyecto DSS-414. **Comuna de Peñaflor.** ("Red para el loteo de la Parcela N.o 29").
Presupuesto Oficial ... E° 7.758,00
CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas.
APERTURA: El viernes 12 de julio de 1968, a las 12 horas.

NOTA: Los antecedentes de los proyectos correspondientes se entregarán en el Departamento de Construcción de la Dirección de Servicios Sanitarios, Amunátegui 86, oficina 507, desde el jueves 27 de junio de 1968.
Las propuestas se abrirán en las fechas y horas indicadas, en la Oficina del Ingeniero Jefe del Depto. de Construcción de la Dirección de Servicios Sanitarios, Amunátegui 86, oficina 507.
Las obras correspondientes a las presentes peticiones de propuestas se financiarán con aportes particulares y fondos fiscales.

EL DIRECTOR GENERAL DE OBRAS URBANAS

...NICIPALIDAD DE LA CISTERNA

LA CISTERNA, 26 de Junio de 1968.

Me permito comunicar a Ud. que la I. Municipalidad en su sesión de fecha 24 de ...del año en curso, acordó lo siguiente:
Realizar la siguiente publicación en la prensa de Santiago y, además, difundirla a ...de las radios y Televisión:

...A MUNICIPALIDAD DE LA CISTERNA A LA ...PINION PUBLICA DEL PAIS

La I. Municipalidad de La Cisterna, con el voto unánime de sus regidores en ejer... ha acordado dar a conocer a la opinión pública del país y, en especial a su Comuna, ...guiente declaración:

...te los hechos acaecidos en su Departa... del Tránsito, y que han servido de base ...que cierta prensa sensacionalista trate de ...dividendos, la I. Municipalidad de La Cis... se hace un deber en declarar ante su pue... la opinión pública del país lo siguiente:

...Que ante antecedentes de que en dicho ...tamento estuviesen ocurriendo anomalías, ...Corporación Municipal, con el acuerdo de sus integrantes, acordó querellarse ante ...ribunales de Justicia, buscando esclarecer ...chos, castigar a los culpables si los hay y ...por los altos intereses de su populosa y ...a Comuna.

...Que esta actitud de la I. Corporación fue ...dada por la Asociación de Empleados Mu... ...les, entidad gremial que está deseosa de ...aclare a fondo, por el prestigio de sus in... ...tes, el problema existente.

...Que en el juicio seguido hasta el momento ...funcionario está siendo procesado y, por ...carecen de veracidad y de seriedad todas ...icias que pretenden crear un clima de es... ...o, inventando detenidos, nombrando fun... ...os inexistentes e, incluso, haciendo apa... ...comprometido a, "un regidor" cuyo nom... ...se dá por la sencilla razón de que no

...Que esta Corporación Municipal se sien... ...llosa de estar cumpliendo su deber para ...pueblo que la designó, incorporándola al ...Comunal, siguiendo y exigiendo una fir... ...ítica de rectitud pública y, conjuntamen... ...sus funcionarios, logrando una mayor ...a, todo lo cual no tiene parangón con la administración del año 1962, en que, para desgracia de la Comuna, ocurrieron hechos delictuosos a nivel de Corporación.

5º Que esta Corporación Municipal representante legítima de 450.000 habitantes, sabe que el único impedimento que existe para nombrar un fuerte avance económico y un mas acentuado desarrollo social, es su precaria situación económica que equivale a un ingreso Municipal de E° 10,— al año por habitante, la cifra más baja del país.

6º La I. Municipalidad de La Cisterna, así como ha iniciado ella misma este proceso jurídico de esclarecimiento, está abierta a la opinión pública del país para que quien lo desee, pueda constatar la verdad de los hechos. La conferencia de prensa que hemos dado, con fecha 25 de Junio recién pasado, así lo demuestran.

7º Finalmente, la I. Municipalidad, tantas veces apoyada por su pueblo, hace un llamado a éste para que se mantenga alerta ante estos acontecimientos y espere con absoluta tranquilidad el veredicto de la Justicia.

El presente acuerdo se tomó con el voto favorable de los regidores en ejercicio señores: Carlos Pereira Navarrete, Ismael Llona Morat, Arturo González García, Gilberto Moreno Mermelejo y Sergio Urala Aristegui.

Lo que comunico a Ud. para su conocimiento y firmas pertinentes.

Saluda atentamente a Ud.,

ENRIQUE ROJO AVENDAÑO
Abogado Municipal, Suplente










BICICLETAS

DIFERENTES MEDIDAS, triciclos reparto, repuestos por mayor, menor. Facilidades. Importadora Ciclos Victoria. Representantes de la "Tour de France". San Diego 1317, fono 55117, Matucana 26-D.
A|30-VI|4

BICICLETAS DE NIÑOS Y niñas, aros 16, 18, 20, 22,25. Calidad garantizada. Precios de fábrica. Mayor y menor. Armaduría Internacional. Exposición 348.
C.30|4

4) Automóviles, garages y vehículos

¿QUIERE VENDER SU CO-che señor o comprar otro? Jorsacor, Avenida Bulnes 367.
C. 30|4

DODGE DART 1968. SIMCA 1.000 1968. Facilidades hasta 18 meses. Jorsacor, Avenida Bulnes 367.
C. 31|4

8) Arriendos ofrecidos

ARRIENDO PIEZAS CON pensión, estudiantes - matrimonio solo. Ejército 661 (86360)
A|25|8

14) Estatutos y Legales

EN SANTIAGO, 19 DE JUNIO de 1968, en presencia de la Inspectora del Trabajo, Inés Retamales Jara, se efectuó la elección de la Directiva definitiva 1968-1969 del Sindicato Profesional de EE. y OO Block y Cía. S. A. C. I., quedando constituida de la siguiente forma: Presidente, Luis Pompeyo Malhue Sagredo; secretario Angel Raúl Maraboli F.; tesorero, Edmundo Quilodrán R.; directores, Oscar Miranda M. y Luis Octavio Núñez M. Se hace la presente publicación en conformidad a lo dispuesto en el artículo 378 del Código del Trabajo. El secretario.
A. 27|14

SEGUNDO JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía. Santiago, en el asunto no contencioso sobre nombramiento de curadora general a la menor Bernardita de las Mercedes Osorio Reyes, solicitado por doña Elena Cupertina Osorio Reyes, se cita a audiencia de parientes de la menor y de la solicitante para el día 28 de junio de 1968, a las 15,00 horas. Secretaria.
Z. 27|14

ORDEN DE NO PAGO A cheque del Banco Nacional del Trabajo. Serie BZZ-2, Nº 0012345 por Eº 800, por falta de cumplimiento.
A. 28-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO Libreta Seguro N.o 73938680, perteneciente María Pozo Silva, ruego devolverla San Ramón 211.
A|28|14

POR HABERSE EXTRAVIA-do la Libreta de Ahorro del Bco. del Estado Nº 248552, perteneciente a Luisa Yáñez Cisternas, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 28-14

14) Estatutos y Legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque Serie A.O. Nº 3580677, Banco del Estado, Huérfanos, queda nulo por aviso correspondiente.
A. 28-14

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía. Por auto de 15 de junio de 1968, se concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Marta Sánchez Morales, a sus hijos legítimos: Manuel, Olimpia, Luis, Enrique, Amelia, María, Ilda, Teresa, Luisa y don Antonio Barra Sánchez, sin perjuicio de los derechos del cónyuge sobreviviente.
Z|28|14

AVISO. EXPROPIACION. SE-gundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía, Santiago. Causa Rol N.o 27.702. CORMU expropió inmueble Comunidad Larraín formada por Leontina Piña Terán viuda de Larraín, María Filomena, Adelaida, Alfonso Julio, Carlos Edmundo, Sergio y Enzo Larraín Piña, ubicado en Pedregal N.o 239, Comuna, departamento y provincia de Santiago, con superficie total de 420 metros cuadrados aproximados. El título de dominio rola a fojas 22.346 N.o 24.153 del año 1963 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. El valor de la indemnización por la expropiación se acordó entre las partes en Eº 48.400 depositado en Cuenta Corriente de este Tribunal. Este aviso se publica para que terceros interesados puedan hacer valer sus derechos conforme artículo 30, Ley 5604, cuyo texto refundido fue fijado por Decreto 103, de 21 de febrero de 1968. Demás antecedentes en expediente "Corporación de Mejoramiento Urbano con Larraín, María Filomena y otros" de este Tribunal. El secretario.
A. 27|14

SIND. PROF. DE CHOFERES de la Línea Tropezón, Carrascal y sus Variantes.— Constitución de Directiva. Con la presencia del señor Inspector del Trabajo de Quinta Normal, señor Raúl Flores Aravena, se efectuó el día 24 recién pasado la Elección Complementaria del Sindicato Profesional de Choferes de Microbuses de la Línea Tropezón, quedando constituida la mesa directiva de la siguiente forma: presidente, Ramón R. Acevedo Palma; secretario, Hernán R. Mejías Carreño; tesorero, Héctor R. Berríos Solís; directores: Luis A. Rojas Guerrero y Raúl Pacheco González. Se hace la presente publicación, de acuerdo a la ley.— El secretario.
A|28|14

ABOID GATTAS, ATALA.— Quiebra.— Primer Juzgado Civil, presentóse Atala Aboid Gattas, solicitando sobreseimiento definitivo de su quiebra, por haber cancelado íntegramente en capital, intereses y cosas al único acreedor. Proveyóse: Santiago, quince junio 1968. Publíquese la solicitud de sobreseimiento. Efrén Araya Contreras. Secretario.
A. 28-14

GUIA PROFESIONAL

DENTISTAS

SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda. Doctor Froimovich. Fono 90536. Sábados abierto todo el día.
GP-30-VI-68

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, fono 67378.
GP. 31—11

RESTAURACIONES URGENTES
Placas, puentes, reparaciones. Clínica Dental "Central". Compañía 1068 — Oficina 1103 Fono 85702.
GP. 31—11

DR. BORQUEZ
Dentaduras inmediatas. Coronas. Fundas. Atención rápida a horario convenido. Compañía 1068. Oficina 1103,. altos Teatro Plaza. Fono 85702
GP. C Indef. 1968

Doctor
EMILIO BELMONTE POOL
Cirujano - Dentista
Trabajos rápidos.
Catedral 1233 - Oficina 210
Fono 61489
A-24-6

MATRONA

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114
H. O. C. GP.

NAVEAS
San Francisco 1203. Teléfono 567791.
GP. 24|VII|68

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales; posesiones efectivas; particiones; alimentos; rectificaciones nombres. Cobranzas; cheques. Moneda N.o 1137 — Of. 78. Teléfono 80813.
G.P. H.O.C.

RAQUEL KOGAN B.
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9.o piso, departamento A. Fono 84844. Horas: 18 a 20.

RAQUEL KOGAN B.
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9º piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales
Ahumada 131 - Oficina 318
Teléfono N.o 88387
PG. 9|VII|68

ADRIAN MOLINA
Nulidades matrimoniales
Huérfanos 1294 — Ofic. 42
A.17-VII|G.P.

PEDICURO

AVILES
Pedicuro - Practicante
Catedral 2262
Llamados: 89061-96158
Indoloro
GP-4-A

CALZADO ORTOPEDICO
Plantillas ortopédicas c/. Receta Médica
"E K A"
MERCED 753
Frente cine Sao Paulo
GP|20|VI|66

OCULISTA

DOCTORA TOBAR
Moneda 1040 - Oficina 1204
TELEFONO 64837
CONSULTAS: 18-19.30 hrs.
SABADOS: 12-13 horas
GP. 10|julio|68

PRACTICANTE

LUIS ALDUNATE PRACTICANTE
Edificio Waldorf, Ahumada 131, departamento 916, fono 60828. Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias, curaciones, inyecciones. Atención domiciliaria.

MEDICOS

DR. JOSE FROIMOVICH
ESPECIALIDAD VEJEZ
Avenida Bulnes 377 — Departamento 605 — Teléfono 67176.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68823.
H—O. C. GP.

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños
Rayos X
Consultas de 14 a 16 horas. Mac Iver 142, 2º piso, Oficina 204. Fono 393601. Lunes, miércoles y viernes.
Domicilio: Fono 396745. Pedir hora.

DR. VITERBO PARRA BARAHONA
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Consultas: Clínica Boston, Alameda 1620. Fono 81921. Atención, de 11.30 a 14.30. Domicilio: Teléfono 372399.

DOCTORA NAVARRETE
Señoras, obstetricia, ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas: de 16 a 19 horas.

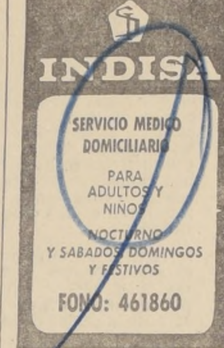
MEDICOS

NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina General
Corazón, Hígado, Riñón
Estómago, Reumatismo, Obesidad
San Antonio 427, Of. 715.— 5 a 7 — Fonos 35361-81921.
A. al 22 julio

OPTICA SERRA
MAC IVER 171
Despacho exacto recetas Anteojos
Precisión — Calidad — Economía — Rapidez
GP. 30-VI-68

LABORATORIO CLINICO

DR. SOTO TELLO
Análisis y transfusiones. San Isidro 91. Teléfono: 36338.
GP. 24|VII|68



14) Estatutos y Legales

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Ruperto Navarro Mesías a Graciela Eliana Navarro Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge Teresa Sánchez Oyarce.— Secretario.
A|26|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque Serie A. 1797528, Banco Industrial y Comercial, Alameda, queda nulo por aviso correspondiente.
A|28|14

COOPERATIVA "SOCOFA-veq" Ltda. En conformidad a los Arts. 22 y 23 de los Estatutos Sociales, cítase a Juntas Generales Extraordinaria y Ordinaria para el 29 del mes en curso, en Vicuña Mackenna 8585, a las 16.30, en primera citación, y 17 en segunda citación la Extraordinaria, y a las 17.45 en primera citación y 18.30 en segunda citación la Ordinaria. La Junta General Extraordinaria tratará sobre: a) Renuncia total del Consejo de Administración y Gerente. b) Cambio de razón social a: Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "Socofaveq" Ltda. c) Iniciación de trámite para entrega de títulos de dominio a todos los socios de la Cooperativa. d) Otros asuntos importantes. La Junta General Ordinaria tratará sobre: a) Pronunciamiento sobre Balance y memoria período 1966-1967. b) Elección de Consejeros titulares y suplentes a que haya lugar. c) Elección de la Junta de Vigilancia.— El presidente.
A|27|14

PRIMER JUZGADO CIVIL San Miguel, resolución 24 junio 1968, concedió posesión efectiva herencia intestada de Jorge Eduardo Correa Mondaca a hijos legítimos Jorge Osvaldo, Eduardo Alejandro, Luis Enrique y Reinaldo Correa Figueroa, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente María Cristina Figueroa Anguita. Secretaria.
A. 29-14

PRIMER JUZGADO CIVIL San Miguel, resolución 22 junio 1968, concedió posesión efectiva herencia intestada de Moisés Navarrete Navarrete a hijos legítimos Sergio Moisés y Clara del Carmen Navarrete Morales, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Lastenia Mercedes Morales Reyes. Secretaria.
A. 29-14

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, San Miguel, concedió posesión efectiva Carlos Alberto Munizaga, a Amelia Munizaga Badilla, hija legítima y cesionaria derechos demás herederos. Secretaria.
A. 29-14

QUIEBRA WALTER ROJAS Jiménez Torres. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 20 junio 1968, declaró cerrado procedimiento ordinario verificación, figurando siguiente crédito: Eduardo Zarhi Ghia por Eº 1.200, letras, valista. Síndico.
C. 29-14

QUIEBRA: SOC. WEDELES Balmaceda Mathieu y Cía. Ltda.— Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución 22 junio 1968, se tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con crédito de Soc. Renta Urbana, Pasaje Matte, por la suma de Eº 851,03. Preferente. Secretario.
C. 29|14

JUZGADO LETRAS BUIN concedió posesión efectiva herencia intestada fallecimiento Alfonso Serrano Morales a cónyuge Blanca Novoa Serrano calidad cónyuge sobreviviente. Secretaria.
A. 29-14

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Libio Agueda Sepúlveda Fuentes a Orfelina Fuentes Sepúlveda y Mabel Leonor Sepúlveda González. Secretario.
A. 29|14

NOTIFICACION. TERCER Juzgado Civil Mayor Cuantía. Santiago. Presentóse Jeanette Numi Llanos, labores, calle García Moreno 1262, demandando en lo principal nulidad matrimonio con Vittorio De Ambrogio Cobos, comerciante, domicilio ignorado, verificado día 27 noviembre 1958 Circunscripción Estación departamento Santiago, inscripción 1.301 año 1958 registro respectivo, razón no tener contrayentes domicilio dentro Circunscripción señalada. Primer otrosí, notificación avisos; segundo, información sumaria; tercero, patrocinio poder. Juzgado proveyó: Santiago, cuatro diciembre 1967. Lo principal, interpuesta demanda, traslado; segundo otrosí, como se pide; al tercero, téngase presente; primer otrosí, diligencias. Papel Eº 0,75. Rol 3025-67. Eduardo Avello, Juez. Homero Retamal, Secretario Subrogante. — Cumplidas diligencias ordenadas Tribunal y no ubicado demandado: Juzgado resolvió: Santiago, diez junio 1968. Proveyendo al primer otrosí, como se pide publicándose tres avisos diarios "La Nación", "El Ilustrado" y correspondiente "Diario Oficial". Eduardo Avello, Juez. Eugenia Yáñez, Secretaria. Consecuencia notifico Vittorio De Ambrogio Cobos, demanda y providencias insertas bajo apercibimiento. Secretario.
A. 29|14

PRIMER JUZGADO CIVIL San Miguel, resolución 22 junio 1968, concedió posesión efectiva herencia intestada de Manuel Jesús Venegas Pacheco, a hermanos legítimos Juan Francisco, Mercedes y Julia del Carmen Venegas Pacheco. Tramítase de acuerdo artículo 41 y siguientes Ley 5427. Secretaria.
A. 28-14

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia José Antonio Bravo Franco a Eugenia Soledad Bravo Cordero y cónyuge Marta Elena Uribe, sin perjuicio sus derechos. Inventario solemne practicaré 1.o julio 15 horas. Secretario.
A. 29|14

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Raúl Hernán Soto Cire a María Soledad Soto Almuna, sin perjuicio derechos cónyuge Luisa Eliana Almuna Mercado. Beneficios Ley 16.271. Secretario.
A. 28-14

TERCER JUZGADO CIVIL Santiago, posesión efectiva Gamboa Urzúa, Octavio, veintiocho actual, dieciséis horas practicaré ampliación inventario solemne.
A. 29-14

POR SUSTRACCION TALO-nario cheques Serie BZ-3 Nºs 385731 al 385800. Cuenta N.o 342425-1 Banco Nacional Trabajo de Fide Secundaria quedan sin efecto habiéndose dado aviso correspondiente al Banco.
C. 29-14

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Enrique Valdés Muñoz a Enrique Arturo, Carmen María de la Paz y Marta María Gabriela Valdés Puga, sin perjuicio derechos cónyuge Marta Puga Martínez. Secretario.
A. 29|14

QUINTO JUZGADO CIVIL amplió posesión efectiva herencia Carlos Arturo del Carmen Aranda Morgado a Tomás Antonio Aranda Morgado. Inventario solemne practicaré 29 actual, 10 horas. Secretario.
A. 29|14

QUINTO JUZGADO CIVIL amplió posesión efectiva herencia Manuel Antonio Soto Gutiérrez, concediéndola también a Francisco José Soto Soto. Inventario solemne practicaré 1.o julio, 15 horas. Secretario.
A. 29|14

TERCERA COMPAÑIA DE Bomberos, Unión, Constancia y Disciplina. Bomba Claro y Abasolo.— Por orden del señor Capitán, cítase a la Compañía a ejercicio para mañana viernes, a las 21 horas. Punto de reunión: El Cuartel. Tenida: Uniforme de Trabajo. El Ayudante.
O. 28|55

EXPROPIACION.— TERCER Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Causa Rol 214-68. Corporación Mejoramiento Urbano expropió inmueble perteneciente a Bruno Walter Ebel Pohle, ubicado calle Pedregal N.o 263 al 265, Departamento Comuna Santiago, superficie aproximada de 368 m2. Dominio vigente fs. 1977, N.o 3.795 Registro Propiedades año 1948 Conservador Santiago. Valor de la indemnización acordado entre las partes fue Eº 49.500 depositado cuenta Tribunal. Se publica fin interesados puedan hacer valer sus derechos conforme artículo 30 Ley 5.604, según texto refundido por Decreto 103, 21 febrero 1968, publicado "Diario Oficial" 15 marzo 1968. Demás antecedentes expediente citado. Secretario.
A. 29|14

TERCER JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía Santiago. Rol 196-68. La Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a la Municipalidad de La Reina parte del inmueble situado esa comuna, departamento y provincia de Santiago, entre Canal San Carlos y calles Pepe Vila y Germán Casas Cordero. Parte expropiada tiene superficie aproximada de 13.518,62 m2. y los siguientes deslindes: Norte, en 40,70 metros con zona edificada, en 72,50 metros con terminación calle Los Maitenes y futura prolongación calle Germán Casas Cordero, en 28,20 metros, quebrándose al sur con zona edificada, y volviendo sentido natural en 45,90 y 53,20 con zona edificada; Sur, en 115,50 metros con Callejón; Oriente, en 61,50 con prolongación calle Pepe Vila; Poniente, en 133 metros con franja terreno que lo separa del Canal San Carlos; todo ello conforme plano constructores civiles señores Carter y Saldías. Inscripción dominio expropiada a fs. 20.848, N.o 24.307, Registro Propiedad 1967 Conservador Bienes Raíces Santiago. Indemnización por expropiación fue fijada común acuerdo en Eº 63.537,50, cantidad que fue depositada en cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme Art. 30 Ley 5.604. El Secretario.
A. 29|14

CITACION.— TERCER JUZ-gado Civil Mayor Cuantía Santiago. Presentóse Hernán Maas Faúndez, ingeniero, Santa María 0346, departamento 421, calidad Presidente Junta Vigilancia Comunidad Edificio Santa María, manifestado lo principal que actual Junta Vigilancia y administrador funciones han terminado razón cita asamblea copropietarios edificio fin nombrar nuevos miembros; primer otrosí, notificación avisos; segundo, patrocinio poder. Tribunal proveyó: Santiago, veinte junio 1968, Principal y primer otrosí, como se pide señalándose audiencia tres julio 1968, dieciséis horas, fin indicado haciéndose publicaciones legales "La Nación", "El Diario Ilustrado" y "Diario Oficial"; segundo otrosí, téngase presente. Papel Eº 1,50. Rol 208-68. Eduardo Avello, Juez; Eugenia Yáñez, Secretaria.
A. 29|14

15) Fábricas diversas

NOVIOS: COMPREN SUS argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostín. Nueva York 66.
C. Indef.15

18) Instrucción y Educación

EMPIEZAN CURSOS: DAC-tilografía, taquigrafía, contabilidad. Profesionales: modas, peluquerías. Instituto Alonso Figueroa, Catedral 1257.
A.12-VII|18.

Turno de Farmacias

Semana comprendida desde el 22 al 29 de junio de 1968.

1.er Sector.— Mapocho, Avda. B. O'Higgins, Teatinos, Cerro Santa Lucía.
Iberia, Estado 190. La Catedral, Catedral 1011. Carrera, Agustinas 1295. Merced, Merced 403.

2.o Sector.— Catedral, San Pablo, Avda. Matucana.
Colón, San Pablo 3310. Italiana, San Pablo 2402. Casali, Catedral, 2808. Venecia, Catedral 2201.

3.er Sector.— Quinta Normal, Carrascal, Blanqueado.
Lourdes, San Pablo 4295. Lo Prado, San Pablo 6303. Jacobsen, Mapocho 5704. Quinta Normal, J. J. Pérez 4223. Diagonal, Gonzalo Bulnes 2491.

4.o Sector.— Est. Central, Avda. B. O'Higgins, San Diego, Zanjón de la Aguada.
Andrade, Avda. B. O'Higgins 2902. Echaurrén, Avda. B. O'Higgins 2196. Orión, Avda. Ecuador 5142. Las Rejas, Bascuñán 1401. Viel, Avda. Viel 1906. Club Hípico, Almirante Latorre 762. Unión, Molina 502. Carrera, Los Pingüinos 4294.

5.o Sector.— Avda. B. O'Higgins, Franklin, San Diego, Avda. Bustamante.
Baquedano, Avda. Vicuña Mackenna 2. Alhambra, Lira 702 esq. 10 de Julio. Santa Rosa, Santa Rosa 1398. El Mercurio, San Diego 301. París, San Diego 2167. Maule, Pedro León Ugalde 1599.

6.o Sector.— Providencia, Vitacura, Avda. Apoquindo.
Las Lilas, J. M. Infante 279. De la Cruz, Avda. Providencia 2012. Del Oriente, Nueva Las Condes 7172. San Juan, Avda. Colón 5083. Vitacura, Vitacura 5342.

7.o Sector.— Irarrázaval, Avda. Bilbao, Macul, La Reina.
Farr, Irarrazával 3133. Larraín, Larraín 6877. Brasilia, J. P. Alessandri 3533. Los Almendros, Diagonal Oriente 4508. Valparaíso, S. Chadwick 2159. Sur, Avda. Grecia 1004. Providencia, Roberto del Río 1654. Amapolas, Elieser Parada 2032. Bilbao, Francisco Bilbao 1308.

8.o Sector.— Gran Avenida, Santa Rosa, La Cisterna.
Meléndez, Buzeta 470. Rudonidia, Alejandro Lobos 2789. La Línea, Fernández Albano 02880, Pobl. J. M. Caro. San José, Angel Guarello 1335. Libertad, Gran Avenida 2590. Indostán, Gran Avenida 5250. Aravena, Gran Avenida 6781. Manuel Rodríguez, Gran Avenida 8701. Magalanes, Gran Avenida 10782. San Lis Avda. Berlín 775. Moreno Muñoz, Santa Rosa 8119. Colo Colo Alvarez de Toledo 477. Sud Americana, Pedro Reska 2033. Villa Santa Elena. VENDOME Los Molles 3206, Pobl. Dávila. LEON PRADO León Prado 894; JOAO GOULART, Avenida Central 0493 (La Granja).

9.o Sector.— Avenida Recoleta, Avenida El Salto.
Purísima, Purísima 145. Dominica, Avda. Recoleta 483. Valdivieso, Avda. Valdivieso 0123. Vaisman, Avda. Recoleta 2110.

10.o Sector.— Avenida Independencia, Avenida Vivaceta.
Barona, Avda. Independencia 489. San Luis, Avda. Independencia 1200. Popular, Avda. Vivaceta 1811. Imperial, Avda. Vivaceta 2892. Terra, Avda. Domingo Santa María 2736. La Palmilla, Pedro Fontova 5053. Santa María, Avda. México 1298.

Turno Permanente:
Farmacia de Urgencia, Portugal 155.

NOTA: Los turnos nocturnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 21 horas, por la ventanilla correspondiente.

18) Instrucción y Educación

SUPERSECRETARIA: NECE-sitamos señoritas para preparar como secretarias. Empleo garantizado "Supersecretaria". Santiago Alameda 406. Rancagua. Pasaje Rex, tercer piso.
C. Indef.18

25) Máquinas de coser

REPARACIONES MAQUINAS coser, domicilio. Garantizadas. Fono 90131.
A. 30|25

38) Peinados, belleza y modas

PELUCAS, PESTAÑAS, TO-da clase postizos, pelo natural. General Bari 115, Providencia altura 600, fono 43145. Compro pelo largo.
A|30-VI|38

40) Propiedades venden

VENDO DEPARTAMENTO 2 dormitorios, Livings, comedor. Las Catalpas 192, Población Las Rejas. En las mañanas.
A. 28 y 29|40

48) Remates y Citaciones

ELECCION DE DIRECTIVA. El Sindicato Profesional de Operarios de Bodegas de Vinos de Santiago, eligió directiva en presencia de la Inspectora del Trabajo señorita María Angélica Oyarzún, con fecha sábado 22 de junio. Los dirigentes son los siguientes: presidente. Oscar Araya Rojas. secretario, Jaime Soto; tesorero, Leoncio Sánchez Torres; directores, Manuel Jesús Rojas y Fernando Díaz Guzmán;. Publicación conforme a la ley.
A. 27|48

REMATE. QUINTO JUZGA-do Civil Mayor Cuantía, 11 julio, 15 horas, rematará inmueble calle Portugal 266|278 esta ciudad. Mínimum subasta Eº 30.000, pagadero mitad contado, saldo cuotas 6 y 12 meses plazo, más intereses 18 y 26 por ciento caso mora. Antecedentes c|1907-67. "Lazo Barra, Enrique", autorización enajenar.— Secretario.
A|27|48

CEMENTERIO GENER[AL]

Se cita a los descendientes directos de los siguientes [ad]quirentes de terrenos, para que concurran a la [Administra]ción de este Cementerio General, en un plazo [de ...] días, a contar desde esta fecha, o sea, hasta el [...] agosto próximo, de 9 a 12 1|2 horas y desde las 13 [a] las 17 horas, para los efectos de la aplicación [del ar]tículo 11 del REGLAMENTO DEL CEMENTERIO [GE]NERAL DE SANTIAGO:

Castro, Mercedes; Garriti, Mercedes; Pérez Molina, [...] Niños, Dionisia; Saturnino Gutiérrez Donoso; Ca[...] Carlos Juan; Olea, Carmen; Hidalgo, Juana; M[...] Francisco; González, Juan de D.; Alvear, Pedro; [Con]treras, Pascual; Rogers, Enrique; Rodríguez, Fra[...] Ossa, Angel Roberto; Zochl, Angel; Castro vda. d[e ...] María; Jara, Manuel; Acevedo, José del C.; D[...] Eugenio; Martínez, Cirilo; Oyarce, Gregorio; Orrego[...] sario; Waith, Lino; Ossa, Loreto; Sotomayor, José [...] Francisco Harrich; Godoy de Salazar, Carolina; [...]celot, Luis; Mancilla, Juan de D.; Dreyasse, Al[...] Ruiz de Cerda, Rosario; Beltrán, Dornch; Andrin, [...] Almarza, Sotomayor; Bouquet, Samuel; Pelli, Pedro; [La]rraín, Gabriel Primitivo; Fernández, Francisco; A[...] Guisson, Loreto; Celada, Enrique; Valdivieso, Miguel [...]nislao; Flores, José; Marchant, Marcial; López, J[...] Arriagada, Benjamín; Santana, Bernardo; Marturel[...] dro N.; Barriga de Martínez, Carmen; Mateluna, J[...] Córdova, María Isabel; Lattus, Francisco Javier; [...] Josefa; Santa María, Rosa; Pizarro, Pascuala; Ca[...] Pinochet; Salazar de la Fuente, María; Magal[...] Mariano; Barba, Juan; Marín, José Toribio; Da[...] Navarrete, Justa; Ahumada González, Juan 2º; [...] Bernardo; Baeza, Mateo; Olivos, Amador; Solar d[e ...]mez, María Rosa; Valenzuela, Aniceto; Villarroe[l ...]bel; Morel, Luis; Roldán de Silva, María; Casaux, J[...] Vidaurre, Agustín; Mardones, Manuel; Meric, Pedro [...]gorio; Parquet, Luis; Ramírez de Mella, Teresa; G[...] Juan Ventura; Acuña, Pilar; Morel, Cayetana; Ur[...] Ascensión; Lizana, Juan José; Puccio, Vicente; P[...] de Vega, Rosario; Gutiérrez, Francisco; Martínez, F[ran]cisco; Bulnes, Joaquín; Vargas Cañas, Juan; Ca[...] Casimiro; Mujica, Tristán; Ramírez, Delfín; P[...] Pabla; Carrasco, Nicolasa; Benavides Carrera, Dom[...] Doussang Dupouy, Bertrand; Mancilla, Isidoro; Ve[...] Cirilo; Valencia, Atanasio; Soto, Juliana; Moya C[...] Leopoldo; Duvald, Pedro; Oñat, José Mercedes; T[...] Francisca; Lelievre, Víctor; Espinoza, Mercedes; A[...]lera Riveros, Juan; Flores, Antonio; Patiño, Pedro [...]tonio; Paz de Celada, Isabel; Binimelio, Josefa; Na[...] Tadea; Gallard, Luis Alfredo; Espinoza, Andrea; [...]rra, Juan; Silva, José Ignacio; López, Rosa; Erráz[uriz ...]fina; Luco, Juan Bautista; Sánchez, José; Mora, [...] Hestel Villanueva, Reinaldo; Carreño Guerrero, J[...] José; Espinoza y Espinoza, José Félix; Casas Corde[ro ...] Martínez, María; Boett, Pedro; Tapia, Lucía del [...] Tejo, Manuela; Guzmán Droguett, Antonio; Fernán[dez ...] Labarca, José Carlos; Marsas Arbon, María; Cal[...] Mesías, Pedro Juan; Carrasco Toro, Manuel; Fen[...] Eugenio; Díaz de Ricardi, Teresa; Cueto Espinoza, [...] nacio; Márquez Canales, Ramón; Del Canto Jaram[illo ...] Crisóstomo; Barnier, Ana; Pozo Tapia, María; H[...]man, Antonio; Ahumada, Mercedes; Adriasola M[...] Rita; Orellana Muñoz, Santiago; Bacignan Blanch, L[...] Alvarez Figueroa, Fermín; Gómez, Dolores; Gu[...] Ahumada, Jesús; Riveros Venegas, Mercedes; Mu[...] Gana, Ramón; Joyas Catalán, Rosa; Henríquez Hid[...] Dolores; Silva Avila, Isidro; Figueroa Fernández, G[...]trudis; Escobillana Molina, Evaristo; Martínez Am[...] Micaela; Barrenechea Samit, Avelina; Varas Merc[...] José Antonio; Armijo, Margarita; Olea, Carmen; L[...] Cabrera, Mateo; Oyarce, Angel; Escobar, Santi[...] León, Francisca; Sánchez Avalos, Saturnino; Hernán[...] González, Elizardo; Rus, Agustina; Mena, Celesti[...] Holzaffel, Alejandro; González Urrutia, Isabel; Alv[...] Muñoz, Andrés; Morales Donsel, María; Iribarren, E[...]sa; Molina, Soledad; Soubat Schul, Eduardo; Leiva [...]rrera, Juana Rosa; Silva Garay, Jesús; Piñeiro A[...] Matilde; Cerda Alfaro, Pilar; Ubeda Castañeda, D[...] García, Emeregilda; Pinto, Felipe; Clert, Esteban; E[...]verría Astorga, Gregorio; Madrid Moreno, José E[...] Mayet, Pablo Luis; Montiel, Glaudio; Echeverría [...] Juan; López, Venancio; Pardo y Nilo, Mercedes; C[...]lenzuela Valenzuela, Ana; Farías Avalos, Carmen; [...] ceda Negrete, Francisca; Guzmán Soto, Trinidad; [...] Soza, Isabel; Alvear Rodríguez, Primitiva; Villavicen[cio ...] Manuel Jesús; Pino, Antonio; Gutiérrez, María del [...] Baeza Ahumada, Juan; Montero Ramírez, Matilde; [...] lina Olguín, Antonio; Vera, María; Sepúlveda Sánch[ez ...] Casimiro; Araneda Herrera, Margarita; Cederlund I[...] Alfredo; López González, Amelia; Amtmann, C[...] Thompson, Tobías; Palma Zúñiga, Petronila; Carva[...] Carmela; Petrucci Secevola, Héctor; Pino, María M[a]dalena; Torres, José.

NOTA: Téngase presente que los nombres y apellidos de esta nómina han sido extractados en forma fiel de los Libros primitivos existentes en este Cementerio General.

Santiago, 12 de junio de 1968. EL DIRECTOR

SU ALMANAQUE COMERCIAL

COLCHONERIAS

"HIDALGO", FABRICA DE colchones. Marquesas cromadas. Ropa de cama. Mantas de Castilla. Ventas por mayor y menor. San Alfonso 54. Fono 95183.
9-X-68

TIENDAS

MANTAS DE CASTILLA "Víctor". Chaquetones. Meiggs 72, a una cuadra Estación Alameda.
9-X-68

FABRICA VENTAS DETALLE Impermeables — Castilla —

DEPORTES

MISAEL ESCUTI
Al Servicio de los Deportistas
Bandera 767 — Teléfono 81715
GC|13|IX|63

SALONES DE BELLEZA

ESCUELA DEL EXITO, MARINA.— Academia de Peluquería. Ofrece cursos completos por 90 días, de damas y caballeros. Matrícula abierta todo el año incluso domingos y festivos. Bascuñán 273 y 117.
Casacas cuero. Almirante Latorre 308.
GC|25|X

NEUMATICOS

NEUMATICOS, ECONOMIA Garantía neumáticos llantas, todos tipos. Avenida España 72.

NEUMATICOS — CAMARAS baterías. Recauchaje General INSA. Concesionarios Suc. Jorge Castillo Bascur. Salas de ventas: José Miguel de la Barra 451, Teléfono 31396.— Estación de Servicio: Maturana 1298, Teléfono 65744.
10-X-68

RADIO Y TELEVISION

RADIO AMERICA LTDA.
Antenas T.V. F.M.
Pilas para Radio. San Diego 624. Teléfono 85101.
GV 26 julio

RADIO TELEVISION
BAFLES
Confección muebles
Alta calidad
Precios módicos
Bustamante 468

" SOCHITEL ", SERVICIO completo televisión. Seriedad. Rapidez. Repuestos. Importación propia. Lira 112-386344 Santa Rosa 27-391948.
GC. 20|VII

REPARACIONES DE TELEVISORES
Técnico 25 años práctica
TELEFONO 395445
— Rapidez —

"RADITEL". RADIO TELEVISION domicilio. Equipos transistorizados. Eyzaguirre 1117. Teléfono 711362.
GC.|28|XII

PIGMENTOS

PIGMENTOS COLORANTES
Para estampar, teñir telas
Calidad - Garantía
TELEFONO 382452
GC|24|X

MENAJE

"HIDALGO", CRISTALERIA. Loza. Enlozados. Artículos de regalo. Cocinas. San Alfonso
9-X-68

CARPAS

FABRICA DE CARPAS H. GARCIA. Gran Avenida 2559. Teléfono 55227. Carpas, Camiones, campaña, vendimia, quitasoles. Reparaciones artículos lona. Facilidades.

FABRICA PARASOLES, PARAGUAS Venta Detalle. Cambios Telas. Reparaciones — Repuestos. Compañía 2697
GC VII 64

SANITARIOS

BAÑOS REVESTIR, 190,00; LAVATOrio pedestal, 140,00; Escusados silenciosos, 140,00; Bidet: Salas venecias de colores. Lavatorios completos, 150,00; Muebles cocinas, botiquines, califont, cocinas gas licuado, 1485 Arturo Prat 149'.
GC-27-VIII|68

ARMERIAS

"CASA ITALIANA"
Reparaciones armas de fuego. La Casa del anafe Primus. Lámparas — Petromax — Coleman — Sun — Flame. Repuestos en general.
Arturo Prat 141-243 - 382233.
GC. 26-X-68

TRANSPORTES

"LA RAPIDA".— MUDANZAS DENtro, fuera Santiago. Especialidad mobiliario fino cajas fondos. Avenida Matta 265 — 34664.

EMBALAJES - FLETES - MUdanzas - Arica-Puerto Montt. Locales, Transportes Amunátegui. Teléfono 63755.
6 septiembre 1968
GP|20|A

CONFECCIONES INFANTILES

FABRICAMOS DUENDES, capitas, piluchitos, pantalones. ¡Ojo comerciantes! San Francisco 1138

EL ROSAL
San Diego 1138
Surtido completo en lanas. Depósito.

FCAS. VARIAS

FEDERICA, ARTURO PRAT 165. Fábrica de fajas. Especialidad sobre medida.
38|11|VIII

CAMISAS SOBRE MEDIDA. Reparaciones, Cuellos, puños. Arreglamos corbatas. Merced 638.
GS VII|64

MANCINI, SAN PABLO 1538. 69872. Moldes para pastelería en general.
C|20|15

CUADROS Y MARCOS

JUAN SUTTER
Pinturas, Oleos, Acuarelas, Reproducciones.
Moneda 728 Teléfono 393411
GC. 2—X—68

SUTTER Y VARAS
Pinturas, Oleos, Acuarelas, Reproducciones, Marcos
Providencia 2309
GC. 2—X—68

SOMBREROS

Hechuras, Composturas Fina
Sombreros Nuevos — Fieltro
Vaqueros - Texanos - Pitas
CLINICA SOMBREROS
Mac Iver 579 — Fono 35106
GC|13-IX|2

FCA. DE MUEBLES

EL MAGO
Ofrece: Livings E.o 350.00. Comedores E.o 750.00. Dormitorios. Muebles sueltos. Precios especiales a mayoristas. Somos fabricantes. Vendemos mitad de precio. San Pablo 1455.
GC. 2—X—68
6 septiembre 1968

FABRICA MUEBLES
Fierro. Mimbre Madera.
MODERNOS — ESTILOS
Sin pie — Entrega inmediata.
16 meses plazo.
Arturo Prat 414 — 382376.
GC. 26-IV-68.

MUEBLERIA

CLINICA DE MUEBLES YORK
San Isidro 53 - Teléfono 381283
Basta llamar al teléfono 381283 y Clínicas de Muebles York va a su casa, hace el presupuesto, trae y lleva sus muebles listos.
Clínica de Muebles York
G. C. 27.8.68

CO DE CHILE

LIBRE BANCARIO

	Comprador	Vendedor
.. ..	E° 6,80	E° 6,81
.. ..	E° 16,184	E° 16,413
Futuro	E° 6,80	E° 6,81
DE CORREDORES		
.. ..	E° 7,85	E° 7,86
.. ..	E° 18,683	E° 18,943
Billete	E° 7,98	E° 8,04

26 de junio de 1968.

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

DIRECCION GENERAL DE OBRAS URBANAS
DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

LICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

la ejecución de calzadas hormigón cemento vibrado y anexas en calle Avenida Las Acacias de la comuna LAS CABRAS, con un presupuesto oficial de E° 40.730.—

...A: Alcaldía de LAS CABRAS, el día 15 de julio de 1968, a las 11 horas.
...IA: Cualquiera del Registro General de Contratistas y 1ra. de Obras

...rán los antecedentes en la Oficina de Partes de la Corporación de ...banas, calle Serrano N° 45, 1er. piso, Santiago, y en la Delegación de ...UA.

la ejecución calzadas hormigón cemento vibrado y anexas en diversas calles de la comuna de LA SERENA, un presupuesto oficial de E° 131.901,30.

...A: Alcaldía de LA SERENA, el día 12 de julio de 1968, a las 11 horas.
...IA: Cualquiera del Registro General de Contratistas.
...rán los antecedentes en la Oficina de Partes de la Corporación de ...banas, calle Serrano N° 45, 1er. piso, Santiago, y en la Delegación de ...ENA.

la ejecución de calzadas de hormigón cemento vibrado, obras anexas en diversas calles de la comuna de BUIN, presupuesto oficial de E° 65.241,30.

...A: ALCALDIA DE BUIN, el día 3 de julio de 1968, a las 11 horas.
...IA: Cualquiera del Registro General de Contratistas y 1ra. de Obras

...rán los antecedentes en la Oficina de Partes de la Corporación de ...banas, calle Serrano N° 45, 1er. piso, Santiago, y en la Delegación de ...UEL.

DIRECTOR GENERAL DE OBRAS URBANAS

48) Remates y Citaciones

COOPERATIVA SOCODUTAXI, cita a reunión ordinaria de socios, a celebrarse el día 29 de junio de 1968, a las 10 A.M., en primera citación y, a las 10,30 A. M., en segunda con los socios que asistan, en la sede social ubicada en Vergara N.o 66. Tabla: 1.— Lectura del acta anterior. 2.— Memoria ejercicio comercial 1966-1967. 3.— Distribución aumento. 4.— Elección de 1 Consejero Propietario; elección 3 Consejeros Suplentes; elección 3 Vocales Propietarios; elección 2 Vocales Suplentes. 5.— Información operación automóviles; 6.— Lectura de la solicitud presentada por un grupo de socios de beneficio al señor Gerente. 7.— Reformas al Reglamento de Solidaridad. 8.— Indicaciones de ley. 9.— Incidentes. El Consejo.
A. 27|48

EL VIERNES 28 DE JUNIO, a las 15 horas, en calle Chacabuco N.o 763, remataré, por orden del Tercer Juzgado Civil de Menor Cuantía, juicio Compañía de Teléfonos con González Miguel: un escritorio de siete cajones; una máquina de escribir portátil, marca Corona; una esfufa a parafina, marca Factomet. Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público.
A. 28|48

REMATE— TERCER JUZGADO Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia doce julio 1968, dieciséis horas, rematárase propiedad camino Santiago-Melipilla 6121, Comuna Maipú, inscrita Fojas 7.427 número 10.111 Conservador Santiago, 1958. Minimun E° 14.766. Precio resultante pagaráse contado dentro diez días fecha subasta. Boleta garantía 10% minimun. Más antecedentes juicio "Sociedad del Tattersall con Riveros, Guillermo".
A. 30–48

REMATE— TERCER JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Santiago. Audiencia diecisiete julio 1968, dieciséis horas, rematarase inmueble calle Amunátegui 69, bodega interior y derechos en proporción valor del local en unión adquirentes otros departamentos de bienes comunes entre los cuales se encuentra el terreno, inscripción fojas 2.458, número 2,671, Conservador Santiago 1964. Mínimo E° 25.519,94, Precio resultante pagaráse contado dentro tercero día fecha subasta, bajo apercibimiento. Boleta garantía E° 5.000. Más bases antecedentes, juicio "Comunidad Edificio 39 con Chapanos, Nicolás" y estudio abogado Luis Alberto Castro, Huérfanos 1117, oficina 629, fonos 88384 y 63915.
A. 30–48

REMATE DE CASIMIRES orden Patricio Rámila, Alameda 3125, 24 al 29 de junio, 11 horas, Germán Geell, martillero.
A.|29|48.

SINDICATO PROFESIONAL Sedylan.— Su nueva directiva designará en reunión general al Sindicato Profesional de Empleados Sedylán S.A.C. Reunión que se efectuará el día 2 de julio a las 18 horas, en el local de la RCA Víctor, situado en Avenida Vicuña Mackenna 3101. Segunda citación.
A. 27–48

REMATE— ANTE SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cuantía Departamento Aguirre Cerda, saldrá remate 18 julio 1968, 10 horas, propiedad D.F.L. 2, ubicada calle Avenida Lazo 1546-G, San Miguel, inscrita fojas 1020 N° 1202, año 1966, Conservador Bienes Raíces San Miguel. Mínimum: E° 46.802,36 pagaderos contado. Garantía: Boleta 10% mínimum o E° 4.680,23 efectivo. Más antecedentes autos 6.291 "Asociación de Ahorro y Préstamo Huélen con Lafourcade, Fernando". Secretaria.
A. 30–48

EL SINDICATO PROFESIONAL de Peinadoras, Permanentistas, Tintoreras, Masajistas, Manicuras y Ayudantes de la Provincia de Santiago, llama en segunda citación el miércoles 3 de julio a las 20 horas para renovar su Directorio ante la presencia de un Inspector del Trabajo. Santo Domingo 1343.
A. 27–48

CITACION A ASAMBLEA General.— La Federación Nacional de Sindicatos Profesionales de Empleados Particulares y Obreros de Chile, cita a asamblea general de socios para el día 8 de julio de 1968 en calle Puente 508 a las 11 horas. Tabla: elección mesa directiva período 1968–1969. La asistencia es obligatoria. El Secretario.
A. 27-48

55) Citaciones Compañías de Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE Ñuñoa.— Brigada Peñalolén. "Hermandad y Sacrificio". Por orden del señor Director, cito a la Brigada a reunión general, para el sábado 29 del pte., a las 20 horas en primera citación y en segunda a las 20.30 horas. Tabla: Admisión de voluntarios, y asuntos de interés general. El Secretario.
O. 29-55

11a. COMPAGNIA DI POMPIERI "Pompa Italia".— D'ordine del Sig. Capitano, convocasi la Compagnia ad esercizio per giovedi 27 c.m. alle ore 20.30. Punto di riunione in Caserma. Tenuta di ginnasia. L'Aiutante.

Coloree Este "Mono" y Gane Uno de Nuestros 100 Premios



NOMBRE ....

EDAD ...... Calle en que vive ....

....

NUMERO ....

CIUDAD ....

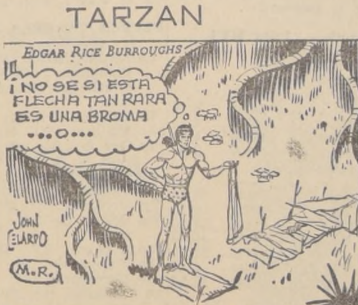
....

JUAN MARINO POR SAM LEFF





TARZAN POR EDGAR RICE BURROUGHS





DICK TRACY POR CHESTER GOULD









CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

DESIGNACION DE CONSEJEROS REPRESENTANTES DE LOS JUBILADOS

Se llama la atención a los jubilados que no pertenezcan a una Asociación de Jubilados con personalidad jurídica, que la declaración jurada acreditando tal hecho, podrá ser firmada ante el Secretario General de la Caja en Santiago, o ante los jefes de las respectivas oficinas de provincias, no siendo necesario que sean autorizadas ante Notario.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

EMPRESA PERIODISTICA

"LA NACION" S. A.

SEGUNDA CITACION A JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Honorable Consejo Directivo de la Empresa y conforme a lo dispuesto en los artículos 32, 33 y 35 de los Estatutos de la Sociedad, se cita a los señores Accionistas, EN SEGUNDA CITACION, a Junta General Ordinaria para el día 8 de julio próximo, a las 11 horas, la que se celebrará con los Accionistas que concurran, en la Sala del Consejo, en calle Agustinas N.o 1269, 3er. piso, Santiago.

En esta reunión se someterá a la aprobación de los señores Accionistas la Memoria y Balance correspondientes al Ejercicio financiero que terminó el 31 de octubre de 1967; se procederá a la designación de dos Inspectores de Cuentas para el nuevo Ejercicio, y podrá tratarse de los demás asuntos que señalan los Estatutos.

JORGE CASH MOLINA, Presidente.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 38 de los Estatutos de la Empresa, los Registros de Accionistas permanecerán cerrados desde el 30 de junio en curso al 8 de julio de 1968, ambas fechas inclusive.

EDUARDO LABBE JARAMILLO, Gerente.

OJEROSO AL EXTRANJERO

Aunque algunos se quejan de que es poco lo bueno que hay que comprar en nuestro medio —en materia de caballos—, otros siguen comprando elementos para llevarlos a pistas extranjeras. Ahora fue adquirido Ojeroso, quien continuará su campaña en hipódromos del norte.

OPERADOS

Su calidad de reproductor perdieron Viscount, Lazlo, Chilindrin y Relámpago.

BAYADERA

Abandonó el corral de Jaime Jara la yegua Bayadera. Ingresó al stud de Juan Bautista Castro.

TRATAMIENTOS

Miss Phillip: cáusticos en las rodillas. Elia Gut: cáusticos en los nudos. Míster Honey: cáusticos en ambas cañas. Apogeo: yeso nudo mano izquierda. Estrelucha: cáusticos nudos manos. Agua Serena: cáusticos rodilla. Embelesada: remedios rodillas.

STALION

—Creemos que el compromiso del miércoles le es más favorable; por esa razón hemos preferido dejarlo en esa carrera...

—¿No hay otro motivo...?

—Ninguna otra razón...

Cristián Muñoz explicando por qué habían retirado a Stalion.

CON 49 KILOS

Cuarenta y nueve, y no cuarenta y ocho kilos le hará Sergio Azócar a Sedoso en el clásico del domingo en el Club Hípico. Al jinete le fue concedida esa licencia por parte del entrenador del alazán.



DANZARIN, logra mínima ventaja sobre Yaverán. Un nuevo triunfo logró el pupilo de Hernán Gazmuri. Jorge Castillo estuvo en su silla.

TENENCIA AL GALOPE

TENENCIA se impuso en la prueba central del programa extraordinario que se corrió en el Hipódromo Chile.

La hija de Shearwater avanzó por segunda línea para dominar a Sunderland, que corrió adelante casi toda la prueba. En pista ligeramente mojada (estaba lloviznando) se corrió la carrera donde no participó Pagamás. Favoritos fueron Persia y Rasputín. En la tercera preferencia estuvo Tenencia que contó con la hábil conducción de Hugo Pilar.

Al darse la partida Sunderland señaló el camino. En su siga quedaron, Piero, Tenencia, Moderato, avanzando por fuera, y más atrás Denise, Persia, Pariggi, Don Din y Barry Norton en los últimos lugares.

Sunderland pasó por los 900 metros con un cuerpo sobre Moderato que se colocó segundo adelantándose, levemente, a Tenencia que corría delante de Moderato y Piero por los palos. Más atrás Denise, Rasputín, abierto mejorando, Pariggi y Barry Norton con Don Din en las últimas ubicaciones.

En la curva de los 500 metros se agruparon los punteros. Sunderland seguía al frente asediado por Rasputín que actuaba por el centro de la pista. Un poco más atrás, Tenencia, por segunda línea y Piero, siempre por los palos. Por fuera se divisaba a Pariggi y tras él a Persia con Moderato y Denise. En la retaguardia, siempre Barry Norton y Don Din.

Poca emoción hub[...]
recta final. Sunde[...]
el centro se mante[...]
te. Por segunda lí[...]
Tenencia que muy [...]
tuvo a la par de la [...]
La lucha por el pri[...]
duró muy poco. Co[...]
rapidez Tenencia se [...]
tanciando de Sunde[...]
la que terminó por [...]
por 4 1|2 cuerpos cu[...]
zaron la meta; 3º [...]
a 3|4 de cuerpo; 4º [...]
1 1|4 cuerpo; 5º Pa[...]
bién a 1 1|4 cuerpo; [...]
sia a 3 1|2 cuerpos; [...]
rato a nariz; 8.o D[...]
1|2 cuerpo; 9º Don [...]
1|2 cuerpo y 10.o [...]
Barry Norton.
Para los 1.200 me[...]
nencia empleó 1.11 [...]
kilos y la hábil di[...]
Hugo Pilar.

RESULTADOS GENERALES del HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA.— 10a. serie B.— 1.200 metros.—

1.o	MIS ANITA (2), 54; por Sorpresivo y Zelma; del Stud Ronzal; jinete Rigoberto Clavería	4.553	
2.o	La Suegra (6), 53; R. Rojas	1.704	19.60
3.o	Andalucita (4), 53; D. Muñoz	1.827	18.30
4.o	Borward (11), 51; A. Salas	5.506	6.10
5.o	Newsy (15), 50; Orl. López	6.433	5.20
6.o	El Refrán (10), 52; Jn. Amestelly	6.174	5.40
7.o	Rasgo (3), 54 D. Cerda	5.533	6.00
8.o	Curanie (1), 54; A. Farías	2.487	13 40
9.o	Chez Bon Bon (9), 52; L. Hevia	2.519	13.30
10.o	Colignon (5), 53; M. Ramírez	2.773	12.00
11.o	Clerivel (13), 50; J. Sepúlveda	234	142.70
12.o	Millacura (12), 51; J. Marín	797	41.90
13.o	Papolana (16), 50; J. Castillo	4.140	8.10
14.o	Canarita (8), 52; E. Peña	532	62.80
15.o	Mosquetera (7), 53; Jn. Salinas	1 207	27.70
		46.419	

GANADA por 1|2 pesc., el 3.o a 3|4 cpo., el 4.o a pesc. Tiempo: 1.14.3|5. Retirado el (14) Danival. Prep.: Héctor Godoy. DIVIDENDOS: E.o 7.30 y 2 90; 5.50 y 7.60. DIVIDENDOS VIÑA: E.o 10.10 y 3.60; 4 y 17.30.

DESARROLLO.— Miss Anita "picó" al frente, seguida por Chez Bon Bon, Rasgo, Mosquetera y La Suegra. En los 900, Rasgo era el líder, seguido por La Suegra. A la altura de los 600 La Suegra tomó decididamente el mando. En los tramos finales avanzó Miss Anita y muy cerca de la raya logró sacar estrecha ventaja a su favor.

SEGUNDA CARRERA.— 10a. Serie.— 1.500 MTS.

1.o	DIMINUTA (2), 55; por Master Bowman y Dignación; del señor Pablo Bravo; jinete, Juan Amestelly	1544	
2.o	Chamberlain (4), 45; L. Rivera	2793	11.40
3.o	Barranquilla (5), 53; J. Salinas	7769	4.10
4.o	Sierra Bella (8), 52; D. Cerda	4756	6,70
5.o	Sebastiao (11), 50; C. González	4586	6.90
6.o	Conforme (6), 53; L. Villagra	3655	8.70
7.o	Sector (7), 52; I. Sandoval	8651	3.70
8.o	Daguilla (10), 50; P. Bustos	402	73.90
9.o	Guarico (9), 51; A. Salas	2704	11.80
10.o	Paladino (3), 54; L. Hevia, corral con Chamberlain	——	——
11.o	Pretty Bay (1), 56; E. Guajardo	4545	6.90
12.o	Séptima Hora (12), 47; D. Sagardía	2750	11.60
		44156	

GANADA por 1|2 pesc.; el 3.o a 3 1|2 cpos.; el 4.o a 1|2 pesc. Tiempo: 1.34 3|5. Retirado el 13. Toffanita. Prep.: Luis Toledo. DIV.: Eº 20.60, 5.60, 5.10 y 1.90. VIÑA: Eº 25.90, 7.50, 7.80 y 2.10.

DESARROLLO.— Diminuta salió al frente perseguida por Sierra Bella, Chamberlain, Sebastiao y Conforme. Frente a los 1.000 Sebastiao postergó a Diminuta al segundo lugar, 3.o Chamberlain, 4.o Sierra Bella, 5.o Paladino y 6.o Conforme. A la entrada de la recta, Diminuta volvió al lugar de privilegio. En los tramos finales avanzó Chamberlain, pero sin dar alcance a la puntera, que lo superó estrechamente.

TERCERA CARRERA.— 10.a Serie A.— 1.200 metros.

1.o	BELESA (4) 53 por Biriatou y Petrouska, del Stud El Trébol jinete Marcelo Ramírez	8988	
2.o	Santillana del Mar (14) 51, Edo. Soto	7709	5.90
3.o	Temerario (2) 54, C. Ojeda	4404	10.40
4.o	Sol de Chile (1) 54, D. Cerda	4483	10.20
5.o	El Panul (7) 53, Orl. López	5550	8.20
6.o	Tres Pinos (6) 53, J. Castillo	11278	4.00
7.o	Amaspi (15) 50, L. Rivera	1553	29.40
8.o	Loa (16) 50, C. Díaz	2674	17.10
9.o	Es Tan Pilla (8) 53, L. Villagra	743	61.40
10.o	Temeridad (3) 54, D. Muñoz	5509	8.30
11.o	Mesamávida (10) 53, L. García	269	169.20
12.o	Orfica (11) 53, D. Basoalto	1587	28.70
13.o	Gitanera (12) 51, J. Sepúlveda	2648	17.20
14.o	Black Night (5) 53, R. Clavería corral con Tres Pinos		
15.o	Oropela (13) 51, G. Lizama	2134	21.40
16.o	Mayra (9) 53, C. García	3847	11.90
		63376	

GANADA por 1 cuerpo, el 3.o a 4 cuerpos, el 4.o a 1|2 cuerpo, el 5.o a 1|2 pescuezo y el 6.o a 2 1|4 cuerpos. Tiempo 1.14 2|5. Corrieron todos. Preparador Abel Muscatt. DIVIDENDOS E.o 5.10 y 2.20; E.o 2.30 y 3.60; Div. Viña E.o 8.80 y 2.90; E.o 3.20 y 2.80.

DESARROLLO.— Definidas las posiciones, Santillana del Mar tomó el mando, vigilado por Belesa, El Panul, Temerario, Sol de Chile y Orfica. En los tramos finales apuró Belesa, venciendo cómodamente a la puntera.

CUARTA CARRERA.— Novena Serie.— 1.200 mts.

1º	FARICHA (4), 53; por Fairy Tale y Chapeada; del stud Norte y Sur; jinete, Jorge Pacheco	8.423	
2º	Saint George (15), 52; Jn. Aliaga	11.157	4.10
3º	Franquia (9), 52; Alb. Salas	3.067	15.10
4º	Frutilla (5), 53; L. García	1.896	24.40
5º	La Preferida (2), 54; E. Guzmán	1.165	39.70
6º	La Plata (10), 52; C. González	4.628	10.00
7º	Caperucita (3), 53; B. García	1.022	45.30
8º	Tatarina (16), 52; J. Castillo	8.806	5.30
9º	Retiro (13), 52; V. Ubille	3.930	11.80
10º	Citula (1), 54; E. López	494	93.60
11º	Rinde (14), 51; R. Clavería	7.328	6.30
12º	Rabioso (11), 52; A. Farías	1.978	23.40
13º	Filemón (8), 52; Edo. Soto	6.219	7.40
14º	Pincharrata (6), 53; M. Ramírez	3.520	13.10
15º	Chalsea (7), 52; E. Peña	652	70.90
		64.285	

GANADA por nariz; el 3º a 1 1|4 cuerpo; el 4º a 3|4 cuerpo; el 5º a 3 1|2 cuerpos, y el 6º a 3|4 cpo. Tiempo: 1.13 3|5. Retirado el (12) Remembrencer. Preparador: Hernando González. DIVIDENDOS: Eº 5,50 y Eº 2,70; Eº 2,10 y Eº 3,50. Dividendos Viña: Eº 4,80 y Eº 2,80; Eº 2,60 y Eº 4,50.

DESARROLLO.— Faricha salió a tomar la punta. Tras ella iban Pincharrata, Frutilla, La Preferida, Chalsea y Saint George. Faltando 200 metros para la sentencia atropelló Saint George, pero la puntera defendió bravamente sus posiciones, llegando a la meta con mínima ventaja a su favor.

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.

1.o	LA MIA (11) 52 kilos; por Snooker y La Blonde; del Stud Cautín. Jinete: Emeterio Guzmán	663	—.—
2.o	Amarina (2), 53; G. Jorquera	9491	5,10
3.o	Abbey (1), 53; Edo. Soto	12609	3,80
4.o	Avería (4), 53; G. Saavedra	2143	22,50
5.o	Chorlita (8), 53; Jn. Amestelly	4172	11,60
6.o	Epigraph (9), 53; J. Salinas	11592	4,20
7.o	Matecita (14), 53; D. Muñoz	4994	9,70
8.o	Siete Copas (16), 53; J. Pacheco	4055	11,90
9.o	Tentona (17), 51; Orl. López	1275	37,80
10.o	Princesa India (15), 51; C. Díaz	5568	8,70
11.o	Bambocha (6), 53; Jn. Toro	431	111,90
12.o	Jaletina (10), 53; Jn. Salinas	1712	28,20
13.o	Carraca (7), 53; L. García	413	116,80
14.o	La Ponderosa (12) 53; D. Sagardía	1866	25,90
15.o	Your Hope (18), 53; R. Clavería	1488	32,40
16.o	Badril Budril (5), 53; S. Azócar	3494	13,80
17.o	Lady Patricia (13), 51; C. Díaz	1072	45.—
		67032	

GANADA por tres cuerpos; el 3.o a 3|4 cuerpo; el 4.o a 3|4 cuerpo; el 5.o a cabeza, y el 6.o a 2 1|4 cuerpos. Tiempo: 1.27 1|5. Retirado: el (3) Autóctona. Preparador: José Melero. — DIVIDENDOS: Eº 72,80 y 10,50; 2.— y 2.—. — DIVIDENDOS VIÑA: Eº 62,30 y 8,10; 2,20 y 2,70.

DESARROLLO.— La Mía arrancó al frente asediada por La Ponderosa, Avería, Epigraph, Abbey, y Carraca. En los metros finales avanzó Amarina, pero sin dar alcance a la puntera.

SEXTA CARRERA.— 8a. Serie.— 1.500 MTS.

1.o	CANDOMBE (4), 53; por Lujoso y La Nevada; del Stud Lealtad; jinete, Jorge Castillo	9570	
2.o	Niguinco (2), 54; D. Cerda	12152	6.40
3.o	Tío Papú (6), 48; A. Parra	18399	4.20
4.o	Barge (7), 52; C. González	15980	4.80
5.o	Kunstler (1), 55; D. Muñoz	7867	9.80
6.o	Sorrelito (5), 53; G. Saavedra, corral con Tío Papú	——	——
7.o	Palmoteo (11), 49; O. López	4471	17.30
8.o	Caracalla (10), 49; A. Salas	12727	6.10
9.o	Victorero (3), 54; R. Rojas	498	155.20
10.o	Il Capo (14), 48; D. Sagardía	7202	10.70
11.o	Bongo (9), 51; C. Díaz	2776	27.90
12.o	P. Oriental (12), 49; R. Clavería	11644	6.60
13.o	Parabellum (8), 52; V. Ubilla	4143	18.70
		107429	

GANADA por 3 cpos.; el 3.o a 1 3|4 cpo.; el 4.o a 3|4 cpo.; el 5.o a cab., y el 6.o a 1 1|4 cpo. Tiempo: 1.33. Retirado el 13, Animada. Prep.: Humberto Cisternas. DIV.: Eº 8.10, 2.10, 2.40 y 2.90. DIV. VIÑA: Eº 5.70, 2.20, 6.20 y 3.10.

DESARROLLO.— Il Capo asomó adelante en la largada. Más atrás se ubicaron Bongo, Caracalla, Candombe, Parabellum, y Nigüimco. A la entrada de la recta Caracalla iba al frente. A 200 metros de la meta avanzaron Candombe y Nigüinco, ganando aquel holgadamente.

SEPTIMA CARRERA. 7.a serie. 1.500 metros.

1.o	TELERO (4), 54 kilos. por Monterey y Golden Grysalis, del Stud Ancasal; jinete: Luis García	2463	
2.o	Jabot (12), 50; S. Azócar	13162	5.60
3.o	Coloquio (1), 55; J. Aliaga	10330	7.10
4.o	El Patroncito (11), 50; C. Díaz	11137	6.40
5.o	Perceo (3), 5.; D. Muñoz	10480	7.00
6.o	Per Baco (9), 52; C. González	7358	9.90
7.o	Harta Luz (8), 52; E. Soto	12872	5.70
8.o	Pappone (6), 53; J. Pacheco	6781	10.80
9.o	Matizado (10), 51; J. Castillo	4618	15.96
10.o	Polémica (7), 53; G. Saavedra	9417	7.60
11.o	Mundial (14), 50; H. Pilar	557	131.70
12.o	Leopardo (13), 50; O. López	6367	21.40
13.o	Uruguay (5), 54; D. Basoalto	3435	21.40
14.o	Madrecita (2), 55; R. Hermosilla	2715	27.00
		101962	

GANADA por pescuezo; el 3.o a 2 cuerpos; el 4.o a 1 1|4 cuerpo; el 5.o a 3|4 cuerpo y el 6.o a 1|2 cabeza. Tiempo: 1.33 1|5. Corrieron todos. Preparador: Nicanor Peralta.
DIVIDENDOS: Eº 29,80 y 5,40; 2,80 y 3.10.
DIVIDENDOS VIÑA: Eº 45.30 y 10,20; 2,30 y 3,10.

DESARROLLO.— Per Baco y Jabot se alternaron en la vanguardia. Más atrás corrían Telero, Harta Luz, Leopardo y Perceo. Frente a las galerías Jabot quedó en el sitio de privilegio. A escasos metros de la meta avanzó Telero imponiéndose por escaso margen.

OCTAVA CARRERA.— 2a. serie.— 1.500 metros.

1.o	DANZARIN (8), 49 kilos, por Maritain y Drama, del Stud Paguvi. Jinete, Jorge Castillo	29114	
2.o	Yaverán (7), 51; L. Hevia	8082	11,40
3.o	Ursus (9), 49; J. Salinas	10608	8,70
4.o	Don Ciro (4), 48; A. Parra	9538	9,70
5.o	Mitzukawa (3), 55; S. Pradenas; corral con Don Ciro		
6.o	Oribel (5), 55; S. Azócar	22014	4,20
7.o	Bacul (10), 47; R. Clavería	13597	6,80
8.o	Ven Ya (6), 52; D. Cerda	18078	5,10
9.o	Giralda (2), 56; Jn. Toro	10397	8,90
10.o	Cuadrupangue (1), 60; E. Guajardo	6919	13,40
		128.347	

GANADA por cabeza; el 3.o a 2 1|4 cuerpos; el 4.o a 5 1|2 cuerpos; el 5.o a 1|2 pescuezo, y el 6.o a 1|2 pescuezo. Tiempo: 1.31 4|5. Retirado el (11) Taguao. Preparador: Hernán Gazmuri. DIVIDENDOS: Eº 3,20 y 1,60; 3,— y 2,40. VIÑA: Eº 3,60 y 1,60; 2,80 y 2,20.

DESARROLLO.— Ven Ya salió en punta, pero en los 1.200 metros Danzarín lo dejó en el segundo puesto. Tercero Bacul, cuarta Giralda, quinto Ursus y sexto Oribel. En los tramos finales apuró Ven Ya, pero el líder defendió bien sus posiciones y cruzó la raya con estrecha ventaja.

NOVENA CARRERA.— Clásico.— 1.200 metros.—

1.o	TENENCIA (11), 45 kilos; por Shearwater y Tendencioso, del señor Juan Muñoz R. Jinete: Hugo Pilar	27893	
2.o	Sunderland (1), 59; P. Ulloa	9924	10.70
3.o	Rasputín (4), 53; G. Meneses	28412	3.70
4.o	Piero (9), 45; A. Parra	13851	7.70
5.o	Pariggi (6), 51; J. Castillo	7074	15.00
6.o	Persia (3), 53; J. Salinas	28330	3.70
7.o	Moderato (8), 47; R. Clavería	3562	29.80
8.o	Denise (7), 49; S. Azócar	7806	13.60
9.o	Don Din (2), 55; J. Pacheco	12980	8.20
10.o	Barry Norton (5), 51; A. Salas	7502	14.10
		147334	

GANADA por 4 1|2 cuerpos; el 3.o a 3|4 cuerpo; el 4.o a 1 1|4 cuerpo; el 5.o a 1 1|4 cuerpo y el 6.o a 3 1|2 cuerpos. TIEMPO: 1.11 1|5; Retirado: Pagamás (10). PREPARADOR: Juan Muñoz R. DIVIDENDOS: Eº 3.80 y 1.50; 2.50 y 1.60. Dividendo Viña Eº 5.10 y 2.30; 2.60 y 2. ...0

DECIMA CARRERA.— 4a. serie.— 1.500 metros.—

1.o	ENCARNADO (9), 51 kilos; por Romantic y Carnarina; del Stud Pancholero. Jinete: Emeterio Guzmán	60468	
2.o	Calígula (4), 53; S. Azócar	29724	4,60
3.o	Misterio (14), 48; A. Parra	9986	13,80
4.o	Rey del Sur (8), 55; J. M. Aravena	7314	18,80
5.o	Mazurquero (12), 49; Alb. Salas	5877	23,40
6.o	Pronto (11), 50; C. González	2522	54,50
7.o	Montagne (6), 48; D. Sagardía	11695	11,80
8.o	Quince de Julio (10), 51; R. Clavería	13772	10,00
9.o	Andante (13), 48; J. Salinas	14062	9,80
10.o	Frappé (3), 55; C. García	10514	13,10
11.o	Mercedario (2), 56; P. Ulloa	17542	7,80
2.o	Chicolisto (5), 52; J. Castillo; corral con Montagne		
13.o	Rasmillón (7), 52; H. Pilar	7478	18,40
		190594	

GANADA por 1|2 cpo.; el 3.o a 1 1|4 cpo.; el 4.o a 4 cpos.; el 5.o a 3|4 cpo., y el 6.o a 1 cpo. Tiempo: 1.32. Retirado el (1) Enchapada. Preparador: Guillermo Sarmiento. DIVIDENDOS: Eº 2,30 y 1,50; 1,70 y 2,40. Dividendos en Viña: Eº 2,80 y 1,80; 2,— y 2,80.

DESARROLLO: Misterio señaló el camino. En su siga, Encarnado. Más atrás quedaron Mercedario, Rey del Sur, Mazurquero y Quince de Julio con Calígula, último Pronto. En los comienzos de tierra derecha avanzó Calígula por fuera y Encarnado, por el centro, dominando éste último al puntero Misterio faltando 100 metros para la meta.

UNDECIMA CARRERA.— 5a. Serie.— 1.500 MTS.

1.o	KULIKE (4), 54; por Estuardo y Kali; del Stud Vida Linda; jinete, David Cerda	20567	
2.o	Majestuoso (6), 54; E. Guajardo	17229	9.60
3.o	Golden Arrow (1), 55; D. Sagardía	14705	11.30
4.o	Chadrón (9), 51; Jn. Salinas	10126	16.40
5.o	Sigmausán (12), 50; J. Eguren	28913	5.70
6.o	Padovano (16), 48; J. Salinas	22445	7.40
7.o	Mensaje (7), 54; J. Pacheco	37446	4.40
8.o	Lanco (14), 50; M. Ramírez	16535	10.—
9.o	Master Boy (15), 48; R. Clavería	4049	40.90
10.o	Pirata Negro (11), 51; C. González	11577	14.30
11.o	Joe Bananas (10), 51; E. Guzmán	18566	8.90
12.o	La Breva (5), 54; J. Toro	18619	8.90
13.o	Buena Mano (2), 49; E. López, corral con Golden Arrow	——	——
14.o	Pituquín (8), 53; J. Latorre	3009	55.10
15.o	Cantinero (3), 54; R. López	1437	115.30
16.o	Cubanita (13), 49; H. Pilar	5107	32.50
		320330	

GANADA por 2 1|4 cpos.; el 3.o a pesc.; el 4.o a 1|2 cpo.; el 5.o a 1|2 cpo., y el 6.o a 3|4 cpo. Tiempo: 1.32 2|5. Corrieron todos. Prep.: Gabriel Avila. DIV.: Eº 8.10, 3.10, 3.40 y 6.30. VIÑA: Eº 7, 3.10, 3.50 y 5.

DESARROLLO: Mensaje tomó la iniciativa a poco de partir. Más atrás quedaron Cantinero, Golden Arrow, La Breva, Majestuoso, Sigmausán y últimos Pituquín con Lanco. El puntero se mantuvo al frente hasta comienzos de tierra derecha. Por el centro avanzó Majestuoso que estuvo adelante con Sigmausán. Por la última línea atropelló Kulike que venció con facilidad.

SANCIONES EN EL FRAUDE DE TELERO

PRIMERA CARRERA: Reclamó M. Ramírez (Colignon) contra Juan Salinas (Mosquetera) por abrir desde los 900 a los 700 metros. Comprobado. Casual.

SEGUNDA CARRERA: Sin reclamos. Dieron cuenta: I. Sandoval (Sector) que partió rezagado. Comprobado. Se suspende por 30 días a Séptima Hora. Se llamó al preparador de Diminuta para que explicara la diversidad de actuación de su pupila. Sus explicaciones se estimaron aceptables.

TERCERA CARRERA: Reclamos: L. Rivera (Amaspi) contra R. Clavería (Black Night) y éste contra O. López (El Panul) por abrir el primero y cerrar el segundo en los 900 metros. Comprobado. Se suspende por 7 días a Orlando López Dieron cuenta: D. Muñoz (Temeridad) que quedó encajonado en los 900 metros y posteriormente en los 600 metros debió abrirse mucho por haber sido tapado. Su preparador no quedó conforme con la carrera de su pupila que se había visto en buenas condiciones en sus trabajos previos y la atribuye a los tropiezos declarados por el jinete. G. Lizama (Oropela) que fue tapado a poco de partir quedando rezagado. C. Díaz (Loa) que fue encajonado entre los 1.000 y 500 metros. C. García (Mayra) que su animal se estrelló en el partidor, quedando rezagada. Posteriormente la notó adolorida, como consecuencia del golpe.

CUARTA CARRERA: Reclamos: M. Ramírez (Pincharrata) contra E. Guzmán (La Preferida); éste contra E. Peña (Chalsea) y éste contra J. Aliaga (Saint George) por cerrar en los 500 metros. Se multó a Juan Aliaga en 50 escudos. Dieron cuenta: E. Soto (Filemón) que su caballo se fue de punta al partir alcanzándose. C. González (La Plata) y R. Clavería (Rinde) que partieron mal. Comprobado.

QUINTA CARRERA: G. Jorquera (Amarina) contra G. Saavedra (Avería) por abrir al comienzo de la recta final y éste contra aquél por cargar a 80 metros de la meta. Se multó a Gastón Saavedra y Galvarino Jorquera en E.o 50 cada uno. Dieron cuenta: D. Cerda (Bambocha) que partió rezagado. J. Amestelly (Chorlita) que se estrelló en el partidor quedando rezagada. Comprobado. R. Clavería (Y. Hope) que su animal mañoseó en el transcurso de la carrera y no pudo exigirla normalmente. S. Azócar (Badrid Budril) que en los 900 metros quedó encajonado debiendo levantar y posteriormente no le respondió.

6a. CARRERA.— Reclamos: Dieron cuenta: R. Rojas (Victorero) que tuvo tropiezos en los 500 metros. Comprobado. J. Castillo (Candombe), que la mañoseaba durante la carrera; C. González (Barge), que tuvo tropiezos en las primeras distancias. Comprobado. A. Salas (Caracalla), que perdió la huasca a 200 metros de la meta. Comprobado. Se presentó el preparador de Bongo a manifestar su disconformidad con la carrera, y expresó que en vista de esto no lo correrá en este hipódromo durante 30 días. Se suspende por 30 días a Parabellum y Príncipe Oriental por sus malas carreras.

SEPTIMA CARRERA.— Reclamos: Dio cuenta: J. Pacheco (Pappone), que partió rezagado. Comprobado. Se presentó el preparador de Leopardo a manifestar su disconformidad con la carrera de su pupilo, atribuyéndola a lo declarado por el jinete, y agregó que le cambiará de jinete en sus próximas actuaciones. Se llamó al preparador y al jinete de Telero para que explicaran la diversidad de actuación del caballo. No encontrándose satisfactorias las explicaciones dadas, se suspende por 45 días al preparador de Telero y al caballo, y 21 días al jinete Luis García. Se multó en Eº 100 al jinete Sergio Azócar por cambiar de línea en la recta final.

OCTAVA CARRERA.— Sin reclamos. Dieron cuenta: E. Guajardo (Cuadrapangue), que su caballo no se empleó. Se suspende por 30 días a Cuadrapangue. J. Toro (Giralda), que su animal reventó en sangre. Se suspende por 30 días a Giralda.

NOVENA CARRERA.— Sin reclamos.

DECIMA CARRERA.— Reclamó: R. Clavería (Quince de Julio) contra J. Castillo (Chicolisto), por abrir entre los 900 y 500 metros. Comprobado. Dieron cuenta: P. Ulloa (Mercedario), que su caballo cambiaba de mano en el curso de la carrera. Su preparador manifestó que lo hará examinar antes de inscribirlo. D. Sagardía (Montagne) y C. González (Pronto), que partieron rezagados. Comprobado. H. Pilar (Rasmillón), que su caballo reventó en sangre.

UNDECIMA CARRERA.— Dieron cuenta: C. González (Pirata Negro), que su caballo saltó hacia adentro al partir. Comprobado. M. Ramírez (Lanco), que fue [...]
partir por un caballo [...]
tó hacia adentro. C[...]
do. J. Castillo (Cuba[...]
su animal no se emp[...]
cibir arena.

ASTURIA[...] MUY BI[...]

600 metros:
ASTURIANO, D. M[...]
1|5. Ultimos 200 en [...]
PRUDENTIAL, G. M[...]
2|5. Ultimos 200 en [...]
MISS MARITAIN, H[...]
37 2|5. Ultimos 200 [...]
CALIXTO, Ed. Soto[...]
Ultimos 200 en 12 [...]
RASTACUERO, J. P[...]
Ultimos 200 en 12 [...]
UNIONISTA, J. Soto[...]
COT, L. Villagra, e[...]
Ultimos 200 en 12 2[...]
PICADERO, J. Soto[...]
TEADO, L. Villagr[...]
3|5. Ultimos 200 e[...]
bajada. Ganó lejos P[...]
ESQUELINA, Ed. Soto[...]

500 metros:
M. PERSA, J. Pacheco[...]
DESTERRADO, G. Me[...]
CAMPANARIO, Ed. [...]
2|5. Ultimos 200 en [...]
AFQUINTUE, J. Ame[...]
dos quintos.
RAYERO, H. Olguín, [...]
NUNCIO, J. Marín, 3[...]
EL CIRUJA, Ed. Soto[...]
EL ALAMO, E. Gu[...]
un quinto.
GARCILASO, J. Ame[...]
A la mano del Club [...]

400 metros:
DESCONTENTA, Ed[...]
24 3|5.
MAZZINI, G. Fernán[...]
dos quintos.
BOBINETTE, G. Fernán[...]
PITIGRILLI, G. Fe[...]
25 1|5.
ABASH, R. Salinas, [...]
mano del Club Hípico[...]
MUREX, Ed. Soto, 1[...]
1.4.

200 metros:
GANIMEDES, J. Ames[...]
COLEGIALA, D. Muñ[...]
un quinto.
GREYFUL, R. Rojas, [...]
Repitió en 12.



¡EL N.o 4!

Cinco números cuatro ganaron en la jornada extraordinaria disputada en la pista del Hipódromo Chile. Los aficionados a seguir los números, que siguieron al cuatro, sólo en dos oportunidades no cobraron (....Avería y Don Ciro...), pero sí estuvieron en el marcador al rematar en cuarto lugar.

Los triunfos con el número cuatro en el mandil fueron: Belesa, Faricha, Candombe. Telero y Kulike.

Segundos terminaron Chamberlain, Belesa y Calígula.

Andalucía y Rasputín en el tercer puesto.

Jornada para los fetichistas.

TRIPLES

TRIPLE INICIAL.— Entraron en juego 6.3[...] vales. En la primera válida ganó el N.o 2 MIS[S] ANITA, con 347 vales (valor nominal: Eº 55,6[...]). En la segunda válida con el retiro de Toffa[...]nita se canjearon sólo 326 vales. Venció el N.[o] 2 DIMINUTA con 11 vales (valor nominal: Eº 1.647,10). En la última válida los vales fueron canjeados de la siguiente manera: 1) SOL DE CHILE: 0 vale; 2) TEMERARIO: 0 vale; 3) TE[...]MERIDAD: 0 vale; 4) BELESA: 3 vales; [5)] BLACK NIGHT: 1 vale; 6) TRES PINOS: 2 va[...]les; 7) EL PANUL: 1 vale; 8) ES TAN PILLA: [...] vale; 9) MAYRA: 0 vale; 10) MESAMAVIDA: [...] vale; 11) ORFICA: 0 vale; 12) GITANERA: [...] vale; 13) OROPELA: 1 vale; 14) SANTILLANA DEL MAR: 0 vale; 15) AMASPI: 1 vale, y 16 LOA: 2 vales. La combinación MISS ANITA - DIMINUTA - BELESA, con 3 vales abonó Eº 4.831,40. El dividendo a segundo lo dio EL PANUL (7) con 1 vale y su valor fue de Eº 3.623,50. Los que finalizaron segundo, tercero y cuarto no tenían vales.

TRIPLE CENTRAL.— Se apostaron 7.2[...] vales. En la primera válida se impuso el N.o [...] FARICHA con 1.163 vales (valor nominal: Eº 22,40). En la segunda válida venció el N.o 11 LA MIA con 2 vales (valor nominal: Eº 13.050). En la última válida los dos vales fueron canjeados al N.o 5 SORRELITO, cuyo dividendo final fue de Eº 13.050.

TRIPLE FINAL.— Se jugaron 19.605 vales. En la primera válida ganó el N.o 4 TELERO con 453 vales (valor nominal: Eº 155,80). En la segunda válida ganó el N.o 11 TENENCIA, con 83 vales (valor nominal: Eº 841). En la última válida los vales fueron distribuidos de la siguiente forma: 1) ENCHAPADA: no corrió; 2) FRAPPE: 3 vales; MERCEDARIO: 8 vales; 3) CHICOLISTO. 3 vales; 4) CALIGULA: 12 vales; 5) RASMILLON: 4 vales; 6) MONTAGNE: 2 vales; 7) ENCARNADO: 25 vales; 8) REY DEL SUR: 6 vales; 9) QUINCE DE JULIO: 6 vales; 10) MAZURQUERO: [...] les; 11) PRONTO: 0 vale; 12) MISTERIO: 0 vale; 13) ANDANTE 6 vales; 14) [...] 8 vales. La combinación TELERO - TENENCIA - ENCARNADO, con 25 vales pagó Eº 2.233,60 a primero. El N.o 4 CALIGULA, con 12 vales abonó Eº 1.163,30 a segundo.

TV programas

CANAL 13 TV — UIV. CATOLICA

Teleclases
Mirella Latorre en Canal 13
Mientras otros duermen siesta
Esta mujer eres tú
Mientras otros duermen siesta
Francia en Chile
Tugar... tugar...
El Conejo de la Suerte
Colorín Colorado
Aventuras del Sean Spray
Teleclub Juvenil
Noticiario Prolene
Las Cosas y Otras Yerbas
Cinco Octavos
El Tiempo
El Gran Chaparral
Entre Amigos
Martini al Instante
Ayer y Mañana
Hernández Parker
22.55 Mi Bella Genio
23.40 Noticiario al Cierre
24.00 CIERRE.

CANAL 8 (VALPARAISO)

16.02 Alemán
16.30 Boutique
16.40 Recuerdos del Cine
18.00 Los Tres Chiflados
18.30 Festival Infantil "Porky Pick"
18.00 Telerecetas
19.15 La Novicia Voladora
19.40 Ventana al Mundo
19.55 El Tiempo
20.00 Panorama Italiano
20.20 Testimonio
20.50 Noticiario Prolene D.
21.00 Los Invasores
22.00 Martini al Instante
22.15 Personajes
22.40 Siglo XX
23.10 Noticiario al Cierre

...DE LOS MONTES CAUCASO, HOY, SUCESO EN EL T. CAUPOLICAN

...función vermut, ...ofrece hoy jueves, ...rio del calefaccio... Caupolicán, el ... famoso espec... Ballets del Mon... ensamble oficial ...ica Socialista de ...SS. ...s para los niños ...es. Valen la mi... precio de las en... Así es posible ...para admirar y ...s increíbles salta... ...ines acrobáticos ...pies, con filudos sables y armas de guerras, en emocionantes danzas típicas caucasianas. De una belleza excepcional son las danzarinas georgianas y sus hermosas coreografías con elegante vestuario de oro y plata fina deslumbran por su perfección. Mañana viernes y sábado habrá dos funciones cada día, en vermut a las 7 y noche a las 10. El domingo, únicamente función vermut a las 7.15. Las localidades están a la venta desde las 10 de la mañana para toda la semana.

...KOGAN, VIOLINISTA N.o 1 DE LA ..., TOCARA EL PROXIMO SABADO

...con el título de ...rtito Nacional y ...mio Lenin, llegará ...virtuoso N.o 1 del ...la URSS, Leonid ...arribo se anuncia ...ñana, comenzan... ...mente sus ensayos ...al de Gala que ...próximo sábado a ...en el Teatro Mu... ...violinista ha pre... ...su recital un pro... ...cepcional jerarquía. En su primera parte tocará de Tartini Sonata G-Moll, Gendel-Tomson Passacalia, y Brams, Sonata N.o 3 d-moll, opus 103. En la segunda parte, de Procofiev, Sonata N.o 2, d-dur, opus 94 bis, Sarasate, Romance Andaluz, y Ravel, Rapsodia Gitana. Este atractivo programa, con el dominio de Kogan es difícil vuelva a repetirse en nuestro país. Es un repertorio únicamente para un virtuoso como Kogan.



TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).—ITUCH. Popular 19 horas: "Tango" de Slawomir Mrozek.

CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).—Teatro de Ensayo de la UC: Próximo estreno: "Peligro a 50 metros", de Alejandro Sieveking y José Pineda.

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657).— 19.30 y 22.30 horas: Compañía de Revistas Humoresque.

CARLOS CARIOLA, San Diego 246 (89350).—Compañía de Silvia Piñeiro, 19 horas: "Juani se casa", de Frank y Day.





MINI-GUIA

CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437).— 19.15 horas: Gran Ballet Ruso Georgiano.

MARU, Huérfanos 786 (397907).—Compañía de Lucho Córdoba y Olvido Leguía. 19 y 22 horas: "Cuatro para el Pata-Pata", de Lucho Córdoba.

MONEDA, Moneda 920 (31477). — Compañía de Américo Vargas y Pury Durante: 19.15 y 22,15 horas: "La locomotora", de Andrés Roussin.

LA COMEDIA, Merced 349 (391523).— ICTUS: 19 horas: "Introducción al elefante y otras zoologías", de Jorge Díaz.

OPERA, Huérfanos 837 (30176).—Compañía de Revistas Bim Bam Bum: 19, 21.40 y 23.15 horas: 10.000 chirimoyos por Django.

PETIT REX, Huérfanos 735 (31143).—Descanso.

PICARESQUE, Recoleta 343 (372606).— 19.45 y 23 horas: Compañía de Revistas Strip-Tease.

REGINA, Avda. Vicuña Mackenna 602 (36097).—Compañía de Revistas Regina: 19,30 y 22.30 horas: "El Barbeta de Sevilla".

CINES DE CENTRO

METRO, Bandera-Unión Central (83361).—Desde las 10 horas: El poder diabólico (EE. UU., acción, mayores de 18 años).

RIO, Monjitas 743 (33550). Desde las 11 horas: La adolescente impura. La basura.

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO



PROPUESTAS PUBLICAS

JARDINES "VILLA PRESIDENTE FREI", Comuna de Ñuñoa, Provincia de SANTIAGO

CARACTERISTICAS: Ejecución de jardines, incluso confección de proyectos y especificaciones, para Villa "PRESIDENTE FREI", Comuna de Ñuñoa, de Santiago.

CONTRATISTAS: Podrán participar aquellas firmas especialistas en la materia que cuenten con la capacidad económica, técnica y de producción necesaria y calificada previamente por la Corporación de la Vivienda.

ANTECEDENTES: Se entregarán desde el 2 de julio hasta el 10 de julio en la Oficina de Venta de Antecedentes, Arturo Prat 48, 4.o piso.

APERTURA DE PROPUESTAS: El día 30 de julio de 1968, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, Arturo Prat 48, 4.o piso.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

ASOMBRAN POR LA INCREIBLE AGILIDAD DE SUS BAILARINES Y LA BELLEZA DE SUS DANZARINAS.

EL MAS FAMOSO DE LA UNION SOVIETICA

BALLET DE LOS MONTES CAUCASO

CONJUNTO EMERITO DE LA REPUBLICA SOCIALISTA DE GEORGIA, U.R.S.S.

HOY - T. CAUPOLICAN

CALEFACCIONADO



VERMUT: 7.15. PRECIOS ESPECIALES PARA TODOS LOS NIÑOS EN TODAS LAS FUNCIONES

LOCALIDADES EN VENTA DESDE LAS 10 A.M. A E° 30 PLATEAS BAJAS NUMERADAS ADULTOS Y NIÑOS E° 15; PLATEAS ALTAS PISO SEGUNDO CON BUTACAS, ADULTOS E° 20 Y NIÑOS E° 10. GALERIAS ADULTOS E° 10 Y NIÑOS SOLAMENTE E° 5.

HOY JUEVES UNICA FUNCION: VERMUT A LAS 7.15;

MAÑANA VIERNES Y SABADO FUNCIONES DE VERMUT A LAS 7 Y NOCHE A LAS 10; PROXIMO DOMINGO UNICA FUNCION: VERMUT A LAS 7

POLLA-POLLA-TELE-POLLA-TELE-POLLA-TELE-POLLA-TELE-POLLA-TELE-POLLA-TELE-POLLA

Una Guitarra Espera al Triunfador de Junio

En los próximos días daremos a conocer el nombre del concursante triunfador de junio, que recibirá una valiosa y hermosa guitarra del SALON MUSICAL EULOGIO DAVALOS.

Alguien preguntaba en alguna oportunidad a qué podía atribuirse el éxito y la popularidad extraordinaria de "Telepolla del Fútbol". Y a ese alguien, muchos respondieron señalando que un concurso, para alcanzar éxito y popularidad, debe ser esencialmente sencillo, debe estar al alcance de todo el mundo, sin diferenciación de sexo o edades, al margen, naturalmente, de los estímulos con que se debe premiar a los concursantes más asiduos. Y estos muchos, terminaban señalando que "Telepolla del Fútbol" cumplía con todas estas exigencias, por eso su auge, por eso su arrastre y por eso el inmenso fervor que despierta entre los miles de aficionados al fútbol y al Diario de los Deportistas.

Y donde radica fundamentalmente el éxito de "Telepolla del Fútbol" es en los premios, en los extraordinarios regalos que, semanal y mensualmente, reciben los concursantes, que a veces son de Santiago y otras de provincia, porque, tanto en la capital como en los poblados más apartados del territorio, hay conocimiento de lo qué es "Telepolla del Fútbol", y más que conocimiento existe el deseo enorme de optar a uno de los maravillosos obsequios de SASTRERIA REX, RELOJERIA GABOR Y ROSE MARIE REID.

Y a ellos también se suma el aporte del SALON MUSICAL EULOGIO DAVALOS, DE MONEDA 720, LOCAL 30, que, premiando con una hermosa guitarra de concierto, ha venido a tomar parte en este diluvio fantástico de premios a los puntajes más altos del mes. Mensualmente, EULOGIO DAVALOS regala una guitarra al concursante que logra acumular mayor número de puntos en su cartilla. En el mes de mayo fue triunfador don José Lefián Monsálves, y en días venideros daremos a conocer el nombre de los siguientes ganadores.



TELE POLLA DEL FUTBOL

LA NACION

CAMPEONATO METROPOLITANO

1er PREMIO SASTRERIA REX

PARTIDO CLAVE			
Colo Colo		S. Morning	
U. Española		A. Italiano	
U. de Chile		Palestino	
Magallanes		U. Católica	

CAMPEONATO PROVINCIAL

1er PREMIO REX: E° 500

PARTIDO CLAVE			
Rangers		Wanderers	
G. Cross		Concepción	
Huachipato		San Felipe	
Everton		Serena	
O'Higgins		Calera	

CAMPEONATO ASCENSO

SASTRERIA REX BANDERA 663

PARTIDO CLAVE			
Trasandino		Schwager	
U. Técnica		L. Rossel	
San Luis		Antofagasta	
Iberia		San Antonio	
Coquimbo		Municipal	
Colchagua		Ñublense	
Naval		Ferro	

NOMBRE: ____________

DIRECCION: ____________

CIUDAD: ____________ CARNET: ____________

FERRAN ALABERT ETERNO VIAJERO



FERRAN ALABERT, el cantante hispano-chileno que luego de regresar de Buenos Aires ya prepara sus maletas para conquistar Europa.

CADA CIERTO TIEMPO realiza prolongadas giras por el extranjero. En Chile siempre está actuando, ya sea en radio, ya en televisión o en giras dentro del país. FERRAN ALABERT es un artista viajero incansable. Un muchacho sencillo y noble, que siempre está en busca de su propia superación artística.

Hace sólo 10 días regresó a Santiago, luego de una ausencia de más de un mes. Fue contratado para actuar en Buenos Aires, Argentina, en el famoso Palladium, la meta soñada de cuanto artista visita el país hermano. Y Ferrán debutó allí en gloria y majestad, junto a grandes figuras extranjeras, como es el caso de Maribel Garcés, Dolores Montenegro, Edda Garlando y Sergio Corona, todos ellos prácticamente desconocidos para nosotros, pero famosos fuera de Chile. FERRAN ALABERT encabezaba ese show estelar como figura máxima.

—Ferrán, ¿qué nueva experiencia artística logró de este nuevo viaje al extranjero?

—Me convencí una vez más que lo que se hace en Chile, en materia artística musical no da resultados. Hay que salir del país. Al artista chileno le hace falta más roce internacional para así poder llegar a ser cantante de exportación.

—¿Considera Ud. qué el cantante de la nueva ola chilena aún no está preparado para actuar fuera del país?

—Salvo contadísimas excepciones, desgraciadamente, no. A esto influyen varios factores que en general no son culpa de los cantantes. Es éste un verdadero círculo vicioso. A nuestros cantantes les hace falta codearse más con artistas internacionales. Otra cosa en contra, es que tenemos una moneda muy débil y por lo mismo a los empresarios se les hace difícil traer al país artistas de gran cartel. Pero lo peor de todo en nuestra contra es que Chile está pésimamente mal ubicado geográficamente, lo que encarece muchísimo la venida del cantante extranjero. Cómo le digo, nuestros cantantes tienen la materia prima, pero no se les da la ocasión de aprovecharla.

¿En su última gira a Argentina en qué lugares actuó?

—Solamente en el Palladium. La verdad es que tuve varios ofrecimientos para actuar en jiras tro del país, pero considero que el cantante a Buenos Aires no debe mostrarse mucho, "quemarse". Mi idea en cuanto a triunfar gentina es de una trayectoria algo larga: levisión y por ese intermedio llegar a Clubes y de ahí al disco.

—A propósito de discos, ¿por qué razón ha grabado últimamente?

—Porque el último sello para el que era ORPAL. Ud. sabrá que ese sello desapareció por lo tanto quedé en libertad de acción. ofrecimientos por parte de otros sellos pero he preferido esperar. Sucede que llo ofrece contratos internacionales y cantante se arriesga de perder mucho en el jero.

—¿Por qué motivo?

—Se lo aclaro. Puede que el cantante bien conceptuado en Chile, pero sucede que to viaja al extranjero, quiere grabar y sus discos no pasan del montón (ya sea, promoción o simplemente porque no se editan tonces al sello le interesa que grabe ahí. prefiero esperar un poco más y grabar posibilidades internacionales sean mayores.

—¿Planes inmediatos?

—Cuando estuve en Argentina me llegaron cimientos bastante respetables desde Perú, incluso desde Suecia, por parte de un señor see una cadena de 9 Boites en ese país. be cartas y documentos que corroboran bras). De modo que con mi representante haciendo las gestiones necesarias para cristalizar les ofrecimientos.

Y luego de decirnos esto, el cantante nuestra redacción con una sonrisa de en el rostro. FERRAN ALABERT es, sin guna, un artista que sabe lo que quiere. en sus manos están los ingredientes necesarios ra llegar a triunfar en el extranjero, él lo desea: con un cartel internacional. alguna que lo logrará. Conociéndolo como cemos y haciendo valer en justicia su alta artística y humana, lo conseguirá a corto plazo.

HABLANDO DE DISCOS

■ Esta semana debe aparecer a la venta el último disco single 45 RPM grabado por LUIS MURUA para el sello Polydor. Murúa se agiganta cada vez más en sus grabaciones. Esta vez nos entrega su versión para "La lluvia y mi llanto" y "Canta", que indudablemente está llamado a ser uno de los "hit" del momento. Superación y mayor calidad se observa en la voz del cantante.

OoOoOoOoOoO

■ LOS BANANA 5, que también graban para Polydor, vuelven al acetato con su segundo 45 RPM. "Qué bonita va", "Si vas para Chile", en el lado A, y "Vas bien" en el lado B, son los dos títulos incluidos en este disco. Bastante bueno.

OoOoOoOoOoO

■ JUAN PEDRO continúa en la línea del ritmo tropical impuesto por el brasileño Roberto Carlos. Luego de su "prueba de fuego", de la cual salió airoso, ahora grabó "Yo soy un gato negro" y "Ella no es para mí". Notable progreso es el que con esta cuarta grabación logra el artista. Puede ser éxito.

OoOoOoOoOoO

■ PAUL MURIAT y su orquesta, el famoso orquestador francés de moda, entrega esta semana un 45 extended play en el que incluye "Aún si tú volvieras" y "Morir o vivir" en una faz; con "Delilah" y "La primavera" al reverso.

OoOoOoOoOoO

■ **PALMENIA PIZARRO ofrece esta semana su séptimo disco de larga duración para Philips. "¡Palmenia!!" es el título del longplay y en él la morena sanfelipeña hace temas excelentes con su característica habitual. Sin duda que recibirá el mismo acogimiento por parte del público, que ha tenido hasta hoy.**

OoOoOoOoOoO

■ LOS PICCOLINOS son un conjunto argentino que graba para el sello C.B.S. y que debutan en Chile con un 45 RPM editado bajo el sello Philips y que puede ser un éxito en nuestro medio. En el acetato citado incluyen "Tú, yo y las rosas" y "Grita". Por su calidad de nuevaoleros pueden constituirse en éxito de la temporada.

OoOoOoOoOoO

■ **TRINI LOPEZ luego de una larga ausencia del mundo de los discos volvió a grabar para Reprise. En Chile el long play saldrá bajo la etiqueta Philips con el original título "Que maravillosa vida". En él escucharemos al portorriqueño interpretar temas propios, en su mayoría y que siempre logran buena acogida en nuestro medio.**

OoOoOoOoOoO

■ HERVE VILARD, quien muy pronto estará en Chile, aparece esta semana grabando para Mercury con un singular 45 RPM. En el lado A canta "Hace falta que te olvide", y al reverso "El avión de ninguna parte", en castellano. Sin duda impactará en nuestro medio.

UN ARTISTA BUENO, no trabaja día por medio.

UN ARTISTA MALO, no trabaja.

ONDAS Y PANTALLAS

por el sr. Mansilla

■ En varias oportunidades en que me ha tocado jar en taxi, he comprobado, con estupefacción que madas emisoras "grandes" y de "primera sintonía" llan por su ausencia. Es frecuente que estos trabajadores representen una especie de muestreo de varias des, ya que durante el día captan muchas impresiones opiniones, pero cuando ellos, por su gusto y decisión deleitan con emisoras como Andrés Bello, Carrera Verdad, es que hay algo que no funciona en el plano veracidad de encuestas.

Personalmente yo he querido comprobar la razón estas curiosas sintonías y a mi vez, con estupefacción comprobado que son emisoras que nada tienen que con los 30 éxitos o la tabla de programación diaria o quier otra estupidez inventada a la sin rumbeque.

■ **¿Sabe Ud., amable lectora o lector, lo que significa oir el mismo disco alrededor de 300 veces a la semana una SOLA EMISORA? Bueno, eso es lo que sucede die quiere entender aún que ese es el mejor sistema quitarle venta a un disco y para alejar a públicos realmente poseen poder comprador. Estamos de acuerdo en que la juventud dispone muchas cosas, pero sinceramente, yo no veo a una de esas con botas mini falda, endo para que la empleada compre Rinso en vez de o viceversa, o para qu ela mamá adquiera sus zapatos la tienda Z, o para que papá fume Carlton tamaño Sizé.**

■ Los serios y estudiosos muestreos realizados agencias de publicidad, se topan con un grave problema la falta de sinceridad del concursante. Hoy en día mayoría oye la radio para ganar premios. Ahí están pares de media, que se sortean cada cinco minutos zapatos, el Champagne, los relojes y una verdadera da. Todo en un plazo determinado, además, para Ud tiene que pasarse pegado al receptor para encontrar la frase clave, o la respuesta exacta y las mil y una tupideces que se inventan.

■ **Pero yo y muchos lectores se preguntan: ¿Es sintonía? Auténtica sinotnía lograda en base a programaciones emanadas de cerebros normales? ¿No será de estudio el chofer de taxi que prefiere oír radios exóticas como las señaladas?**

Les dejo el problema por esta vez.

Para dirigir una temporada de concierto con la Sinfónica Nacional arribó al aeropuerto de Pudahuel, procedente de Nueva York en el Jet de Branif International, el señor Juan Pablo Izquierdo, y una de las figuras má destacadas como director de orquestas sinfónicas. El señor Izquierdo viene de dirgir la Sinfónica de La Haya, en Holanda, y cumplió una temporada dirigiendo la Sinfónica de Indiana, EE. UU. Luego de su temporada en Chile se dirigirá a Río de Janeiro y Hamburgo En el aeropuerto fue recibido por personeros de la comisión organizadora de la Temporada de Conciertos del Teatro Municipal.

Jean Luc Godard Filma en Londres

LONDRES (ANSA).— El revolucionario Jean Luc Godard, luego de haber contribuido a la ocupación y suspensión del reciente Festival de Cannes y de haber votado por la huelga de los cinematográfistas, se ha dirigido tranquilamente a Inglaterra para continuar con su trabajo creador. Inició en Londres la filmación de "Uno más uno". "Será un paralelo entre los temas de la destrucción y de la creación", explicó Godard. En esta película aparecerá el conjunto musical inglés Los Rolling Stones, que debuta así en la pantalla.

ARTISTAS CHILENOS SALEN EN FRANCIA

BOBBY DANTES

■ ¡AL FIN BOBBY Dantes está teniendo la recompensa del éxito después de perseverar durante mucho tiempo en el disco! Su reciente tema, "COMO UN NIÑO SOY", ha entrado definitivamente al ranking de popularidad y venta constituyéndose en todo un suceso. BOBBY DANTES nos dijo al respecto: "Alicientes como éstos le hacen falta al artista para seguir firme en la brecha, sin desmoralizarse. Estoy feliz con el éxito que está teniendo mi disco y también con las excelentes críticas que me han hecho los discjockeys. Espero que todo siga marchando a las mil maravillas..."

JAMES LAST

■ **Activas gestiones ha estado haciendo en estos últimos días el SELLO PHILIPS para traer a Chile a la orquesta de moda en Europa: la de JAMES LAST, que en nuestro medio se empieza a imponer rápidamente. El propio Gerente de la División Discos del sello, JORGE UNDURRAGA, está al frente de las gestiones para traer a JAMES LAST. Y todo hace suponer que a través de 1968 tendremos el gusto de conocer personalmente al laureado director alemán que incursoina en la músioa "ye-yé". Mientras tanto en Santiago, su sello está a punto de lanzar al mercado un nuevo disco del artista. Se trata esta vez de un Extended-Play, que incluirá los temas: "Tiempo tras tiempo", "Nena no te vayas", "Barcarola" y "Amor, amor, amor".**

"LOS HILOS"

"LAS ESPERANZAS" se llama justamente la canción que tienen de moda hoy día LOS HILOS, el conjunto vocal e instrumental que tanto gusta a la muchachada. A su reverso presenta el tema "ME VERAS". El acierto de esos dos temas ha hecho que Los Hilos ya se encuentren afanosamente preparando el repertorio que incluirán en su próximo single. Los muchachos han estado muy solicitados en este último tiempo, ya que todos los discjockeys tienen interés en presentarlos en sus programas.

ARTISTAS CHILENOS

Después de realizar diversas gestiones con la Philips Francesa, EL SELLO PHILIPS DE CHILE llegó a un convenio con sus colegas de Europa. Y se trata de que los artistas de su elenco editen sus discos en la citada República. Es así como esta semana deben empezar a hacerse los arreglos correspondientes para que un selecto grupo de artistas de Philips realicen una serie de grabaciones en francés, las cuales serán editadas inmediatamente en Francia. De modo nuestro sello abrirá definitivamente el camino que artistas chilenos definitivamente a buscar colocación en el panorama disquero internacional. así como ya no cabe que PHILIPS será el sello chileno que imponga sus artistas en Europa. duda, un bonito gesto puede conducir a nuevaolistas a la consagración internacional.





HASTA SIEMPRE CHILE...

Por Alejandro Scopelli

LLEVADO por una natural inquietud, nuevamente dejaré Chile. Con muchos años de profesión sobre los hombros, **(si dejamos a un lado aquellos que vivió el futbolista)** la difícil y sacrificada misión del entrenador se inclina, al término de la carrera, a una mejor y más tranquila aplicación de los conocimientos y experiencias recogidas. Son muchos los países recorridos. Muchos también los jugadores que pasaron por mis manos. Muchos los momentos de alegría y satisfacción por el éxito del esfuerzo y muchos también los momentos de desaliento ante lo que pudiera significar el fracaso de nuestros planes y nuestras ideas. Pero esta es la razón que impera dentro del fútbol y tenemos que aceptar lo que el "remolino" nos depara. Chile fue siempre para mí el refugio donde mi personalidad adquiría una nueva fisonomía y donde los amigos conquistados formaban parte de una gran familia adquirida al amparo de la simpatía y la amistad. **La Universidad de Chile no sólo me indicó y facilitó el camino, sino que abiertamente me incorporó al ambiente local y fue haciendo de mí, poco a poco, un chileno más.** Más tarde, otro equipo de la ciudad, se sumaba a esta serie de afectos y el Palestino aumentaba mi caudal de amigos. En estos momentos en que me preparo a dejar nuevamente el suelo chileno o mejor dicho, el suelo de la "U", como me gusta llamarlo, pienso que quizá no cometería ninguna equivocación si me decidiera a analizar algunos aspectos de mi vida profesional. Como un auténtico "viejo de 60 años", tengo la pretención de no haber desperdiciado la profesión en simples charlatanerías, ni haber pasado por el mundo futbolístico como un siniestro "mentiroso con buzo" y con la sola habilidad del que habla y no trabaja. No hay verdad más grande que aquella que dice "el único milagro en fútbol es el trabajo". **Pasar por nuestra vida profesional sin dejar rastros ni recuerdos, es simplemente no haber vivido.** Pero es verdad también que no todos tienen suerte ni se le acomodan las circunstancias para demostrarse. Pero también es verdad que siempre se puede encontrar el motivo que lo lleve a manifestarse. Es muy posible que quizá no vuelva a entrenar en suelo chileno, aunque nunca me gusta vaticinar porque mi rumbo tiene variaciones caprichosas. Por eso tal vez me anime a hablar algo de nuestro pasado. En Chile se habla mucho del trabajo de los infantiles y de los grandes méritos adquiridos por alguien que, según testimonio de gente normal, ni siquiera se ha tomado el trabajo de desvestirse para pulir al cabro que se inicia. **En cierta ocasión se me acusó de que yo era un técnico de esos que van de club a club, sin dejar el menor beneficio. Luchar contra la ignorancia es imposible, pero sí se puede informar a las personas responsables.** En el año 1939/40, cuando al estallar la guerra nos detuvimos en Portugal y comenzamos nuestra carrera de entrenador en el club Belenenses, en ese mismo club donde se iniciara Fernando Riera, formé, organicé y di vida al fútbol infantil que no existía en ese país. Por propia voluntad, por dedicación y cariño al "semillero". Durante muchos años, esas escuelas que fueron formándose en cada Institución, se llamaron "Escuelas Scopelli". **En Portugal, fui el iniciador de la famosa táctica que después habría de llamarse "Cerrojo" y que en Lisboa la bautizaron primero como "juego de pares", por la marcación que se ejercía.** Modificamos así, el fútbol portugués, de la misma manera que aquí Platko cambió el chileno introduciendo la W M. Mi paso por Chile o mejor dicho, por la "U", es muy conocido para describirlo, pero sí quiero dejar constancia, pues de eso se trata, que siempre, pasaré por donde pasar, nuestra preocupación y devoción por la profesión, nos llevaba a dejar nuestra huella y a luchar por el enrequicimiento del fútbol local.

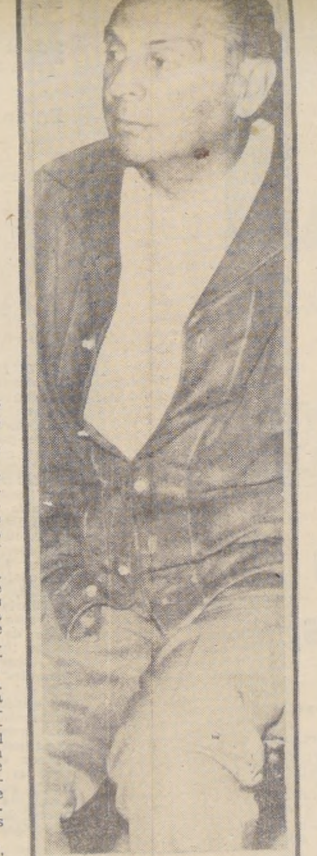
Diversos sistemas hicimos practicar a ese esforzado y sacrificado equipo del CHUNCHO y las luchas de banquillo a banquillo se hicieron famosas. Mi inquietud me llevó luego a varios países y ciudades y aunque nunca hice alarde de descubrir futuros cracks, título que alimenta aquí en Chile la ignorancia de alguno, creamos en La Coruña y en Vigo, por primera vez en España, el fútbol infantil, del cual salió nada menos que un Luisito Suárez. **Teníamos, tenemos y seguiremos teniendo consciencia, que siempre fuimos fieles con nuestra profesión y que jamás usamos la palabra para engañar a incautos directivos ni a legiones de aficionados.** Inútil destacar la cantidad de equipos que dirigí y las Selecciones que tuve a mi cuidado. Alguien dijo aquí en Santiago, creo que el amigo Buccicardi, que posiblemente he batido un record en este sentido, ya que fueron tres los equipos, Portugal, México, Chile.

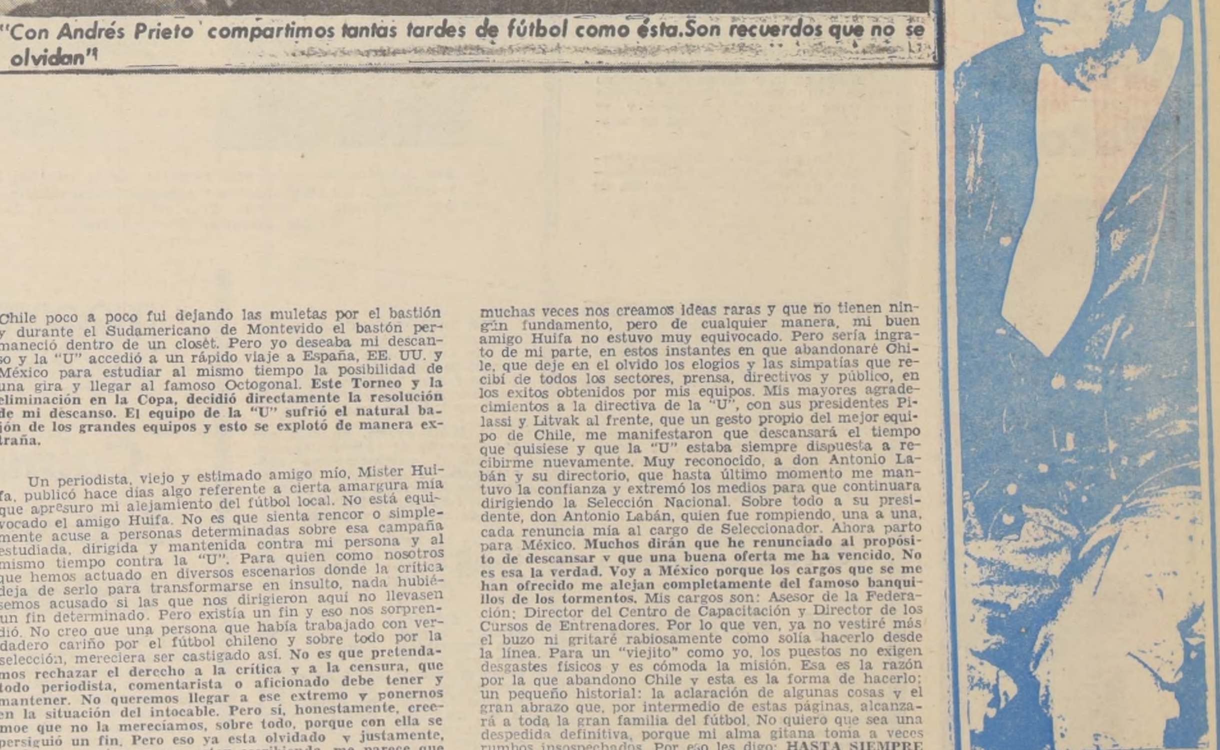
Pero será mejor situarnos nuevamente en Chile para no prolongar demasiado los detalles. Es posible que nuestro mayor orgullo sea el haber regresado siempre a aquellos equipos donde habíamos actuado, lo que evidencia el haber cumplido con nuestro deber y así fue Palestino quien me abrió de nuevo las puertas. La Asociación Central me designó para las eliminatorias del Sudamericano de Montevideo y al regreso, los actuales directivos de la "U", me dieron la oportunidad de regresar a mi Club, a la Universidad de Chile, produciéndome así una de las mayores alegrías de mi vida.

Tanto en el Palestino, en la Selección como en la "U", cumplí con la seriedad de mi misión, imponiendo lo que con toda sinceridad considero una modalidad efectiva y un rendimiento ejemplar. Palestino ocupó la cuarta colocación; nuestro equipo en Montevideo fue considerado como el mejor del torneo y la "U" conquistó el Campeonato con una diferencia record de 12 puntos. **Cuando necesitamos de un sistema, elegí los hombres capaces para Montevideo. Cuando creímos necesario cambiar, la selección tuvo otros hombres y otro sistema y su actuación durante el año creo que dejó satisfechos a los más exigentes. Cumplimos con el fútbol chileno y al mismo tiempo demostramos como los hombres con que cuenta Chile, cuando no necesitan esforzarse para comprender lo que quiere el técnico y bastan sólo dos palabras para iniciar la acción, son jugadores que pueden alcanzar alturas insospechadas.** Los resultados de los partidos así lo confirmaron. Mis colaboradores fueron de una eficiencia extraordinaria y Prieto en Montevideo, Urrutia y Paco Molina, dieron forma y movimiento al sistema que buscamos. En la "U", la ayuda de Urrutia fue fundamental y en él descansó toda mi confianza. El fútbol que yo llevo dentro sólo se ve alentado por un lema: "juegue siempre para adelante, no se preocupe de lo que ya dejó detrás". Y este lema lo mantengo aunque se vea en parte malograda la perfección de la jugada. Mis años en Palestino, la "U" y la Selección, son una firme comprobación de que estaba en el camino de la verdad.

Al final de tanto trajín y de tanta emoción, nos sentimos con deseos de descansar. Lo manifestamos con anterioridad y luego lo repetimos cuando nos sentimos saturados de fútbol. A raíz de mi operación, había dirigido en México al club América que salió Campeón de Liga y Campeón de Dos Copas, sosteniéndome en un par de muletas. En viajaba largas distancias y así sufría en el banquillo. En Chile poco a poco fui dejando las muletas por el bastión y durante el Sudamericano de Montevido el bastón permaneció dentro de un closet. Pero yo deseaba mi descanso y la "U" accedió a un rápido viaje a España, EE. UU. y México para estudiar al mismo tiempo la posibilidad de una gira y llegar al famoso Octogonal. **Este Torneo y la eliminación en la Copa, decidió directamente la resolución de mi descanso. El equipo de la "U" sufrió el natural bajón de los grandes equipos y esto se explotó de manera extraña.**

Un periodista, viejo y estimado amigo mío, Mister Huifa, publicó hace días algo referente a cierta amargura mía que apresuro mi alejamiento del fútbol local. No está equivocado el amigo Huifa. No es que sienta rencor o simplemente acuse a personas determinadas sobre esa campaña estudiada, dirigida y mantenida contra mi persona y al mismo tiempo contra la "U". Para quien como nosotros que hemos actuado en diversos escenarios donde la crítica deja de serlo para transformarse en insulto, nada hubiésemos acusado si las que nos dirigieron aquí no llevasen un fin determinado. Pero existía un fin y eso nos sorprendió. No creo que una persona que había trabajado con verdadero cariño por el fútbol chileno y sobre todo por la selección, mereciera ser castigado así. **No es que pretendamos rechazar el derecho a la crítica y a la censura, que todo periodista, comentarista o aficionado debe tener y mantener. No queremos llegar a ese extremo y ponernos en la situación del intocable. Pero sí, honestamente, creemoe que no la merecíamos, sobre todo, porque con ella se persiguió un fin. Pero eso ya esta olvidado y justamente, en los momentos en que estoy escribiendo, me parece que solo estoy transmitiendo rezongos de viejo.** A nuestros años, muchas veces nos creamos ideas raras y que no tienen ningún fundamento, pero de cualquier manera, mi buen amigo Huifa no estuvo muy equivocado. Pero sería ingrato de mi parte, en estos instantes en que abandonaré Chile, que deje en el olvido los elogios y las simpatías que recibí de todos los sectores, prensa, directivos y público, en los exitos obtenidos por mis equipos. Mis mayores agradecimientos a la directiva de la "U", con sus presidentes Pilassi y Litvak al frente, que un gesto propio del mejor equipo de Chile, me manifestaron que descansará el tiempo que quisiese y que la "U" estaba siempre dispuesta a recibirme nuevamente. Muy reconocido, a don Antonio Labán y su directorio, que hasta último momento me mantuvo la confianza y extremó los medios para que continuara dirigiendo la Selección Nacional. Sobre todo a su presidente, don Antonio Labán, quien fue rompiendo, una a una, cada renuncia mía al cargo de Seleccionador. Ahora parto para México. **Muchos dirán que he renunciado al propósito de descansar y que una buena oferta me ha vencido. No es esa la verdad. Voy a México porque los cargos que se me han ofrecido me alejan completamente del famoso banquillos de los tormentos.** Mis cargos son: Asesor de la Federación; Director del Centro de Capacitación y Director de los Cursos de Entrenadores. Por lo que ven, ya no vestiré más el buzo ni gritaré rabiosamente como solía hacerlo desde la línea. Para un "viejito" como yo, los puestos no exigen desgastes físicos y es cómoda la misión. Esa es la razón por la que abandono Chile y esta es la forma de hacerlo; un pequeño historial: la aclaración de algunas cosas y el gran abrazo que, por intermedio de estas páginas, alcanzará a toda la gran familia del fútbol. No quiero que sea una despedida definitiva, porque mi alma gitana toma a veces rumbos insospechados. Por eso les digo: **HASTA SIEMPRE O HASTA PRONTO.**





"Con Andrés Prieto compartimos tantas tardes de fútbol como esta. Son recuerdos que no se olvidan"



LA "U" DESPIDE A SCOPELLI Y CESAR MARTINEZ

La "U" está de despedidas. Esta noche, a las 21.30 horas, en la sede social de calle Santa Lucía 240, el Club Deportivo de la Universidad de Chile oficiará una comida al ex entrenador Alejandro Scopelli y al ex presidente, César Martínez.

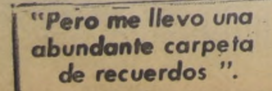
El conocido "Conejo" sentará sus reales en México, el segundo viajará al Perú.

La entidad estudiantil ha querido testimoniar su aprecio a estos dos destacados elementos que con singular brillo y corrección pasaron por sus filas —permaneciendo varios años— y que ahora, por razones de sus respectivas profesiones, deben alejarse de Chile.

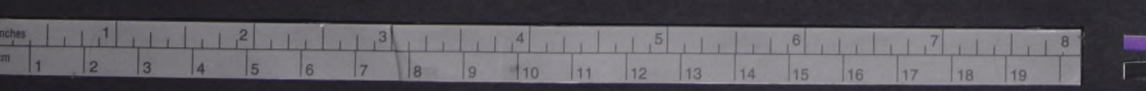
En forma especial se han invitado a destacados periodistas locales.

La manifestación la ofrecerá el presidente del instituto universitario, Carlos Pilasi Moreno.





"Pero me llevo una abundante carpeta de recuerdos".

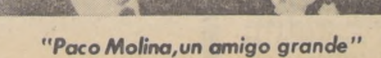


"Sandro, mi hijo, me hizo querer más a Chile".





"Marcos me recuerda esa Selección que dirigí con cariño".



"Paco Molina, un amigo grande"



"Este es Del Aguila, excelente jugador mexicano. Volveré a encontrarlo"

"El bastón me acompañó muchas veces. Me estaba poniendo viejo".

ESGRIMA

México Meta de Pocos



Sergio Vergara, veterano campeón sudamericano de espada.

Todo el mundo quiere ir a la Olimpiada de México.

El boxeo, tiro al blanco, atletismo y deportes ecuestres tienen seguras algunas plazas. Hay otros como el ciclismo, tiro al blanco y esgrima, que también quieren integrar la caravana chilena.

Los cultores de los blancos y famas, junto a los pedaleros se sienten con derechos para probar suerte. Piden al C. O CH. y en forma especial a la Comisión Técnica algunas tareas que creen poder cumplir. El C. N. D. ya les dijo que no. Ellos insisten.

La esgrima, en cambio, está calladita —por ahora—. Los tiradores —espadistas,. y floretistas— piensan hacer la "grande" en el Sudamericano de Cali, Colombia.

"Si nos clasificamos campeones continentales, no pueden olvidarnos. En espada somos los mejores. Cali será nuestra prueba de fuego. Si las cosas no se dan, como calculamos, nos quedaremos mudos".

Es incuestionable que en el pedir no hay engaño. También es efectivo que, si bien el organismo tutor del deporte está cumpliendo con lo dispuesto por todos los delegados que la conforman, esto no es absoluto.

Si en el tiempo que resta cualquiera de los tres deportes empeñados en ir, e incluso otros que no lo han pensado siquiera superan todos los cálculos previstos y se "destapan" con registros de categoría mundial, deben ir.

En eso, nos imaginamos —ojalá que no estemos equivocados— que no puede haber oposición de ninguna especie.

PIMPON

Primero a las Damas, y Ahora...

Cuesta imponerse. Cuesta sobresalir en el trabajo, o al menos acercarse a un nivel aceptable. Más aún cuesta triunfar.

En el estudio, muchos son los que pasan a los cursos superiores; pocos, sin embargo, los que lo hacen constituyendo la élite.

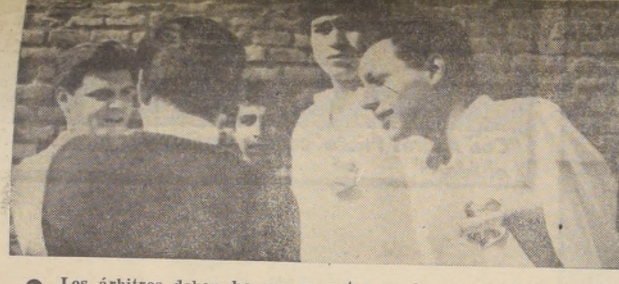
En todo orden de cosas la situación se repite. Muchos luchan por metas, pero un número menor las consigue. Esto que podría considerarse como pesimista, es una realidad que conocemos.

Es por ello que, cuando alguien alcanza distinción en cualquiera de las actividades, su nombre empieza a sonar con frecuencia. Los halagos se hacen generales. Unos y otros hablan del triunfador.

En el deporte la situación se repite con idéntica y a veces con mayor elocuencia. Allí están para ratificarlo astros del deporte que por sus "hazañas" desplazan irrespetuosamente a hombres de ciencia, inventores y a tantos otros —que por su aporte a la colectividad— merecerían el reconocimiento general. Sus nombres no tienen para el oyente o el lector o televidente, la significación de un futbolista que triunfa, o de un atleta que bate un record. Cuanta irreverencia, pero la realidad es así.

Que llegar a la cúspide en especialidades científicas es gran tarea, sin duda. Que los largos años de estudio, de dedicación y de entrega absoluta —hasta horas del normal reposo— requieren una formación especial, puede ser. En todo caso, el triunfador deportivo, es más alcanzable. Es el hombre común y corriente que puede vivir en nuestro barrio. O bien, puede ser el obrero, empleado o estudiante que se identificó desde niño con una disciplina física, logrando en ella renombre.

Allí está para comprobarlo una diminuta joven. La misma que en su lejana tierra insinuó condiciones y cariño por el pimpón. La misma que una vez en la capital —prosiguiendo sus estudios— se dio a conocer.



Los árbitros deben hacerse respetar en la cancha. Los dirgentes, respaldar a éstos y sancionar ejemplarizadoramente a los jugadores que desvirtúan el deporte. Tres árbitros estudian la estrategia en el descanso de un match.

Esa joven que vistiendo la tricota nacional y con una cinta en el pelo hizo saltar de sus asientos a muchos cientos de personas. La misma que se "tragó" cuanto pudo sus nervios, para sobreponerse y salir adelante con una victoria.

Sí, Hilda Avaria, jugadora que en compañía de Lucía González, entregó el vicecampeonato sudamericano a su patria. Ella, la que vengó derrotas ante calificadas extranjeras, ciñiéndose la corona de campeona nacional.

Pero su ascenso, que también fue conocido por la prensa en el momento oportuno, ha tenido una nueva "inyección" de merecimientos.

Su capacidad la ha hecho avanzar a pasos agigantados en una competencia destinada antes sólo para hombres. Su escalamiento en el ranking de la Asociación Santiago de Tenis de Mesa hasta la serie de honor, codeándose y a la vez disputando palmo a palmo los puntos a astros varones, la comparan a figuras de otros tiempos, que también deslumbraron con su juego.

Pero la chica de la cinta en el pelo, que fulmina con remaches, no pierde su habitual modestia. El deporte le ha dado satisfacciones y afortunadamente, ha sabido valorarlas en la medida adecuada.

Ella seguirá jugando, ganando y perdiendo, ascendiendo o tal vez estacándose en su juego. Pero nada alterará su mirar tranquilo y seguro de su porvenir como mujer.



Hilda Avaria no sólo es la campeona nacional de tenis de mesa en damas, sino que ahora, se ha dado el gusto de batir a calificados exponentes varones en los certámenes en que ha intervenido.

HOCKEY

Calma Señores, Calma...

SI SUPIERAN los jugadores que promueven desórdenes en la cancha, que degradan al deporte con actitudes y palabras reñidas con la más mínima norma de cultura, que todo eso está matando y desprestigiando su actividad, sin duda que actuarían de otra manera.

Si hasta nos parece que ese derroche de irracionalidad que brota espontáneo al menor roce, fuera patrimonio de otras "gentes". Pero el mal que bien podría erradicarse, sancionando con castigos severos a los culpables, parece que está muy lejos del ánimo de quienes deben velar por el hockey.

Nadie —al menos hasta ahora— salvo algunos árbitros que sufren en carne propia las reacciones histéricas de jugadores e hinchas, ha asumido su papel.

Si hasta parece increíble, que incluso haya dirigentes que olviden en los momentos en que necesariamente deben ser tranquilos, responsables y orientadores, su función de tales.

Y son por desgracia en ese instante, hinchas más eufóricos, más intranquilos, más discutidores que sus dirigidos. Es muy cierto que un dirigente debe velar por los intereses que representa. Sin embargo, su malestar debe hacerlo llegar a los organismos que regulan y fiscalizan su deporte.

Ha llegado el momento en que los responsables de clubes e incluso de instituciones respetables, miren fríamente la situación. Si se están produciendo irregularidades, hacerlas notar donde corresponda. Es más, es preciso previamente hacer un recuento de lo que cada cual "aporta" a ese estado anormal de cosas.

El Torneo Metropolitano con su desarrollo —sin duda que ha levantado considerablemente el inrés por el hockey— merece pulir y eliminar todo aquello que atente contra su prestigio.

La grosería, la violencia y la variada gama de secuelas que éstas fecundan hay que desterrarlas.

Sé que es ingrato representar errores. Sé además que hay personas que se sentirán molestas con las críticas. Como sé también que hay otras que las comparten, porque nadie que sienta el deporte, puede aplaudir o quedarse mudo ante lo negativo.

El Metropolitano está en sus fases decisivas. Para ser justos, es difícil decir cuál de las 14 fechas no fue o es decisiva. Es un torneo de angustia. Como todos los de clasificación y ha tenido todos los ingredientes para ir dándole "sabor y color" en cada jornada. Pero hay ocho hombres (nueve con la variada "dupla" Vidal-Riera), que están viviendo su propia angustia, su propio insomnio.

Los entrenadores de los 8 equipos en pugna, son los primeros sacrificados en esta innovación del fútbol profesional. Ahora no hay excusas, ni posibilidades de recuperación "más adelante". Todo es "para ahora". Y así han estado viviendo y lo seguirán viviendo hasta la última fecha.

He aquí sus opiniones, captadas en todos los lugares en que ha transcurrido este Metropolitano. En un camarín, en la calle al pasar, en un Café, en un entrenamiento, en la Asociación Central... etc.,

Sus opiniones, sus conceptos e ideas, reflejan la dura lucha que están realizando. El objetivo es uno sólo, para todos, CLASIFICARSE. Y resulta que los trompos son CINCO para OCHO cuerdas.

FERNANDO RIERA

"NO ESTOY AHORA DESCUBRIENDO "cosas". Lo dije antes que comenzara el Campeonato y Uds. lo escribieron en LA NACION esta competencia será durísima hasta su última fecha. Y nadie puede sacar conclusiones anticipadas respecto de los que se clasificarán.

Más aún les sostuve, y los hechos lo han confirmado, que partían de una premisa muy falsa quienes decían "Se clasifican las Universidades y Colo Colo, la lucha será de los otros cinco por los dos puestos que faltan para completar los santiaguinos clasificados".

Señalé que entre los equipos de la capital, "grandes y chicos" existía un equilibrio acentuado. O si había una leve ventaja de los grandes ésta era factible de ser equilibrada por cualquier factor típico de una competencia de esta especie. Agregué que donde los "grandes" sacaban ventajas en un Torneo del tipo de los tradicionales era en los puntos que lograban como visitantes en provincias, donde a los llamados "chicos" generalmente los ganaban. En un certamen como éste, todos los santiaguinos contra todos, tenía que producirse el equilibrio que estamos viendo. Nadie podrá decir "estoy clasificado" hasta la fecha final. Tampoco nadie puede decir que Universidad Católica está "quedando fuera".

LUIS ALAMOS

"CAMPEONATO PARA TESOREROS".— Lo digo y lo repito en cualquier lugar éste es un Torneo que significarán mayores ingresos para las arcas de los clubes santiaguinos y eso seguramente pondrá muy contentos a los tesoreros, pero los equipos quedan diezmados en cada fecha. Y al término de la competencia de clasificación, cuando venga el tramo más duro del Campeonato Nacional, no sé con qué jugadores actuaremos... si nos clasificamos.

Cada fecha es una guerra. Mucha dureza, árbitros que no logran controlar las violencias, desesperación en la cancha y en las tribunas... y desde luego en las bancas de los entrenadores.

Partidos jugados contra el nervio. Hay que ganar puntos es la consigna, de nada valdrán las explicaciones, el objetivo de los ocho es uno sólo, llegar entre los cinco primeros. Pero los que lo logren quedarán exhaustos y disminuídos en forma alarmante.

¿Y Audax?

"Bueno por esta semana somos punteros. Pero nada le puedo adelantar para la que viene. Lucharemos hasta el final. Estamos trabajando bien y tengo un buen equipo. Tengo astros como Carlos Reinoso, pero estamos logrando lo más importante, ser un EQUIPO".

ANDRES PRIETO

"Duro. Un campeonato muy duro. Cada semana hemos tenido algún problema de jugadores, de árbitros, de problemas. Pero soy un profesional que asegura trabajo y en Unión Española estamos trabajando. Es probable que los resultados no hayan sido los que muchos se forjaron al comienzo cuando al barajar nombres se encontraron con varios de primer plano vistiendo la casaquilla roja, pero estamos caminando y estamos seguros de que se está creando un espíritu muy especial, entre jugadores, técnicos, dirigentes y hasta hinchas.

Ahí tiene Ud., hasta cuando pierde el equipo hay reacción positiva en los hinchas, se percibe como una especie de cariño por el cuadro y eso es bueno. Es bueno porque de esa manera se va formando una idea y se va gestando un trabajo que a largo plazo producirá indudables y muy concretos beneficios. En cuanto al "Metro" no está dicha la última palabra. Esa se conocerá sólo en la última fecha.

Hemos sufrido toda suerte de tropiezos. Accidentes, incidentes, lesiones y todo lo demás, pero no me quejo, ni busco excusas. Nunca lo hago porque no es serio. Mientras tanto seguimos trabajando, que para eso me contrataron y de ello, de la misión que nos hemos propuesto, se están impregnando todos. Junto a mí están Héctor Ortega, Rosamel Miranda, todo el planel de jugadores y técnicos con dirigentes. Y creo que los hinchas ya se han sumado".

FRANCISCO MOLINA

"Tengo una tarea difícil, como la tienen todos los técnicos en este certamen. Pero sin pretensiones, creo que en Colo Colo todo es más bravo. Este equipo no puede especular, este equipo no puede andar con "cosas raras" en la cancha, hay que salir de frente a jugarse el todo por el todo, pero sin que se pueda olvidar nadie que además COLO COLO TIENE QUE DAR ESPECTACULO.

Y así ha sido desde que Colo Colo es Colo Colo. Nunca se puede dar un respiro. Cada semana una "final", cada semana una recaudación importante por la que luchan todos.

Y este año, por las razones que nadie puede desconocer, el equipo llegó en difíciles condiciones a un Torneo que se planteó para hacerlo más duro, más "atractivo" para el público. De tal manera que estamos luchando contra todos esos factores, con el arma eterna de Colo Colo: "garra", coraje para salir adelante asegurando una clasificación imprescindible para todos y al mismo tiempo, luchando todos los otros siete equipos que quieren lo mismo y cumpliendo con la tradición colocolina".

SALVADOR NOCETTI

"EL JUEGO DE SANTIAGO MORNING está a la vista de todos... No necesita el técnico decir cuál es la fórmula secreta, porque no la hay. El equipo sale a ganar, a anticiparse a lo que quiera hacer el contrario, siempre mirando hacia el arco rival, nunca buscando la jugada salvadora en su propio sector, Por eso el fútbol de Santiago gusta, produce buenos partidos, lucha constantemente por vencer, hacer más goles, jugar, en una palabra, al máximo, porque para eso se sale a la cancha... Para eso entrenamos en la semana, donde el estado físico se trabaja sin descanso.

"Nosotros no tenemos grandes jugadores, pero todos aportan con su cuota a un rendimiento parejo, en el que no se mezquina el esfuerzo por ningún motivo. Y siempre terminamos corriendo, ganando o perdiendo. Esto se ha podido observar en cada partido, y sin ir más lejos el domingo pasado caímos con Magallanes 3 a 2 y los últimos quince minutos fueron enteros nuestros, jugando a una sola puerta.

"Claro que tenemos individualidades importantes, como es el caso de Capot, Cuevas, Olivares, Leiva, Gaymer, Ramírez, Irala y otros, pero nos aplicamos a un plan en que cada uno tiene una función bien definida... No es un misterio que en el cuatro-dos-cuatro que practicamos hay tendencia a explotar la velocidad y habilidad de Olivares y Cuevas, que se desmarcan bien y rompen con su dribling cualquier defensa... Y Capot que corre toda la cancha, atacando, defendiendo, interceptando, marcando, en fin, ustedes lo ven tan bien como yo".

"Así como juega Santiago creo que es la única manera de asegurarse una clasificación en el Metropolitano. Cuidando un punto es fácil perder los dos. En cambio cuando se sale a llevarse la victoria, al rival le cuesta quitarnos un punto".

DONATO HERNANDEZ

"A MI QUE ME DICEN... Yo en Magallanes planifico y los jugadores me entienden perfectamente. No hablemos de sistema, porque éste es diferente en cada partido, porque los rivales también son distintos. Pero le puedo decir una cosa: Con buenos jugadores cualquier cosa puede resultar, pero si se tiene a figuras importantes en la banca, a veces es más difícil, ¿no...? Usted vio el partido contra Santiago Morning... Yo jugué con dos liberos, ¿me entiende...? Cuello y Scardulla salían cada uno por su sector a marcar al que viniera, y ¡cómo lo hicieron, che...! Pero no fue cerrojo, como dijeron muchos, en todo el sentido de la palabra... Es una innovación personal mía, porque es una manera diferente de disponer los hombres en el campo.. Ahí tiene al pibe Lara, que jugó como de costumbre en el mediocampo, pero todos creyeron que se iba a ir como punta de lanza.

"Magallanes se va a clasificar, no tenga cuidado. Yo sé lo que tengo en el equipo. Ya entrará Landa y no habrá ningún problema.. Y con lo que están jugando Galdámez y ese chico Méndez por nombrarle algunos... También no se olvide de Novo, que cada día lo hace mejor, che. Por eso tengo fe en Magallanes, como también la tengo en mi capacidad para dirigir a un grupo de buenos jugadores, donde se les da la oportunidad a todos... Sí, señor. Porque acá se trabaja para el fútbol chileno, no con palabras, sino con hechos... Vea no más, a quienes tengo en la banca: Torres, Rivera, Leiva, por nombrarle algunos".



NOCETTI

WASHINGTON URRUTIA

"UNIVERSIDAD DE CHILE tomó la onda hace rato y ello me deja tranquilo... No quiere decir esto que me duerma en laureles que no se han conseguido todavía, porque el camino por recorrer es largo y duro... Pero sí tengo la satisfacción de trabajar tranquilo, de ver que los muchachos están bien, a gusto, sin complejos que en un momento hicieron dudar de una clasificación... Claro que nos vamos a clasificar, no nos cabe duda alguna.

"Nuestro juego no tiene nada de complicado. El equipo realiza en la cancha lo que ha preparado para rendir en los entrenamientos. Y en cada partido hacen todo lo posible por ganar. La "U" no ha pensado nunca en defenderse como fórmula de éxito. Todos juegan para adelante, mirando el triunfo, sin cuidar el empate o especular con una ventaja... Así creo que debe jugarse, como única manera de gozar el fútbol. Para ello corremos toda la semana y mantenemos el físico necesario.

"En nuestro planteo mezclamos la habilidad, la técnica y la fuerza, con jugadores que reúnen en mayor o menor grado estas características... El fútbol de Leonel, la potencia de Marcos, la velocidad de Lasso y su oportunismo, el tesón hábil de Yávar, la claridad de Rodríguez la solvencia de Quintano, la juventud de Gallardo, como ejemplos".

ADOLFO RODRIGUEZ

"PALESTINO tiene su fuerte en el mediocampo. Torres, Coll, Jiménez dan la consistencia que adelante Villagarcía y Riveros transforman en potencia ofensiva... Y la defensa no desmerece en nada. Creo que es la mejor del campeonato Metropolitano... No me diga que es un cuatro-tres-tres o un cuatro-dos-cuatro, porque varía, como también varían las circunstancias, pero tratamos de mantenernos en una técnica de efectividad dentro de un certamen difícil y esforzado como pocos... ¿Clasificación...? Tenemos equipo como para decir que sí... Pero costará".



URRUTIA




LOS ENTRENADORES

8 HOMBRES EN PUGNA







"EL METRO SERA GUERRA Y SUSPENSO HASTA EL FINAL"



FOTOS G. Pavez





HABLEMOS DE BASQUET

ALGUNAS consideraciones en torno a esta actividad que busca proyectarse hacia un futuro que guarde consonancia con su brillante pasado. Pretendemos mostrar en apretada reseña las características del juego que impera en nuestras canchas. La labor que se desarrolla e indicar cómo y por dónde podríamos llegar al lugar preponderante que nunca se debió perder.

El baloncesto chileno está muy cerca del sótano en el edificio del básquetbol latino y mundial. Décadas atrás fue deporte-orgullo de los chilenos y sus figuraciones en Mundiales y Olimpiadas daban sobrados motivos para pensar que su declinación era problemática y difícil. Pero sucedió. Gradualmente fue perdiendo terreno, en la misma medida que el progreso en otras latitudes era evidente. La hora actual lo ve muy vacilante sin base, pero con una renovada inquietud por salir del tranco.

CARACTERISTICAS DEL JUEGO ACTUAL EN NUESTRO PAIS: LO BUENO Y LO MALO

En estos momentos nuestro básquetbol tiene un promedio de estatura de 1,80 a 1,85 metro si consideramos esto a nivel estadístico. Impera en todos los rectángulos de Chile la marcación zonal con leves variantes. El trabajo en los tableros es muy débil y en los procesos ofensivos está puesto el acento en esquemas muy simples que derivan muy a menudo hacia los "free lance game" (juegos de libre improvisaciún) de los americanos.

Los fundamentos ofensivos, especialmente los de lanzamientos, indican un repunte. Gracias a la mecanización y difusión del lanzamiento con retención, como al uso constante del balón americano, nuestros mucnachos muestran mejores aptitudes que los del pasado frente a la búsqueda del emboque.

Sus problemas más graves están en el equilibrio que debe haber entre los dos departamentos del juego. No se marca ni se defiende con la categoría con que se ataca. No existe la continuidad en la labor de encestar a un promedio determinado de puntos por pasajes de juego. No tenemos, ni se dan jugadores de la categoría y estatura moral —dentro del rectángulo—, como Figueroa o Mahana para citar un ejemplo. Gente capaz de superar flaquezas, asumir responsabilidades y en las horas negras del no encestar, erigirse como verdaderos baluartes defensivos para las pretensiones adversarias.

Resumiendo, al haber de la generación actual está: mejor aptitud frente a los tableros, especialmente en ataque; mayor confianza en la hora de lanzar; mejor estatura promedio; abundancia de jugadores pivotes con innegables condiciones y mejores condiciones físicas.

Al debe: debilidad manifiesta en el trabajo colectivo, tanto de defensa como de ataque; carencia de valores en el tablero defensivo y la marcación individual; absoluta falta de control emocional en los momentos críticos de una brega, producto de la falta de roca? y de la poca cohesión colectiva.

EL PADRON DE JUEGO IDEAL EN NUESTRO MEDIO Y LA LABOR DE LOS ENTRENADORES

Por características físicas e idiosincrasia, la mayoría de los entendidos en básquetbol saben a dónde debemos llegar en lo que a estilo de juego y aplicación de esquemas se refiere. Lamentablemente, la visión particular de clubes y entrenadores —acomodarse a situaciones de logros fáciles en los medios en los cuales se desenvuelven— no ha permitido que nuestros basquetbolistas adquieran hábitos y padrones de juego más en armonía con sus posibilidades físicas. Recordemos que nuestros pivotes son grandes aquí, pero son jugadores de mediana estatura al caer bajo un régimen de competencias internacionales. Sus hábitos y la habilidad que poseen en el tablero rival son menoscabados en gran parte en un enfrentamiento con "lungos" de otras latitudes. Pese a lo que se diga en contrario nuestro básquetbol es muy estático todavía, y los que apoyan las evoluciones en base a rápidas, caen en descontroles muy comprensibles, ya que las más de las veces los ejecutantes no tienen la base de fundamentos necesaria para justificar tal predicamento.

EL VERDADERO BASQUETBOL DE CHILE DEBE SER AGRESIVO Y EQUILIBRADO

Debemos entrar en la onda de la marcación individual en todas sus variantes. Debemos desterrar la idea de que la defensa de zona es un sistema. Por muchas ventajas que ofrezca la zona abierta y la rigidez de los arbitrajes, tan pocos contemplativos con las defensas, se debe volver a la defensa indivdual. La defensa de Zona es una táctica más dentro del juego, y la única que existe es la otra. Recordemos que cualquier equipo que pueda hacer marcación individual bien, no tendrá problemas en organizar una defensa de zona. Y al revés... es imposible.

Estando garantidos con nuestros conocimentos y aplicaciones defensivas, es muy fácil organizar los diferentes tipos de ataques que debería poseer el básquetbol nacional. Tenemos gente —por físico y reflejos—, que podría entrar en un sistema de quiebres continuados, con arranques instantáneos de cualquier situación de juego, apoyados en una marcación a presión en toda la cancha. Se podría variar con la utilización de pivotes "explosivos" que no mantendrían una posición estática bajo el tablero rival. Y entrar en la onda del pasar y seguir, crear pantallas y despejes y toda la gama de conocimientos que se debe tener al utilizar un básquetbol de constante rotación de jugadores.

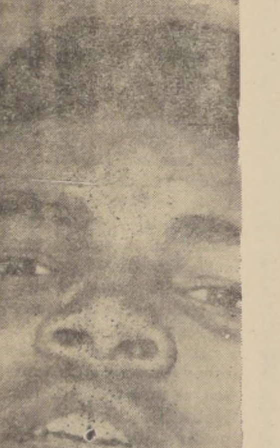
La labor de Federación, Asociaciones y Clubes debería estar encaminada a lograr este tipo de básquetbol. Para ello es indispensable unificar criterios y señalar metas. Nuestros hombres de banca deberían estar obligados por contrato e imposición a trabajar con infantiles y juveniles. Debe desaparecer el técnico de un equipo, el de 1ª división, y surgir el profesor capaz y bien predispuesto a FORMAR.

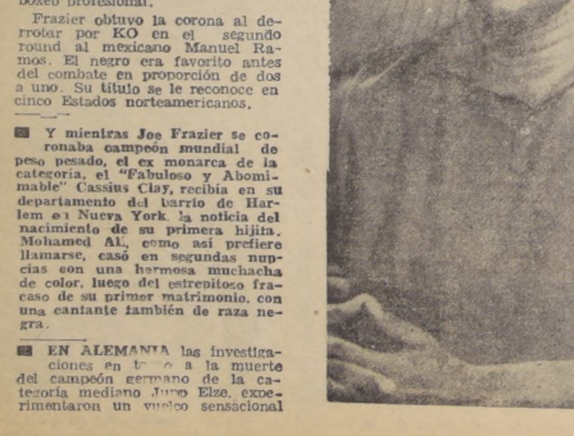
Decimos que hay en estos momentos un promedio de estatura de 1,85 en el básquetbol chileno. Ahí, en este grabado, están los dos pivotes más altos del básquetbol chileno, Bute y Thompson. Entre ellos se empina un jugador normal de nuestro medio que, al final, no podrá frente a la estatura y envergadura de los citados.



Cuando hablamos de básquetbol agresivo y equilbrado, indudablemente que dejamos al margen el básquetbol femenino porque no entra en esa cuerda. En Chile no tenemos ni agresividad ni equilibrio. Lo que falta es formar esta conciencia.

CABLI-NOTAS





■ **JOE FRAZIER,** pugilista de color, 24 años, 1,83 de estatura y con un record fabuloso en que pueden contabilizarse 21 triunfos consecutivos, 19 de los cuales fueron conseguidos por la vía rápida, es el nuevo campeón mundial de la categoría máxima del boxeo profesional.

Frazier obtuvo la corona al derrotar por KO en el segundo round al mexicano Manuel Ramos. El negro era favorito antes del combate en proporción de dos a uno. Su título se le reconoce en cinco Estados norteamericanos.

■ **Y mientras Joe Frazier se coronaba campeón mundial de peso pesado, el ex monarca de la categoría, el "Fabuloso y Abominable" Cassius Clay, recibía en su departamento del barrio de Harlem en Nueva York, la noticia del nacimiento de su primera hijita. Mohamed Alí, como así prefiere llamarse, casó en segundas nupcias con una hermosa muchacha de color, luego del estrepitoso fracaso de su primer matrimonio, con una cantante también de raza negra.**

■ **EN ALEMANIA** las investigaciones en t[illegible]o a la muerte del campeón germano de la categoría mediano Ju[illegible]o Elze, experimentaron un vuelco sensacional cuando la autopsia reveló que el pugilista había combatido dopado.

Elze falleció a los ocho días de haber sido puesto nocaut por el campeón europeo, el ítalo-argentino Juan Carlos Durán, y ahora se anuncia que la investigación será realizada por los Tribunales de Justicia de Alemania.

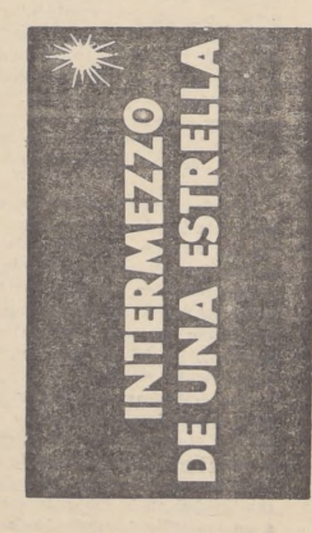
■ ¿QUIEN O QUIENES son los responsables?... ¿Por qué el púgil combatió drogado?... ¿Desde cuándo se utiliza el dopping en el boxeo alemán?... ¿Fue este mismo dopping el que hizo resistir al malogrado campeón germano el bárbaro castigo que le ocasionó posteriormente la muerte?... A estas interrogantes, y a muchas otras, deberán responder los que sean citados a declarar, bajo juramento, en los estrados alemanes.

■ **NI COMO amateur ni como profesional, Luis Ayala ha conseguido una de sus más caras aspiraciones en su carrera tenística: "El Campeonato de Wimbledon". El cable nos trajo la noticia de que Ayala había sido eliminado una vez más del codiciado torneo, por el francés Pierre Barthes, en cuatro sets jugados "a muerte".**

■ **NO HAY CASO,** a Luis Ayala no le acomoda la cancha de césped. Sus mejores actuaciones en el pasto inglés sólo le permitieron llegar hasta los cuartos de final, siendo eliminado en esa oportunidad por Alejandro Olmedo, hoy compañero de Ayala en la "troupe profesional" de Jack Kramer.



INTERMEZZO DE UNA ESTRELLA





■ Guido Riquelme y María Cristina Ducci forman uno de esos matrimonios que podríamos llamar "típicamente modernos". El, muchacho joven y apuesto que comparte sus actividades hogareñas con el trabajo y la finalización de sus estudios de arquitectura.

■ **Ella, también joven, hermosa y espigada, por el momento se dedica a permanecer en el hogar. ¿Motivos...? El anuncio de la llegada de la cigüeña para los primeros meses del año próximo... ¿Sus nombres?... Guido Riquelme y María Cristina Ducci.**

■ Guido y María Cristina se conocieron en uno de tantos torneos atléticos. Ella había ascendido rápido en su carrera deportiva, por condiciones, por vitalidad y por juventud. Records y más records jalonaron su brillante trayectoria en las pistas y esas condiciones y su simpatía innata, al margen de su belleza, la llevaron en 1967 a ser elegida "la mejor deportista del año".

■ **Por su parte, Guido, también atleta destacado, aunque no alcanzó el brillo de la que hoy es su mujer (se lo impedían sus estudios y trabajo) era un asiduo concurrente a los torneos.**

■ El amor prendió rápido en los dos jóvenes atletas hasta llegar a consolidarse en matrimonio. Una pareja perfecta y feliz.

■ **María Cristina está temporalmente marginada del atletismo; sin embargo, su deseo, que también es el de Guido, es volver lo antes posible a las pistas. Volver y cosechar nuevos triunfos. El matrimonio, sus nuevas obligaciones y responsabilidades, no se lo impedirán. Tampoco lo impide Guido, que es el hincha más fanático de María Cristina. Mientras tanto, esperan con calma el reingreso a los torneos: "Dejemos primero que llegue el bebé y después ya verán cómo de nuevo estaremos trabajando duro en los entrenamientos". La frase brota espontánea; lo dice Guido y María Cristina asiente. Generalmente es Guido quien toma la iniciativa. Suyas son las respuestas mientras su esposa lo mira y escucha con atención.**

■ Es una pausa, un interludio en la carrera de María Cristina Ducci; pronto vendrá el retorno y pronto de nuevo la estaremos viendo correr raudamente en las pistas en procura de nuevos triunfos. En las graderías la estarán observando su esposo y un pequeño o una pequeña. María Cristina no desea más...

LA PELEA CON PASCUALITO...O NADA

LA REBELDIA DE BARCIA

(AUDACIA, ILUSION Y FE)

Por ADAMOL

Fotos: R. DAZA



● Es el momento de comer... y bien. Sandwiches, tortas, queques, es la once que espera a Barcia después de su diario entrenamiento. Fue en casa de Villalón, donde nos habló de la pelea por el título sudamericano con Pascualito.

■ JORGE BARCIA levanta la cabeza y sonríe. En su mirada hay una rebelión escondida que los ojos no pueden ocultar... Es el recuerdo de ese nocaut frente a Botta, el único de su corta trayectoria, su única derrota... Pero es una rebeldía que nace de la incomprensión del campeón gallo ante esa corriente adversa en la Federación de Boxeo para que él vaya a disputar el título sudamericano con el paraguayo Kid Pascualito, en Asunción, el próximo 9 de agosto.

— Es cierto que perdí sin apelación con el argentino Miguel Angel Botta... Me descuidé y sufrí el nocaut... Yo pude ponerle el golpe decisivo también. Era sólo cuestión de tiempo... Y el me calzó antes. ¡PERO APRENDI LA LECCION!... No afectó mi moral, de ninguna manera... Por el contrario, ahora ya sé que debo salir con cautela, que debo estudiar a mi advrsario, que tengo que serenarme...

Barcia nos habla con palabras que escapan fugazmente a su laconismo habitual, como queriendo explicar que él ya sabe de sus errores, que está conscient de lo que necesita enmendar... Y calla hasta sumirse en su mundo interior, con la cabeza gacha mientras mira un objeto que baila entre sus dedos.

Nos volvemos hacia Raúl Villalón, su entrenador, hasta ese momento mudo espectador del diálogo. El hombre que más que entrendaor es amigo del pupilo. El soluciona los problemas, da abrigo en su casa y muchas veces alimenta al pugilista. Entrenador y padre, al mismo tiempo.

—¿Realmente usted cree que Barcia ha mejorado desde aquel combate desfavorable?

—Es cosa de verlo trabajar en el gimnasio. Se le ve animoso, seguro de sí mismo. Hace guantes con hombres que lo superan en dos y tres categorías y todos le sienten la mano... Viera cómo saca el recto de derecha. Yo le digo que así debe hacerlo en el ring, pero a veces él se olvida...



■ **Raúl Villalón y Jorge Barcia, manager y pupilo, dedicados a dar el salto hasta Asunción, donde hay un título esperando. "Nos estamos preparando para ganar".**

Jorge sonríe y asiente. Pero no agrega nada... Piensa solamente. ¿En qué?... Su melancolía se mezcla con la nostalgia de su Puerto. Su casa en Valparaíso, allá donde sus padres, junto a la inmensidad del océano, corriendo por la ladera de los cerros que buscan las estrellas en un afán imposible. Y dejó todo ese paisaje entrañable por la vorágine de la capital, con pocos amigos, lejos de la famiila, sin mar, sin cerros... ¿Por qué? Por el boxeto, pasión de su vida deportiva... Por el boxeo profesional, cuando en el Puerto el campo se le hizo estrecho y su temperamento y su potencia en los puños lo alzaron como la figura joven que "llegaría"... También piensa en esa pelea por el título sudamericano de los gallos, vital, trascendente, consagratoria. Pero, debe ir a Asunción del Paraguay para ganar el cinturón y Botta hace dos meses clavó en muchos la espina de la duda... Es contra ello que se rebela ese espíritu joven, impregnado de audacia, de fe y confianza.

—Yo estoy seguro de que puedo ganar a Pascualito. Y mejor si lo hago allá en Paraguay, aunque también me hubiera gustado hacerlo en el Caupolicán. Es es un boxeador igual que yo, y si lo "agarro" lo noqueo... El asunto es simple, y para éso me estoy preparando...

—Pero la Federación podría negarle el permiso para la pelea...

—¡ENTONCES NO BOXEO nunca más!... Estoy ilusionado con ese combate... Después que perdí con Botta dicen que soy muy joven, que me falta mucho todavía No es cierto... Ya no me volverá a suceder, porque he comprendido mi error. Con dos o tres peleas más no voy a cambiar... Serán rivales fáciles, a los cuales podré sacar por nocaut en pocos rounds, y cuando tenga que enfrentar a otros mejores nuevamente tendré problemas... Aquí no hay adversarios, y en Sudamérica son muy pocos. Cuando estuve en Argentina dos meses no quisieron pelear conmigo, y luego he combatido con pesos plumas y no gallos... Entonces, a qué ponerme dificultades para disputar un título con otro peso gallo que tendrá que entrar en la categoría... Sé que Pascualito sabe mucho, que pega fuerte, que boxea bien... Pero yo también pego tanto o más que él, y sabré cuidarme de su golpe. Además yo quiero esa pelea, he puesto todo mi empeño en llegar bien al combate, en ganar, porque tengo ilusiones en el triunfo.

Doña María, esposa de Raúl Villalón, interrumpe la conversación con unas tazas de café humeantes y unas bandejas con "sandwiches", porciones de torta y rebanadas de queque. Es la once que se atrasó esperando a Barcia que regresara del diario entrenamiento en el Gimnasio. "A ella le gusta que mis boxeadores se alimenten bien", dice Villalón.

Barcia come con ganas, recuperando energías gastadas momento[illegible]es. Se absorbe en la función a la cual es difícil sustraerse, y parece ausentarse del momento...

Pero hay algo que no se ha dicho. Una razón poderosa que mueve a Jorge Barcia a aferrarse aún más al deseo de ir a Asunción a combatir con Pascualito... Tras esa conquista hipotética del título está el incentivo económico. Porque Jorge Barcia, a los 23 años, ha pensado en casarse... ¿Cuándo?

—Luego, después que gane el título... Poco a poco he ido comprando algunas cosas para formar mi hogar... En verdad, estoy cansado de vivir sólo, aunque don Raúl y doña María se preocupen de mí acá en Santiago. No me puedo quejar, pero es diferente...

Villalón nos dice que Barcia está preparándose muy bien para la pelea por el título con Pascualito. Hace guantes con hombres de estilo similar al del campeón sudamericano, trabaja los golpes rectos y en cross y diariamente efectúa 12 a 14 rounds de entrenamiento.

—Todos los contendores que vengan de aquí al 9 de agosto serán Pascualito. Haremos dos o tres peleas para que haya oportunidad de demostrar que Jorge está bien, y enseguida viajaremos a Paraguay... Desde Asunción nos comunicaron que podíamos estar ya el 1.o de agosto por esos lados... Ojalá ganemos el título. Yo creo que nos traeremos la corona. Todo está únicamente en que Barcia haga sobre el ring todo aquello que practica acertadamente en el gimnasio.

Jorge escucha una vez más y vuelve a sonreir. Su cara responde que sí, que con Pascualito será distinto porque la lección ya la aprendió. Esa rebeldía oculta frente a las duda de muchos, se lo grita con la audacia de su juventud. Con la confianza de que sus manos pesan tanto o más que las del campeón. Y ello es más expresivo que las pal[illegible]s que se resisten a escapar de su boca.

MITOS Y REALIDADES DEL DEPORTE CRIOLLO

Visión de un dirigente que fue competidor

Por Renato González



CUANDO el dirigente deportivo sabe que no lo están entrevistando, cuando, en una comida, en un café o en cualquier circunstancia así, se encuentra con un amigo y la charla va rodando por diversos temas y se habla de ciudades, de rincones pintorescos, de extrañas costumbres en extraños países, del cuadro de un museo, todo queda lejos de la entrevista y entonces el dirigente está al natural. Simplemente como es. Con sus inquietudes, sus alegrías y sus desventuradas. Sin la obligación de estar pensando en que "se está hablando para los diarios".

Así me encontré a Isaac Froimovich una noche de la semana pasada en una comida del Chipe. Froimovich tiene ya una larga trayectoria deportiva. Como competidor y como dirigente. Nadador, presidente de su rama en Universidad de Chile, presidente de la Federación Chilena de Natación, Secretario del Comité Olímpico y ahora también vicepresidente de la Organización Panamericana de la Natación.

—Figúrate —me contaba esa noche—. Para mi es una gran distinción este nombramiento ... y no tengo ni un solo nadador...

Eso es algo que le duele a Froimovich.

—Tantos años bregando, organizando campeonatos, buscando piscinas... ¡y no he conseguido un solo astro en mi deporte! ¿Por eso soy mal dirigente? Creo que no. Pero si la natación tiene que ser en nuestro país deporte de invierno, ¿cómo pueden formarse nadadores si no tenemos piscinas? Ya en el mes de noviembre, cuando los muchachos podrían comenzar a practicar intensamente, tienen muy cerca los exámenes. En febrero está el Campeonato Nacional y ellos acaban de terminar los exámenes. Por lo demás, este deporte exige una práctica constante de todo el año, ¿pero dónde?...

—No hay posibilidad alguna —le reconocí—. Y creo que jamás la habrá.

—::—::—::—::—::

—EL DEPORTE en Chile es una explosión luminosa, pero breve. Cuando comienza a popularizarse una rama del juego físico, Chile está adelante. Pero no bien se extiende esa popularidad, Chile se queda atrás...

—De eso quería hablarte —me interrumpió Froimovich—. Yo también había observado eso mismo. Es trágico. Cuando sólo se necesita entusiasmo, condiciones naturales, nos ponemos a la cabeza de Sudamérica. Pero pronto es necesario tener buenos técnicos, campos de entrenamiento y de competencia, dedicación absoluta y ¡sobre todo! dinero para todo eso. Entonces nos quedamos atrás. La natación nunca estuvo a la cabeza, pero en los albores de ella tuvimos algunos campeones. En hockey sobre patines, en básquetbol femenino, éramos lejos los mejores. Pero ya no lo somos. En atletismo, en boxeo...

—En boxeo —le agrego yo—, venían del otro lado de la cordillera a aprender a nuestros gimnasios, a darse a conocer en nuestros rings. Y ahora...

—Siempre somos los primeros en el impulso inicial, pero nada más. Es lamentable, es trágico el balance. Los otros cuentan con los medios necesarios para acelerar el progreso; nosotros nunca los tenemos.

—Entonces —le digo—, las gentes que no conocen los entretelones de todo esto, aseguran que todo se debe a que no tenemos dirigentes. En Chile es costumbre echarle toda la culpa a los dirigentes y a los árbitros... Lo demás no cuenta.

—::—::—::—::—::

ISAAC FROIMOVICH piensa en los astros de otro tiempo. Piensa que podríamos seguir produciendo valores continentales, pero nuestro deporte no tiene medios para ello.

—Tal vez la Polla del Fútbol —le insinúo.

—No te hagas ilusiones, viejo. Eso no lo veremos. Jamás conseguiremos eso. Hay otros intereses que se oponen y que triunfarán, aplastando nuestra ilusión...

Yo le cuento que en España, la Polla produce, durante nueve meses del año, entrada al deporte superior a los cincuenta millones de pesetas por semana. Algo así como cinco mil millones de pesos nuestros...

—::—::—::—::—::

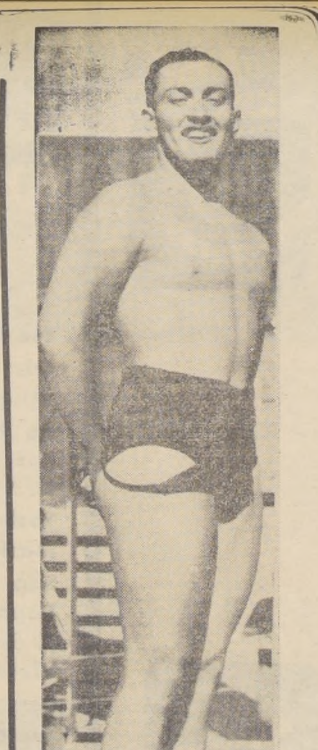
—ME CRITICAN mis amigos que, por el deporte, descuido mi profesión Otros hablan de que ¡hay que ver que viajo a costillas del deporte! Puede que descuide en parte mis intereses profesionales, pero no me quejo porque puedo hacerlo. Y en eso de los viajes, te puedo decir a tí que, por lo general, yo me pago esos viajes. Ahora iré a México, pero iré por mi cuenta, me pagaré los pasajes y todos mis gastos. No puedo dejar de ser secretario del Comité, tendré las prerrogativas de dirigente internacional, pero yo mismo costearé todos mis gastos...

—::—::—::—::—::

—SI VOLVIERA a comenzar mi vida, te aseguro que haría lo mismo. Sería, primero competidor y continuaría al servicio del deporte como dirigente. Lo mismo que ahora. Porque el deporte está por encima de pasajeras amarguras, el deporte es algo tan grande que se merece el que uno le dedique toda su vida apasionadamente. He estado en los Juegos Olímpicos y sé lo que significa la hermandad del deporte. Negros, colorados, blancos, amarillos, todos unidos, todos amigos. Aunque haya socialistas, liberales, gentes de izquierda o de derecha, católicos, musulmanes, judíos. Allí no se habla de otra cosa que no sea la marca recién conquistada, de una nueva técnica, de por qué tales son colosos en hockey o en básquetbol. Yo creo que no existe en el mundo otra actividad capaz de unirlos a todos en un solo ideal: la marca, la superación, la alegría de competir. Cuando uno llega a comprobar esto, no puede dejar de sentirse satisfecho de haber dedicado toda su vida al deporte. Porque es lo más noble que le va quedando a la raza humana, lo único generoso, el único remanso de paz que nos queda. El Comité Olímpico Internacional supo interpretar exactamente su misión y la pureza de sus conceptos al eliminar de los Juegos a Sudáfrica.

—Me ha quedado una sola amargura en mi vida de dirigente y tú la conoces: el no haber conseguido formar un solo nadador de categoría internacional. Pero, te repito, si volviera a nacer, volvería a hacer lo mismo. No hay religión, no hay ideal político, no hay aspiración humana más noble, más pura y generosa que el deporte.

MISTER HUIFA.







ES QUILLOTA

por ADAMOL Enviado Especial a Quillota

... la Avenida 21 de Mayo, que parece prolongarse hasta el infinito. En la lejanía, el cerro Mallaca se alza en su humilde altivez, trayéndonos a la memoria recuerdos con fulgores de infancia, entre cuatro paredes modestas, junto a un brasero chisporroteante, un mate que se consume en nuestra boca, y una tía que lo prepara y que nos quiso con amor de madre.

"¡Estación de Quillota... 15 minutos para bajar!", interrumpe la voz del cobrador y desvanece ese dejo de nostalgia. En la acera nos recibe el sol de Quillota, ese clima cálido aún en la umbralada del invierno, con presencia de chirimoyas que ya se han ido y que han llegado a identificarse con la ciudad...

PERO HAY algo más sólido que ese clima benigno, esa fruta delicada, ese cerro legendario, que tipifican ese pueblo tocado con la mano generosa de la naturaleza. Es un símbolo que se complementa con el paisaje, que nos muestra la idiosincrasia de su gente, que hace resonar el nombre de Quillota a través de todas las ciudades de Chile: CLUB DE DEPORTES SAN LUIS.

Y hacía el encuentro de ese símbolo viajamos desde Santiago, temprano, con el frío capitalino de la mañana. Pero Quillota nos recibió con su sol tan característico y nos hizo sentirnos extranjeros enfundados en el abrigo cuando el regidor Tulio Aillón nos alargó la mano de la bienvenida vistiendo camisa sport y una delgada chomba de lana.

—Hemos querido que viniera porque necesitamos que el trabajo que está haciendo San Luis de Quillota se conozca porque es importante. Yo no soy de la directiva, pero vibro con el club igual como todos acá en Quillota... Poco a poco hemos ido saliendo del hoyo en que estuvimos metidos, por culpa de quienes no entendieron cuáles eran las necesidades de San Luis y dejaron pasar todo sin ponerle atajo a su debido tiempo... Pero no es cuerdo lamentarse, sino enmendar errores y luchar por recuperar el terreno perdido... Luchar por subir, por VOLVER A PRIMERA DIVISION.

A la hora de almuerzo estuvimos con el presidente de la institución, Joaquín Seidemann, quien nos dijo:

—Nuestro déficilt en estos momentos es de solamente 40.000 escudos, lo que se puede considerar normal en los clubes profesionales... Pero para llegar a ello nos ha costado el esfuerzo de todos, sin desmayos, donde los socios han colaborado de manera entusiasta... Leopoldo Silva, a quien ustedes han tratado duramente, es quien ha mantenido viva esa llama de entusiasmo. El es quien ha organizado festivales a beneficio del club, él ha visto en sus salidas al extranjero jugadores que pueden ser útiles a San Luis .. Ahí tiene el caso del uruguayo Uruguay Grafiña, a quien vio en los barrios de Montevideo, y compró su pase en 200 DOLARES .. ¡Es el pase más caro de Chile! —termina, sonriendo.

José Campodónico, el gerente, agrega a su vez:

—Tenemos a los jugadores con sus sueldos al día... Les pagamos el mes de mayo y ahora nos estamos preocupando únicamente de cancelarles junio... Pero los premios se los damos partido a partido. Es el 10 por ciento del borderó. Justamente esta tarde debo ir al Estadio para pagarles el cheque por el partido que le ganaron a Lota.

—¿Cómo estan los sueldos?

—El sueldo mínimo es de 800 escudos... El más alto, 1.200 escudos, para Nelson García, que, a la vez, es el más veterano del equipo. No son sueldos malos para el Ascenso, y están dentro de nuestras posibilidades.

Cuando preguntamos por el entrenador Santiago García, los elogios abundan en las palabras de los dirigentes quillotanos para con la persona del joven coach.

—ESTAMOS muy conformes con él... No le hemos pedido triunfos, sino trabajo. Y ello nos satisface porque su principal virtud es trabajar. Hemos hablado con los jugadores, y están felices. Impera el trato caballeroso, el respeto mutuo, no hay malos ejemplos ni palabras soeces. Y, antes que triunfos, nos interesa el comportamiento. Porque San Luis es una institución seria, con tradición en nuestra ciudad...

En la tarde entrenó el equipo de San Luis, y mientras los jugadores corrían por el césped del Estadio Municipal, escuchamos a Santiago García, antes en San Antonio, después en Antofagasta, y ahora, en San Luis. Con la mirada brillantes de satisfacción nos iba relatando cómo veía a su nuevo club, al que había llegado hace dos semanas, y en el cual se sentía ya antiguo.

—Nunca había trabajado tan a gusto... Es un plantel extraordinario, especialmente en calidad humana... Por eso estoy agradecido de San Luis, por darme la oportunidad de trabajar en lo que yo quiero. Acá, todos los dirigentes, gente joven, entusiasta, que entienden las necesidades de los jugadores, están constantemente detrás mío para solucionar cualquier problema... Se están haciendo arreglos en los camarines; hay balones de fútbol suficientes, equipos, todo .. En San Luis no hay que pelear nada para conseguirlo... Todo se concede espontáneamente, sin objeciones ..

—¿Y el plantel?... ¿Cree en el retorno a Primera?

—Estoy tranquilo porque se está planificando, se está dando fisonomía al plantel, donde abundan los buenos jugadores... Los muchachos entienden lo que se les explica, y en la cancha responden con sus deseos de practicar lo que trabajamos en la semana... Leiva, el preparador físico, le ha dado resistencia al equipo para correr todo el partido. Por eso aguantamos frente a Lota con diez jugadores y ganamos... Y lo más importante es que hay plantel. Cada uno cuida su puesto, porque sabe que en la banca hay otro compañero que puede reemplazarlo sin merma en el juego del cuadro...

Y en la calle, el hombre común de Quillota; el lustrabotas, el vendedor de diarios, el dueño del restaurante, todos, están pendientes de San Luis. En cada palabra de ellos están las sílabas de VOL-VER.

Ya en la noche, en la comida de aniversario de San Luis, el rostro jovial de los socios, la cara particular del club, la camaradería fraternal de quienes han laborado día a día por levantar a ese símbolo que se identifica con su pueblo, así como el clima, las chirimoyas, su cerro Mallarca que vela en el fondo de la noche, y ese sol que todas las mañanas se levanta para dar vida a la ciudad que vibra, pena y muere por su SAN LUIS DE QUILLOTA.

Quisiéramos decir muchas otras cosas que el espacio material de esta revista nos limita. Hablar de Loepoldo Silva, por ejemplo, a quien el regidor Tulio Aillón definió como "padre y madre de San Luis", y que el presidente Joaquín Seidemann reforzó al decir: "Sin Leopoldo Silva el club habría muerto". ¿Por qué? Es el homenaje a su trabajo de tantos años al San Luis, a pesar de su castigo a perpetuidad como dirigente del fútbol, de los ataques, de todo. Pero ya será la ocasión de explicarlo.

Desde Alemania

Angustioso S. O. S. Envía Rosa Molina a la U. de Chile

Un detalle completo y muy bien documentado envió al Consejo Nacional de Deportes y Comité Olímpico de Chile, el Cónsul de Alemania, Enrique Melkonian (llegó sólo anteayer) de los trabajos y actividades competitivos cumplidos por los atletas chilenos becados en ese país, y que están pre-seleccionados para la Olimpiada de México.

Rosa Molina, Iván Moreno, Carlota Ulloa, Santiago Gordon y Jorge Grosser han estado sometidos a un adecuado plan de trabajo, que en la mayoría de los casos ha rendido ya a esta altura los resultados —excelentes marcas— conocidos por nosotros.

La última etapa de preparación que detalla el Cónsul-Deportista, comprende del 9 al 16 de junio y para cada atleta es la siguiente:

ROSA MOLINA

"Me lesioné de la mano derecha, por lo cual tendré que descansar de todo lo que sea lanzamiento.

La "U" quedó de ayudarme, pero, hasta el momento no me han contestado. Mi club no ha cumplido con lo propuesto."

12 de junio: Bielefeld, bala, 14,44.

13 de junio: Aachen, bala, 14.30 y disco, 33,99.

15 de junio: Werdohl, bala 13,65, lesión.

IVAN MORENO

10 al 16 de junio.

Tres entrenamientos a base de soltura y velocidad.

16 de junio: Rehlinger, 100 y 400 tros, 10,5, primer lugar.

"Pequeña lesión en una rodilla. Estoy entrenando. Hoy puedo seguir mis adiestramientos."

CARLOTA ULLOA

10 al 16 de junio.

Cuatro entrenamientos a la semana a base de velocidad, técnica en vallas, resistencia.

12 de junio: Bielefeld, 200 metros, 26"1. Después de un año sin correr la prueba.

13 de junio: Aachen: 200 metros, 26".

15 de junio: Wrehdol, 100 metros, 12" 7|10. Viento en contra.

SANTIAGO GORDON

Entrenamiento cinco veces a la semana.

12 de junio: Bielefeld, 200 metros, 22 3|10.

16 de junio: Rehlinger, 100 y 200 11"3 y 49'5.

"Aún tengo dolencias en las piernas. He disminuido bastante peso, todavía no puedo decir que he sanado."

JORGE GROSSER

10 al 16 de junio.

Entrenamiento: 30' trote suave en el bosque. 30' footing en el césped.

12 de junio: Bielefeld, 800 metros, 1'59"3.

16 de junio: Rehlinger, 800 metros, 1'51"9.

15 de junio: Verdhal, suspendido por la lluvia.

"Las dos primeras pruebas, corrí sólo para ganar, siguiendo indicaciones del entrenador."

Problemas: ninguno.

"Durante 15 días más o menos, tendré que descansar en cuanto a competir, buscando marcas. Lo haré sólo tratando de ganar, ya que ahora voy a intensificar los entrenamientos.

Hers Schland, no quiere que las competencias entorpezcan el normal desarrollo de su plan de entrenamientos trazado por él."



ROSA MOLINA

Colo Colo:

"NO HABRA CASTIGOS INTERNOS PARA NUESTROS JUGADORES"

No habrá sanciones contra los jugadores en Colo Colo. Así nos informaron los dirigentes interventores del club popular.

"Es cierto que hubo desbordes y muchos gritos en la cancha durante los incidentes, pero luego de una larga charla con todos los muchachos y una recapitulación de los hechos ocurridos, llegamos a la conclusión de que hubo motivos más que comprensibles para explicar algunas reacciones".

Una reunión extensa hubo en la sede de Colo Colo de los integrantes de la Comisión que dirige al instituto popular con los entrenadores y jugadores. En ella se analizaron con calma todos los acontecimientos del domingo y las serias repercusiones que para la marcha del equipo pueden producirse en estos días.

Ello obligó a concluir que, por lo menos internamente, no caben sanciones económicas, ni de otra índole, y quedar a la espera de lo que dictamine el Tribunal de Penas.

No habrá tampoco reclamos contra árbitros ni nada que se le parezca, pero eso sí, la Comisión solicitó una entrevista al Directorio de la Central para puntualizar varios hechos.

"Hizo mucho peso en nuestra determinación de que no tomaríamos represalias contra los jugadores, el hecho de que Carlos Reinoso reconoció públicamente que había cometido una falta en el gol que produjo la explosión. Hay que haber estado en una cancha para comprender que hasta la paciencia más probada tiene su límite. Por eso, nos explicamos algunas reacciones", nos dijo Waldo Crovari, uno de los directivos del club del "cacique".

LEONCIO PROVOSTE, vicepresidente de la Asociación Central de Fútbol.

Central de Fútbol:

"EL ARBITRO ES EL AMO"

SIN COMENTARIOS transcribimos el acuerdo del Directorio de la Asociación Central de Fútbol sobre los incidentes que han estado acaeciendo en las competencias del balompié profesional:

"SANTIAGO, 24 de junio de 1968.

DECLARACION OFICIAL.—

El Directorio de la Asociación Central de Fútbol de Chile, ante hechos ocurridos como consecuencia de arbitrajes recientes y las reacciones que ellos determinaron en parciales, jugadores y entrenadores, que se consideraron perjudicados declara:

1.— Que, de acuerdo a las Reglas dictadas por el International Board, que rigen el juego del fútbol en todas las Federaciones y Asociaciones afiliadas a la F.I.F.A., el árbitro es la única autoridad en el campo de juego, sus resoluciones son inapelables y debe guardarse hacia él el mayor respeto;

2.— Que este Directorio respalda ampliamente la autoridad del arbitro y reafirma el respeto a que es acreedor en el ejercicio de sus funciones;

3.— Que recomienda a los señores Dirigentes de los clubes asociados que exijan, con máxima energía, que sus jugadores y entrenadores mantengan serenidad ante un resultado adverso, considerando que en esta disciplina radica la normalidad de un encuentro;

4.— Que si bien esa disciplina es, también, una manifestación de respeto hacia el público, no es menos efectivo que la actitud de los espectadores es de importancia determinante en la reacción de los jugadores motivo por el cual se encarece al público, como norma elemental, el respeto a las decisiones de los árbitros, que este Directorio respalda sin restricciones.

El Directorio de la Asociación Central de Fútbol de Chile".

BAYERN MUNCHEN AFIRMA QUE "NOS ESTAFARON" EN CHILE

MUNICH, 26 (EFE).— Directivos y jugadores del equipo de fútbol "Bayern Munchen", de Munich, aseguran hoy en declaraciones a la prensa local haber sido objeto de una estafa en la reciente gira por diversos países de Latinoamérica.

Se quejan los componentes del Bayern Munchen de que la mayoría de los trámites importantes de traslado y estada no fueron arreglados con corrección. En Lima, poco después de llegar, se dieron cuenta de que los pasajes en el avión (unos 25.000 dólares) no habían sido pagados. En SANTIAGO DE CHILE, el club tuvo que abonar de su propio bolsillo las cuentas de hotel y manutención. En Colombia, fueron retirados los pasaportes y los jugadores tuvieron que presentarse en la Comisaría de Policía para la tramitación de nuevos documentos de identidad.

A su llegada ayer al aeropuerto de Munich-Riem, procedentes de Bogotá, los miembros de la delegación deportiva bávara, han coincidido en afirmar que en las condiciones en que ellos han sido obligados a hacer los viajes de un país a otro, no volverán a viajar más. Según la directiva del club, el principal causante de la estafa ha sido un manager, RESIDENTE EN CHILE, cuyo nombre aparece en la prensa alemana como Balbani.

Básquetbol:

"BATA" NECESITA VENCER A PALESTINO

El Campeonato de Apertura de Básquetbol de la Asociación Masculina de Santiago programó para esta noche en el Gimnasio Nataniel, una de las fechas finales.

En el encuentro de mayor importancia de la reunión, se medirán los equipos de Bata y Palestino, con sus divisiones adultas.

El espectáculo se iniciará, a las 19.30 horas, con encuentros a cargo de juveniles.

El partido básico tiene para los peñaflorinos especial valor, puesto que el triunfo les posibilitará llegar con chance al título, siempre y cuando puedan derrotar a Unión Española, único invicto. Una nueva victoria, esta vez sobre los hispanos, obligaría a un match de definición.

El programa de hoy es el siguiente:

19.30 horas: Universidad Católica-Universidad Técnica (juveniles).

20.15 horas: Thomas Bata-Quinta Normal Unido (juveniles).

21.00 horas: Thomas Bata-Palestino (adultos).

BOMBEROS LE DAN DURO A LA PELOTA

Los partidos "oficiales", de "ascenso" y "amistosos" que tiene programada la rama de fútbol del Cuerpo de Bomberos de Santiago a despertado todo el interés en la familia bomberil, ya que la práctica del popular deporte tiene cada día mayor número de cultores.

Por otra parte, entre los hinchas de los "Caballeros del Fuego" se están organizando barras que ofrecerán grandes sorpresas en el curso de los torneos a disputarse este fin de semana.

EL PROGRAMA OFICIAL

Las confrontaciones de los equipos que tendrán lugar este fin de semana, se efectuarán en la cancha de Lo Carranza, con el siguiente itinerario:

Sábado 29, a las 15.30 horas, en la cancha N.o 1 disputarán dominio del balón los equipos de la Brigada 3A y 15A Compañías. Encuentro amistoso que será sin sonrisas, por el entusiasmo en superarse.

Las barras que darán "alas" al encuentro de ascenso, viene preparando su sorpresita.

Domingo 29 en la misma cancha Lo Carranza, sector 1, se medirán los equipos de 1A y 9A, a las 9.30 horas; y a las 11 horas, 8A y 11A Compañías.

A las 9.30 horas en la cancha 2 se enfrentarán los equipos de la Brigada 2A y 14A Compañías. Por su parte, a las 11 horas, se disputarán la supremacía los elencos de la 12A y 13A Compañías







REVISTA DEPORTIVA DE LA Nación

SUMARIO

REVISTA DEPORTIVA DE LA NACION
ANO I Nº1
jueves 27 de junio 1968
DIRECTOR RESPONSABLE
Claudio Orrego V.
Agustinas 1269
DIRECTOR EJECUTIVO
Jorge Fernandez R.
JEFE DE REDACCION
Benjamín Teplizky L. (Juan Carlos Franco)
REDACTORES
Renato González "Mr. Huifa", J.C. Franco, Alfredo L. Parra, Alejandro Molina (Adamol) Carlos Bonilla V, Alex Villal, Armando Jorquera M., César Fredes.
COLABORADORES
José Miguel Fernandez, Barlovento, Dr. Eduardo Herrera C.
EN ESTE NUMERO
Alejandro Scopelli, Juan Ostoic, Margarita Sentis
DIAGRAMACION
Orlando Cabrera Z., Leopoldo Cabrera Z.
DIBUJANTES
Raúl Soza, Franklin Mancilla y Alejandro Burgos
FOTOGRAFIA
Rolando Daza (Jefe), Guillermo Pavéz Victor Rojas, René Barra Guillermo Hidalgo, Oscar Rosales
LABORATORIO
Jorge Arroyo, Luis Contreras

estamos de cambio



E pur si muove". —Galileo en su comentario luego del obligado "desmentido" a que se vio forzado, mantuvo su concepto. Junto con sostener la tésis, expresó en voz alta una idea que el Genio intuía. Es decir si sus estudios lo llevaban a la conclusión de que si el planeta en que él vivía estaba en movimiento, todo lo demás lo estaba.

Hubo otros, más tarde, que mantuvieron, con mayor acopio de antecedentes científicos, la idea de que nada es permanente, que la vida misma y el hombre, su gran protagonista, están en constante movimiento. En una palabra se estaba definiendo El Cambio. El pasar a una nueva etapa cuando la anterior cumplió la suya.

Hoy estamos de "cambio". No en el concepto tradicional que se da en la jerga técnica del Taller de un Diario, sino que hacemos una variante en nuestra entrega de todos los jueves. ¡Nada nuevo hay bajo el Sol! Y este "Nuevo Suplemento Deportivo de "LA NACION", no pretende ser totalmente nuevo. Ya hubo en esta misma casa (si se nos permite el término) del "cronismo deportivo".

Y si eso es válido para la vida, para el hombre, para la estructura, ¡cómo no va a serlo para esta modesta actividad del periodismo! Y dentro del gran periodismo esta rama, esta especialidad este tipo de Suplemento "tabloide". Pero sí es nuevo en diagramación y es nuevo como experimento. Nadie pretende que sea "la quinta esencia de lo extraordinario", pero tiene el mérito de ser un esfuerzo que retribuya, en parte, la predilección, que el aficionado deportivo de esta tierra, ha manifestado por tantos años para con LA NACION.

Veremos qué ocurre. Nosotros hemos buscado lo mejor, a sabiendas que cada nuevo Suplemento Deportivo deberá ir mejorando si queremos llegar a entregar, como es nuestra pretensión, una verdadera Revista Deportiva... los jueces, como siempre, son ustedes. Nosotros esperamos sus opiniones... En todo caso nuestra Portada, con esos niños-deportistas simboliza que estamos comenzando una Nueva etapa.

JUAN CARLOS FRANCO



Fue Campeón Sudamericano

OLVIDADO Y MORIBUNDO YACE CUSTODIO MUÑOZ

CHILLAN (Corresponsal).— Parece que el destino de todo boxeador es terminar en la miseria, aún cuando éstos conquistaran resonantes triunfos para los colores chilenos. Chillán aparte de dar al país un conglomerado de poetas artistas, héroes, etc., aportó también con el boxeo. El año 1921, la ciudad de vieja historia vibró, como también el país entero, con la excelente presentación hecha por el campeón de los mediopesados Custodio Muñoz Aranda, el que conquistó para los chilenos el cetro de su categoría, al vencer por unanimidad al recio peleador argentino, Manuel Gallardo. No tan sólo fue una victoria merecida, sino que premiaba la justa trayectoria hecha por este esforzado muchacho. El Presidente Arturo Alessandri estuvo en el ringside, aquella noche inolvidable y, conmovido, abrazó al monarca.

Sus triunfos ya han pasado al olvido y pocos son los que lo recuerdan. Hoy está postrado en cama, luego de haber eludido la muerte, como en varias ocasiones eludió los golpes del contrario. Una parálisis le imposibilitó todo el costado izquierdo de su cuerpo, no pudiendo accionar con su mano y pierna y dificultándole la visión. Su vida ha quedado allí, truncada. Cuando le visitamos en su mejora, le encontramos tendido en su humilde cama, asistido por su señora y sus dos pequeñas hijas. Su exigua renta de jubilado como carabinero (E.o 120) no le alcanza para los continuos gastos en médicos y alimentación adecuada. Sus propios compañeros lo han olvidado y jamás han dispuesto de un especialista para su atención. En su hablar dificultoso, por la poca coordinación de las palabras debido a su enfermedad, hay dolor, y lágrimas asoman a su rostro al recordar lo vivido. Cree estar cerca de la muerte, sin haber conseguido la ayuda que tanto necesita. Su estrecho cuarto, lleno de ventisqueros y el suelo húmedo hacen empeorar al campeón. En calle Luis del Fierro 466, yace el hombre a quien debiéramos ayudar.

José Miguel Fernández









NO HAY MAS CERA QUE LA QUE ARDE

Por Mr. Huifa

★ LA HISTORIA SE REPITE, fatalmente. En la primera rueda, en el encuentro de la "U" con Unión Española, el juez Carvajal expulsó de la cancha a Manuel Rodríguez. En la segunda rueda hizo lo mismo: expulsó a Manuel Rodríguez.

Pero los hinchas y dirigentes del team español, mientras aplaudieron la expulsión del Manuel Rodríguez azul, se indignaron ante la expulsión del Manuel Rodríguez rojo.

Todo es según el color de la camiseta que se mira, hermano.

—o—●—o—

★ **DIJO UNO, en la tribuna:**

—A mí no me metan en la discusión de ese gol, que no me interesa. Que se haya llevado la pelota con la mano, el codo, el antebrazo o el peroné, me da lo mismo. La cuestión es que el gol fue recontra lindo.

—o—●—o—

★ ME CONFESABA un amigo:

—La cuestión era clarísima. Tres negros rebajaron la marca mundial de los 100 metros planos y la dejaron en 9,9. Jugué a ojos cerrados un boleto de la Polla terminado en 99. Pero, como en la ruleta, me llevaron toda mi platita, porque se dio el cero.

—o—●—o—

★ DIALOGO baladí:

—Yo no entiendo por qué el domingo no castigaron al auténtico culpable de todo el lío del Estadio Nacional.

—Hombre, no se a quién te refieres.

—Pues, a Nistche. Si el flaco no hubiera atajado el penal que sirvió Sergio Ramírez, nada habría sucedido.

—o—●—o—

★ LOS RELOJES están de duelo: otra vez cayó el puntero.

—o—●—o—

★ UN GRUPO de conspicuos de Unión Española quería retirar el equipo después de la expulsión de Zárate y, rápidamente se empezaron a juntar millones para pagar la multa.

¡Muy bonito! Y después nos suben el precio del pan.

—o—●—o—

★ **DIJO Antonio Vargas, en una emisora santiaguina, después del partido:**

—Nos cobraron un penal inexistente y nosotros no dijimos una palabra. Es que tenemos madurez deportiva.

¿Para quién serían los versos?

—o—●—o—

★ FIJATE: en la primera rueda le expulsaron tres jugadores a Universidad de Chile y ganó la Unión por 4 a 2. En la segunda le expulsaron dos a Unión Española y ganó la "U" por cuatro a dos...

Y comentó el hípico:

—Ahora es cuestión de que corran la tercera a pesos iguales...

—o—●—o—

★ **EL SABADO, lío en el Nacional en el match Unión—"U", esa misma tarde ganó Chicalote en el Hipódromo y pagó cerca de cuarenta por uno después de haber llegado una semana antes entre los últimos. El domingo, líos de nuevo en el Nacional y en La Calera.**

Y encima nos vienen a hablar de coexistencia pacífica....

—o—●—o—

★ COMENZO la segunda rueda y, casi no hay punteros ni colistas. Como quien dice: fallo fotográfico para todos...

—o—●—o—

★ **DICE "LA NACION" del domingo que hay un señor que tiene una renta de más de seiscientos mil escudos por día. .....**

¡Qué señor para tenerlo de presidente de un club de fútbol! Podría retirar el equipo todas las semanas y pagar la multa al contado.

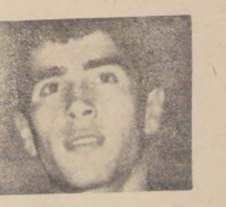
Aquí hablan los números


ISELLA


FERNANDES


LAUBE


REINOSO




LARRAIN

SELECCION DEL "METRO"

LARRAIN
MAGALLANES

LAUBE
U. CATOLICA

J. RODRIGUEZ
U. DE CHILE

ANGULO
PALESTINO

D. DIAZ
U. CATOLICA

YAVAR
U. CHILE

ISELLA
U. CATOLICA

N. TORRES
PALESTINO

REINOSO
AUDAX

R. FERNANDEZ
AUDAX

GALDAMEZ
MAGALLANES


ANGULO


N. TORRES




J. RODRIGUEZ




YAVAR


H. DIAZ


GALDAMES

¿Qué Dicen las Estadísticas?

METROPOLITANO

ATAQUE MAS EFECTIVO: Universidad de Chile, con 21 goles a favor.

ATAQUE MAS INOPERANTE: Universidad Católica, con 7 goles.

DEFENSA MAS BATIDA: Santiago Morning, con 21 goles.

DEFENSA MAS EFICAZ: Palestino, con 11 goles.

GOL AVERAGE: Universidad de Chile, 1,61; Audax Italiano, 1,21; Colo Colo, 1; Unión Española, 0,93; Santiago Morning, 0,904; Palestino, 0,901; Magallanes, 0,88; Universidad Católica, 0,58.

PROVINCIAL

EFECTIVIDAD: Huachipato, con 17 goles.

INOPERANCIA: Unión Calera, con 7 goles.

DEFENSA MAS DOBLEGADA: Everton, con 21 goles en contra.

DEFENSA MAS EFICIENTE: Deportes Serena, con 6 goles.

GOL AVERAGE: Huachipato, 2,42; Wanderers, 1,75; Gren Cross, 1,33; La Serena, 1,33; Concepción, 1,25; O'Higgins, 1; Rangers, 0,81; San Felipe, 0,68; Everton, 0,64; Unión Calera, 0,52.

ASCENSO

EFECTIVIDAD: Antofagasta, 23 goles.

INOPERANCIA: Iberia, 8 goles.

DEFENSA MAS BATIDA: Iberia, con 35 goles.

DEFENSA MAS EFICIENTE: Antofagasta y Ñublense, con 9 goles.

GOL AVERAGE: Antofagasta, 2,55; Lota, 1,72; Universidad Técnica, 1,63; Ñublense, 1,55; Lister Rossel, 1,27; Trasandino, 1,26; San Antonio, 1,21; San Luis, 1,07; Coquimbo, 1; Colchagua, 0,84; Ferro, 0,82; Municipal, 0,75; Naval, 0,65; Iberia, 0,25.

SCORERS

METROPOLITANO

Con 8 goles: Carlos Reinoso (A. I.) y Francisco Galdamez (M).

Con 7 goles: Adolfo Olivares (SM).

Con 6 goles: Elson Beirut (CC) y Eladio Zárate (UE).

Con 5 goles: Félix Lasso (U). Fabián Capot (SM); Pedro Araya.

Con 4 goles: Víctor Zelada (CC); Leonel Sánchez y Rubén Marcos (U).

Con 3 goles: Rubén Fernández y Roberto Zárate (AI); Miguel Iturrate y Agustín Rivero (P); Pedro Arancibia (UE); Nétsor Isella (UC).

PROVINCIAL

Con 6 goles: David Henry (E) y Jaime Ramírez (H).

Con 5 goles: Osvaldo Castro (LC) y Reinaldo Hoffmann (W).

Con 4 goles: Marcelo Pagani (C); Edgardo D'Ascenso (GC) y Mario López (SF).

Con 3 goles: Daniel Escudero (E); Douglas Bedwell, Fernando Osorio y Ricardo Díaz (H); Raúl Pérez (LS); Felipe Bracamonte (SF); Mario Griguol (W) y Héctor Scandolli y Luis Suárez (R).

ASCENSO

Con 9 goles: Ricardo Rojas (SA) y Juan Inostroza (SCH).

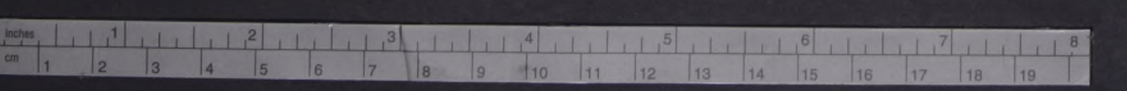
Con 7 goles: Lucio González (A), y Belarmino Luna (M).

Con 6 goles: Fernando Pérez (UTE).

Con 5 goles: Pelayo Ayala (A); Genaro García (LR); Abraham Cuevas (T) y Miguel Stella (UTE).

Con 4 goles: Ernesto Saavedra (A); Darío Cabaños y Héctor Maureira (Col.); Juan Díaz (CU); Bruno Ramírez (F), y Osvaldo González (Ñ).





AQUI DESMENUZAMOS A...



Ya Fernando Riera, que en lo concreto es un entrenador de fútbol, está alcanzando en nuestro país los contornos de un verdadero personaje místico. Su solo nombre, sus movimientos, sus pensamientos, sus decires, sus viajes y hasta sus silencios, son motivo de noticia espectacular.

Nada de lo suyo tiene carácter reservado. Todos, con o sin derecho, hurgan en su vida y opinan sobre ella. Lo califican, lo critican, lo alaban. Todos dicen su palabra, tengan alguna idea de fútbol o no.

Pero ¿quién es es Fernando Riera? ¿Su repercusión como perso naje creador de noticia es real o un producto del estilo que está viviendo el periodismo en todos sus niveles y órganos de expresión en estos momentos? ¿Su aureola de importancia no excede a la realidad de su valor como profesional o realmente ha adquirido esos contornos sobre una base seria?

Para nosotros, periodistas deportivos, Fernando Riera Bauzá es algo muy distinto del verdadero Monstruo "engulle dólares" que para la mayoría de los profanos en esta materia es. Podremos discrepar en torno a su capacidad, a su genio, a sus méritos, pero de ninguna manera tenemos la imagen que el grueso de la gente del país se ha formado sobre el controvertido personaje.

Es probable que por la misma calidad que tenemos, nos hayamos sumergido hasta tal punto en un mundo distinto de la realidad, que nosotros seamos los equivocados, los que hemos perdido el sentido de la verdad respecto de Riera. Y la verdad es que hay tal cúmulo de opiniones, se le han inventado tal cantidad de declaraciones en la prensa, radio y televisión no especializadas, que ya es muy difícil tener certeza de las opiniones que nos hemos formado viéndolo trabajar en lo que él sabe: el fútbol. Su causa es la nuestra, y es por eso que a lo mejor lo juzgamos demasiado benevolentemente.

Pero volvamos al tema. Para nosotros Riera es uno de los buenos entrenadores de fútbol profesional que hay en Chile. Justo o no, tiene su prestigio internacional y, legítimo o no, es sin lugar a dudas una de las escasas figuras de exportación de nuestro deporte.

Trabajador tenaz en los clubes que logran sus servicios, que son bastante caros. Formador de futbolistas, tiene una concepción de lo que debe ser este deporte que es difícilmente perceptible para quienes no logran ver más allá de la actividad contingente y diaria a que obliga en forma arrolladora el volumen que hoy ha alcanzado el fútbol.

Posee un mal carácter ostensible. Incluso podríamos afirmar que es un mal educado. Pero cuando se le encuentra en su medio, vale decir, en un lugar de trabajo o se alterna con él fuera de Chile, se alcanza a percibir su calidad humana y el apasionamiento por su profesión.

Es de una franqueza brutal y generalmente se siente poseedor de la verdad absoluta, la que muchas veces está muy lejos de representar. Pero su apasionamiento y tosudez en muchas oportunidades tienen como base la claridad de conceptos sobre el fútbol, que tiene y que quiere imponer a todos los demás.

Para nosotros es, sin lugar a dudas, el entrenador N.o 1 del fútbol criollo, sin que por eso creamos que es poco menos que "milagroso". Nada de eso, un buen profesional con una capacidad probada y que con su trabajo y tesón da garantía de seriedad y frutos concretos.

Eso es Riera en la realidad. Lo demás es fiebre y literatura.

J. C. F.

REVISTA DEPORTIVA DE La Nación

SANTIAGO JUEVES 27 DE JUNIO DE 1968



Niños y deporte.— Sonrisas y medallas. Símbolo de una actividad en constante movimiento y cada día más nueva, a pesar de sus muchos siglos de existencia. Nosotros tam bién, con nuestro Suplemento Deportivo de los Jueves estamos cambiando. Hoy iniciamos una nueva etapa, y ¿qué mejor que esta hermosa fotografía para simbolizarla?

